Hilux

Kullanıcı El Kitabı

TOYOTA

İYİNİN DE İYİSİ

ÜRETİCİ FİRMA:

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA AICHI JAPAN

Tel : (81) 338 179 730 **Fax :** (81) 338 179 038

İTHALATÇI FİRMA:

TOYOTA PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi E5 Yan Yol. No:11

Yakacık 34876, Kartal-İstanbul

Tel : (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 42

Ticaret sicil no : 444939 - 392521

© **08/11** **TOYOTA**

Tüm hakları saklıdır. Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş.'nın izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş bünyesinde EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ tarafından yayınlanmıştır.

Yayın No. OM0K099T

İÇİNDEKİLER

1	**Sürüş öncesi**	Kapı kilitleri, aynalar ve direksiyon kolonu gibi donanımların ayarlanması
2	**Sürüş esnasında**	Aracı sürme, durdurma ve güvenli sürüş bilgileri
3	**İç donanımlar**	Konforlu bir sürüş için klima ve müzik sistemi gibi iç donanımlar
4	**Aracın bakımı**	Aracınızın temizliği ve korunması, kendinizin yapabileceği bakımlar ve bakım bilgileri
5	**Arıza durumunda**	Aracınızı çekmek gerektiğinde ya da lastiğiniz patladığında ya da kaza durumunda ne yapılmalıdır
6	**Araç teknik özellikleri**	Aracınız hakkında ayrıntılı bilgi
	Dizin	Kullanıcı el kitabında yer alan bilgilerin alfabetik listesi

Aracınızın kullanım ömrü 10 yıldır.

1 Sürüş öncesi

1-1. Anahtar bilgileri
Anahtarlar 44

1-2. Kapıların açılması kapatılması ve kilitlenmesi
Uzaktan kumanda 46
Kapılar 60
Arka kapak 64

1-3. Ayarlanabilir öğeler (koltuklar, aynalar, direksiyon simidi)
Ön koltuklar..... 68
Arka koltuklar 73
Baş dayamaları 76
Emniyet kemerleri..... 79
Direksiyon simidi 86
İç dikiz aynası 87
Dış dikiz aynaları 89

1-4. Camların açılması ve kapatılması
Otomatik camlar 92
Kelebek camlar (ekstra kabin modeller)..... 95
Arka cam (kayar tipli)..... 96

1-5. Yakıt doldurma
Yakıt deposu iç kapağının açılması 97

1-6. Hırsız caydırma sistemi
Motor blokaj sistemi (immobilizer)..... 103

1-7. Güvenlik bilgileri
Doğru oturma pozisyonu... 108
SRS hava yastıkları 110
Çocuk koltuğu sistemleri ... 123
Çocuk koltuklarının bağlanması..... 135

2 Sürüş esnasında

2-1. Sürüş talimatları

Aracın kullanılması..... 146
Kontak anahtarı..... 162
Otomatik şanzıman..... 166
Düz şanzıman..... 170
Sinyal kolu..... 173
Park freni..... 174
Korna..... 175

2-2. Gösterge paneli

Göstergeler ve sayaçlar..... 176
Gösterge ve uyarı ışıkları..... 180
Araç bilgi ekranı..... 185

2-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı..... 191
Sis farı anahtarı..... 195
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları..... 199
Far yıkama anahtarı..... 201

2-4. Diğer sürüş sistemlerinin kullanılması

Sabit hız kontrol sistemi.... 202
Geri görüntüleme sistemleri..... 206
Dört tekerden çekiş sistemi 211
Arka diferansiyel kilitleme sistemi..... 216
Yardımcı sürüş sistemleri.. 220
DPF (Dizel Partikül Filtresi) sistemi..... 226

2-5. Sürüş talimatları

Yük ve eşya taşınması..... 231
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları..... 234
Römork çekerken..... 238

3 İç donanımlar

3-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Manuel klima sistemi 250
Otomatik klima sistemi 256
Güçlü ısıtıcı 263
Arka cam rezistans düğmesi 264

3-2. "Dokunmatik ekran"'ın kullanımı

Dokunmatik ekran 266
Setup menü 268
Müzik sistemi 276
Radyonun kullanılması 280
CD çaların kullanılması 285
Müzik CD'si ve MP3/WMA disklerinin çalınması 286
iPod'dan çalma 299
USB bellekten çalma..... 308
AUX bağlantısının kullanımı..... 317
Bluetooth® Müzik sisteminin dinlenmesi 318
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı 332
Eller serbest sistemi (cep telefonu için) 335
Bluetooth® telefonun kullanımı..... 343
Eller serbest sisteminin ayarlanması..... 359
Bluetooth® ayarları 376

3-3. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 386
•Okuma lambaları..... 387
•İç ışıklar 387

3-4. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi..... 388
•Torpido bölmesi 390
•Konsol bölmesi 391
•Bardak tutucular..... 392
•Şişe tutucular 394
•Yardımcı bölmeler 395

3-5. Diğer iç donanımlar

Güneş siperlikleri 397
Makyaj aynası..... 398
Saat..... 399
Küllük..... 400
Çakmak..... 401
Güç besleme çıkışı 402
Koltuk ısıtıcıları 403
Taban paspası 405
Pusula 407
Bagaj kancaları 413

4 Aracın bakımı

4-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması 416

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması 420

4-2. Bakım

Bakım gereksinimi 424

4-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler 428

Motor kaputu 432

Motor bölümü..... 434

Lastikler 450

Lastik hava basıncı..... 454

Jantlar 456

Kabin hava filtresi 458

Uzaktan kumanda pili 460

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi 463

Aydınlatma ampulleri 479

5 Arıza durumunda

5-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 494

Aracınızı çekmek gerekirse 495

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 501

Yakıt kesme sistemi 502

5-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa . 503

Lastiğiniz patladığında 511

Eğer motorunuz çalışmıyorsa 529

Vites kolu P konumundan çıkarılamıyorsa..... 530

Anahtarlarınızı kaybederseniz..... 531

Araç aküsü boşaldığında ... 532

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 537

Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa .. 540

Eğer aracınız saplanırsa..... 541

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 543

6 Araç teknik özellikleri

6-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb) ... 546

Yakıt bilgisi 567

6-2. Sıfırlama

Sıfırlama yapılan konular ... 569

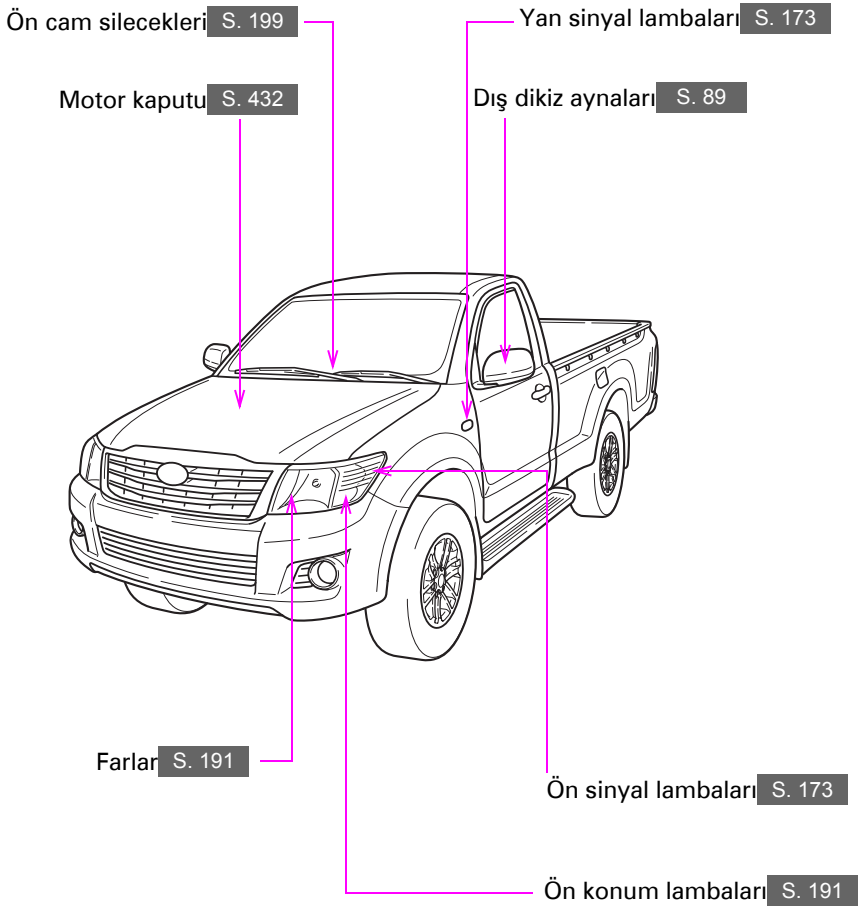
Dizin

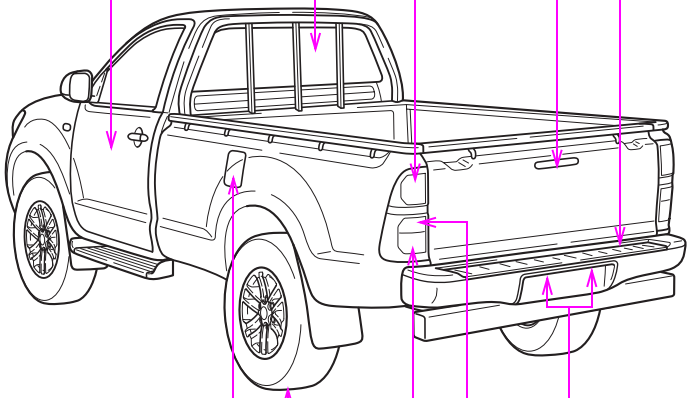
Kısaltma listesi 572

Alfabetik dizin 573

Bu durumda ne yapmalıyım..... 584

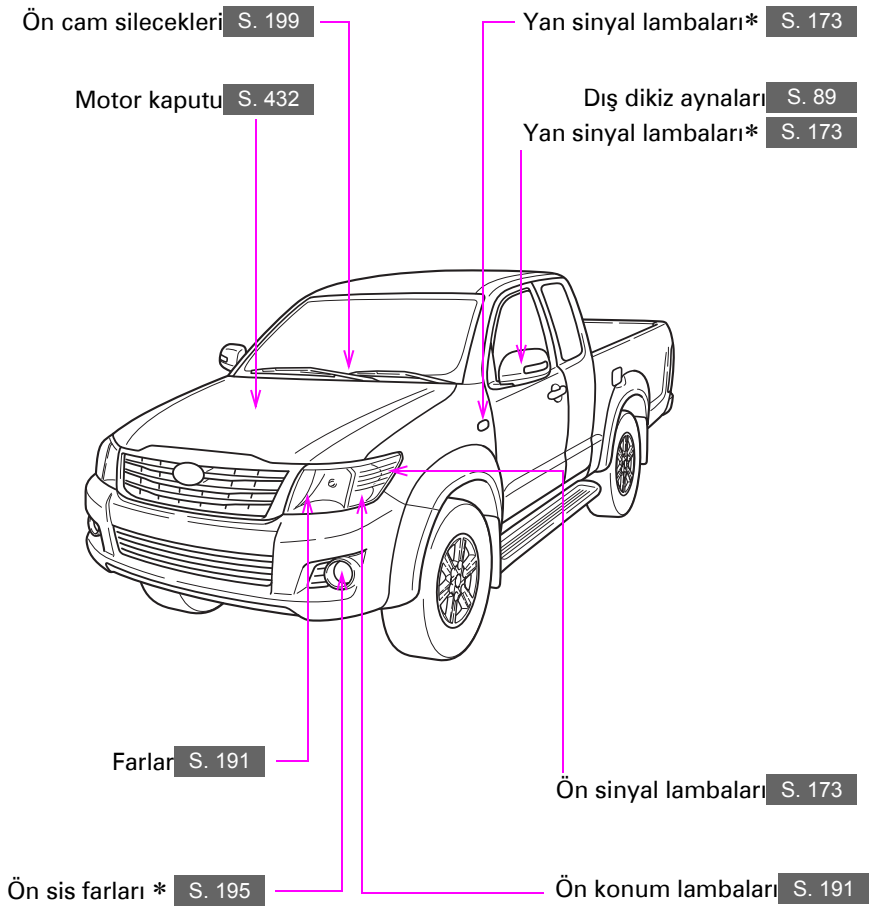
Tek kabinli modeller





*: Bazı modellerde

Ekstra kabin modeller



Arka cam* S. 96

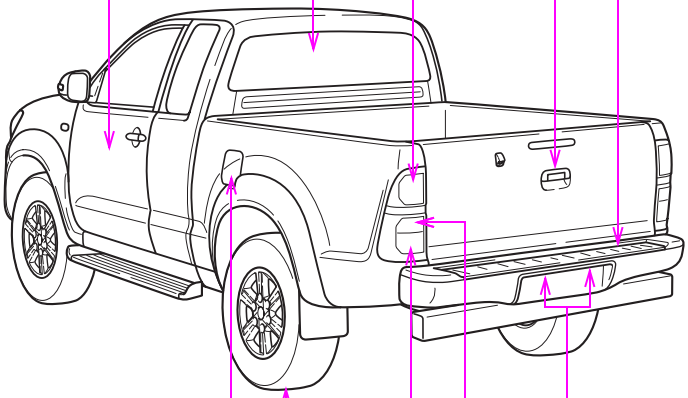
Arka cam buğu çözücüsü* S. 264

Fren/park lambaları S. 191

Arka kapak* S. 64

Kapılar S. 60

Arka tampon basamağı S. 66



Plaka lambaları S. 191

Yakıt deposu dış kapağı* S. 97

Arka sinyal lambaları S. 173

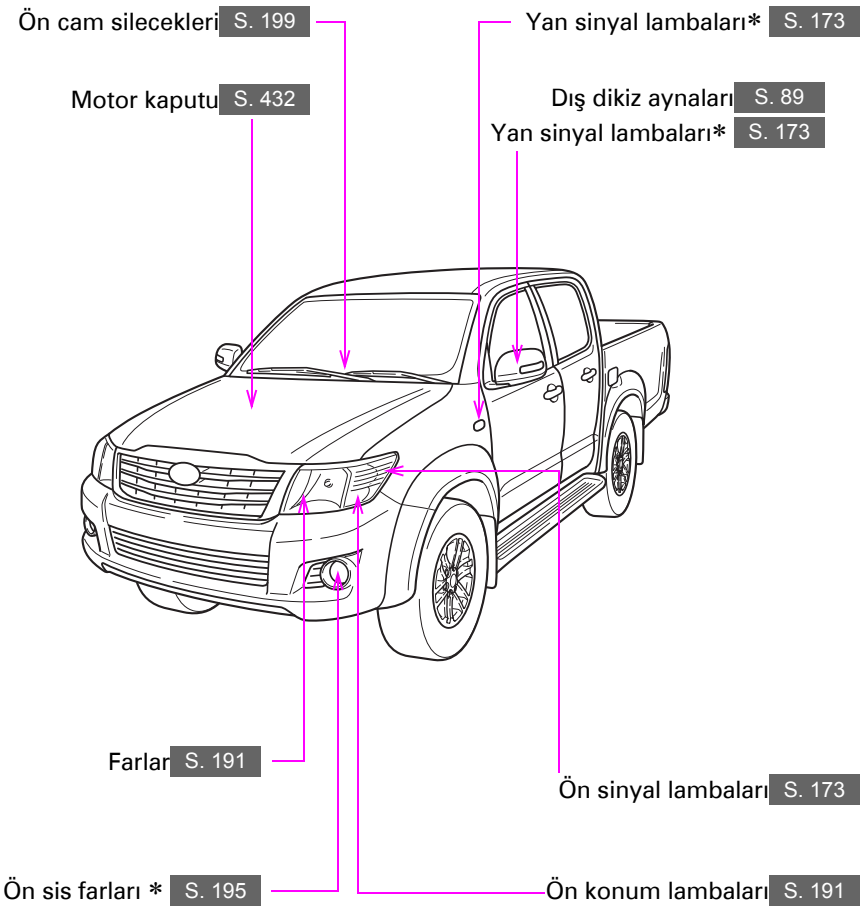
Lastikler

- Rotasyon S. 450
- Yenileme S. 511
- Hava basıncı S. 454

Arka sis lambaları* S. 195

*: Bazı modellerde

Çift kabin modeller



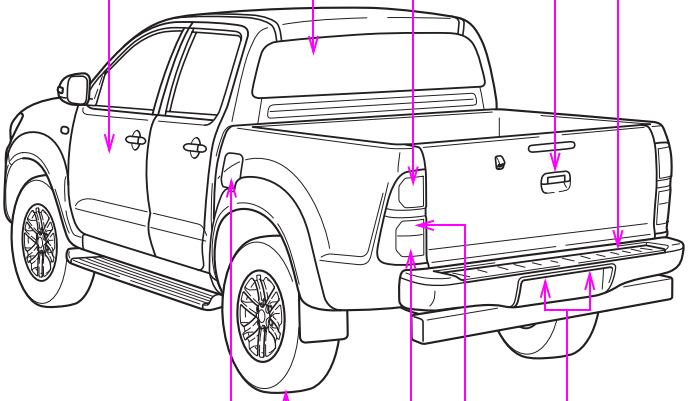
Arka cam* S. 96
Arka cam buğu çözücüsü* S. 264

Fren/park lambaları S. 191

Arka kapakı* S. 64

Kapılar S. 60

Arka tampon basamağı S. 66



Plaka lambaları S. 191

Yakıt deposu dış kapağı* S. 97

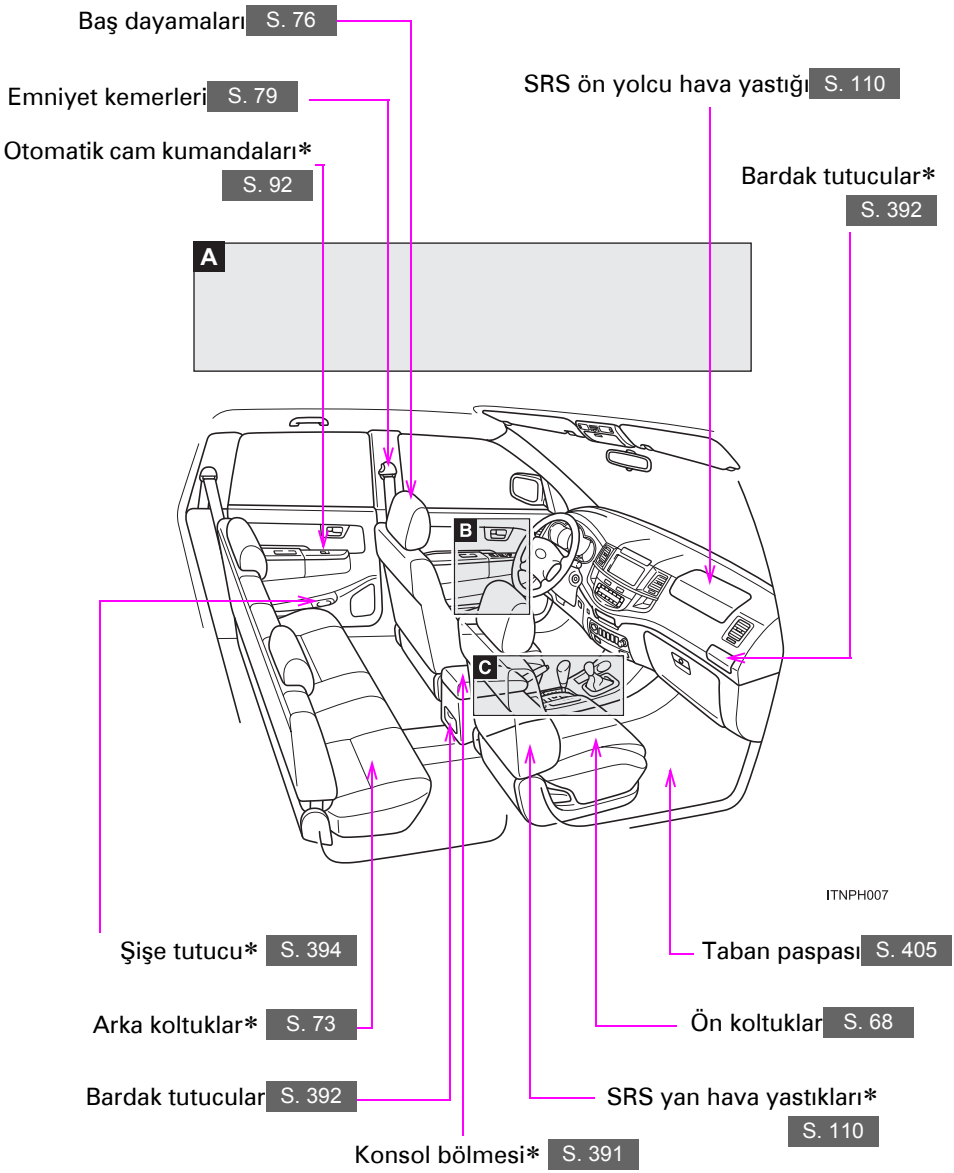
Arka sinyal lambaları S. 173

Lastikler
- Rotasyon S. 450
- Yenileme S. 511
- Hava basıncı S. 454

Arka sis lambaları* S. 195

*: Bazı modellerde

İç Görünüm (Soldan direksiyonlu araçlar)

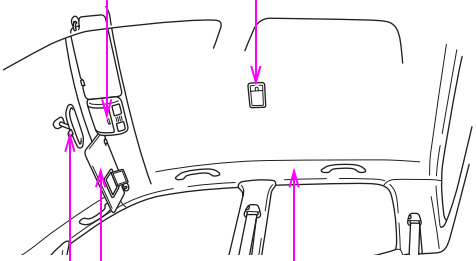


A

Tavan lambası S. 387

Okuma lambası* S. 387

Yardımcı bölme* S. 395



ITNPH008

SRS perde hava yastıkları * S. 110

Güneş siperlikleri S. 397

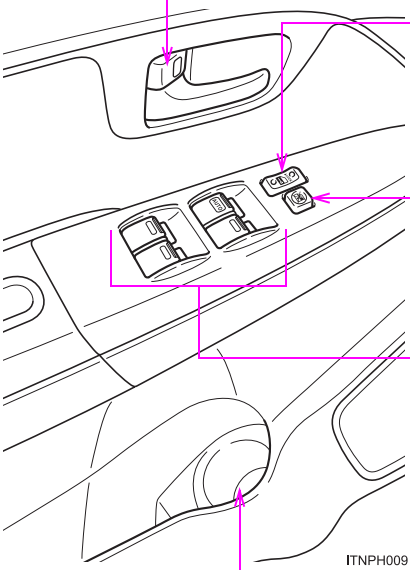
Makyaj aynaları* S. 398

Kendiliğinden kararan iç dikiz aynası S. 87

*: Bazı modellerde

İç Görünüm (Soldan direksiyonlu araçlar)

B



İç kilit mandalı S. 61

Kapı kilitleme düğmesi* S. 61

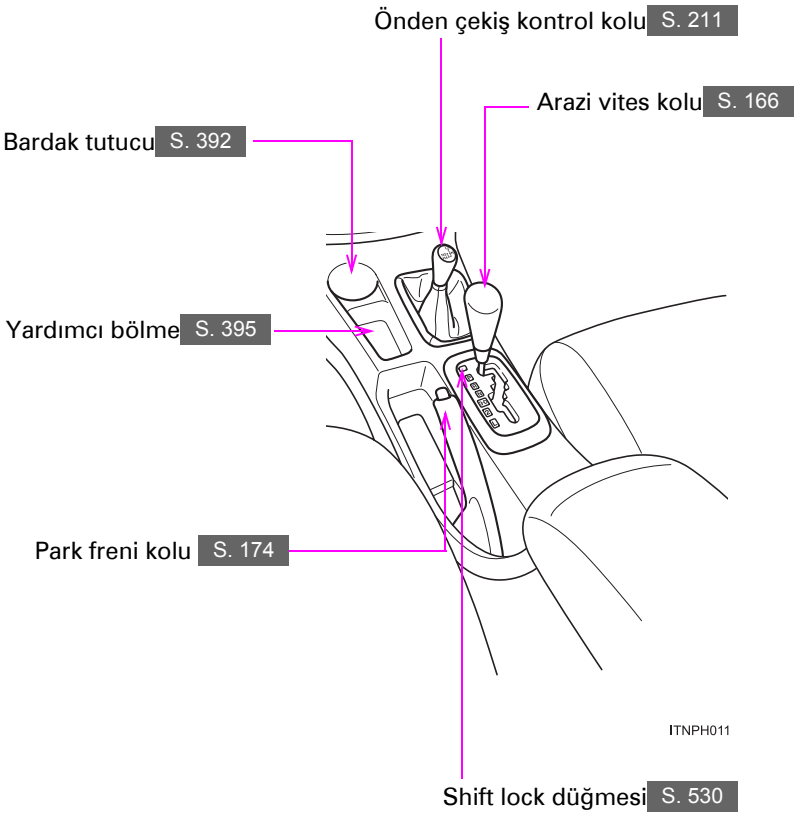
Otomatik cam kilitleme düğmesi* S. 93

Otomatik cam kumandaları* S. 92

Şişe tutucu S. 394

C

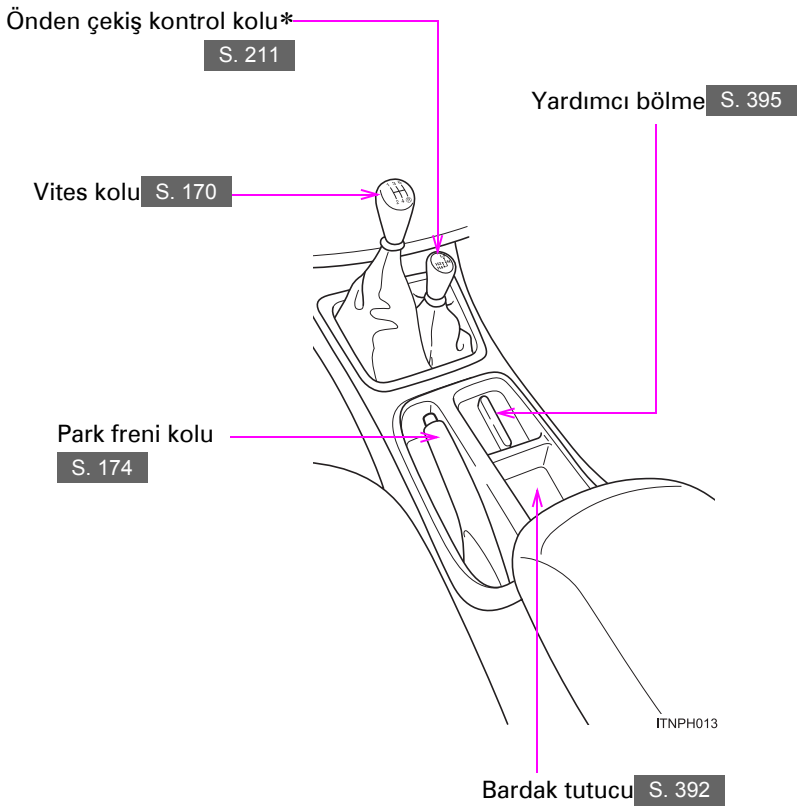
Otomatik şanzımanlı araçlar



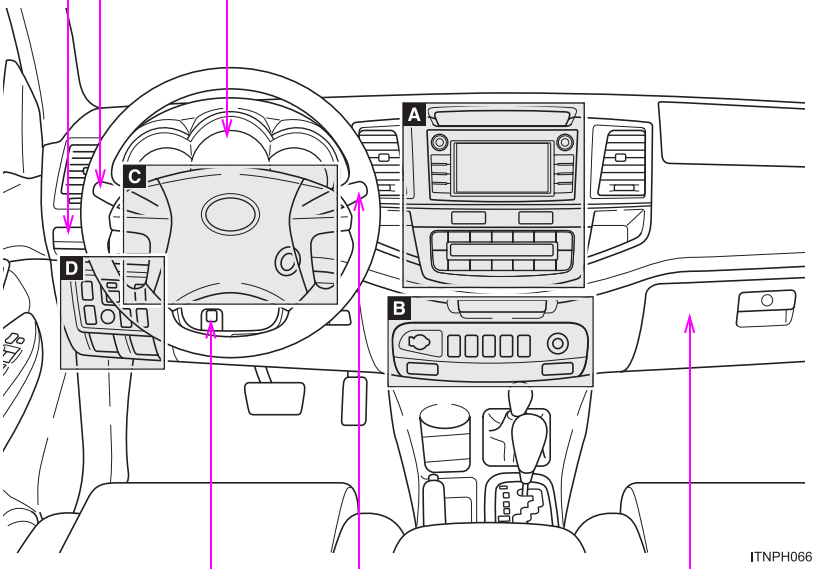
*: Bazı modellerde

C

Düz şanzımanlı araçlar



Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)



Bardak tutucu S. 392

Far anahtarı S. 191
Sinyal kolu S. 173
Sis farı anahtarı * S. 195

Göstergeler ve saatler S. 176

Yükseklik ayarlı direksiyon simidi kilit açma kolu S. 86

Torpido bölmesi S. 390

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları S. 199

*: Bazı modellerde

A

Otomatik klima sistemine sahip olmayan araçlar

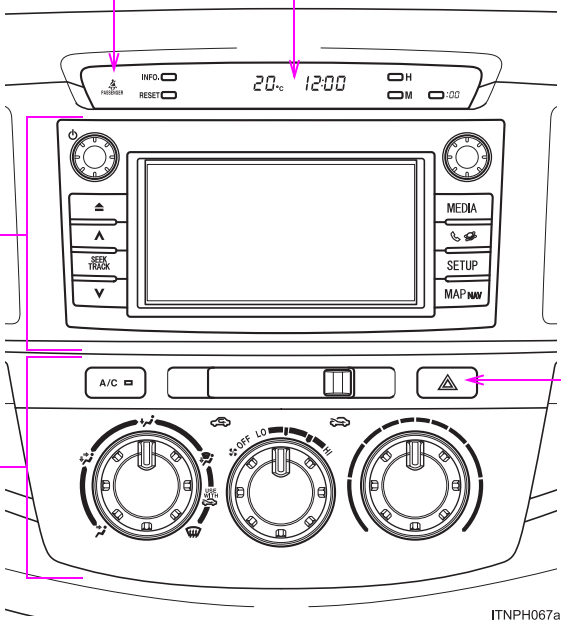
Müzik sistemi* S. 276

Geri görüntüleme sistemi* S. 206

Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı S. 508

Araç bilgi ekranı* S. 185

Saat S. 399

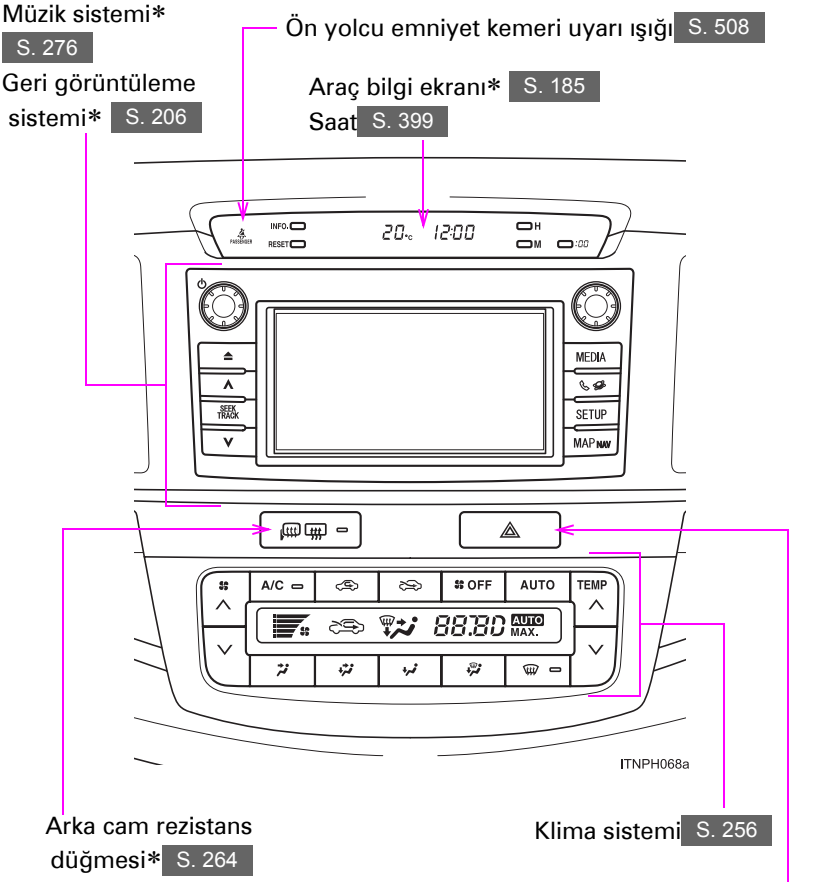


Klima sistemi S. 250

Dörtlü flaşör düğmesi S. 494

A

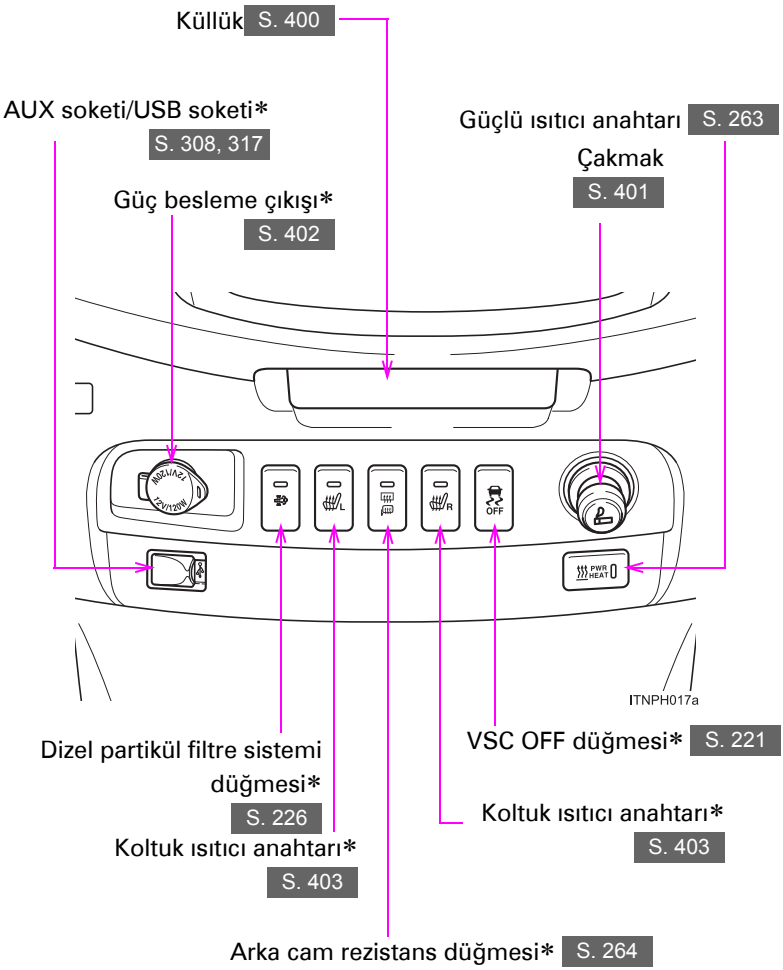
Otomatik klima sistemine sahip araçlar



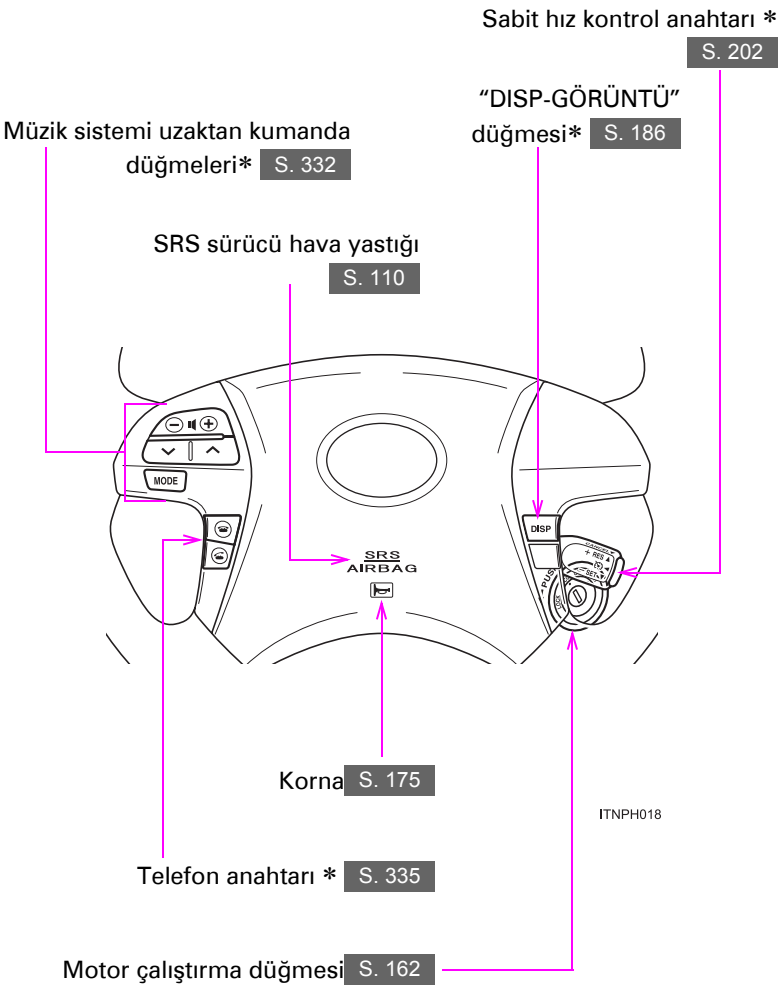
*: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)

B



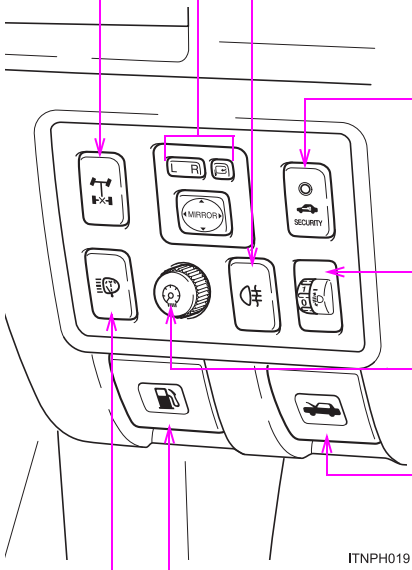
C



*: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)

D



Arka diferansiyel kilitleme düğmesi* S. 216

Dış dikiz aynaları düğmeleri * S. 89

Arka sis farı anahtarı* S. 195

Güvenlik uyarı ışığı S. 103

Far huzme seviyesi ayar düğmesi S. 192

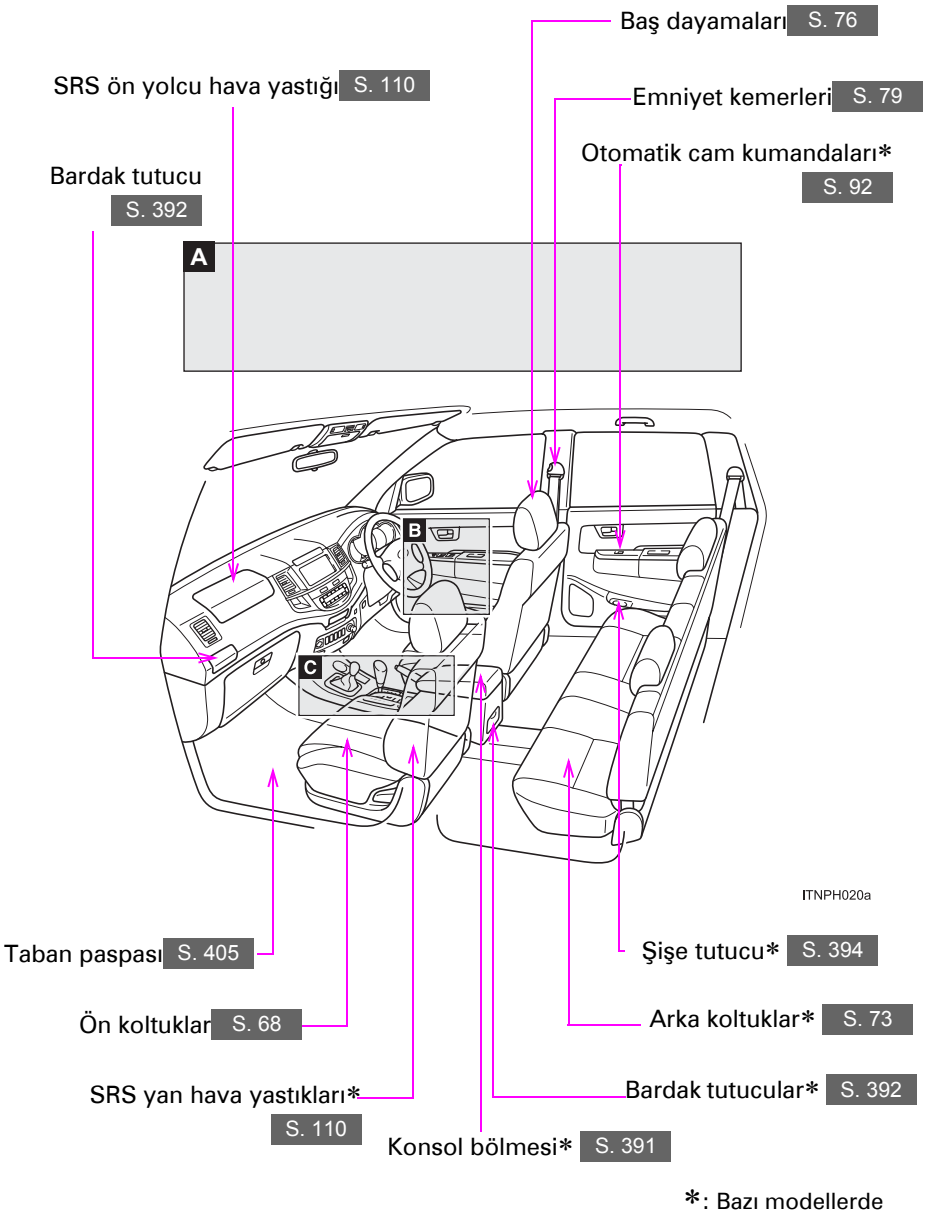
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü* S. 178

Motor kaputu açma kolu S. 432

Yakıt deposu dış kapağı açma kolu* S. 97

Far yıkama anahtarı * S. 201

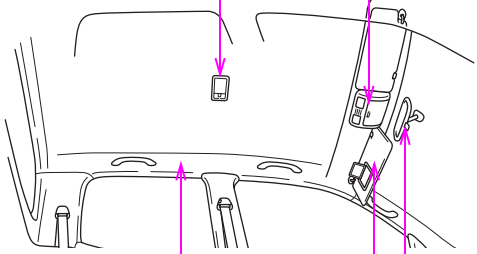
İç Görünüm (Sağdan direksiyonlu araçlar)



*: Bazı modellerde

İç Görünüm (Sağdan direksiyonlu araçlar)

A



Tavan lambası S. 387

Okuma lambası* S. 387

Yardımcı bölme* S. 395

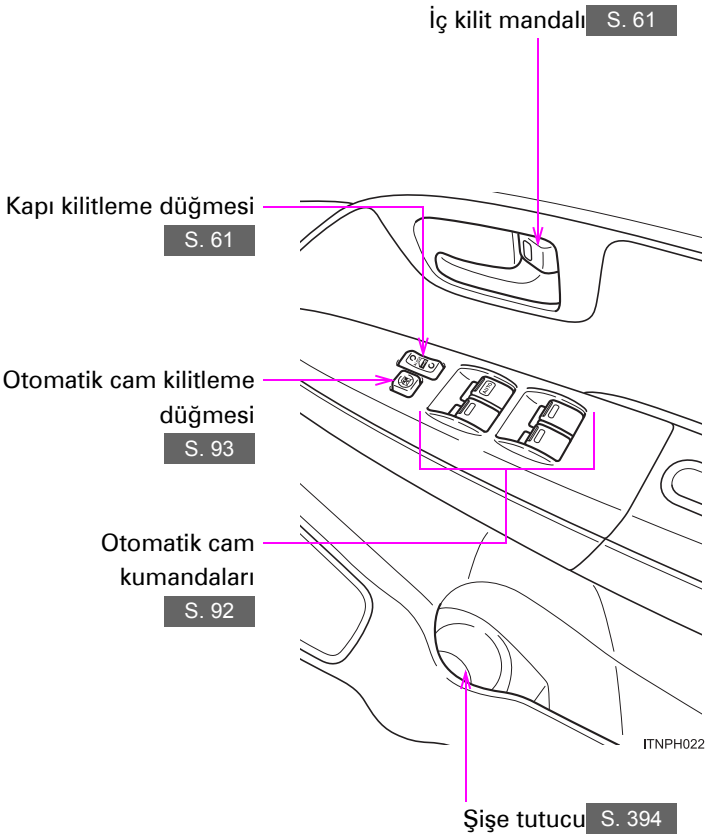
SRS perde hava yastıkları * S. 110

Güneş siperlikleri S. 397

Makyaj aynaları* S. 398

Kendiliğinden kararan iç dikiz aynası S. 87

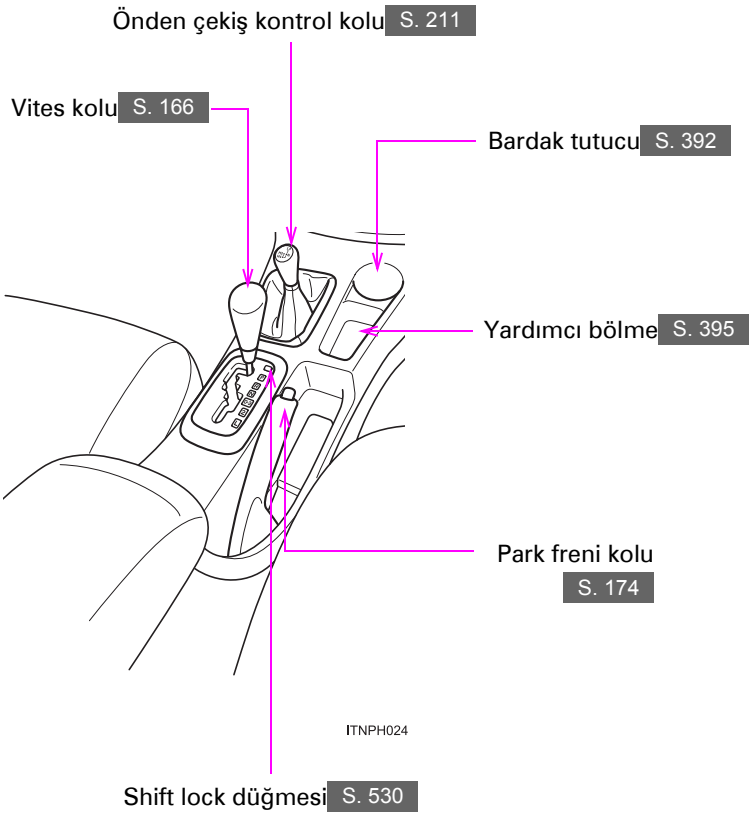
B



*: Bazı modellerde

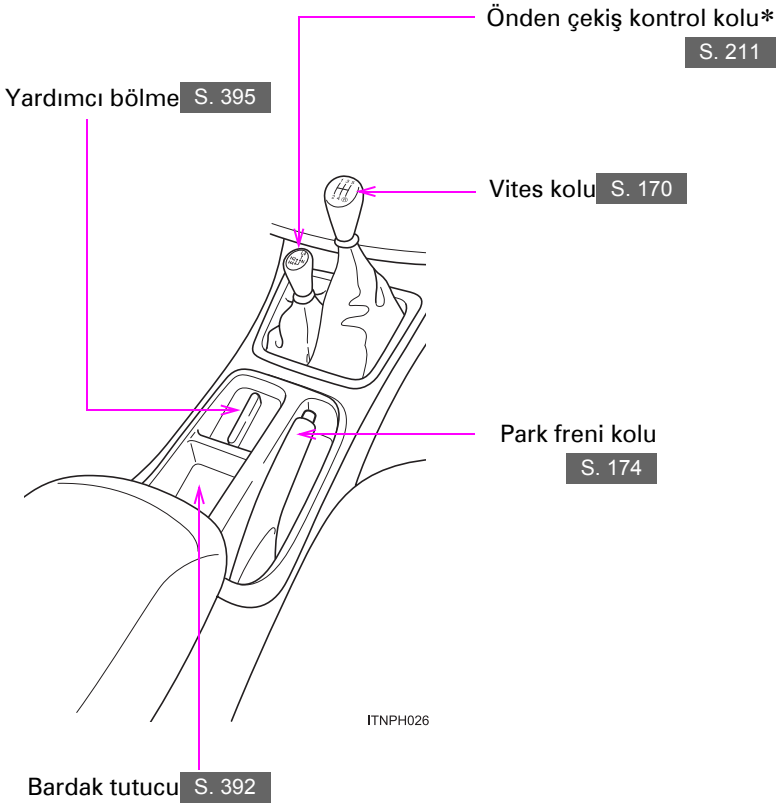
C

Otomatik şanzımanlı araçlar



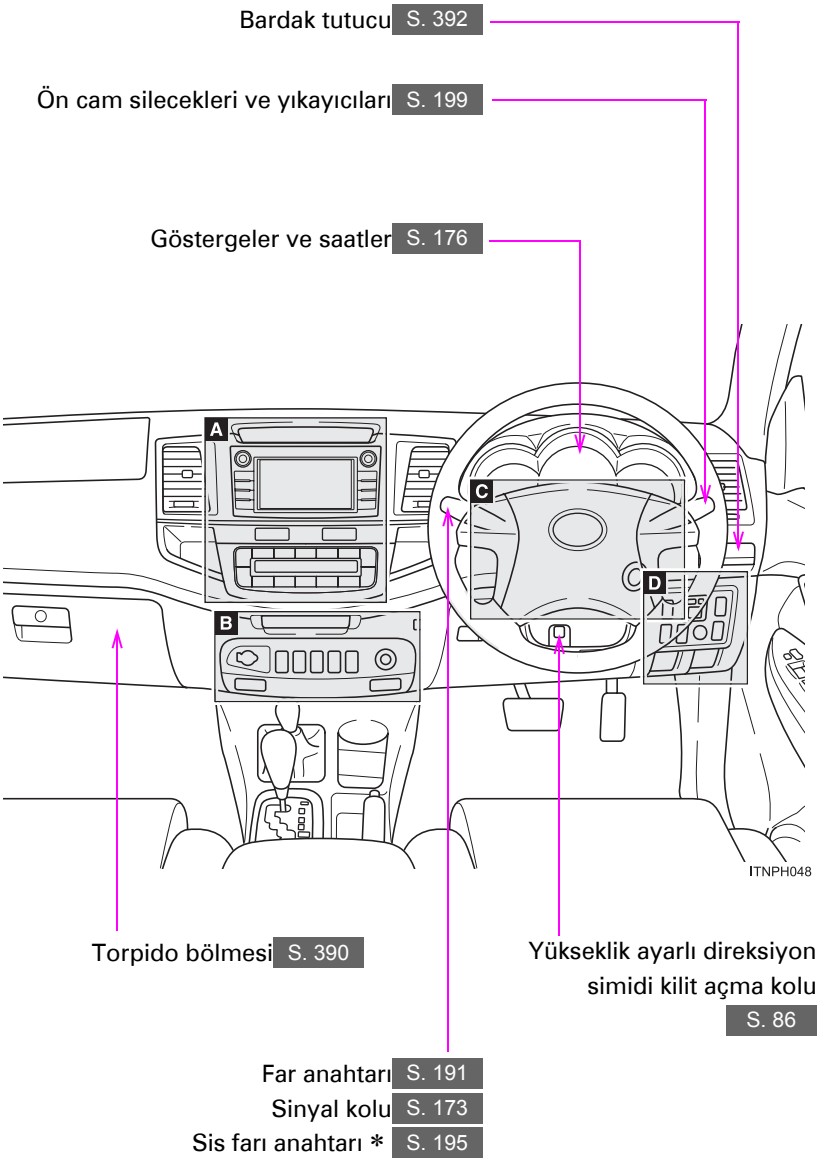
C

Düz şanzımanlı araçlar



*: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Sağdan direksiyonlu araçlar)



A

Otomatik klima sistemine sahip olmayan araçlar

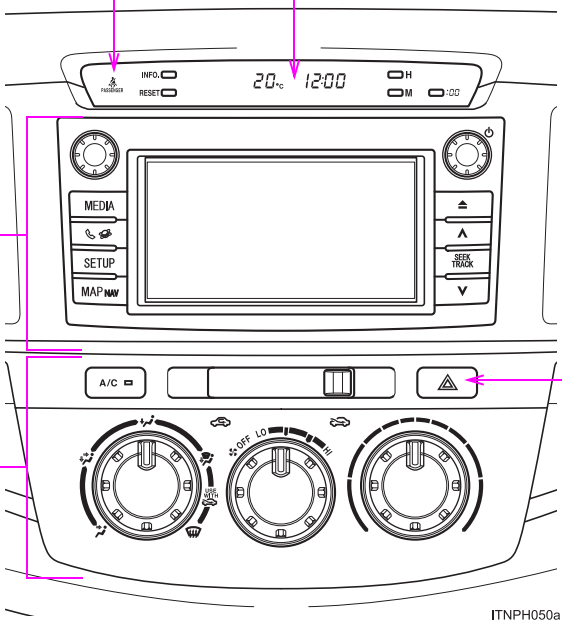
Müzik sistemi* S. 276

Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı S. 508

Geri görüntüleme sistemi* S. 206

Araç bilgi ekranı* S. 185

Saat S. 399



Klima sistemi S. 250

Dörtlü flaşör düğmesi S. 494

*: Bazı modellerde

A

Otomatik klima sistemine sahip araçlar

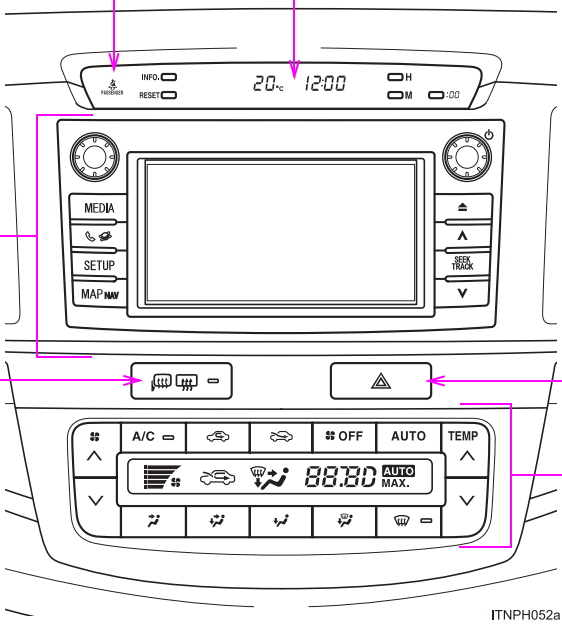
Müzik sistemi* S. 276

Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı S. 508

Geri görüntüleme sistemi* S. 206

Araç bilgi ekranı* S. 185

Saat S. 399

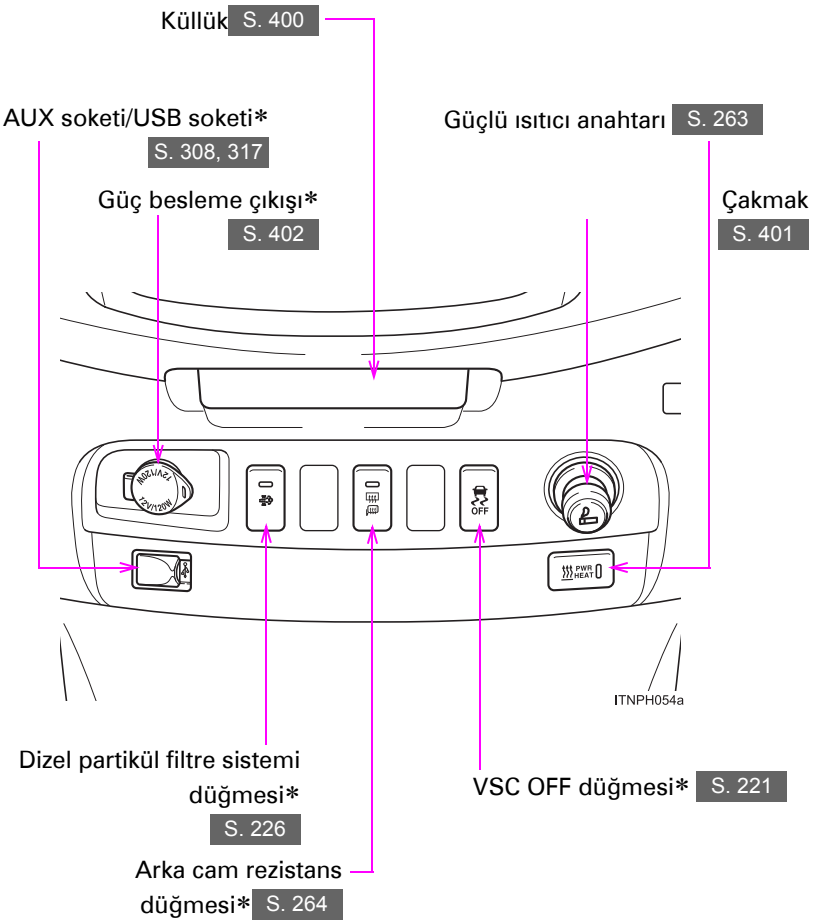


Arka cam rezistans düğmesi* S. 264

Klima sistemi S. 256

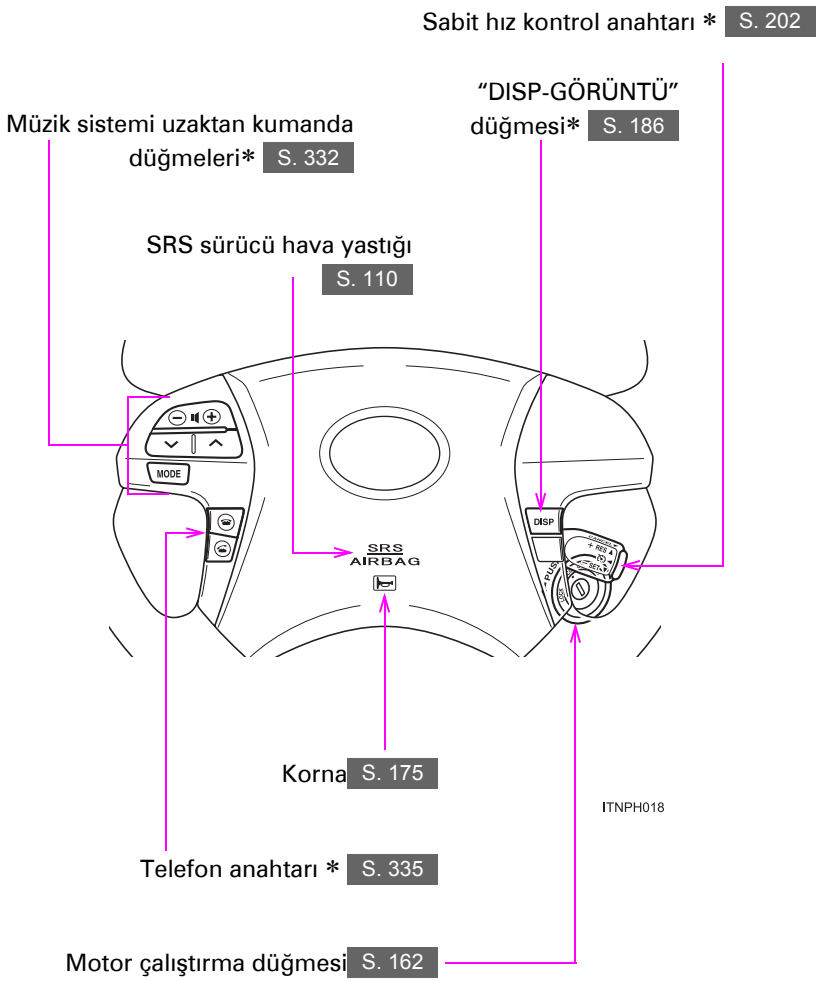
Dörtlü flaşör düğmesi S. 494

B



*: Bazı modellerde

C


Sabit hız kontrol anahtarı * S. 202
"DISP-GÖRÜNTÜ" düğmesi* S. 186
Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri* S. 332
SRS sürücü hava yastığı S. 110
MODE
DISP
SRS
AIRBAG
Korna S. 175
ITNPH018
Telefon anahtarı * S. 335
Motor çalıştırma düğmesi S. 162

D

Arka diferansiyel kilitleme düğmesi* S. 216

Dış dikiz aynaları düğmeleri S. 89

Arka sis farı anahtarı* S. 195

Güvenlik uyarı ışığı S. 103

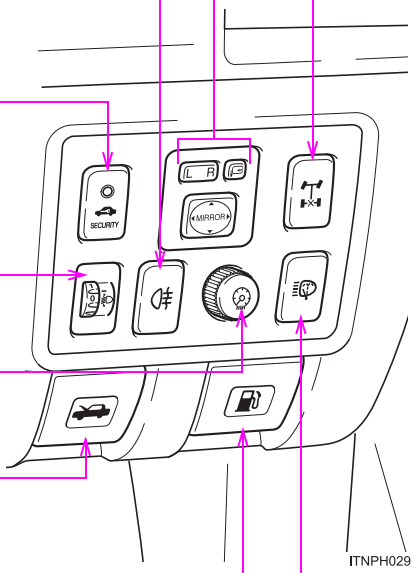
Far huzme seviyesi ayar düğmesi S. 192

Gösterge paneli ışıklarının kontrolü* S. 178

Motor kaputu açma kolu S. 432

Yakıt deposu dış kapağı açma kolu S. 97

Far yıkama anahtarı * S. 201



*: Bazı modellerde

Önsöz

Kullanıcı El Kitabı

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

Teknik özelliklerine ve donanımına bağlı olarak aracınız, bu kitapta verilen çizimlerden farklılık gösterebilir.

Aksesuarlar, yedek parçalar ve Toyota'nızdaki tadilatlar

Toyota marka araçlar için bugün piyasada orijinal olmayan birçok çeşit yedek parça ve aksesuar satılmaktadır. Ülkemizdeki bazı kurumlar tarafından onaylanmış olsalar bile orijinal Toyota üretimi olmayan bu gibi yedek parçalar ve aksesuarlar aracınızın emniyetini olumsuz yönde etkileyebilirler. Eşdeğer kalitedeki diğer parça veya aksesuarlar da kullanılabilir. Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlardan veya bunların değiştirilmesi ya da montajından doğabilecek sorunlar garanti kapsamına girmez ve Toyota'yı bir yükümlülük altına sokmaz. Ayrıca orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanacak hasar ya da performans sorunları garanti kapsamına alınmaz.

Radyo verici sisteminin takılması

Aracınıza, radyo verici sisteminin bağlanması aşağıdaki gibi elektronik sistemleri etkileyebilir.

- Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
- Sabit hız kontrol sistemi
- ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)
- SRS hava yastığı sistemi
- Aktif gergili emniyet kemeri sistemi

Gerekli önlemler ve radyo verici sisteminin takılması ile ilgili özel talimatlar için mutlaka Toyota bayisine danışınız.

Frekans bantları, güç seviyeleri, anten pozisyonları ve radyo verici bağlama şartları hakkında daha fazla bilgi için Toyota bayisine danışabilirsiniz.

Toyota'nızın kullanımdan kaldırılması

Toyota'nızdaki SRS hava yastığı ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları, patlayıcı kimyasal maddeler içermektedir. Eğer SRS hava yastıkları ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları olduğu gibi bırakılarak araç kullanımdan kaldırılırsa, yangın gibi kazalara sebep olabilir. Aracınızın kullanımdan kaldırılmasından önce, SRS hava yastıklarının ve emniyet kemeri aktif gergi donanımlarının, Toyota bayisi tarafından sökülmesini sağlayınız.

Aracınızda pil ve/veya akü bulunmaktadır. Bunları çevreye atmayınız, ayrı bir yerde toplamak için işbirliğinde bulununuz. (Talimat 2006/66/EC).

⚠ DİKKAT

■ Genel sürüş uyarıları

Sürüş esnasında Alkol veya uyuşturucu etkisi olan ilaç aldıktan sonra kesinlikle aracınızı kullanmayınız. Alkol ve uyuşturucu etkisi olan ilaçlar tepkilerinizi yavaşlatır, muhakeme yeteneğinizi ve koordinasyonunuzu olumsuz yönde etkiler. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

Sakin sürüş: Aracınızı her zaman tedbirli kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların yapabileceği hatalara karşı hazırlıklı olunuz.

Sürücü dalgınlığı: Dikkatinizi tamamen sürüşe veriniz. Sürüş esnasında aracın kumandalarıyla oynama, cep telefonuyla konuşma veya okuma gibi sürücünün dikkatini dağıtan aktiviteler, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya sebep olabilir.

⚠ DİKKAT

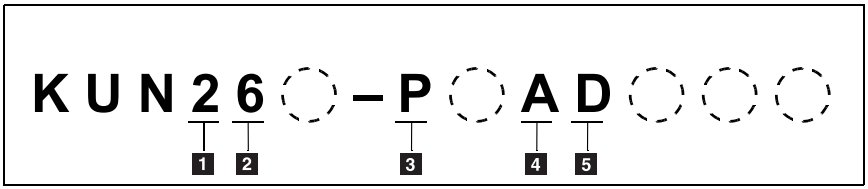
■ **Çocukların güvenliğiyle ilgili genel uyarılar**

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın çakmağı, camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca aracınızın yolcu bölümü sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Aracınızın modelini kontrol ediniz.

Aracınızın hangi model olduğunu görmek için model koduna bakabilirsiniz.



1 Sürüş sistemi
2:4WD modeller
3:Pre Runner

2 Ana kod
6:1KD-FTV motorlu modeller
5:2KD-FTV motorlu modeller

3 Kabin tipi ve üretim yeri
T:Tek kabin, Güney Afrika
B:Tek kabin, Thailand
C Extra kabin, Thailand
P: Çift kabin, Güney Afrika
D: Çift kabin, Thailand

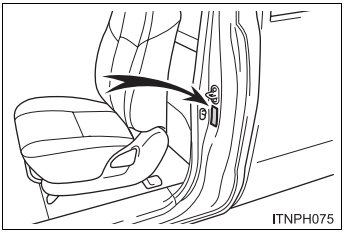
4 Şanzıman tipi
A:Otomatik şanzıman
M:Düz şanzıman

5 Sınıf
D:DLX
S:SR

Model kodu, imalatçı plakasında “MODEL" başlığı altında görülmektedir.

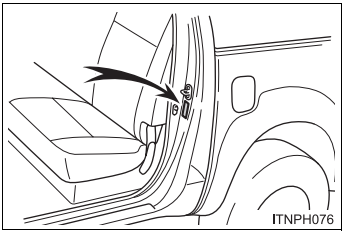
Etiket resimde gösterilen yere yerleştirilmiştir.

Tip A



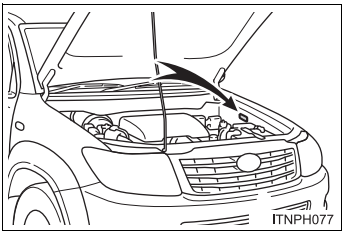
Üretici etiketi sol direk üzerinde bulunmaktadır.

Tip B



Üretici etiketi sol direk üzerinde bulunmaktadır.

Tip C



Üretici etiketi motor bölmesinin yanında bulunmaktadır.

Kullanıcı el kitabında kullanılan semboller

“Dikkat” ve “Uyarı” sembolleri

⚠ DİKKAT

Bu uyarı, uyulmadığı takdirde yaralanmalara sebep olabilecek veya ölümle sonuçlanabilecek durumlar için kullanılır. Sizin veya başka kişilerin yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için ne yapmanız veya ne yapmamanız gerektiği hakkında size bilgi verir.

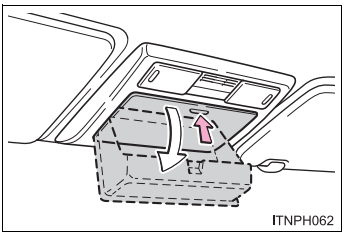
⚠ UYARI

Bu uyarı, uyulmadığı takdirde araca veya donanımlarından bazılarına hasar verebilecek durumlar için kullanılır. Aracınıza ya da ekipmanlara zarar verme riskini azaltmak veya önlemek için ne yapmanız veya ne yapmamanız gerektiği hakkında size bilgi verir.

Resimlerde kullanılan semboller

Güvenlik Sembolü

Bu kitapta ayrıca ortasında yatık çizgi bulunan bir daire resmi göreceksiniz, bunun anlamı “Yapmayınız” ya da “Olmasını önleyiniz” dir.



Okların işaret ettiği durumlar

➡ Anahtarları ve diğer aletleri kullanmak için yapılacak hareketleri (itmek, çevirmek, vb) gösterir.

⇨ Hareketin sonucunu gösterir (kapağın açılması)

Sürüş öncesi 1

1-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 44

1-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Uzaktan kumanda 46

Kapılar 60

Arka kapak 64

1-3. Ayarlanabilir öğeler (koltuklar, aynalar, direksiyon simidi)

Ön koltuklar..... 68

Arka koltuklar..... 73

Baş dayamaları 76

Emniyet kemerleri 79

Direksiyon simidi 86

İç dikiz aynası..... 87

Dış dikiz aynaları 89

1-4. Camların açılması ve kapatılması

Otomatik camlar 92

Kelebek camlar (ekstra kabin modeller) .. 95

Arka cam (kayar tipli)..... 96

1-5. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağının açılması..... 97

1-6. Hırsız caydırma sistemi

Motor blokaj sistemi (immobilizer)..... 103

1-7. Güvenlik bilgileri

Doğru oturma pozisyonu 108

SRS hava yastıkları..... 110

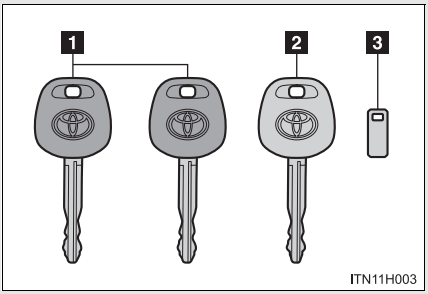
Çocuk koltuğu sistemleri. 123

Çocuk koltuklarının bağlanması 135

Anahtarlar

Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir.

Tip A

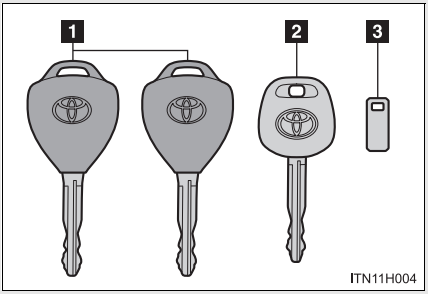


1 Ana anahtarlar

2 Kahya anahtarı

3 Anahtar numarası plakası

Tip B



1 Ana anahtar (Uzaktan kumandalı)

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 46)

2 Kahya anahtarı

3 Anahtar numarası plakası

Park görevlisine araç anahtarı bırakmanız gerekiyorsa

Gerekiyorsa torpido bölmesini kilitleyiniz. (→S. 390)
Kendi kullanımınız için ana anahtarı taşıyınız, görevliye kahya anahtarını teslim ediniz.

Anahtar numarası plakası

Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız. Eğer anahtarınızı kaybederseniz, Toyota bayisi anahtar numarası plakasını kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir. (→S. 531)

Uçağa bindiğinizde (tip B)

Uçağa uzaktan kumandalı anahtar yanınızdayken bindiğinizde, anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Anahtar çantanızdaysa düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Düğmeye basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına sebep olabilir.

UYARI

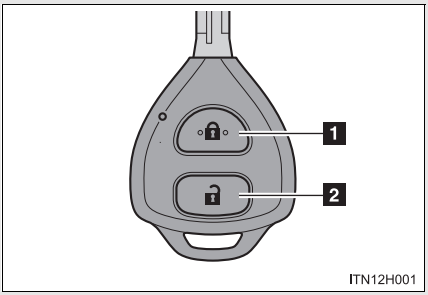
Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Anahtarlarınızı sert darbelere ve yüksek sıcaklıklara (doğrudan güneş ışığı alan bir yere koyarak) maruz bırakmayınız veya ıslatmayınız.
- Anahtarlarınızı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız veya anahtarlarınıza manyetik dalgaları engelleyecek herhangi bir malzeme takmayınız.
- Anahtarınızı sökmeyiniz.

Uzaktan kumanda*

Uzaktan kumandayı kullanarak aracınızı kilitleyebilirsiniz veya açabilirsiniz.



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıları açar

*: Bazı modellerde

Çalışma sinyalleri

Kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte sinyal lambaları yanıp söner. (kilitleme için: 1 kez, açmak için: 2 kez)

Güvenlik

Kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar

Uzaktan kumanda fonksiyonu aşağıda belirtilen durumlarda düzgün çalışmayabilir:

- Televizyon kulesi, radyo istasyonu, elektrik santrali, havaalanı gibi güçlü radyo dalgaları üreten tesislerin yakınındaysanız
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Aracın yakınında birden fazla uzaktan kumanda anahtarı bulunuyorsa
- Uzaktan kumanda anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa ya da kaplanmışsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Uzaktan kumanda anahtarı, bilgisayar gibi elektrikli bir cihazın yakınında bırakıldıysa

Anahtar pilinin bitmesi

Eğer uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmıyorsa, pili bitmiş olabilir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S. 460)

■ Uzaktan kumanda uygunluk beyanı

Tokai Rika Co. Ltd., B41TA 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: RKE Transmitter
Product Model: B41TA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-3

Supplementary information:

* Technical File kept by	TRB Limited 1 TRB Drive, St. Asaph Business Park, St. Asaph, Denbighshire, LL17 OJB, The United Kingdom
* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: April 21, 2004

Signature: Tamotsu Horiba

Tamotsu Horiba

Position of the signatory: General Manager,
Electronics Engineering Div.

Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this B41TA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että B41TA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel B41TA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil B41TA est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna B41TA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr B41TA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät B41TA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ B41TA ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo B41TA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que B41TA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Tokai Rika Co., Ltd. declara que este B41TA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan B41TA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme B41TA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a B41TA megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že B41TA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento B41TA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta B41TA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoja, kad šis B41TA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka B41TA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że B41TA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að B41TA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utsyret B41TA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj B41TA je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Tokai Rika Co. Ltd., B42TA 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer' s Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer' s Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: RKE Transmitter
Product Model: B42TA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-3

Supplementary information:

* Technical File kept by	TRB Limited 1 TRB Drive, St. Asaph Business Park, St. Asaph, Denbighshire, LL17 OJB, The United Kingdom
* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: February 17, 2004

Signature: Tamotsu Horiba

Tamotsu Horiba

Position of the signatory: General Manager,
Electronics Engineering Div.

Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this B42TA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että B42TA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel B42TA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil B42TA est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna B42TA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr B42TA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät B42TA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ B42TA ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo B42TA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que B42TA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Tokai Rika Co., Ltd. declara que este B42TA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan B42TA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme B42TA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a B42TA megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že B42TA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento B42TA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta B42TA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoja, kad šis B42TA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka B42TA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że B42TA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að B42TA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utsyret B42TA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj B42TA je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Tokai Rika (Thailand) Co. Ltd., B25RA 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TRT TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD.
บริษัท โตไค ริคะ (ไทยแลนด์) จำกัด

TOKAI RIKA GROUP

ISO/TS16949 ISO 14001

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD.
Manufacturer's Address: Amata City Industrial Estate 7/ 114 M.4 T. Mabyangporn A. Pluakdeang Rayoung 21140, Thailand

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Receiver
Product Model: B25RA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 7 November 2007

Signature:

Position of the signatory: Toshihiro Matsui
Vice President

Hereby, TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD., declares that this B25RA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. vakuuttaa täten että B25RA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. dat het toestel B25RA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. déclare que l'appareil B25RA est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. att denna B25RA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. erklærer herved, at følgende udstyr B25RA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD., dass sich das Gerät B25RA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ B25RA ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. dichiara che questo B25RA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. declara que B25RA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. declara que este B25RA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD., jiddikjara li dan B25RA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. seadme B25RA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. nyilatkozom, hogy a B25RA megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. týmto vyhlasuje, že B25RA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. tímto prohlašuje, že tento B25RA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. izjavlja, da je ta B25RA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. deklaruoja, kad šis B25RA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. deklarē, ka B25RA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. oświadcza, że B25RA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. yfir því að B25RA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD. erklærer herved at utsyret B25RA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, TOKAI RIKA (THAILAND) CO., LTD., izjavljuje da ovaj B25RA je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

FUJITSU TEN LIMITED, FTL480'in 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

FUJITSU TEN LIMITED
Engineering Management Department
Common Technology Group
2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan
Tel.: +81.78-682-2031 Fax.: +81.78-671-7160

FUJITSU TEN

DECLARATION of CONFORMITY

We, FUJITSU TEN LIMITED of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product Name:	**COMPUTER ASSY, THEFT WARNING**	
Model Number:	**FTL480**	
Reference Standards:		
	Radio :	
	EN 300 220-1	**V2.1.1(2006-04)**
	EN 300 220-2	**V2.1.2(2007-06)**
	EMC :	
	EN 301 489-1	**V1.8.1(2008-04)**
	EN 301 489-3	**V1.4.1(2002-08)**
	Safety :	
	EN 60065	**2002+Amd.11:2008**

Supplementary Information:

CE Mark	CE
Member states intend for use	**EU and EFTA**
Member states with restrictive use	**None**

Signature: T. Kamai
Takao KAMAI

Position: Department General Manager
Engineering Management Department
Common Technology Group

Date of issue: 4 February 2010
Place of issue: Kobe, Japan

En güncel "UYGUNLUK BEYANI", Uygunluk Beyanında verilen adreste bulunabilir.

Hereby, FUJITSU TEN LIMITED, declares that this FTL480 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
FUJITSU TEN LIMITED vakuuttaa täten että FTL480 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart FUJITSU TEN LIMITED dat het toestel FTL480 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente FUJITSU TEN LIMITED déclare que l'appareil FTL480 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar FUJITSU TEN LIMITED att denna FTL480 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved, at følgende udstyr FTL480 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt FUJITSU TEN LIMITED, dass sich das Gerät FTL480 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ FUJITSU TEN LIMITED ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ FTL480 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente FUJITSU TEN LIMITED dichiara che questo FTL480 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente FUJITSU TEN LIMITED declara que FTL480 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
FUJITSU TEN LIMITED declara que este FTL480 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, FUJITSU TEN LIMITED, jiddikjara li dan FTL480 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab FUJITSU TEN LIMITED seadme FTL480 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, FUJITSU TEN LIMITED nyilatkozom, hogy a FTL480 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
FUJITSU TEN LIMITED týmto vyhlasuje, že FTL480 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
FUJITSU TEN LIMITED tímto prohlašuje, že tento FTL480 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
FUJITSU TEN LIMITED izjavlja, da je ta FTL480 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo FUJITSU TEN LIMITED deklaruoja, kad šis FTL480 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo FUJITSU TEN LIMITED deklarē, ka FTL480 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym FUJITSU TEN LIMITED oświadcza, że FTL480 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir FUJITSU TEN LIMITED yfir því að FTL480 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved at utsyret FTL480 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, FUJITSU TEN LIMITED, izjavljuje da ovaj FTL480 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

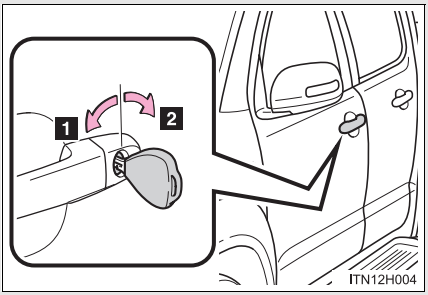
Aracın kilitlenmesi ve kilitlerin açılması için, uzaktan kumanda, anahtar veya kapı kilitleme düğmesi kullanılabilir.

■ Uzaktan kumanda (bazı modellerde)

→S. 46

■ Anahtar

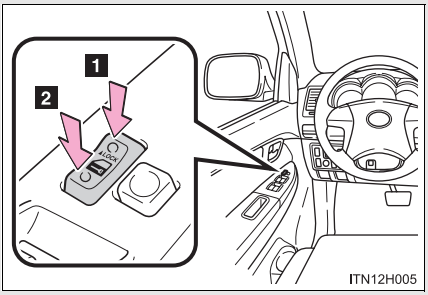
Anahtarı döndürmek kapıları aşağıdaki şekilde kontrol eder:



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıları açar

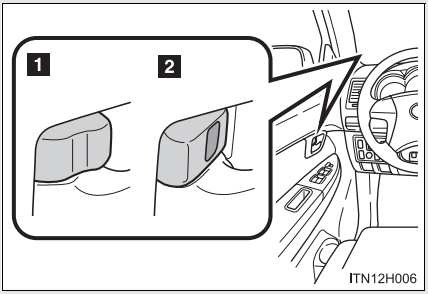
Kapı kilitleme düğmesi



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıları açar

İç kilit mandalı



1 Kapıyı kilitler

2 Kapının kilidini açar

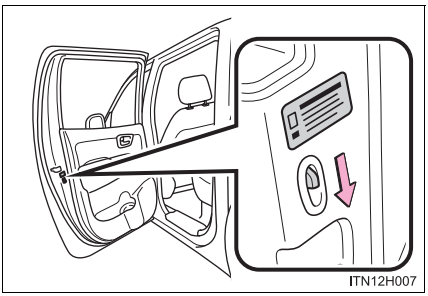
Kilit mandalı kilitleme konumunda olmasına rağmen kapı iç kolunun çekilmesi durumunda sürücü kapısı açılır.

Ön kapıların dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

STEP 1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.

STEP 2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

Arka kapı çocuk emniyet kilidi (sadece çift kabin modellerde)



Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.

Çocukların arka kapıyı açmalarını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.

DİKKAT

■ Kaza oluşumunu engellemek için

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun araçtan düşmesine sebep olabilir.

- Her zaman emniyet kemerini bağlayınız.
- Kapıların düzgün kapatıldığından emin olunuz.
- Sürüş esnasında kapıların iç kapı kolunu çekmeyiniz.
  Kapılar açılabilir ve yolcular araçtan düşerek ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

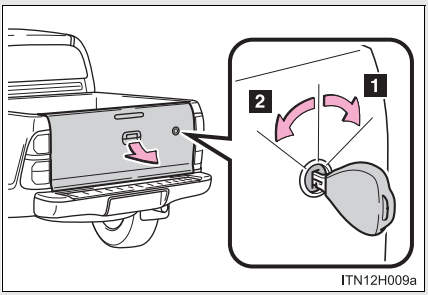
  Sürücü kapısına özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile kapı açılabilir.
- Arka koltukta çocuk yolcuların oturması durumunda çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

Arka kapak*

Arka kapağın aşağıdaki prosedürlerle açılması ve kilitlenmesi/ kilitlerin açılması.

■ Arka kapağın kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

Anahtar (anahtar yuvası olan araçlar)

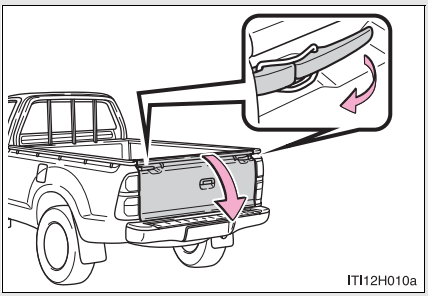


1 Arka kapağı kilitler

2 Arka kapağı açar

■ Arka kapağın açılması

Tip A



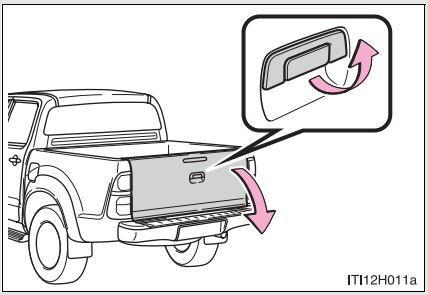
Mandalları ve ardından yavaşça arka kapağı açınız.

Destek kabloları arka kapağı yatay şekilde tutacaktır.

Kapağı kapattıktan sonra çekerek emniyetli bir şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol ediniz.

*: Bazı modellerde

Tip B

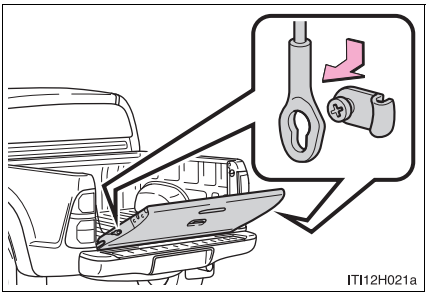


Tutamağı çekiniz ve arka kapağı yavaşça açınız.

Destek kabloları arka kapağı yatay şekilde tutacaktır.

Kapağı kapattıktan sonra çekerek emniyetli bir şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol ediniz.

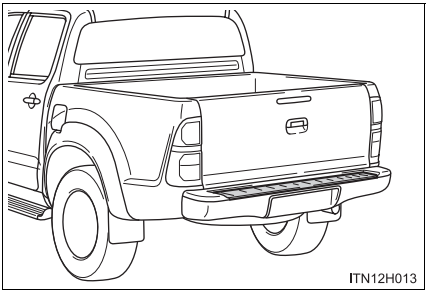
Arka kapağın tamamen indirilmesi



Her iki taraftaki destek braketlerini şekildeki gibi kulbundan çıkarınız.

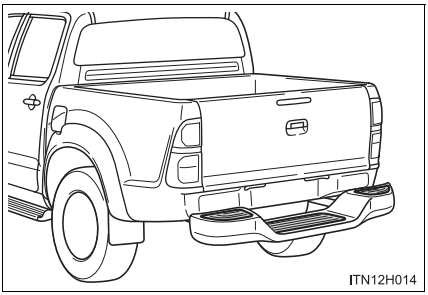
Arka tampon basamağı (bazı modellerde)

Tip A



Arka tampon basamağı, aracınızın arkasını korumak ve bagaj yüklemede kolaylık sağlamak içindir.

Tip B



DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Bagaj kapağı açık halde aracınızı kullanmayınız.
- Arka tampon basamağında durmayınız.

UYARI

■ **Bagaj kapağını kapattıktan sonra**

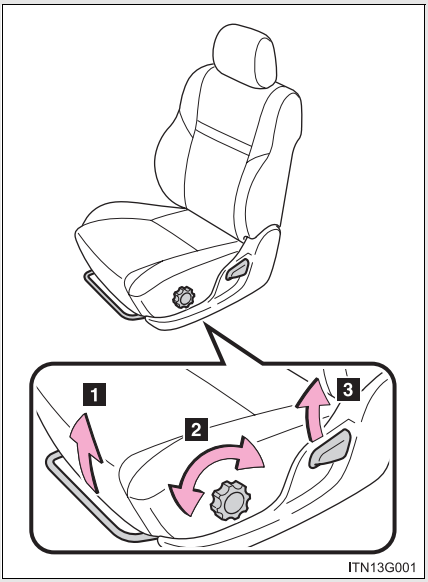
Çekerek emniyetli bir şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol ediniz.

■ **Arka tampon basamağının hasar görmesini önlemek için**

İki kişinin aynı anda arka tampon basamağında bulunmasına kesinlikle izin vermeyiniz.

Ön koltuklar

Manuel koltuklar (ayrı tip)

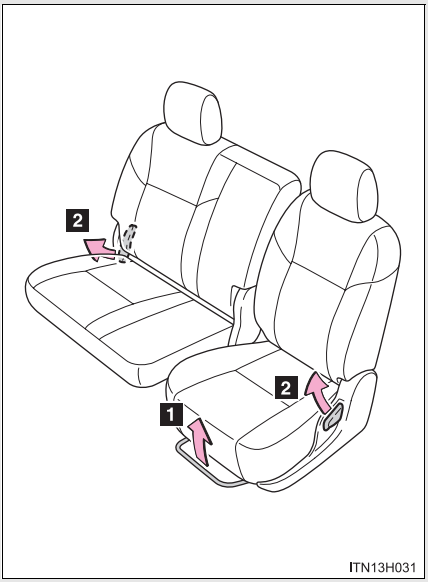


1 Koltuk ileri-geri ayar kolu

2 Koltuk minderi yükseklik ayarı (sadece sürücü koltuğu)

3 Koltuk arkalığı açı ayar kolu

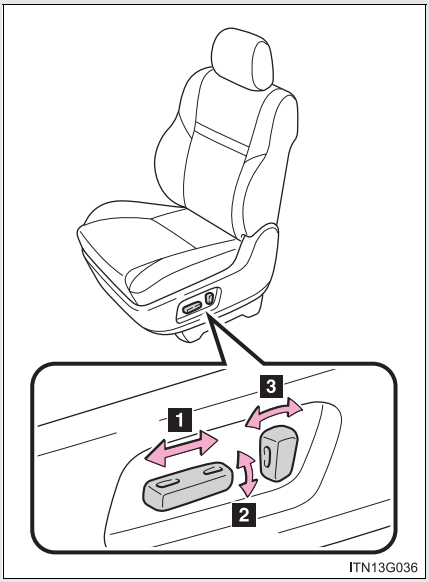
Manuel koltuklar (sıra tip)



1 Koltuk ileri geri ayar kolu (sadece sürücü koltuğu)

2 Koltuk arkalığı açı ayar kolu

Elektrikli koltuk (sadece sürücü tarafı)



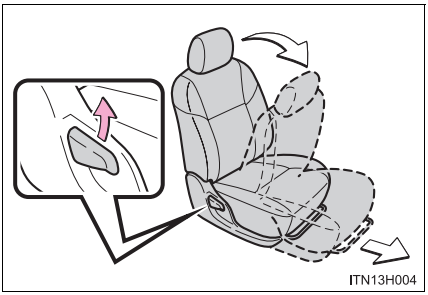
1 Koltuk ileri-geri ayar düğmesi

2 Koltuk yüksekliği ayar düğmesi

3 Koltuk arkalığı açı ayar düğmesi

Arka koltuğa geçiş için ön yolcu koltuğunun hareket ettirilmesi (sadece ekstra kabin modeller)

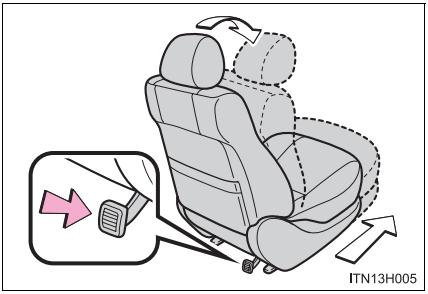
■ Araç içerisine giriş



Koltuk arkalığı açı ayar kolunu çekiniz ve koltuk arkalığını katlayınız. Koltuk öne doğru kayacaktır.

Koltuğu en ileri konuma kaydırınız.

■ Araç içerisinden çıkış



Koltuk arkalığı kilit açma pedalına basarak koltuk arkalığını öne yatırınız. Koltuk öne doğru kayacaktır.

Koltuğu en ileri konuma kaydırınız.

Koltuk arkalığı kolunu çekmeden önce ön yolcu koltuğunda yolcu olmadığından emin olunuz.

■ Yolcular araca girdikten veya araçtan çıktıktan sonra

Koltuk arkalığını kaldırınız ve koltuğu en geri konuma, kilitlenene kadar ittiriniz.

DİKKAT

■ **Koltuk ayarı**

- Bir çarpışma sırasında emniyet kemerinin altından kayarak geçme riskini azaltmak için koltuk arkalığını gereğinden fazla arkaya yatırmayınız.
  Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir.Koltuk ayarı araç hareket halindeyken yapılmamalıdır, koltuk aniden hareket ederek sürücünün araç kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Manuel koltuklar: Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.

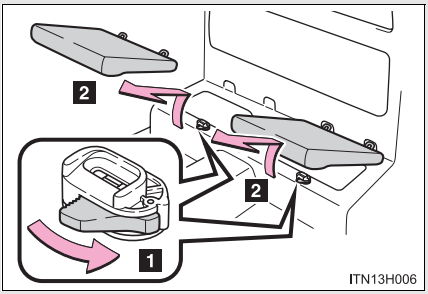
■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Sadece ekstra kabin modeller: Ayağınızı yolcu koltuğunun arkasında kilit açma pedalının üstünde tutmayınız

Arka koltuklar*

Ekstra kabin modeller

■ Arka koltuk minderlerinin çıkarılması



1 Kilit açma kolunu açık konuma getiriniz.

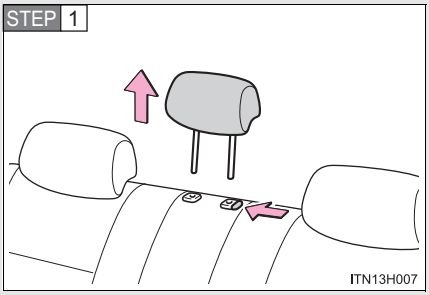
2 Koltuk minderlerini yukarı kaldırınız ve aracın ön tarafına doğru çekiniz.

Koltuk minderleri ayrı ayrı çıkarılabilir.

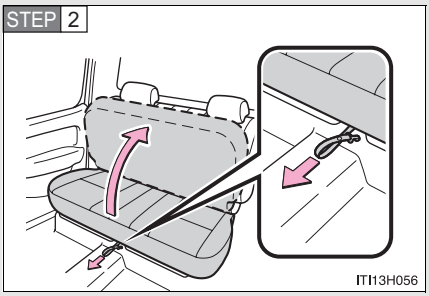
*: Bazı modellerde

Çift kabin modeller

■ Koltuk alt minderini kaldırınız.

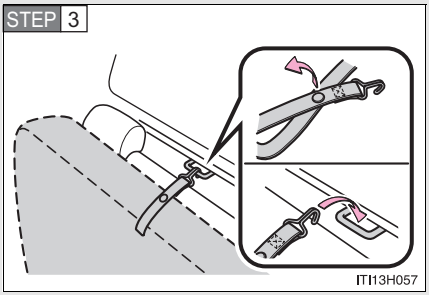


Orta baş dayamasını çıkarınız.



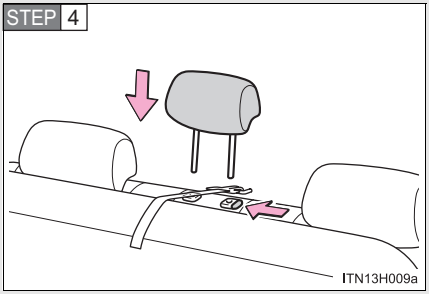
Kayışı çekiniz ve koltuk alt minderini kaldırınız.

Alt minderin altındaki mandal serbest kalarak, koltuk minderinin kalkmasına izin verecektir.



Arka koltuğun arkasındaki mandala kayışı takınız.

STEP 4



Orta baş dayamasını yerine takınız.

DİKKAT

■ **Arka koltuk minderleri çıkarıldığında (bazı modellerde)**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Sürüş esnasında arka koltuk minderlerini sökmeyiniz.
- Sökülen arka koltuk minderlerini kimseye çarpmamaya veya üzerinize düşürmemeye dikkat ediniz.

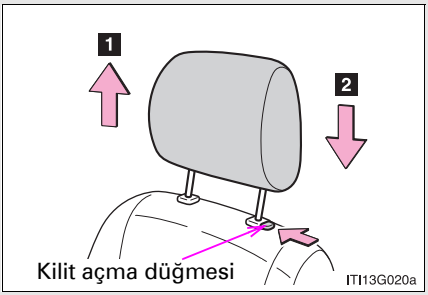
■ **Arka koltuk minderlerini ve alt minderleri yeniden takarken ve orijinal pozisyonuna getirirken**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Elinizi veya ayağınızı koltuğun arasına sıkıştırmayınız.
- Koltukların altlarında, kilit mekanizmasının yerine oturmasını engelleyecek bir şey olmadığından emin olunuz.
- Yukarı ve aşağı yönde iterek arka koltuk minderlerinin ve alt minderin yerine emniyetli biçimde kilitlendiğini kontrol ediniz.
- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.

Baş dayamaları

Ön koltuklar



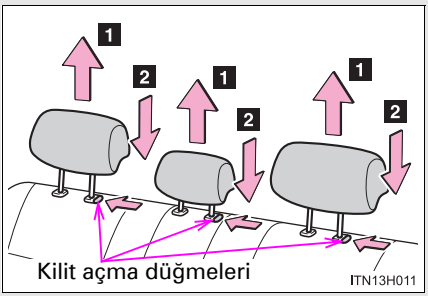
1 Yukarı

Baş dayamasını yukarı çekiniz.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine basarak, baş dayamasını aşağı doğru itiniz.

Arka koltuklar (bazı modellerde)



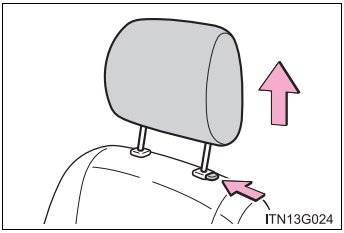
1 Yukarı

Baş dayamasını yukarı çekiniz.

2 Aşağı

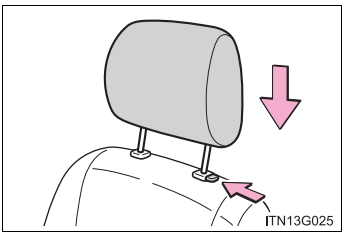
Kilit açma düğmesine basarak, baş dayamasını aşağı doğru itiniz.

Baş dayamalarının çıkarılması



Kilit açma düğmesine basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

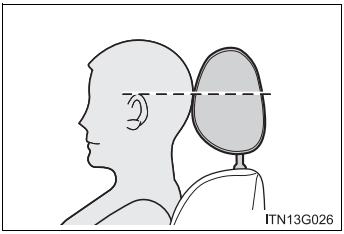
Baş dayamalarının takılması



Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve kilitlemek için aşağı doğru bastırınız.

Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini basılı tutunuz.

Baş dayaması yüksekliğinin belirlenmesi



Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.

Arka koltuk baş dayamalarının ayarı (bazı modellerde)

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını bir kademe yukarıya çekiniz.

DİKKAT

■ **Baş dayaması uyarıları**

Baş dayamalarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

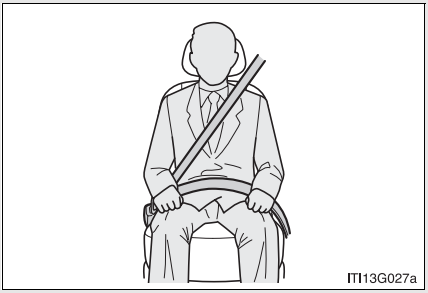
- Her baş dayamasını tasarlanmış olduğu ilgili koltukta kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.

Emniyet kemerleri

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.

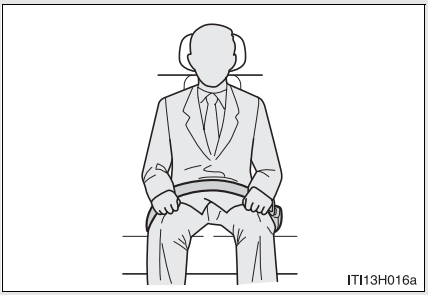
■ Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

3 noktadan bağlı tip



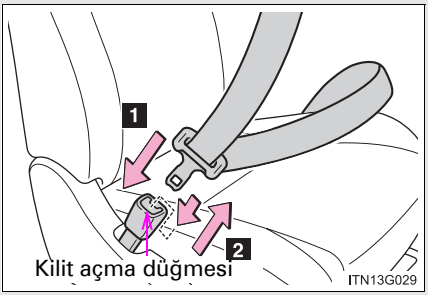
- Omuz kemerini, omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz. Omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.

2 noktadan bağlı tip (bazı modellerde)



- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.

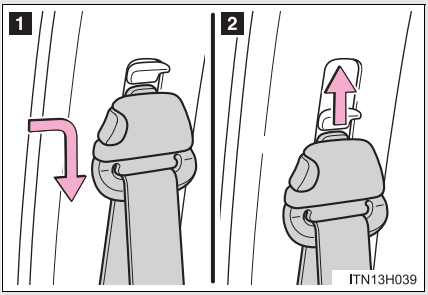
■ Emniyet kemerinin bağlanması ve açılması



1 Emniyet kemerini bağlamak için, bir klik sesi duyulana kadar tokanın içine itiniz.

2 Emniyet kemeri kilidini çözmek için, kilit açma düğmesine basınız.

■ Omuz askısı yüksekliği ayarlanabilir emniyet kemeri (ön koltuklar) (bazı modellerde)

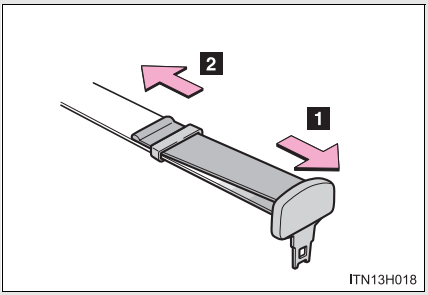


1 Kilit açma düğmesine basılı tutarak, emniyet kemerinin askısını aşağı itiniz.

2 Emniyet kemeri askısını yukarı itiniz.

Tıklama sesini duyana kadar askıyı aşağı ve yukarı hareket ettirerek ayarlayınız.

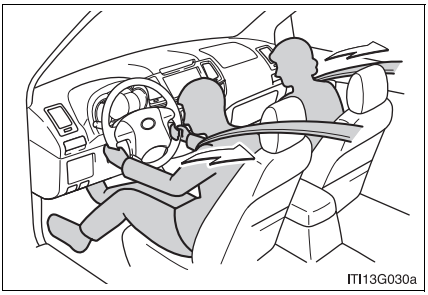
■ Emniyet kemeri uzunluk ayarı (2 noktadan bağlı tip emniyet kemeri) (bazı modellerde)



1 Uzatmak

2 Kısaltmak

Aktif gergili emniyet kemerleri (ön koltuklar)



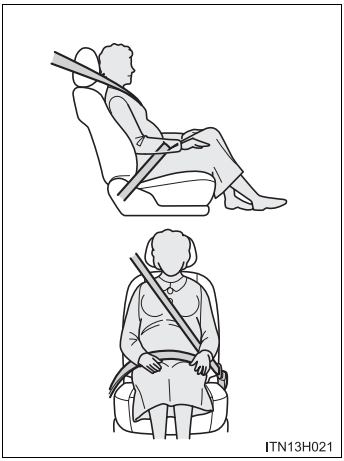
Aktif gergi mekanizması, belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli önden ve yandan çarpışmalarda (SRS yan ve perde hava yastıklı araçlarda) emniyet kemerini hemen geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.

Aktif gergi mekanizması önemsiz önden ya da yanal çarpışmalarda veya arkadan alınan darbelerde devreye girmeyebilir.

■ Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)

Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Yavaş hareketler kemerin kolayca uzamasına imkan vererek rahat hareket etmenizi sağlayacaktır.

■ Hamile kadınlar



Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S. 79)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir. Omuz kemerini, omzunuzu ortalayacak şekilde göğsünüz üzerinden yerleştiriniz. Kemerin karnın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının hem de ceninin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ Yaralı kişiler

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S. 79)

■ Çocuk emniyet kilidi kullanımı

Aracınızda bulunan emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S. 123)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemerini S. 79'deki talimatlara uygun olarak kullanınız.

■ Devreye giren aktif gergili emniyet kemerinin değiştirilmesi

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışma için devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

■ Emniyet kemeri yönetmelikleri

Ülkenizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde, emniyet kemerinin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota bayisine başvurunuz.

⚠ DİKKAT

Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Emniyet kemerinin takılması**

- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde bağlayınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanınız. Çocuk dahi olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayınız.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde azami korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyiniz.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştiriniz.

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

■ **Aktif gergili emniyet kemerleri**

Eğer aktif gergi aktif olmuşsa, SRS uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda, emniyet kemeri tekrar kullanılamaz ve Toyota bayisinde değiştirilmelidir.

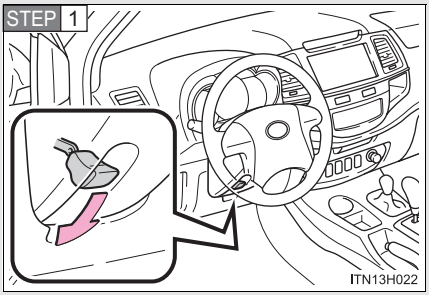
DİKKAT

■ Emniyet kemeri hasarı ve aşınması

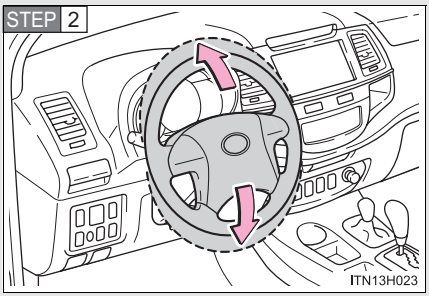
- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat ediniz.
- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol ediniz. Kemerde kesilme, yıpranma ya da gevşek parçalar olmamasını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemerleri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
  Emniyet kemeriniz düzgün çalışmıyorsa, Toyota yetkili servisinize başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların Toyota bayisi tarafından yapılmasını sağlayınız. Aktif gergili emniyet kemerinin gerektiği gibi onarılmaması veya değiştirilmemesi, düzgün şekilde çalışmasını engelleyerek ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Direksiyon simidi

Rahat kullanım amacıyla direksiyon simidi yüksekliği ve açısı ayarlanabilmektedir.



Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru itiniz.



Direksiyon simidini uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

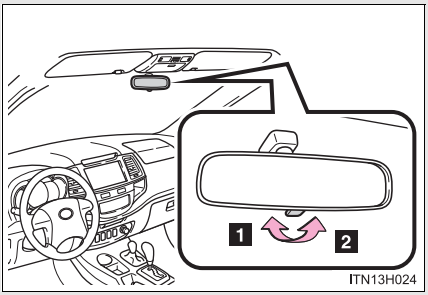
Sürüş esnasında direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

■ **Direksiyon simidini ayarladıktan sonra**

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

İç dikiz aynası

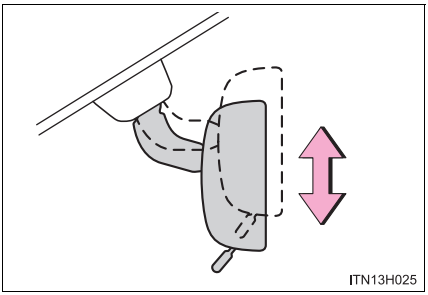
Aşağıda belirtilen fonksiyonları kullanarak arkanızdaki aracın farlarının sebep olduğu parlamayı azaltabilirsiniz:



1 Normal konum

2 Parlamayı azaltan konum

Dikiz aynası yüksekliğinin ayarlanması



Aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.

DİKKAT

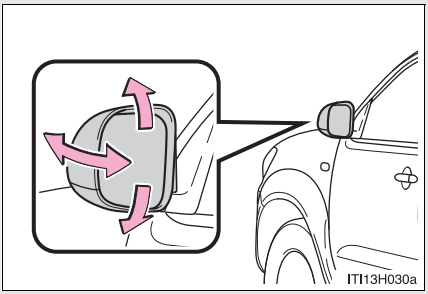
■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Sürüş esnasında aynanın konumunu ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

Dış dikiz aynaları

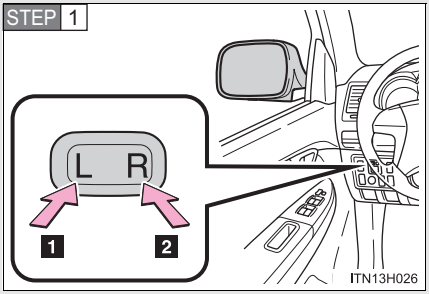
Ayna açısının ayarlanması

Manuel ayarlanabilir tip



Aynayı ayarlayınız.

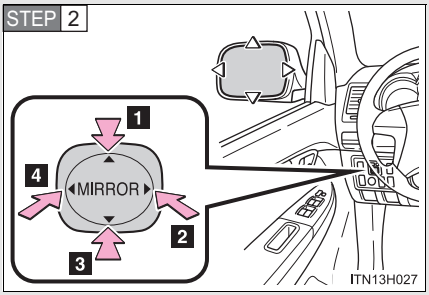
Elektrikli ayarlanabilir tip



Ayarlanacak aynayı seçmek için düğmeye basınız.

1 Sol

2 Sağ



Aynayı ayarlamak için düğmeye basınız.

1 Yukarı

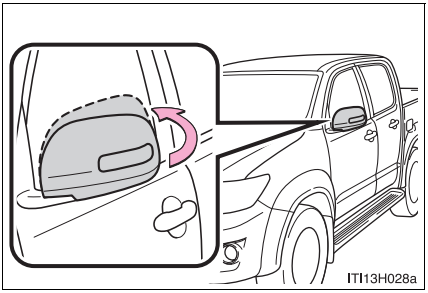
2 Sağ

3 Aşağı

4 Sol

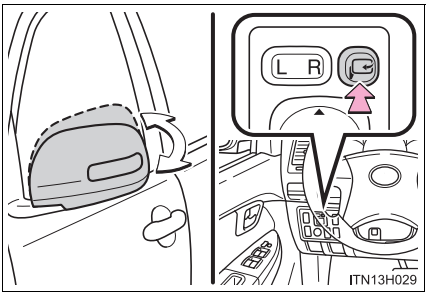
Aynaların katlanması

Manuel katlanan tip



Aynayı aracın arkasına doğru itiniz.

Otomatik katlanan tip



Aynaları katlamak için düğmeye basınız.

Aynaları açık konumuna getirmek için düğmeye tekrar basınız.

■ **Ayna açısının ayarlanabilmesi (elektrikli ayarlanabilir tip)**

Kontak anahtarı AKSESUAR "ACC" ya da AÇIK "ON" konumunda olmalıdır.

■ **Aynalar buğulandığında**

Aynaların buğusunu gidermek için buğu çözücüleri çalıştırınız. (→S. 264)

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Sürüş esnasında aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

■ **Ayna hareket ederken (elektrikli ayarlanabilir tip)**

Yaralanmayı ve aynanın arızalanmasını önlemek için, elinizin hareket eden aynaya sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ **Ayna buğu çözücüleri çalışırken**

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara sebep olabilir.

⚠ UYARI

■ **Ayna buz yüzünden sıkışırsa**

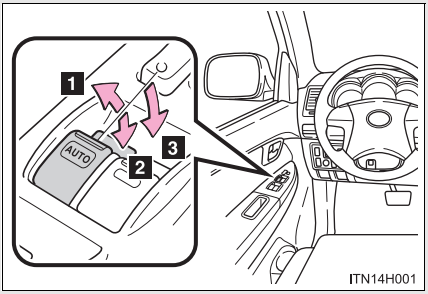
Ayna kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız ya da ayna yüzeyini kazımayınız. Aynanın hareket edebilmesi için buz çözücü bir sprey kullanınız.

Otomatik camlar*

Düğmeler kullanılarak otomatik camlar açılabilir ve kapatılabilir.

Düğme ile camlar aşağıdaki şekilde hareket ettirilebilir:

Tip A



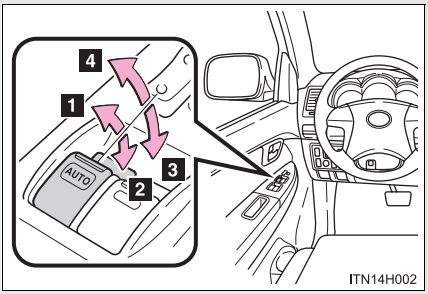
1 Kapatma

2 Açma

3 Tek dokunuşla otomatik açma* (sadece sürücü camı)

*: Düğmeye hareketin aksi yönünde hafifçe basılması, camın hareketini durduracaktır.

Tip B



1 Kapatma

2 Açma

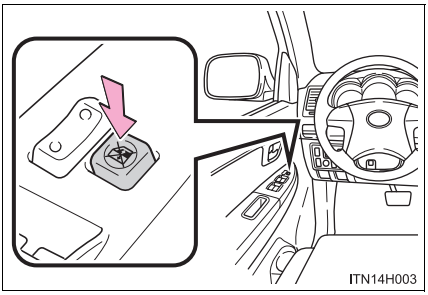
3 Tek dokunuşla otomatik açma* (sadece sürücü camı)

4 Tek dokunuşla otomatik kapama* (sadece sürücü camı)

*: Düğmeye hareketin aksi yönünde hafifçe basılması, camın hareketini durduracaktır.

*: Bazı modellerde

Otomatik cam kilitleme düğmesi



Yolcu camlarının kumandalarını kilitlemek için otomatik cam kilitleme düğmesine basınız.

Çocuk yolcuların kazara camları açmalarını veya kapatmalarını engellemek için bu düğmeyi kullanınız.

Otomatik camların kumandası

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

Sıkışma koruması fonksiyonu (tip B)

Kapanma hareketi sırasında cam ile çerçeve arasına herhangi bir cisim sıkışırsa cam hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

Akü bağlantısı kesilirse (sadece sürücü tarafı)

Otomatik camların çalışması için, cam kumanda sistemi başlangıç ayarına getirilmelidir.

STEP 1 Camı yarım açınız

STEP 2 Camı tamamen kapatmak için düğmeyi yukarı çekiniz ve 1 saniye çekili tutunuz.

Anahtar üzerindeki ışık yanıp söner ve başlangıç ayarı tamamlandığında sürekli yanık kalır.

DİKKAT

■ **Camların kapatılması**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

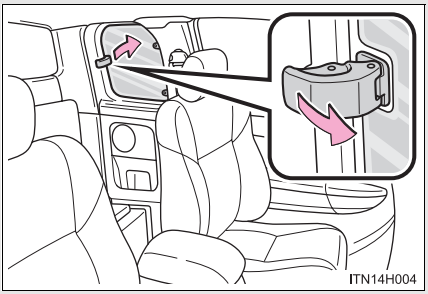
- Otomatik camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların otomatik camlara kumanda etmelerine izin vermeyiniz. Vücudun herhangi bir bölümünün kapatılmakta olan otomatik camın arasında kalması ciddi şekilde yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu (tip B)**

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir.

Kelebek camlar (ekstra kabin modeller)

Kelebek camlar mandalı kullanarak açılabilir ve kapatılabilir.



Kelebek camları açmak için, kolu kendinize doğru çekip camı dışarı doğru itiniz.

Kelebek camların kapatılması

Kelebek camı kapatırken tamamen kapandığından emin olunuz.

DİKKAT

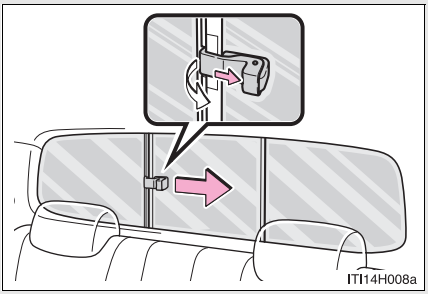
Kelebek camların açılması veya kapatılması

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Otomatik camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların kelebek camlara kumanda etmelerine izin vermeyiniz. Vücudun herhangi bir bölümünün kapatılmakta olan kelebek camın arasında kalması ciddi şekilde yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

Arka cam (sürgülü tip)

Kilit açma kolu kullanılarak arka camlar açılabilir ve kapatılabilir.



Arka camı açmak için, kilit açma kolunu itiniz ve arka camı kaydırınız.

Arka camın kapatılması

Arka camı kapatırken tamamen kapandığından emin olunuz.

DİKKAT

Arka camın açılması veya kapatılması

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Otomatik camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların arka cama kumanda etmelerine izin vermeyiniz.
  Vücudun herhangi bir bölümünün kapatılmakta olan arka camın arasında kalması ciddi şekilde yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

Yakıt deposu iç kapağının açılması

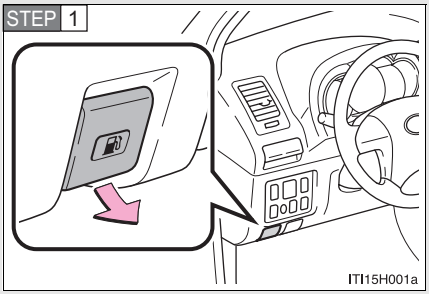
Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız:

■ Yakıt doldurmadan önce

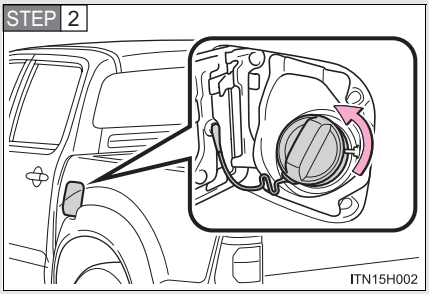
Kontak düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz, tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

■ Yakıt deposu iç kapağının açılması

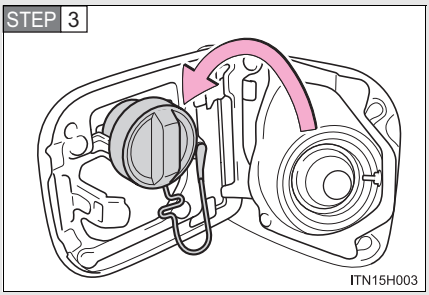
Tip A



Yakıt depo kapağını açmak için açma kolunu yukarı çekiniz.

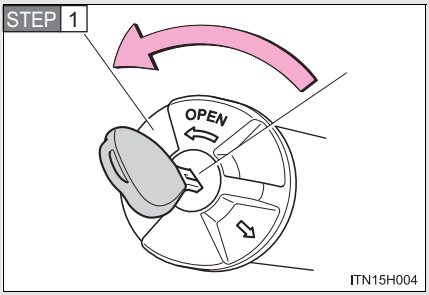


Yakıt deposu iç kapağını açma yönünde yavaşça döndürünüz.

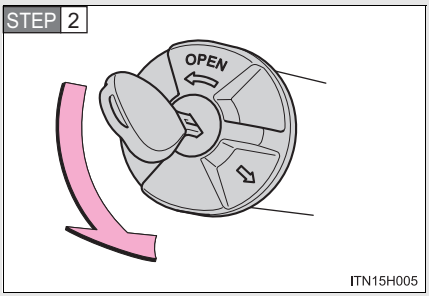


İç depo kapağını, dış depo kapağının arkasına asınız.

Tip B



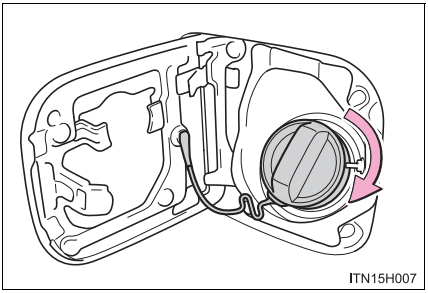
Yakıt deposu kapağını açmak için, kontak anahtarını anahtar yuvasına takınız ve saat ibresi dönüş yönünün tersine çeviriniz.



Yakıt deposu iç kapağını açma yönünde yavaşça döndürünüz.

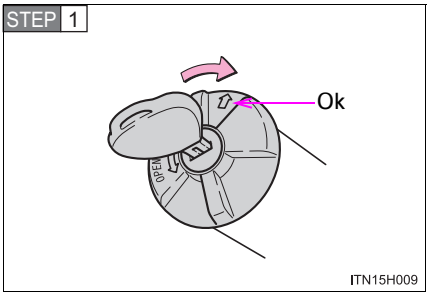
Yakıt deposu iç kapağının kapatılması

Tip A



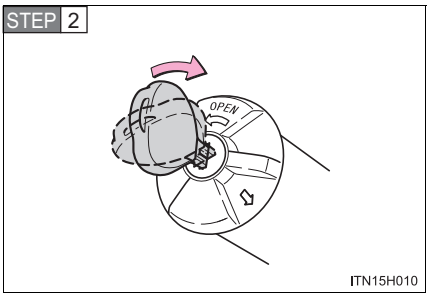
Yakıt doldurduktan sonra, kapağı klik sesini duyana kadar çeviriniz. Bıraktıktan sonra kapak aksi yönde bir miktar dönecektir.

Tip B



Yakıt deposu kapağını kapatınız

Yakıt depo kapağını ok yukarı bakacak şekilde takınız ve kapatmak için yavaşça çeviriniz.



Yakıt deposu kapağının kilitlenmesi

Yakıt depo kapağı anahtarını saat yönünde çeviriniz.

Yakıt tipleri

EU bölgesi:
Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıtı.

EU bölgesi hariç (Rusya hariç):
50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı

EU bölgesi hariç (Rusya):
Setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı

Yalnızca GOST R52368-2005 (maksimum 50 ppm kükürt)'e uygun dizel yakıt kullanınız.

Yakıt deposu kapasitesi

Deponuzun kapasitesi yaklaşık 80 litredir.

DİKKAT

Araca yakıt doldurduğunuzda

Aracınıza yakıt doldururken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Aracın içinden çıktıktan sonra ve yakıt depo kapağını açmadan önce, üzerinizdeki statik elektriği boşaltmak için boyanmamış bir metal yüzeyine dokununuz. Yakıt doldurmadan önce statik elektriği boşaltmak önemlidir çünkü statik elektriğin neden olduğu kıvılcımlar yakıt buharlarının tutuşmasına sebep olabilir.
- Sadece tip A: Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız.
  Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz. Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya fışkırarak yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği boşaltmamış kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız.
  Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler sebebiyle, solunması halinde zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz.
  Aksi takdirde, yakıtın tutuşmasına ve yangına sebep olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye ya da cisme dokunmayınız.
  Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya sebep olabilir.

Yakıt doldurulurken

Pompa ucunu yakıt depo ağzının içine güvenli bir şekilde sokunuz. Eğer yakıt doldururken pompa ucu ile depo ağzı arasında hafif bir boşluk olursa, otomatik durdurma fonksiyonu çalışmayabilir ve depodan yakıt taşmasına sebep olabilir.

Yakıt deposu iç kapağının değiştirilmesi

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse sadece Toyota orjinal depo kapağını kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya sebep olabilirsiniz.

UYARI

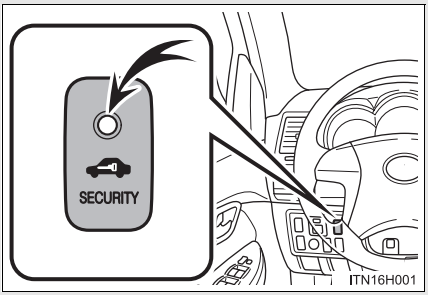
Yakıt doldurma

Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, emisyon kontrol sisteminin çalışmasında anormallik veya yakıt sistemi parçalarında ya da boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara sebep olabilirsiniz.

Motor blokaj sistemi (immobilizer)

Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın motoru sadece anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.

Aracınızı terk ederken, anahtarlarınızı asla araç içinde bırakmayınız.



Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin iptal edildiğini gösterir.

■ Sistemin bakımı

Araç bakım gerektirmeyen tipte bir motor blokaj sistemine sahiptir.

■ Sistemin çalışmamasına sebep olabilecek durumlar

- Anahtarın tutulan kısmı metal bir cisimle temas ediyorsa
- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

■ Motor blokaj sistemi sertifikası

Tokai Rika Co. Ltd., RI-33BTY 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: RI-33BTY

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 6 Februaty 2008

Signature:

Position of the signatory: Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this RI-33BTY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että RI-33BTY tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel RI-33BTY in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil RI-33BTY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna RI-33BTY står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr RI-33BTY overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät RI-33BTY in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RI-33BTY ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo RI-33BTY è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que RI-33BTY cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Tokai Rika Co., Ltd. declara que este RI-33BTY está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan RI-33BTY jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme RI-33BTY vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a RI-33BTY megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že RI-33BTY spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento RI-33BTY je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta RI-33BTY v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoja, kad šis RI-33BTY atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka RI-33BTY atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że RI-33BTY jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að RI-33BTY er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utsyret RI-33BTY er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj RI-33BTY je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

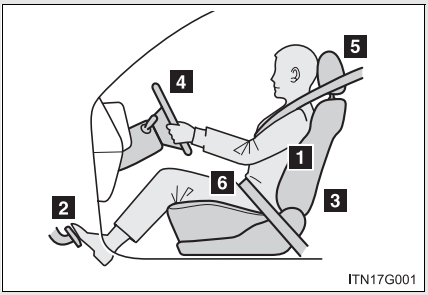
UYARI

■ **Sistemin doğru çalışması için**

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması ya da sökülmesi durumunda, sistemin düzgün çalışması garanti edilemez.

Doğru oturma pozisyonu

Doğru oturma pozisyonunda sürüş için aşağıda belirtilen hususlara dikkat ediniz:



1. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız. (→S. 68)
2. Koltuğunuzu ileri veya geri hareket ettirerek, pedallara rahatlıkla erişebileceğiniz ve gerektiğinde sonuna kadar basabileceğiniz konuma ayarlayınız. (→S. 68)
3. Koltuk arkalığını, kumandalara rahatlıkla erişebileceğiniz şekilde ayarlayınız. (→S. 68)
4. Yükseklik ayarlı direksiyon simidini, hava yastığı göğsünüze doğru yönelecek şekilde ayarlayınız. (→S. 86)
5. Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S. 76)
6. Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S. 79)

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

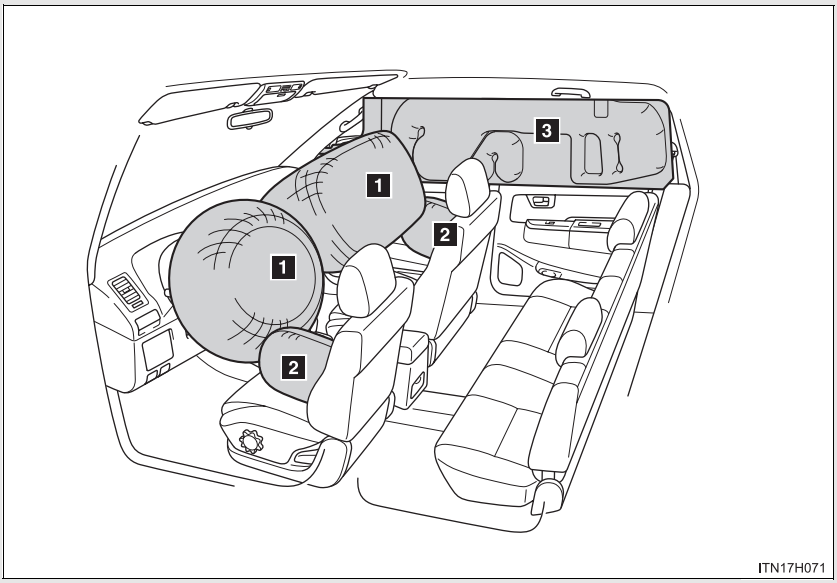
- Sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız.
  Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına sebep olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık vs. koymayınız.
  Yastık kullanılması durumunda doğru oturma pozisyonunu alamayabilirsiniz. Bu durum, emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliği azaltarak, sürücünün ya da yolcunun ciddi şekilde yaralanma veya ölüm riskini artırabilir.
- Ön koltukların altına eşya koymayınız.
  Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir. Ayrıca ayarlama mekanizması hasar görebilir.

■ **Koltuk ayarı esnasında**

- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermediğinize dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
  Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.

SRS hava yastıkları

SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen darbelerde açılarak sürücünün ya da yolcuların yaralanmalarını önler veya asgariye indirir. Emniyet kemeriyle birlikte hava yastığı kullanımı, yaralanma veya ölüm riskini azaltmaktadır.



SRS ön hava yastıkları

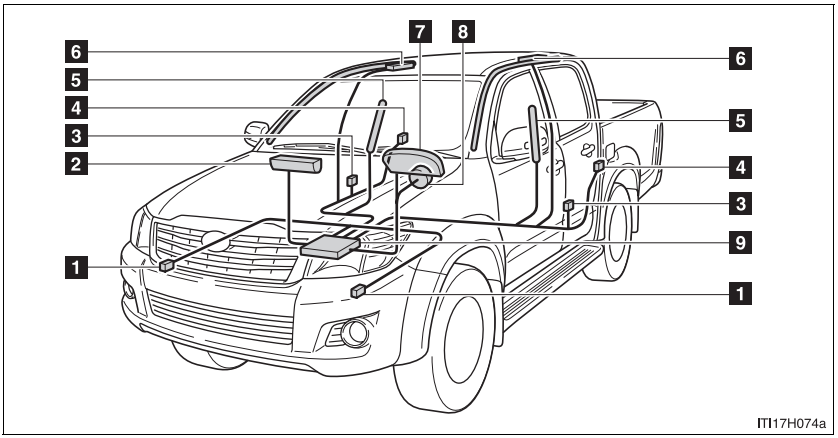
1 SRS Sürücü hava yastığı/Ön yolcu hava yastığı
Sürücünün ve ön yolcunun başını ve göğsünü darbelere karşı korumaktadır.

SRS yan ve perde hava yastıkları

2 SRS yan hava yastıkları (bazı modellerde)
Sürücünün ve ön yolcunun gövdelerini korumaktadır.

3 SRS Perde hava yastıkları (bazı modellerde)
İlk olarak dış koltuklarda oturan yolcuların başlarını koru-maktadır.

SRS hava yastığı sistemi komponentleri



1 Ön hava yastığı sensörleri

2 Ön yolcu hava yastığı

3 Yan ve perde hava yastığı sensörleri (bazı araçlarda)

4 Yan ve perde hava yastığı sensörleri (bazı modellerde)

5 Yan hava yastıkları (bazı modellerde)

6 Perde hava yastıkları (bazı modellerde)

7 SRS hava yastığı uyarı ışığı

8 Sürücü hava yastığı

9 Hava yastığı sensör grubu

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları yukarıda belirtilmiştir. SRS hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastığı sensör grubu, emniyet sensörü ve hava yastığı sensöründen oluşur.

Sıra tip ön koltuk: SRS hava yastıkları, sürücü ve ön dış yolcuyu korumak için tasarlanmışlardır, ön orta koltukta oturan kişileri korumak için tasarlanmamışlardır.

SRS hava yastığı sistemi, belirli hız ve açılarla gerçekleşen önden veya yanal darbelerde hava yastığı şişiricilerini tetikler. Şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir reaksiyon, hava yastıklarını zehirli olmayan gazla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

■ **Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)**

- Açılan (patlayan) bir SRS hava yastığına temas edilmesi durumunda hafif yanık ve zedelenmeler oluşabilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- SRS perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici) ve koltuklar birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- SRS perde hava yastığı bulunan araçlar: Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici), koltuklar, yan direkler ve tavan bölgesinin bir kısmı birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.

■ **SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS ön hava yastıkları)**

- Önden darbeler için (eşik değeri, yaklaşık 20-30 km/saat süratle tam önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir) gerçekleşen çarpışmanın şiddeti, eşik değerini aşacak olursa SRS ön hava yastıkları açılacaktır.

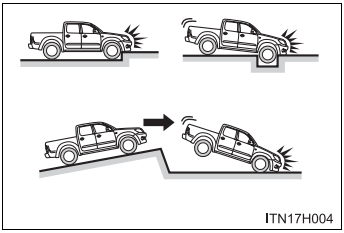
  Bununla beraber, araç trafik işareti ve park halindeki diğer bir araç gibi çarpışmanın etkisiyle hareket edebilen ya da deforme olabilen bir nesneye çarpmışsa veya çarpışma bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse, bu eşik hızı çok daha yüksek bir değer olacaktır.
- Bazı çarpışmalarda, aracın yavaşlaması eşik değerine çok yakın olabilir. Bu gibi durumlarda SRS ön hava yastıkları ve aktif gergili emniyet kemerleri birlikte devreye girmeyebilir.

■ **SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS yan hava yatıkları ve perde hava yastıkları)**

SRS yan hava yastıkları ve perde hava yastıkları, belirli bir eşik değerini aştığında (eşik değeri, çarpışma şiddeti yaklaşık 1500 kg'lık ağırlıkla ve araç 20-30 km/saat süratle hareket halindeyken dikey olarak çapmasıyla oluşan şiddete ulaştığında) açılacaktır.

■ SRS hava yastıklarının patlayabileceği diğer durumlar (SRS ön hava yastıkları)

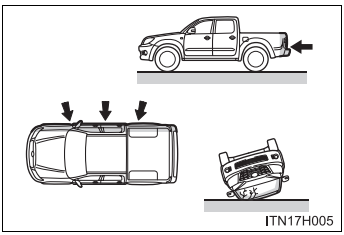
Aracınızın altından sert bir darbe alınması SRS hava yastıklarının açılmasına (patlamasına) neden olabilir. Birkaç örnek resimde görülmektedir.



- Aracın kaldırıma, banket kenarına veya sert bir cisme çarpması halinde
- Aracın derin bir çukura düşmesi halinde
- Aracın yüksekten düşmesi halinde

■ SRS hava yastıklarının (SRS ön hava yastıkları) patlamayabileceği çarpışma tipleri

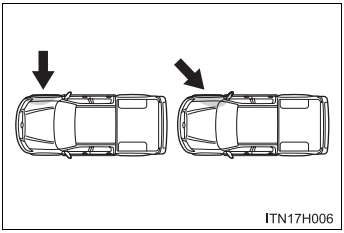
SRS ön hava yastıkları, yandan ya da arkadan çarpışmalarda, takla atma, yuvarlanma veya önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye gire-cek şekilde tasarlanmamıştır. Fakat, aracın yeterli derecede yavaşla-masına sebep olacak çarpışmalarda SRS ön hava yastıkları açılabilir.



- Yandan çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma

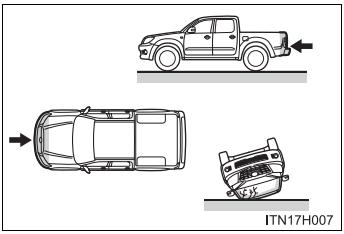
■ SRS hava yastıklarının açılamayabileceği çarpışma tipleri (SRS yan ve perde hava yastıkları)

SRS yan ve perde hava yastığı sistemi, aracın yandan açılı bir darbe alması durumunda veya yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde patlamayabilir.



- Yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde
- Yandan açılı bir darbe alınması halinde

SRS yan ve perde hava yastıkları önden ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girecek şekilde dizayn edilmemişlerdir.

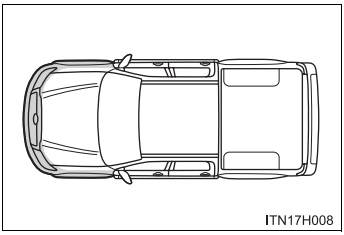


- Önden çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma

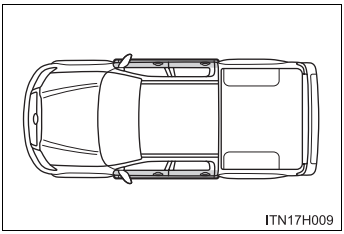
■ Ne zaman Toyota bayisini aramalısınız?

Aşağıdakilerden herhangi birisinin gerçekleşmesi durumunda, en kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

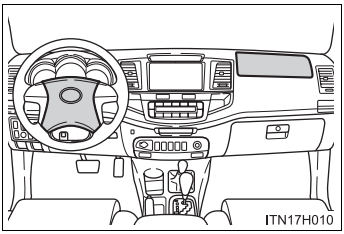
● Herhangi bir SRS hava yastığı açıldığında



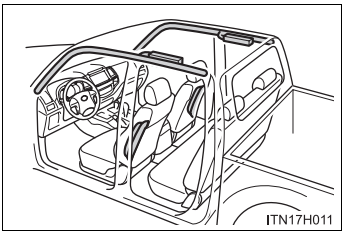
● Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS hava yastıklarının açılmasına sebep olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



● Aracınızın herhangi bir kapısı hasarlandığında veya aracınız SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına sebep olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



- Direksiyon simidinin göbek kısmı veya ön yolcu hava yastığı kapağı çevresi çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise



- Yan hava yastıklı koltukların yüzeyleri çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise
- Ön veya arka direklerin veya tavan yan saclarının perde hava yastığı ihtiva eden iç kısımları çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise

DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

SRS hava yastıklarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde bağlamalıdır.
  SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

  Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 – 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından asgari 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. Eğer 250 mm'den daha yakın oturuyorsanız, oturma pozisyonunuzu çeşitli şekillerde değiştirebilirsiniz:

  - Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
  - Koltuk arkalığını bir miktar geriye yatırınız.
    Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile, sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir yastık koyun veya koltuğunuzu yükseltin (belirtilen özellik bazı modellerde bulunmaktadır).
  - Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa, aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

  Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı yitirmeden koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.

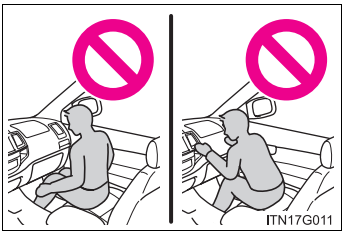
DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

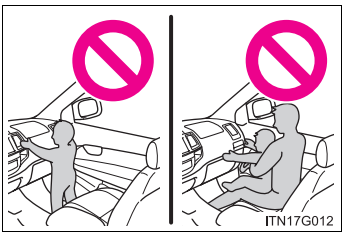
- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Ön yolcu koltuğu, hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış ve/veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Eğer çocuk veya bebek emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarını ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuklar, bebek ve çocuk için ön yolcu koltuğundan daha emniyetlidir. (→S. 123)

DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

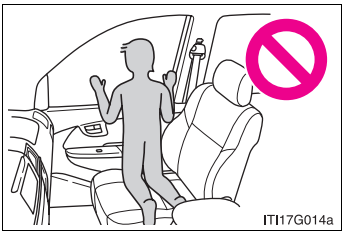


- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.



- Araç hareket halindeyken çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde ayakta durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.
- Önde oturan yolcuların kucaklarında eşya taşımalarına izin vermeyiniz.

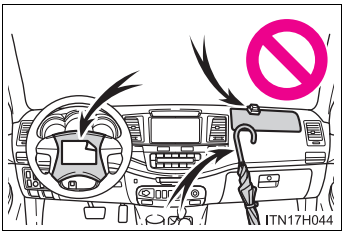
- SRS yan ve perde hava yastığı bulunan araçlar: Kapının ya da tavan yan saclarının ya da ön, yan ve arka direklerin üzerine eğilmeyiniz.



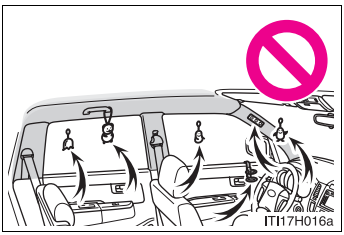
- SRS yan ve perde hava yastığı bulunan araçlar: Yolcuların yolcu koltuklarında kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını ya da ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.

DİKKAT

SRS hava yastığı uyarıları



- Ön göğüs veya direksiyon simidinin göbek kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü ve yolcu hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.



- SRS yan ve perde hava yastığı bulunan araçlar: Kapılar, ön cam, kapı camları, ön veya arka direkler, tavan yan sacları ve tutunma kolu gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.

- SRS yan ve perde hava yastığı bulunan araçlar: Ceket kancalarına, elbise askısı ya da sert cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler, hava yastıkları açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.
- SRS yan ve perde hava yastığı bulunan araçlar: SRS yan hava yastıklarının açılacağı bölgeyi örtecek şekilde, koltuk kılıfı gibi koltuk aksesuarları kullanmayınız. Bu aksesuarlar, SRS yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bu tip aksesuarlar yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir, sistemi devre dışı bırakabilir veya yan hava yastıklarının ölüm ve ciddi yaralanmaya sebep olacak şekilde açılmasına sebep olabilir.

DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

- SRS hava yastığı sistem parçalarının bulunduğu bölgelere vurmayınız veya güç uygulamayınız.
  Aksi takdirde, SRS hava yastığı arızasına sebep olabilirsiniz.
- SRS hava yastığının açılması durumunda, hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.
- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya yeterince güvenli ise aracınızı terkediniz. Cilt tahrişlerini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.
- Direksiyon simidi göbeği veya ön ve arka direkler gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların Toyota bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayınız.

■ **SRS hava yastığı sistem parçalarının tadilatı ve hurdaya atılması**

Toyota bayisine danışmadan aşağıda belirtilenlerden herhangi birisini yapmayınız veya aracınızı hurdaya çıkarmayınız. SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara patlayarak ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması ve tamiri
- Direksiyon simidinin, gösterge panelinin, ön göğsün, koltukların veya koltuk döşemelerinin, ön, yan ve arka direklerin veya tavan yan saclarının tamiri, tadilatı, sökülmesi veya yenisiyle değiştirilmesi
- Ön çamurluğun, ön tamponun veya yolcu bölümünün yan taraflarının tamiri veya tadilatı
- Aracınızın önüne kar küreyici, vinç (tampon bar, tampon koruyucu vs.) gibi parçaların takılması
- Aracınızın süspansiyon sisteminde tadilat
- Aracınıza radyo frekanslı verici telsiz cihazı ve CD çalar takılması

Çocuk koltuğu sistemleri

Toyota, çocuk koltuğu sistemlerinin kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir.

Önemli uyarılar

Araştırmalar, arka koltuğa bağlanmış bir çocuk koltuğunun, ön koltuğa bağlı çocuk koltuğuna göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.

- Çocuğun yaşına, bedenine ve aracınıza uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.
  Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir.
  (→P. 135)
- Ülkemizdeki çocuk koltuğu sistemi ile ilgili yasalar çerçevesinde, çocuk koltuğu sisteminin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota yetkili servisinize başvurunuz.
- Toyota, “ECE No.44" yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanmanızı tavsiye etmektedir.

Çocuk koltuğu tipleri

ECE No.44 yönetmeliğine göre, çocuk koltuğu sistemleri 5 grupta sınıflandırılmaktadır.

Grup 0: 10 kg'dan az (0-9 ay)

Grup 0^+: 13 kg'dan az (0–2 yaş)

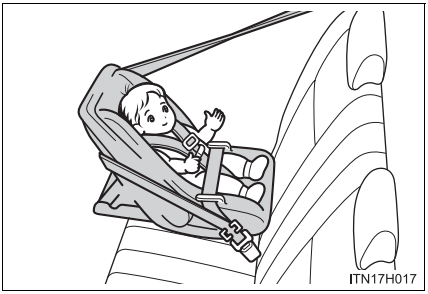
Grup 1 9 - 18 kg arası (9 ay–4 yaş)

Grup II 15-25 kg arası (4–7 yaş)

Grup III: 22-36 kg arası (6-12 yaş)

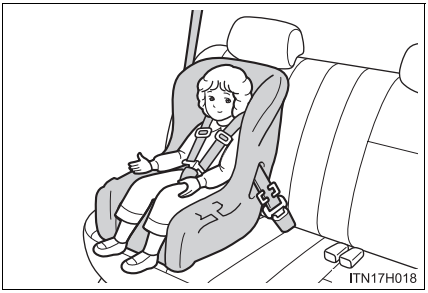
Bu kullanıcı el kitabında, en yaygın olarak kullanılan, emniyet kemeri ile bağlanmış üç tip çocuk koltuğu sistemi açıklanmaktadır.

Bebek koltuğu



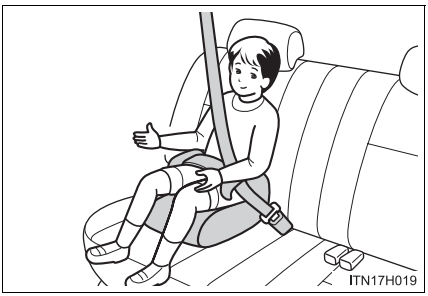
ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup 0 ve Grup 0 $^{+}$ koltuklar

Küçük çocuk koltuğu



ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup 0^{+} ve Grup I koltuklar

Büyük çocuk koltuğu



ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup II ve Grup III koltuklar

Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

Tek kabinli modeller

<table>
<tr><th rowspan="4">Oturma pozisyonu
Ağırlık grubu</th><th colspan="5">Ön yolcu koltuğu</th></tr>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">Ayrı tip koltuk</th><th colspan="3">Sıra tip koltuk</th></tr>
<tr><th colspan="2">Dış</th><th rowspan="2">Orta koltuk</th></tr>
<tr><th>Hava yastıklı</th><th>Hava yastıksız</th><th>Hava yastıklı</th><th>Hava yastıksız</th></tr>
<tr><td>0
10 kg’dan az
(0–9 ay)</td><td>X
Asla oturtma yınız</td><td>L1</td><td>X
Asla oturtma yınız</td><td>L1</td><td>X</td></tr>
<tr><td>0^+
13 kg’dan az
(0 -2 yaş)</td><td>X
Asla oturtma yınız</td><td>L1</td><td>X
Asla oturtma yınız</td><td>L1</td><td>X</td></tr>
<tr><td rowspan="2">I
9 - 18 kg arası
(9 ay-4 yaş)</td><td>Yüzü arkaya dönük — X
Asla oturtmayı nız</td><td>Yüzü arkaya dönük — X</td><td>Yüzü arkaya dönük — X
Asla oturtmayı nız</td><td>Yüzü arkaya dönük — X</td><td rowspan="2">X</td></tr>
<tr><td colspan="4">Yüzü öne dönük — L2</td></tr>
<tr><td>II, III
15 - 36 kg arası
(4 -12 yaş)</td><td colspan="4">L3</td><td>X</td></tr>
</table>

Tablodaki harflerin anlamları:

L1: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA BABY SAFE” (13 kg’dan az)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

L2: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA DUO” +(9-18 kg arası)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

L3: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA KID (15-36 kg arası)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

X: Bu ağırlık grubundaki çocuklar için uygun olmayan koltuk oturma pozisyonu

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemi, AB dışında bulunmayabilir.

Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir fakat bu koltukların uygun olup olmadığı üretici firmanın açıklamaları ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyit edilmelidir.

Ekstra kabin modeller

Oturma pozisyonu / Ağırlık grubu	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuk
	Hava yastıklı	Hava yastıksız	
0 10 kg'dan az (0-9 ay)	X Asla oturtmayınız	L1	X
0^+ 13 kg'dan az (0 -2 yaş)	X Asla oturtmayınız	L1	X
I 9 - 18 kg arası (9 ay- 4 yaş)	Yüzü arkaya dönük — X Asla oturtmayınız	Yüzü arkaya dönük — X	X
	Yüzü öne dönük — L2		
II, III 15 - 36 kg arası (4 -12 yaş)	L3		X

Tablodaki harflerin anlamları:

L1: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA BABY SAFE” (13 kg’dan az)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

L2: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA DUO” +(9-18 kg arası)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

L3: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA KID (15-36 kg arası)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

X: Bu ağırlık grubundaki çocuklar için uygun olmayan koltuk oturma pozisyonu

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemi, AB dışında bulunmayabilir.

Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir fakat bu koltukların uygun olup olmadığı üretici firmanın açıklamaları ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyit edilmelidir.

Çift kabin modeller

Oturma pozisyonu / Ağırlık grubu	Ön yolcu koltuk		Arka koltuk	
	Hava yastıklı	Hava yastıksız	Dış	Orta koltuk
0 10 kg'dan az (0-9 ay)	X Asla oturt-mayınız	L1	U	X
0^+ 13 kg'dan az (0 -2 yaş)	X Asla oturtmayın ız	L1	U	X
I 9 - 18 kg arası (9 ay- 4 yaş)	Yüzü arkaya dönük — X Asla oturtmayınız	Yüzü arkaya dönük — X	U	UF
	Yüzü öne dönük — L2			
II, III 15 - 36 kg arası (4 -12 yaş)	L3		U	UF

Tablodaki harflerin anlamları:

U: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

UF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

L1: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA BABY SAFE” (13 kg’dan az)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

L2: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA DUO” +(9-18 kg arası)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

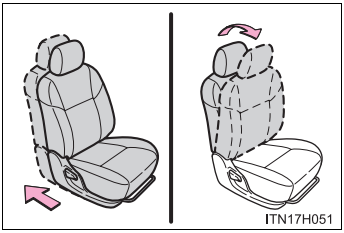
L3: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli “TOYOTA KID (15-36 kg arası)” kategoriye uygun çocuk oturma sistemi

X: Bu ağırlık grubundaki çocuklar için uygun olmayan koltuk oturma pozisyonu

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemi, AB dışında bulunmayabilir.

Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir fakat bu koltukların uygun olup olmadığı üretici firmanın açıklamaları ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyit edilmelidir.

■ Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda



Çocuk koltuğunu, ön yolcu koltuğunda kullanmak zorunda kaldığınızda, aşağıdaki ayarları yapınız:

- Koltuk sırtlığını en dik konuma getiriniz
- Koltuk minderini en geri konuma getiriniz (bazı modellerde)

■ Uygun çocuk koltuğu sisteminin seçimi

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
- Eğer çocuk, çocuk koltuğunu kullanamayacak kadar büyükse, çocuğu arka koltukta ve emniyet kemeri takılı olarak oturtunuz. (→S. 79)

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sisteminin kullanımı**

Araç için uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmaması, bebek ya da çocuğun güvenliğini sağlayamayabilir. Ani frenleme veya kaza durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Çocuk koltuğu uyarıları**

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, yaşına ve kilosuna bağlı olarak, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanılarak güvenceye alınmalıdır. Çocuğu kollarınız arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda, çocuk ön cama çarpabilir ya da sizinle ön cam arasında ezilebilir.
- Toyota, çocuğun yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.
- Asla yüzü arkaya dönük bir tip bebek/çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna takarak kullanmayınız.
  Bir kaza olması durumunda, ön yolcu hava yastığının şiddetle açılması sırasında yarattığı kuvvet, ön koltuğa bağlı yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğundaki çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Ön koltuğa yerleştirilecek çocuk koltuğu sitemi, yüzü öne dönük tipte ve ancak zorunlu hallerde kullanılmalıdır. SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açıldığından, koltuk sırtlıklarını en dik konuma ayarlayınız ve ön yolcu koltuğunu daima mümkün olduğunca geriye itiniz. Aksi takdirde, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu uyarıları**

- Yan hava yastıkları ve perde hava yastığı bulunan araçlar: Çocuğunuzun başını veya gövdesini, kapıya veya SRS yan ve SRS perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön ve arka direklere ya da tavan yan sacına dayamasına, çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, izin vermeyiniz. SRS yan ve perde hava yastıkları açılmaları halinde tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Çocuk koltuğunun, üreticisinin tüm bağlama talimatlarına uygun olarak monte edildiğinden ve emniyete alındığından emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli şekilde bağlanmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

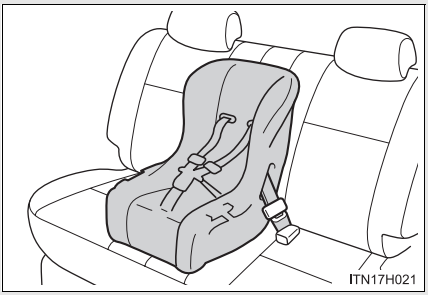
Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

■ **Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında**

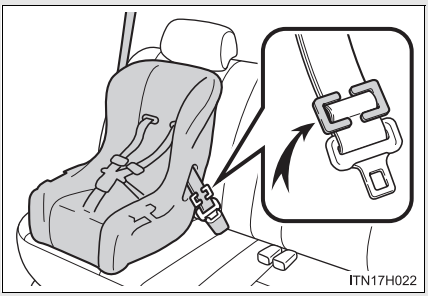
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Çocuk koltuğu sistemi bağlı değilken araç içerisinde bulundurmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemini ayırmanız gerekiyorsa, araçtan dışarı çıkarınız. Bu ani frenleme, ani dönüş ya da kaza halinde, çocuk koltuğunun yolculara zarar vermesini engeller.

Çocuk koltuklarının bağlanması

Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarına uyunuz. Çocuk koltuklarını, emniyet kemerini kullanarak koltuklara sıkıca bağlayınız.



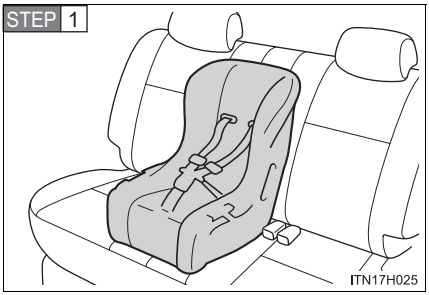
2 noktadan bağlı tip emniyet kemeri (bazı modellerde)



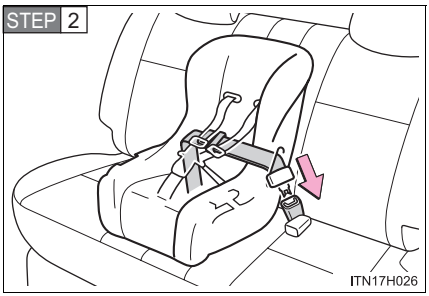
3 noktadan bağlı emniyet kemerleri (ELR kemerinde kilitleme klipsine ihtiyaç vardır)

Çocuk koltuklarının emniyet kemeri kullanılarak bağlanması (2 noktadan bağlı tip emniyet kemeri) (bazı modellerde)

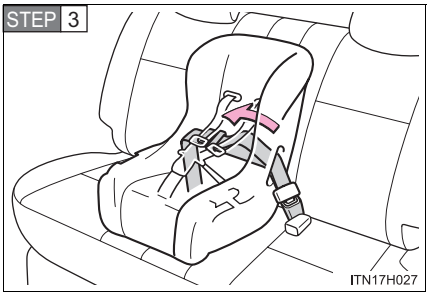
■ Yüzü öne dönük — küçük çocuk koltuğu



Çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.



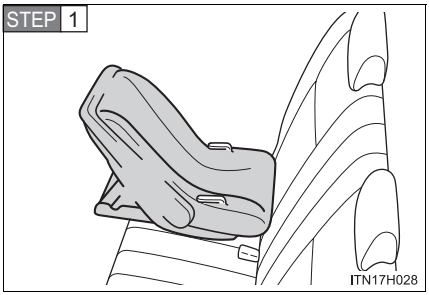
Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.



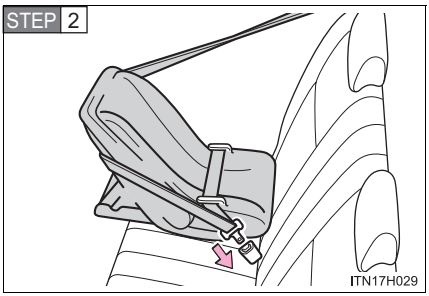
Çocuk koltuğu sistemini yerine takarken, kemerin boştaki ucunu çocuk koltuğu yerine sağlam bir şekilde oturana kadar çekiniz.

Çocuk koltuklarının emniyet kemeri kullanılarak bağlanması (3 noktadan bağlı tip emniyet kemeri)

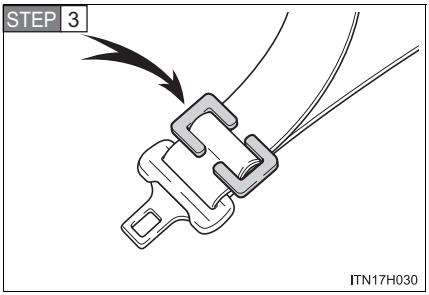
■ Yüzü arkaya dönük —bebek/küçük çocuk koltuğu



Çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa, ön tarafı aracınızın arkasına bakacak şekilde yerleştiriniz.

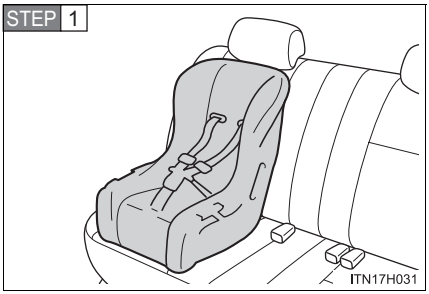


Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz. Kemerin kalça kuşağını gergin tutunuz.

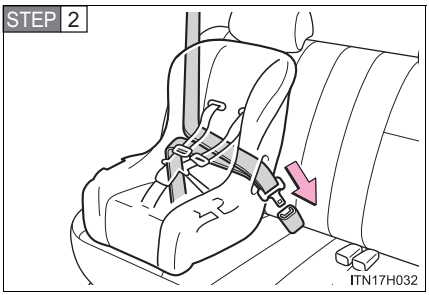


Kalça ve omuz kemer kumaşını, kilitleme klipsinin yuvasından geçirerek, kilitleme klipsini kalça ve omuz kemerinin dilinin yanına takınız.

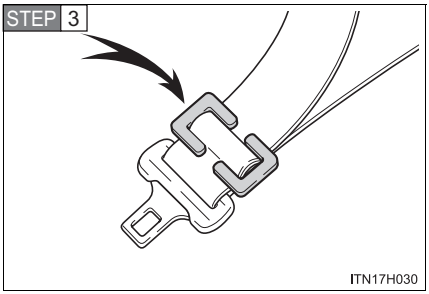
■ Yüzü öne dönük — küçük çocuk koltuğu



Çocuk koltuğu sistemini koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.

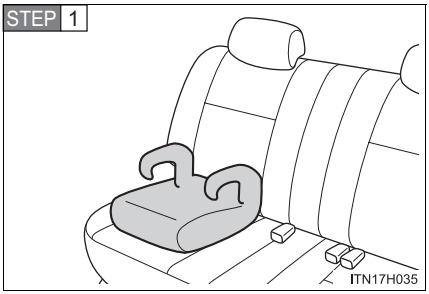


Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz. Kemerin kalça kuşağını gergin tutunuz.

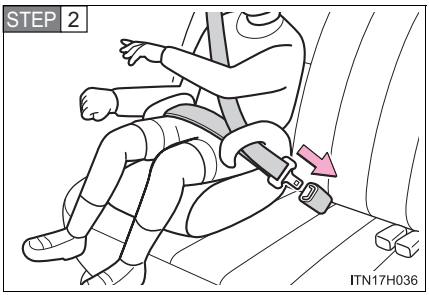


Kalça ve omuz kemer kumaşını, kilitleme klipsinin yuvasından geçirerek, kilitleme klipsini kalça ve omuz kemerinin dilinin yanına yerleştiriniz.

■ Büyük çocuk koltuğu



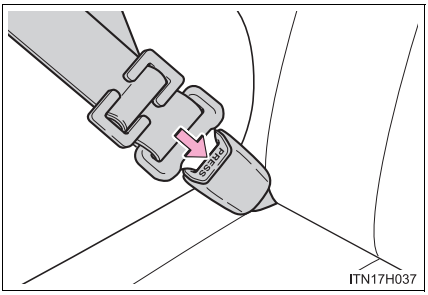
Çocuk koltuğu sistemini koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.



Çocuğu, çocuk koltuğuna oturtunuz. Emniyet kemerini üreticinin talimatlarına uygun şekilde çocuk koltuğu sistemine bağlayınız ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.

Omuz kemerinin çocuğun omzuna düzgün yerleştirildiğini ve bel kemerinin mümkün olduğunca aşağıdan bağlandığını kontrol ediniz.
(→S. 79)

Emniyet kemeriyle bağlanan çocuk koltuğunun çıkarılması



2 noktadan bağlı tip emniyet kemeri (bazı modellerde) Kilit açma düğmesine basınız.

3 noktadan bağlı tip emniyet kemeri: Kilit açma düğmesine basınız ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayınız.

■ Çocuk koltuğu sisteminin ELR tip kemer bulunan koltukta kullanılması durumunda

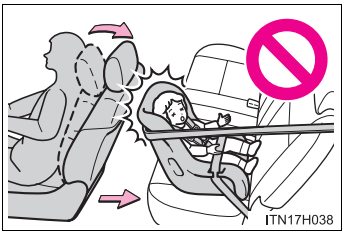
Çocuk koltuğu sistemini bağlamak için kilitleme klipsi gerekmektedir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Eğer çocuk koltuğunuz kilitleme klipsi ile beraber verilmemişse, Toyota bayisinden kilitleme klipsini satın alabilirsiniz.

Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemi bağlarken**

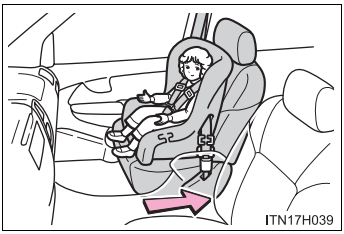
Çocuk koltuğu sistemi montaj el kitabında yer alan talimatları uygulayınız ve çocuk koltuğu sistemini düzgün ve güvenli bir şekilde sabitleyiniz.
Çocuk koltuğu sistemi doğru şekilde bağlanmazsa, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuk ya da yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.



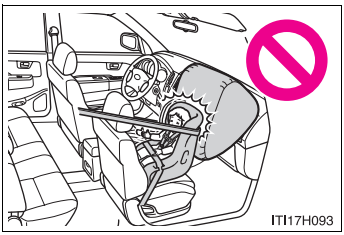
- Çift kabin modeller: Sürücü koltuğu, çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin düzgün şekilde bağlanmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa bağlayınız.
- Çift kabin modeller: Ön yolcu koltuğunu çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemi bağlarken**



- Yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemini, sadece zorunlu durumlarda ön koltuğa bağlayınız. Yüzü öne dönük küçük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz (bazı modellerde)
  Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

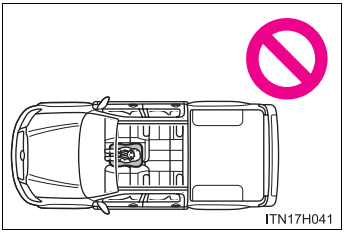


- Asla yüzü arkaya dönük tip bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna takarak kullanmayınız.

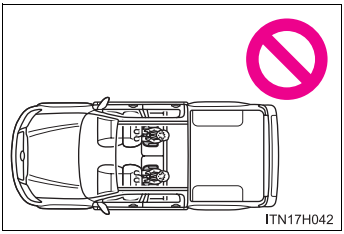
  Ani frenleme, ani dönüş ya da kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

DİKKAT

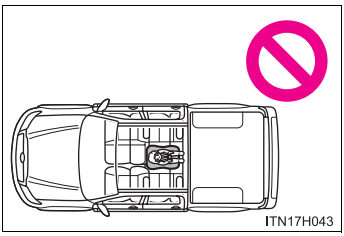
Çocuk koltuğu sistemi bağlarken



- Sıra tip ön koltuklu araçlar: Çocuk koltuğu sistemini orta konuma takmayınız. Bu koltuklar çocuk koltuğu sistemi takmak için tasarlanmamışlardır. Çocuk koltuğu orta konuma takılırsa, tipine bağlı olarak sürücü ve yolcu emniyet kemerlerinin doğru şekilde kullanılmasını engelleyebilir. Bu durum sürüşünüzü de olumsuz etkileyebilir.



- Ekstra kabin modeller: Çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa koymayınız. Bu koltuklar çocuk koltuğu sistemi takmak için tasarlanmamışlardır.



- Çift kabin modeller: Yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğunu arka orta koltuğa yerleştirmeyiniz. Bu koltuklar yüzü arkaya dönük tipte çocuk koltuğu sistemi takmak için tasarlanmamışlardır. Aksi takdirde, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuk ya da ön koltuktaki yolcu(lar) ciddi şekilde yaralanabilir ya da ölebilirler.

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemi bağlarken**

- Ülkemizdeki çocuk koltuğu sistemi ile ilgili yasalar çerçevesinde, çocuk koltuğu sisteminin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota yetkili servisinize başvurunuz.
- Büyük çocuk koltuğu kullanıyorken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir. Bunlara uyulmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Sıkıca yerine tespit edildiğini kontrol etmek üzere çocuk koltuğunu öne-arkaya-yanlara doğru çekip itiniz.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.

Sürüş esnasında 2

2-1. Sürüş talimatları

Aracın kullanılması 146
Kontak düğmesi..... 162
Otomatik şanzıman..... 166
Düz şanzıman..... 170
Sinyal kolu 173
Park freni..... 174
Korna..... 175

2-2. Gösterge paneli

Göstergeler ve sayaçlar... 176
Gösterge ve uyarı ışıkları ışıkları..... 180
Araç bilgi ekranı..... 185

2-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı..... 191
Sis farı anahtarı..... 195
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları..... 199
Far yıkama anahtarı..... 201

2-4. Diğer sürüş sistemlerinin kullanılması

Sabit hız kontrol sistemi.. 202
Geri görüntüleme sistemleri 206
Dört tekerden çekiş sistemi 211
Arka diferansiyel kilitleme sistemi..... 216
Yardımcı sürüş sistemleri 220
DPF (Dizel Partikül Filtresi) sistemi 226

2-5. Sürüş talimatları

Yük ve eşya taşınması..... 231
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları..... 234
Römork çekerken 238

Güvenli sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

■ Aracın çalıştırılması

→S. 162

■ Sürüş

Otomatik şanzıman

STEP 1 Fren pedalına basarak vites kolunu D konumuna getiriniz. (→S. 166)

STEP 2 Park frenini indiriniz. (→S. 174)

STEP 3 Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak aracı 1. vitese alınız.
(→S. 170)

STEP 2 Park frenini indiriniz. (→S. 174)

STEP 3 Yavaşça debriyaj pedalını bırakınız. Aracı hareket ettirmek için, aynı anda gaz pedalına yavaşça basınız.

■ Durdurma

Otomatik şanzıman

STEP 1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

STEP 2 Gerekirse, park frenini çekiniz.

Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu P ya da N (boş) konumuna alınız (→S. 166)

Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına basarken, fren pedalına basınız.

STEP 2 Gerekirse, park frenini çekiniz.

Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu N (boş) konumuna alınız. (→S. 170)

■ Aracı park etme

Otomatik şanzıman

STEP 1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

STEP 2 Park frenini çekiniz. (→S. 174)

STEP 3 Vites kolunu P konumuna alınız. (→S. 166)

Yokuş yukarı ya da aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

STEP 4 Kontak anahtarını KİLİT “LOCK” konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

STEP 5 Anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz ve kapıları kilitleyiniz.

Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına basarken, fren pedalına basınız.

STEP 2 Park frenini çekiniz. (→S. 174)

STEP 3 Vites kolunu N konumuna alınız. (→S. 170)

Yokuş yukarı ya da aşağı park ederseniz, vitesi 1.vitese ya da geri vitese alınız ve gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

STEP 4 Kontak anahtarını KİLİT "LOCK" konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

STEP 5 Anahtarı aldıktan sonra aracınızı kilitleyiniz.

Dik yokuşta aracı durdurma

Otomatik şanzıman

STEP 1 Park frenini çektiğinizden emin olunuz ve vites kolunu D konumuna getiriniz.

STEP 2 Yavaşça gaz pedalına basınız.

STEP 3 Park frenini indiriniz.

Düz şanzıman

STEP 1 Park freni çekili durumdayken, debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, aracı 1. vitese alınız.

STEP 2 Hafifçe gaz pedalına basınız ve aynı anda debriyaj pedalını yavaş yavaş bırakınız.

STEP 3 Park frenini indiriniz.

Yağmurda araç kullanımı

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğulanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.
- Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize sebep olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

Yeni Toyotanız ile fren yapma

Aracınızın ömrünü arttırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- İlk 300 km için:
  Ani duruşlardan kaçınınız.
- İlk 800 km için:
  Römork çekmeyiniz.
- İlk 1000 km için:
  - Aracınızı çok yüksek süratlerde kullanmayınız.
  - Ani hızlanmalardan kaçınınız.
  - Devamlı, düşük viteslerde aracınızı kullanmayınız.
  - Aracınızı, uzun süre sabit hızlarda kullanmayınız.
  - Düz vitesli araçlarda düşük hızda büyük vites ile sürmeyiniz.

■ Motoru durdurmadan önceki rölanti süresi

Turboşarjın zarar görmemesi için, hızlı kullanım sonrası ya da rampa çıkışı sonrası, aracı rölantide çalıştırınız.

Sürüş koşulları		Rölanti süresi
Şehir trafiğinde kullanım		Gerekli değil
Yüksek hızda kullanım	Yaklaşık sabit 80 km/saat	Yaklaşık 20 saniye
	Yaklaşık sabit 100 km/saat	Yaklaşık 1 dakika
Yokuş yukarı ya da 100 km/saat veya daha yüksek hızda kullanım		Yaklaşık 2 dakika

■ Aracın başka bir ülkede kullanılması

İlgili aracın tescil kanununa uyunuz ve uygun yakıtın bulunabilirliğinden emin olunuz. (→S. 553)

DİKKAT

■ **Araç çalıştırıldığında**

Otomatik şanzımana sahip araçlarda, araç çalışıyor fakat duruyorken, ayağınızın her zaman fren pedalında olmasına özen gösteriniz. Böylece aracınızın kendiliğinden yavaş yavaş ilerlemesini önlersiniz.

■ **Sürüş esnasında**

● Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz, aracı kullanmayınız.

- Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve bunun sonucunda ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olacaktır.
- Geri geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.
- Araç içerisinde düzgün bir sürüş pozisyonda oturduğunuzdan emin olunuz. Bu, fren ve gaz pedallarına düzgün basmanızı sağlayacaktır.
- Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.

● Yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz ya da yanında aracınızı durdurmayınız.
Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede sıcak olurlar. Bu sıcak parçalar, çevrede yanıcı maddelerin bulunması durumunda yangına sebep olabilir.

DİKKAT

- Otomatik şanzımana sahip araçlarda, vites ileri viteslerdeyken, aracın geriye doğru; geri vitesteyken ise ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
  Aksi takdirde aracın motoru durabilir ya da frenleme ve direksiyon kullanımı zorlaşabilir ve aracın zarar görmesine sebep olacak kazalar olabilir.
- Araç içinde egzoz kokusu alırsanız, camları açınız ve arka camın (sürgülü tip) kapalı olduğunu kontrol ediniz. Araç içindeki egzoz gazı sürücüyü etkiler ve ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olacak kazalar meydana gelebilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.
- Otomatik şanzıman bulunan araçlarda, araç hareket halindeyken, vites kolunu P konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç ileri doğru hareket halindeyken, vites kolunu R konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç geri hareket halindeyken, vites kolunu D (otomatik şanzımanlı araçlar) ya da 1 (düz şanzımanlı araşlar) konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç hareket halindeyken vites kolu N konumuna getirilirse, motorun hareketi şanzımana aktarılamaz. “N” konumu seçildiğinde motor freni yapılamaz.

DİKKAT

- Normal sürüş halindeyken, motoru durdurmayınız. Sürüş sırasında motorun durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak bu sistemlere sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu döndürmeyi ve fren yapmayı zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
  Ancak, aracın normal yöntem ile durdurulmasının mümkün olmadığı durumlarda, acil bir durumda durdurmak gerekirse: →S. 543
- Yokuş aşağı gidişlerde, güvenli sürüş için motor frenini (vites küçültme) kullanınız.
  Devamlı frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimliliğinin azalmasına sebep olur. (→S. 167)
- Araç kullanırken, direksiyon konumunu, koltuğu ya da aynaları ayarlamayınız.
  Aksi takdirde, aracın kontrolünü kaybedebilir ve ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanacak kazalara sebep olabilirsiniz.
- Ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebebiyet vereceğinden yolcuların kollarının, kafalarının ya da vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.
- Düz vitesli araçlarda, gerekli olmadığı sürece debriyaj pedalını uzun süre yarım basılı tutmayınız. Bu durumda hem debriyaj balatasının ömrü kısalır, hem de debriyaj sistemi zarar görebilir veya araçta yangın gibi ölümcül bir kaza görülebilir.

DİKKAT

■ **Kaygan yüzeylerde araç kullanırken**

- Ani frenleme, ivmelenme ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına neden olabilir. Bu durum bir kazayla sonuçlanacak şekilde araç hakimiyetini yitirmenize yol açabilir.
- Vites büyütme-küçültme ile yapılan motor freni gibi motor devrinde meydana gelen ani değişimler, bir kazayla sonuçlanacak şekilde aracınızın kaymasına sebep olabilir.
- Su birikintilerinden geçtikten sonra fren pedalına hafifçe basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenlerin ıslak olması ve düzgün çalışmaması durumunda, direksiyon hakimiyeti bozulabilir ve kazaya sebebiyet verebilir.

■ **Vites kolu konumunu değiştirirken**

Otomatik şanzımana sahip araçlarda, gaz pedalına basılıyken vites kolu konumunu değiştirmemeye dikkat ediniz. Vitesin P ya da N dışında bir konuma alınması, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ **Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)**

En kısa sürede fren balatalarınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.
Balatalar gerektiğinde değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.

Fren balataları ve/veya disk aşıntısı limitin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

DİKKAT

■ **Araç durduğunda**

- Motor devrini yükseltmeyin.
  Vites “P” (park) (sadece otomatik şanzımanlı araçlar) ya da “N" (boş) konumunda değilse, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Aracınızı, motor çalışır durumdayken uzun süreliğine terk etmeyiniz.
  Mecbur kalınırsa, aracı açık alana park ediniz ve egzoz gazlarının aracın içerisine girmediğini kontrol ediniz.
- Otomatik şanzımanlı araçlarda, aracın kendiliğinden hareket etmesinden kaynaklanacak kazaları önlemek için motor çalışıyorken her zaman fren pedalını basılı tutunuz ve gerektiğinde park frenini uygulayınız.
- Araç eğimli yüzeyde durduğunda ileri veya geri kayarak kazaya sebep olmasını önlemek için her zaman fren pedalına basınız ve park frenini sıkıca uygulayınız.
- Motor devrini yükseltmekten kaçınınız.
  Araç duruyorken motor devrinin yükseltilmesi egzoz sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir ve araç etrafında yanıcı madde bulunması halinde yangına neden olabilir.

DİKKAT

■ Araç park edildiğinde

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey ya da içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir.
  - Çakmaktan ya da sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.
  - Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin ya da gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına ya da kırılmasına neden olabilir.
  - İçecek kutuları kırılıp, içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.
- Çakmağınızı araçta bırakmayınız. Eğer torpido veya zemin döşemesi gibi yerlerde çakmak bulunursa, bir yük yüklendiğinde veya koltuk ayarlandığında kazara alev alarak yangına sebep olabilir.
- Ön cama ya da camlara herhangi bir şey yapıştırmayınız. Gösterge paneli veya ön konsolun üzerine oda spreyi gibi eşyalar koymayınız. Yapışkan diskler veya kutular lens gibi davranarak, aracın içinde yangın çıkmasına sebep olabilirler.
- Eğer kavisli cam gümüş renkli gibi bir metalize film ile kaplı ise kapıyı veya camı açık bırakmayınız. Yansıyan güneş ışığı lens gibi davranarak yangına sebep olabilir.
- Her zaman park frenini çekiniz, vites kolunu P (sadece otomatik şanzımanlı araçlar) konumuna getiriniz, motoru durdurunuz ve aracı kilitleyiniz.
  Araç çalışır durumdayken aracınızı terk etmeyiniz.

DİKKAT

- Araç çalışırken ya da motoru durdurduktan hemen sonra, egzoz borularına dokunmayınız.
  Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.
- Motor çalışır durumdayken aracınızı, kar yığınlarının yanında ya da kar yağarken terk etmeyiniz. Motor çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.

Egzoz gazları

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan çok zararlı karbonmonoksit (CO) içerir. Egzoz gazlarını solumak ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu bir yerde ise, motoru durdurunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda egzoz gazları toplanıp arabanın içerisine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.
- Egzoz sistemi belli periyodlarda kontrol edilmelidir. Korozyondan kaynaklan bir delik ya da çatlak olduğunda, bağlantılarda hasar ya da anormal bir ses olduğunda aracınızı Toyota bayisine gösteriniz. Sistemde bir arıza olduğunda egzoz gazları araç içerisine girip ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.
- Toyota, motor çalışırken ve yük bölmesine karavan tipi aksesuar gibi örtücü bir aksesuar takılıyken yük bölmesinde oturulmasını önermez. Buna motor çalışıyorsa, hem sürüşte hem de dururken veya park ederken dikkat edilmelidir. Arka kapalı bölmeye, römorka, diğer örtülü kısımlara veya aracın çevresine egzoz gazı birikmemesine dikkat ediniz. Eğer egzoz dumanı hissedilirse pencereleri açarak içeriyi havalandırınız.

DİKKAT

■ Araç içinde kısa süreli uyunduğunda

Her zaman motoru durdurunuz. Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirmeniz ya da gaz pedalına basmanız sonucunda kazaya ya da motor ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca havalandırmanın kötü olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

■ Frenleme esnasında

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız.
  Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca, park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.
- Fren destek fonksiyonu çalışmadığında, diğer araçları çok yakın takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden ya da keskin virajlardan kaçınınız. Bu durumda, frenleme hala mümkündür fakat fren pedalına daha güçlü basılmalıdır. Ayrıca duruş mesafesi de artacaktır.
- Motor durması veya bayılması durumunda fren pedalını pompalamayınız.
  Fren pedalına her basışınızda, fren destek fonksiyonunun rezervini kullanmış olursunuz.
- Fren sistemi 2 ayrı hidrolik sistemden oluşur: Bir tanesi arızalandığında, diğer sistem çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha güçlü basılmalıdır ve fren mesafesi de artar.
  Böyle bir durumda, aracınızı sürmeye devam etmeyiniz. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

UYARI

■ **Sürüş esnasında**

- Otomatik şanzımanlı araçlarda, aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalına veya gaz pedalı ile fren pedalına aynı anda basmayınız.
- Düz şanzımanlı araçlarda, debriyaj pedalına tam basmadan vites değiştirmeyiniz. Vites değiştirdikten sonra, debriyaj pedalını hızlıca bırakmayınız. Aksi takdirde debriyaj, şanzıman ve dişliler zarar görebilir.
- Düz şanzımanlı araçlarda, debriyajın zarar görmesini engellemek için aşağıdaki unsurlara dikkat ediniz.
  - Sürüş sırasında ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız.
    Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
  - Birinci vites haricinde bir viteste kalkış yapmayınız.
    Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
  - Yokuş yukarı duruşlarda aracı tutmak için debriyaj pedalını kullanmayınız.
    Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
- Düz şanzımanlı araçlarda, araç hareket halindeyken, vites kolunu R konumuna getirmeyiniz. Aksi takdirde debriyaj, şanzıman ve dişliler zarar görebilir.
- Düz vitesli araçlarda debriyaj kavrama halinde ve gaz pedalına basılıyken bile aracı hızlandıramıyorsanız bu durum debriyaj kaçırması olduğunu gösterebilir ve aracınızı sürmek mümkün olmayabilir. En kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

UYARI

■ **Aracı park ettiğinizde**

Otomatik şanzımanlı araçlarda vitesi daima P konumuna alınız.Aksi takdirde, aracınız hareket edebilir ya da gaz pedalına yanlışlıkla basıldığında aniden hızlanabilir.

■ **Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için**

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız.
  Aksi takdirde, direksiyon pompası zarar görebilir.
- Tümseklerden geçişlerde, aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.
- Yüksek hızlarda kullandıktan ya da rampa yukarı çıktıktan sonra motoru durdurmadan önce bir süre rölantide bekleyiniz. Turboşarj soğuduktan sonra motoru durdurunuz.
  Aksi takdirde turboşarj zarar görebilir.

■ **Araç kullanırken lastik patlarsa**

Patlamış ya da hasarlanmış lastik aşağıdaki durumlara sebep olabilir. Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaş yavaş frene basınız.

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal sesler ve titreşimler gelecektir.
- Araç anormal davranacaktır.

Lastiğiniz patladığında yapılması gerekenler hakkında bilgi. (→S. 511)

UYARI

■ **Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız.**

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda belirtilen hasarlar ortaya çıkabilir:

- Motorun bayılması
- Elektriksel elemanlarda kısa devre
- Suya batma sebebiyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş esnasında derin su birikintilerine girmeniz ve aracın suya batması halinde Toyota bayisinin aracınızda aşağıda belirtilen hususları kontrol etmesini sağlayınız:

- Frenleme işlevi
- Motor, şanzıman, aktarma organları (4WD modeller), diferansiyel vb için kullanılan yağ ya da sıvının kalitesi ve miktarı
- Kardan milinde, yataklarda ve süspansiyon bağlantılarında (mümkün olan yerlerde) yağın durumu ve tüm bağlantıların ve yatakların işlevselliği.

Motor çalıştırma düğmesi

■ Aracın çalıştırılması

Otomatik şanzıman

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin "P" park konumunda olduğunu kontrol ediniz.

STEP 3 Fren pedalına basınız.

STEP 4 Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumuna getiriniz.

göstergesi yanar.

STEP 5 Gösterge ışığı söndükten sonra kontak anahtarını “START” konumuna getirip aracı çalıştırınız.

Düz şanzıman

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin boşta olduğunu kontrol ediniz.

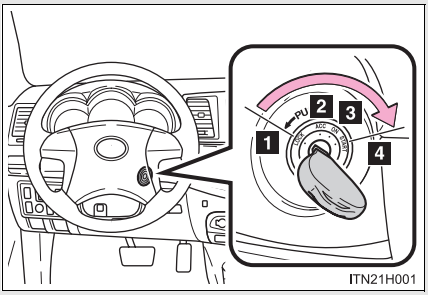
STEP 3 Debriyaj pedalına basınız.

STEP 4 Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumuna getiriniz.

göstergesi yanar.

STEP 5 Gösterge ışığı söndükten sonra kontak anahtarını “START” konumuna getirip aracı çalıştırınız.

Kontak anahtarı konumunu değiştirme



1 “LOCK” (kilit)

Direksiyon kilitlidir ve anahtar kontaktan çıkarılabilir. (Otomatik şanzımanlı araçlar: Kontak anahtarı ancak vites kolu “P” konumunda iken çıkartılabilir.)

2 “ACC”

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

3 ON (açma)

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

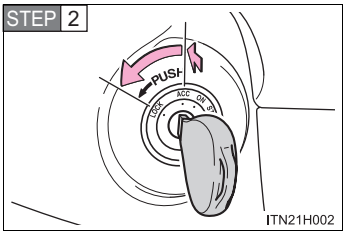
4 “START”

Motoru çalıştırmak içindir.

■ Anahtarı “ACC” konumundan “LOCK” konumuna çevirme

STEP 1 Vites kolunu P konumuna (Otomatik şanzıman) ya da N konumuna (düz şanzıman) getiriniz. (→S. 166, 170)

STEP 2

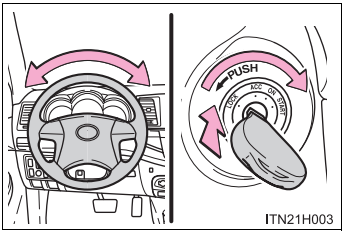


Anahtarı itip "LOCK” konumuna çeviriniz.

■ Motorunuz çalışmıyorsa

Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→P. 103)

■ Direksiyon kilidi çözülmediğinde



Aracı çalıştırırken kontak anahtarı “LOCK” konumunda sıkışmış olabilir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken anahtarı hafifçe çeviriniz.

■ Anahtar hatırlatma fonksiyonu

Kontak anahtarı “LOCK” ya da “ACC” konumundayken sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

DİKKAT

■ Araç çalıştırılırken

Aracı, her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Araç kullanılırken kontak anahtarını "LOCK-KİLİT" konumuna getirmeyiniz. Acil durumda, araç hareket ederken motoru durdurmak zorunda kaldığınızda, motoru durdurmak için kontak anahtarını "ACC" konumuna getiriniz. Sürüş esnasında motorun durdurulması bir kazaya sebep olabilir.

UYARI

■ Akünün boşalmasını önlemek için

Motor çalışmıyor durumda, kontak anahtarını uzun süre "ACC" (aksesuar) ya da "ON" (açık) konumunda tutmayınız.

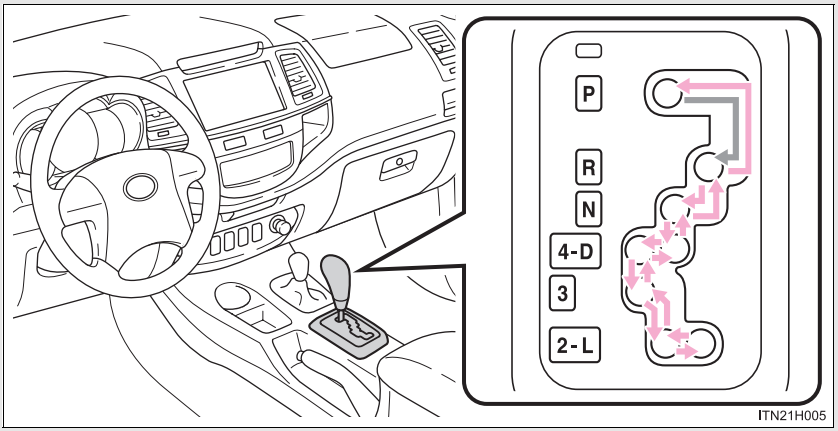
■ Araç çalıştırılırken

- Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi takdirde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı ısınabilir.
- Soğuk motorun devrini aşırı yükseltmeyiniz.
- Motor çok zor çalışıyor ya da sık sık duruyorsa, aracınızı bir an önce kontrol ettiriniz.

Otomatik şanzıman *

Sürüş koşullarına uygun vites konumunu seçiniz.

■ Vites değiştirme



Kontak anahtarı “ON” (açık) konumundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

Vites kolunu P ve D konumları arasında hareket ettireceğiniz zaman, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.

*: Bazı modellerde

■ Vites konumu işlevi

Vites konumu	Fonksiyon
P	Araç park halinde ya da aracı çalıştırırken
R	Geri
N	Boş konum
D	Normal sürüş konumu*
4	Motor frenli sürüş konumu
3	Daha güçlü motor frenli sürüş konumu
2	Daha güçlü motor frenli sürüş konumu
L	Maksimum motor frenli sürüş konumu

*:Normal sürüş için yakıt tüketimini iyileştirmek ve sesi azaltmak için vites kolunu “D” konumuna alınız.

■ Vites düşürme kısıtlamaları

İzin verilen en yüksek hızlar aşağıdaki gibidir.

Vites düşürme	Azami hız (km/s)			
	255/70R15C lastikli araçlar için:		265/65R17 lastikli araçlar için:	
	Arazi vites kolu H2 veya H4 konumunda	Arazi vites kolu L4 konumunda	Arazi vites kolu H2 veya H4 konumunda	Arazi vites kolu L4 konumunda
D → 4	140 (87)	55 (34)	145 (90)	55 (34)
4 → 3	100 (62)	35 (22)	105 (65)	40 (25)
3 → 2	65 (40)	25 (16)	70 (43)	25 (16)
2 → L	20 (12)	5 (3)	20 (12)	5 (3)

■ AI-SHIFT - Akıllı vites değiştirme (bazı modellerde)

“AI-SHIFT” Akıllı vites değiştirme, sürücünün performansına ve sürüş koşullarına göre vitesi otomatik olarak uygun vitese ayarlar.
“AI SHIFT” Akıllı vites değiştirme, vites kolu D konumundayken otomatik olarak çalışır.
Motor devri ayağınızı gaz pedalından çektikten sonra da yüksek kalabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ Sabit hız kontrol sistemini kullanırken (bazı modellerde)

D konumundan 4. vitese düşürüldüğünde bile, motor freni uygulanmayacaktır. (→S. 202)

■ Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa

→S. 530

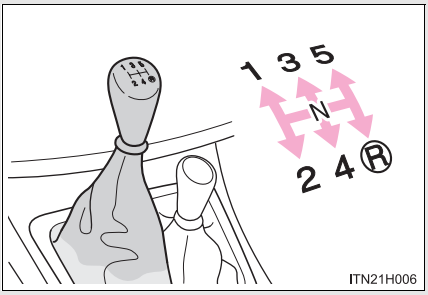
DİKKAT

■ **Kaygan yüzeylerde araç kullanırken**

Aniden hızlanmayınız ve vites değiştirmeyiniz.
Motor frenlemesindeki ani değişiklikler aracın dönmesine veya kaymasına, dolayısıyla kazaya sebep olabilir.

Düz şanzıman*

■ Vites değiştirme



Vites kolunu hareket ettirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basınız ve daha sonra yavaşça bırakınız.

Aracınızı geri vitese takmakta zorlanırsanız, vitesi ilk önce N konumuna alınız. Debriyaj pedalını bırakıp tekrar basınız ve tekrar deneyiniz.

*: Bazı modellerde

■ Maksimum vites düşürme hızları

Motor devrinin aşırı yükselmesini engellemek için aşağıdaki tabloda verilen vites düşürme hızlarını inceleyiniz.

4WD modeller

Vites konumu	Arazi vites kolu	Azami hız (km/s)		
		1KD-FTV motor	2KD-FTV motor	
			Rusya ve Ukrayna için	Rusya ve Ukrayna hariç
1	H2, H4	39 (24)*1 38 (24)*2	36 (22)*1 35 (22)*2, 3	38 (24)*1 37 (23)*2, 3
	L4	15 (9)	14 (9)	15 (9)*1 14 (9)*2, 3
2	H2, H4	73 (45)*1 71 (44)*2	67 (42)*1 65 (40)*2, 3	70 (43)*1 68 (42)*2, 3
	L4	29 (18)*1 28 (17)*2	26 (16)*1 25 (16)*2, 3	27 (16)*1, 2 26 (16)*3
3	H2, H4	119 (74)*1 115 (71)*2	109 (68)*1 105 (65)*2, 3	114 (71)*1 110 (68)*2, 3
	L4	46 (29)*1 45 (28)*2	42 (26)*1 41 (25)*2, 3	45 (28)*1 43 (27)*2, 3
4	H2, H4	170 (106)*1 165 (103)*2	156 (97)*1 151 (94)*2, 3	164 (102)*1 158 (98)*2, 3
	L4	67 (42)*1 64 (40)*2	61 (38)*1 59 (37)*2, 3	64 (40)*1 62 (39)*2, 3

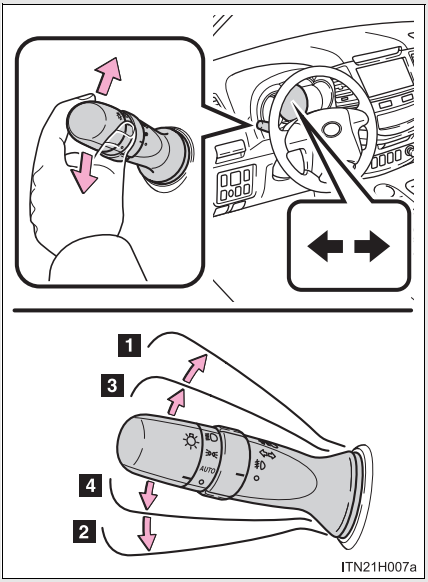
*1: 265/65R17 lastikli
*2: 255/70R15C lastikli
*3: 205R16C lastikli

Pre Runner

Vites konumu	Azami hız (km/s)	
	265/65R17 lastikli	255/70R15C ve 205R16C lastikli
1	38 (24)	37 (23)
2	70 (43)	68 (42)
3	114 (71)	110 (68)
4	164 (102)	158 (98)

Sinyal kolu

Sinyal kolu, sürücünün niyetini belirtmek için aşağıdaki şekillerde kullanılabilir:



1 Sağa dönüş

2 Sola dönüş

3 Sağ şeride geçmek (kolu itiniz ve o konumda tutunuz)

Sağ sinyal, sinyal kolu serbest bırakılıncaya kadar yanıp sönecektir.

4 Sol şeride geçmek (kolu itiniz ve o konumda tutunuz)

Sol sinyal, sinyal kolu serbest bırakılıncaya kadar yanıp sönecektir.

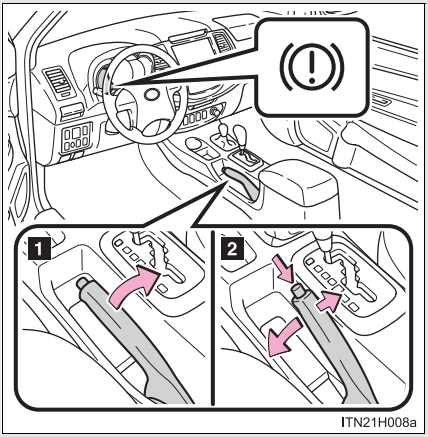
■ **Sinyallerin çalışması**

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa**

Ön veya arka sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

Park freni



1 Fren pedalına basarken, park freni kolunu sonuna kadar çekiniz.

Aynı anda, fren sistemi uyarı ışığı da yanacaktır.

2 Park frenini bırakmak için, yavaşça kolu kaldırınız ve düğmeye basarak sonuna kadar indiriniz.

Aynı zamanda, fren sistemi uyarı ışığı sönecektir.

Kışın kullanım

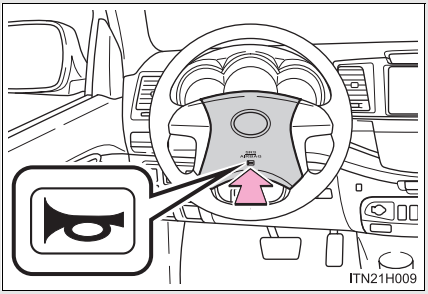
Kış mevsiminde park freni kullanımı için kış şartlarında araç kullanım ipuçları kısmına bakınız. (→S. 234)

UYARI

Sürüş öncesi

Park frenini sonuna kadar indiriniz.
Park freni çekili konumda aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına sebep olacak ve fren performansı azalıp, fren aşıntısı da artacaktır.

Korna



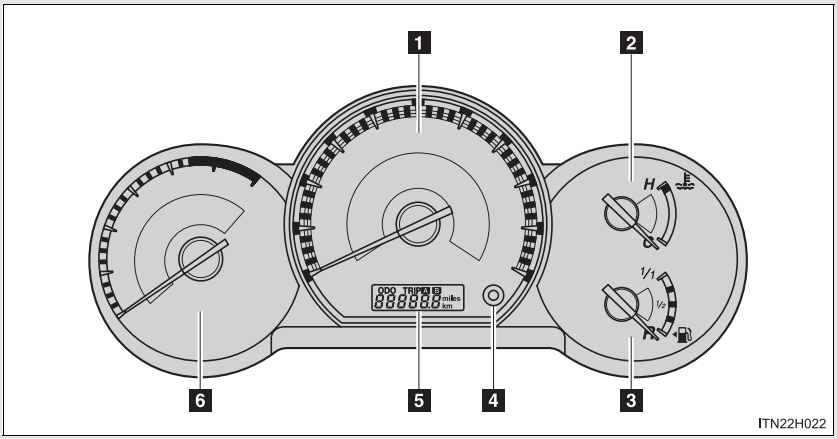
Kornayı çalmak için, işaretine ya da yakınına basınız.

■ **Direksiyon simidini ayarladıktan sonra**

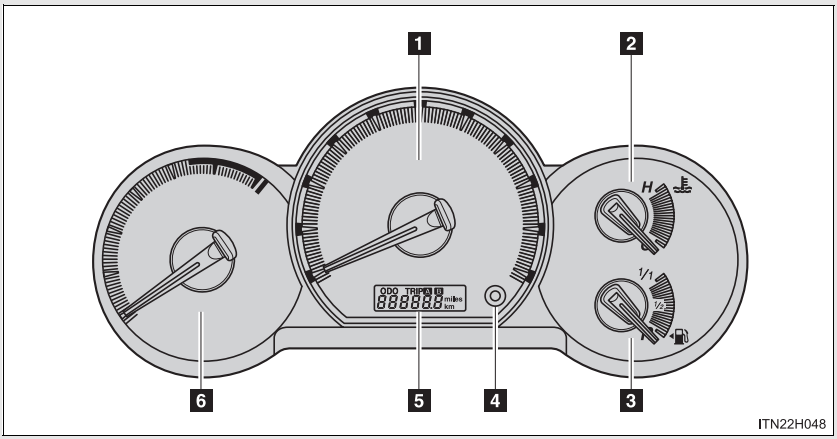
Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Direksiyon simidi tam olarak kilitlenmediyse, korna çalmayabilir.
(→S. 86)

Göstergeler ve sayaçlar

Optitron olmayan tip sayaçlar



Optitron tip sayaçlar



1 Hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

2 Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir.

3 Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

4 Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre sayacı gösterge değiştirme düğmesi

→S. 178

5 Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi

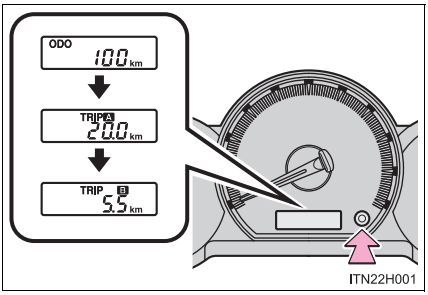
Kilometre sayacı: Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

Sıfırlanabilir kilometre sayacı: Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

6 Devir saati

Dakikadaki motor dönüş hızını gösterir.

Ekranın değiştirilmesi

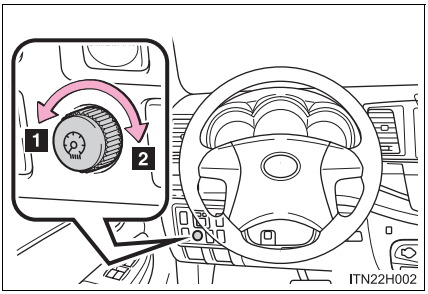


Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi arasında geçiş yapar. Ekranda sıfırlanabilir kilometre gözüktüğünde, düğmeye basılı tutulduğunda sayaç sıfırlanacaktır.

Kullanılan birim bulunduğunuz bölgeye göre değişiklik gösterebilir.

Gösterge paneli ışıklarının kontrolü (bazı modellerde)

Düğmeyi çevirerek gösterge paneli ışıkları ve parlaklığı ayarlanabilir.



1 Koyu

2 Parlak

■ **Sayaç ve göstergelerin aydınlanması için**

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Gösterge panelinin parlaklığı**

Far düğmesi açık konuma getirildiğinde, kontrol düğmesi saat yönünde tam olarak döndürülmezse, parlaklık bir miktar azalır.

■ **Akü terminalleri ayrıldığında ya da bağlandığında**

Sıfırlanabilir kilometre sayacı bilgileri sıfırlanır.

⚠ UYARI

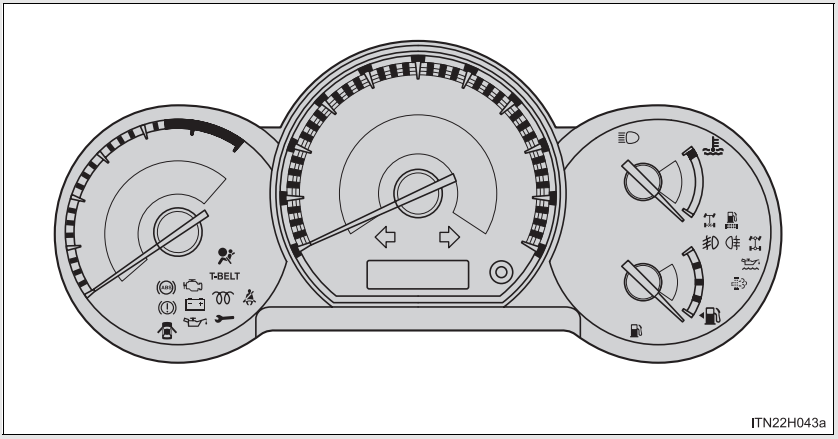
■ **Motoru ve motor parçalarını korumak için**

- Devir saati ibresinin, maksimum motor devrini gösteren kırmızı bölgeye geçmesine izin vermeyiniz.
- Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda aracı güvenli bir yerde hemen durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S. 537)

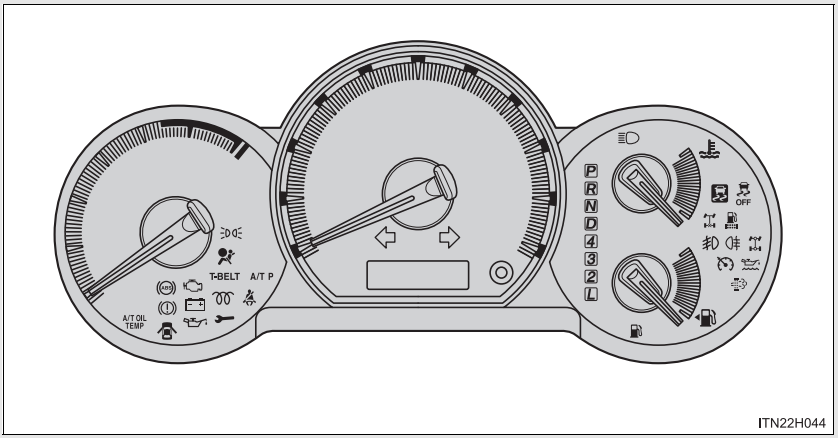
Gösterge ve uyarı ışıkları

Gösterge panelindeki ve ön paneldeki göstergeler ve uyarı ışıkları, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.

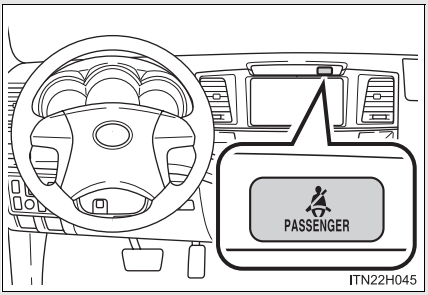
Gösterge paneli (Optitron olmayan tip)



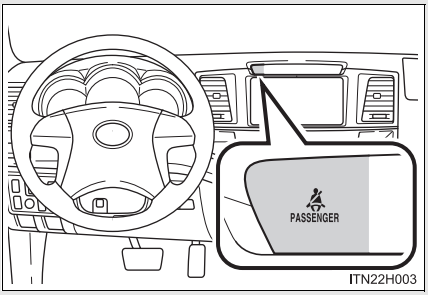
Gösterge paneli (Optitron tip)



Ön panel(Bilgi ekranı olmayan araçlar)



(Bilgi ekranı olmayan araçlar)



Göstergeler

Göstergeler araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili sürücüye bilgi verir.

Sinyal gösterge ışıkları (→S. 173)

Uzun huzme far gösterge ışığı (→S. 191)

Park lambaları uyarı ışığı (→S. 191)
(Optitron tip sayaçlar)

Ön sis farı gösterge ışığı (→S. 195)
(bazı modellerde)

Arka sis farı gösterge ışığı (→S. 196)

*1
Motor ön ısıtma gösterge ışığı(→S. 162)

Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı (→S. 202)
(bazı modellerde)

*1, 2
Kayma uyarı ışığı (→S. 221)
(bazı modellerde)

*1
"VSC OFF" göstergesi (→S. 221)
(bazı modellerde)

Dört tekerden çekiş sistemi (→S. 211)
(4WD modeller)

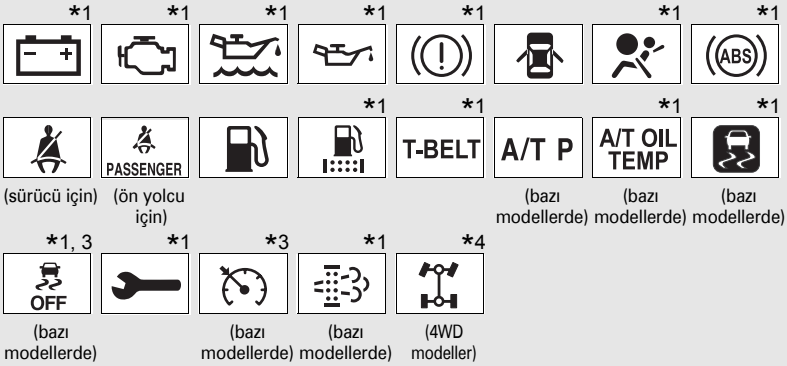
Arka diferansiyel kilit göstergesi(→S. 216)
(bazı modellerde)

P
R
N
D
4
3
2
L

Vites konum göstergesi (→S. 166)
Otomatik şanzıman

■ Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir. (→S. 503)



*1:Bu ışıklar, kontak anahtarı "ON" konumuna alındığında, sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra ya da motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması ya da yanıp sönmemesi, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota Yetkili Servisinize kontrol ettiriniz.

*2:Işığın yanıp sönmesi sistemin çalıştığını gösterir.

*3:Sarı ışık yanarsa (Rusya ve Ukrayna hariç) ya da yanıp sönerse (Rusya ve Ukrayna) bir arıza olduğunu gösterir.

*4:Işığın yanıp sönmesi bir arıza olduğunu gösterir.

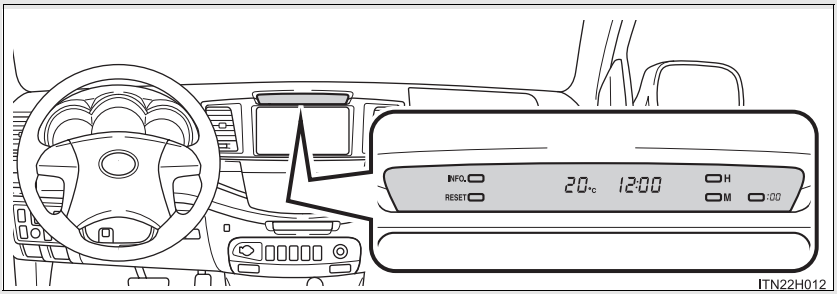
DİKKAT

■ Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa

Aracı çalıştırdığınızda ABS ve SRS uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması, bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler, kaza anında devreye giremeyeceklerinden ciddi yaralanmalar ya da ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamazlar. Böyle bir durumda aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Araç bilgi ekranı

Araç bilgi ekranı, dış sıcaklık gibi sürüşle ilgili birçok veriyi sürücüye sunar.

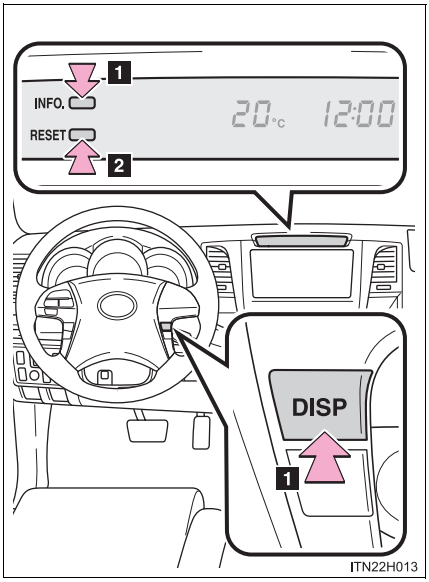


- Sürüş bilgisi (→S. 187)

  Sürüş menzilini, yakıt tüketimini ve sürüşle ilgili diğer bilgileri gösterir.

- Saat (→S. 399)

Ekranın değiştirilmesi



1 “INFO-BİLGİ” ya da “DISP.-GÖRÜNTÜ” düğmesi

Görüntülenen bilgiler “INFO" düğmesine ya da “DISP” düğmesine basılarak değiştirilebilir.

Birimler hedef bölgeye göre değişiklik gösterebilir.

2 “RESET-SIFIRLAMA” düğmesi

Ekran

Dış sıcaklık göstergesi

Dış sıcaklığı gösterir.

Ekranda gösterilebilen sıcaklık değeri -40°C ile 50°C arasındadır.

Ortalama yakıt tüketimi

Kontak anahtarı AÇIK (ON) konumuna alındıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Ekranda ortalama yakıt tüketimi bilgileri varken “RESET” düğmesine 1 saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.
- Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

Anlık yakıt tüketimi

Anlık yakıt tüketimini gösterir.

Ortalama araç hızı

Kontak anahtarı AÇIK (ON) konumuna alındıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir.

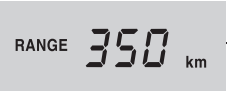
Ekranda ortalama araç hızı bilgileri varken “RESET” düğmesine 1 saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

■ Geçen süre

Kontak anahtarı AÇIK (ON) konumuna alındıktan sonra geçen süreyi gösterir.

- Motor çalıştığında sürüş süresi 0:00'dan başlar. Sürüş süresi 19:59'u geçtiğinde 0:00'dan devam eder.
- Ekranda geçen süre bilgileri varken "RESET" düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

■ Sürüş menzili



Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir.

■ Pusula

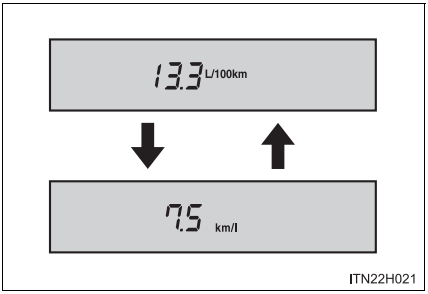
→S. 407

■ Gösterge devre dışı

Boş ekran gösterilir.

Ayar ekranı (bazı modellerde)

■ Birimlerin seçilmesi



Yalnızca yakıt tüketim miktarının birimi değişebilir.

STEP 1 Araç bilgi ekranından ortalama yakıt tüketimi veya anlık yakıt tüketimi ekranını seçiniz.

STEP 2 “INFO” düğmesine tüketim birimi yanıp sönene kadar basılı tutunuz.

STEP 3 Birimi değiştirmek için ”RESET” düğmesine basınız.

STEP 4 “INFO” düğmesine basınız.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

Aşağıdaki durumlarda, doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir ya da sıcaklık değişimi normalden daha uzun sürebilir:

- Araç durduğunda ya da düşük hızlarda (20 km/s'den daha az) gidildiğinde
- Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (Garaj, tünel vb girişinde ya da çıkışında)

■ **"—" görüntülendiğinde**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ **Akü terminalleri ayrıldığında ya da bağlandığında**

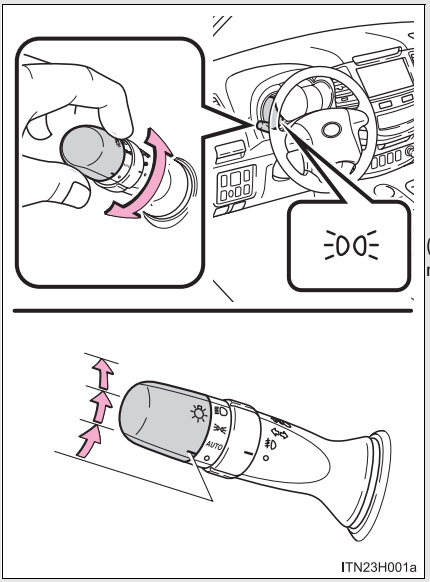
Aşağıdaki bilgiler ayarlanır ve sıfırlanır:

- Ortalama yakıt tüketimi
- Ortalama araç hızı
- Geçen süre

Far anahtarı

Farlar manuel ya da otomatik olarak çalışabilir.

Kolun uç kısmını çevirerek ışıkları aşağıdaki gibi yakabilirsiniz:

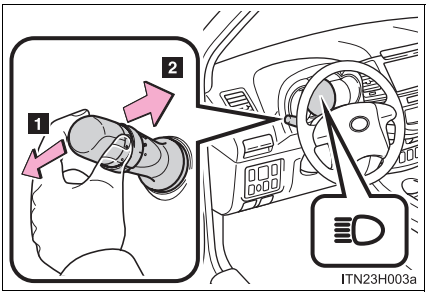


Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

Farlar ve yukarıda belirtilen lambalar yanar.

AUTO (bazı modellerde) Farlar ve yukarıda listelenen bütün ışıklar otomatik olarak açılır ve kapanır. (Kontak anahtarı açık (ON) konumunda iken)

Uzun huzme farın yanması



1 Farlar yanık konumday-ken, uzun huzmeyi dev-reye sokmak için kolu ileriye doğru itiniz.

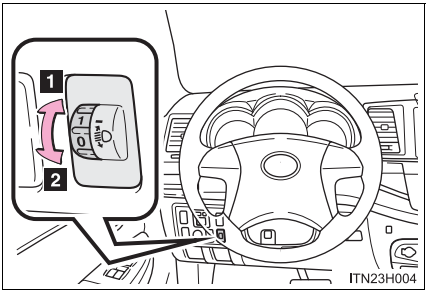
Uzun huzme farını söndürmek için kolu kendinize doğru orta konumuna çekiniz.

2 Uzun huzmeyi bir kez devre-ye sokmak için kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Kısa far yanık veya sönükken selektör yapabilirsiniz.

Manuel far huzme seviyesi ayarlama anahtarı

Far huzme seviyesi, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak ayarlanabilir.



1 Far huzme seviyesi artar

2 Far huzme seviyesi azalır

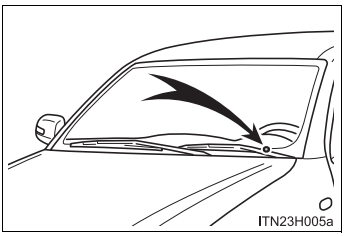
■ Far huzme ayar tablosu

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu			
		Soldan direksiyonlu araçlar			Sağdan direksiyonlu araçlar
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	Tek kabinli modeller	Ekstra kabin modeller	Çift kabin modeller	
Sürücü	Yok	0	0	0	0
Sürücü	Tam dolu bagaj	3	4	3.5	5

■ Günboyu aydınlatma sistemi (Bazı modellerde)

Aracınızın herkes tarafından kolayca görülebilmesi için, motor çalıştırıldığında, farlar otomatik olarak yanar. Gün boyu aydınlatma sistemi gece kullanımlar için dizayn edilmemiştir.

■ Far kontrol sensörü (bazı modellerde)



Sensör üzerine bir cisim koyulduğunda ya da ön cama sensörü kapatan bir cisim asıldığında, sensör düzgün çalışmayabilir.

Böyle bir durumda, sensör ortam aydınlatmasını tam olarak algılayamayabilir ve otomatik far siteminin arızalanmasına sebep olabilir.

■ Açık ışık hatırlatma sesi

Farlar açıkken, kontak anahtarı yuvasından çıkarılıp sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

UYARI

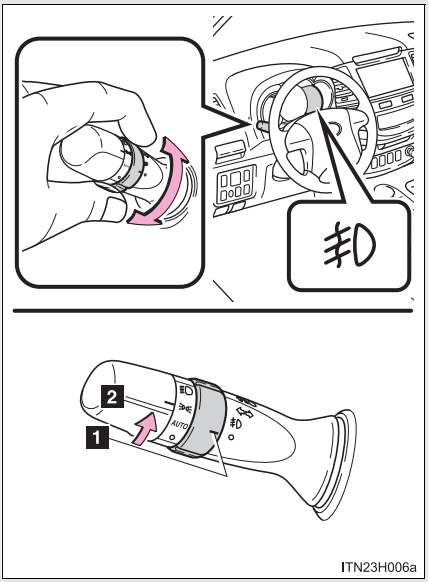
■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor çalışmıyorken, farları uzun süre açık bırakmayınız.

Sis lambası anahtarı

Sis farları, yağmurlu ve sisli havalar gibi görüş mesafesinin az olduğu zamanlarda, görülmeyi iyileştirir.

Ön sis farı düğmesi (bazı modeller)

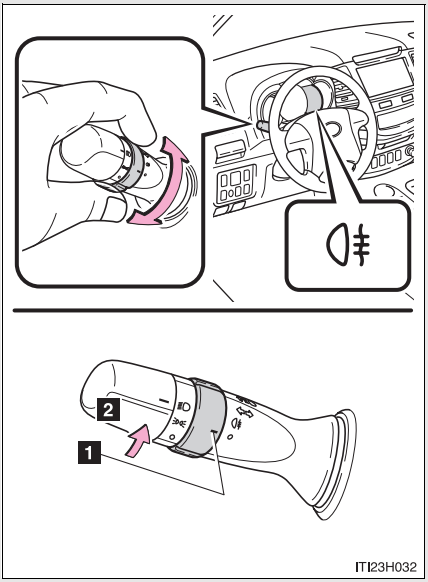


1 Ön sis farları devre dışı

2 Ön sis farları devrede

Arka sis farı anahtarı

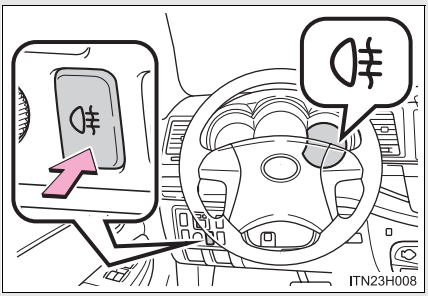
Tip A



1 Arka sis lambalarını kapatınız.

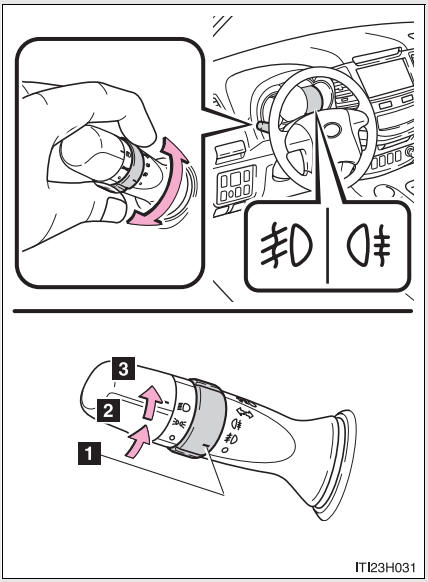
2 Arka sis lambalarını açınız.

Tip B



Arka sis lambalarını açınız/ kapatınız.

Ön ve arka sis farı düğmesi (bazı modeller)



1 Ön ve arka sis lambalarını kapatınız.

2 Ön sis farları devrede

3 Ön ve arka sis farları devrede

Sis lambalarının kullanılabilmesi için

Yalnızca ön veya arka sis farı olan araçlar
Farlar veya ön konum lambaları yanar.

Hem ön hem arka sis farı olan araçlar
Ön sis lambaları: Farlar veya ön konum lambaları yanar.

Arka sis farları (Ön ve arka sis far anahtarına sahip araçlar):
Farlar veya ön konum lambaları yanar.

Arka sis farları (Arka sis far anahtarına sahip araçlar[Tip B]):
Farlar yanar veya hem ön, hem de arka konum lambaları yanar.
Far anahtarı “AUTO” konumuna getirildikten sonra, ön konum lambaları ve ön sis farları sönerse, arka sis farları da söner. Ön konum lambaları ve ön sis lambalarını tekrar yaksanız dahi arka sis lambaları yanmayacaktır.

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları

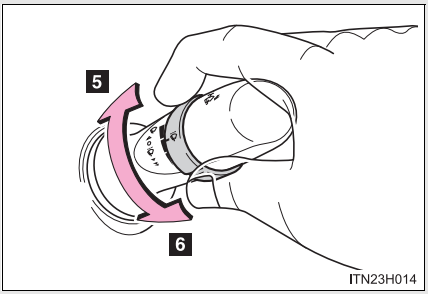
Silecek çalışması, kolu hareket ettirerek aşağıdaki şekillerde seçilir. Fasılalı çalışma konumunda ön cam sileceklerinin çalışma aralığı ayarlanabilir.

1 Fasılalı ön cam sileceğinin çalışması

2 Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

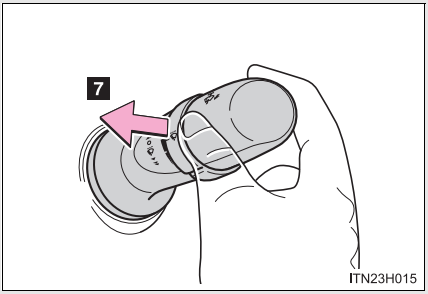
3 Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

4 Geçici çalışması



5 Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

6 Ön cam sileceğinin yavaş çalışması



7 Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışacaklardır.

■ **Ön cam silecekleri ne zaman çalıştırılabilir**

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Cam silecek suyu püskürmezse**

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memelerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

⚠ UYARI

■ **Ön cam kuru olduğunda**

Ön cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız

■ **Silecek suyu kabı boş olduğunda**

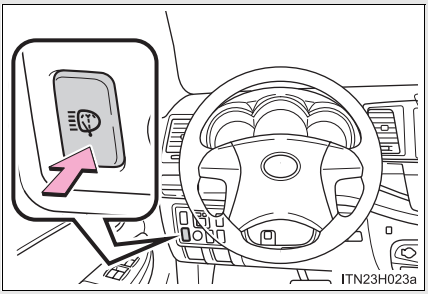
Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

■ **Yıkama memesi tıkandığında**

Böyle bir durumda Toyota bayisine başvurunuz.
Pim gibi malzemelerle açmaya çalışmayınız. Yıkama memesi zarar görebilir.

Far yıkama anahtarı*

Yıkama suyu farlara püskürtülebilir.



Farları yıkamak için düğmeye basınız.

■ Far yıkama anahtarının çalışması

Far yıkama anahtarı, kontak anahtarı, ON konumunda ve farlar yanıyorken çalışır.

■ Ön cam yıkayıcısına bağlı çalışma

Kontak anahtarı ON konumunda ve farlar açıkken ön cam yıkayıcıları kullanıldığında, far yıkayıcısı da bir sefer çalışacaktır. (→S. 199)

⚠ UYARI

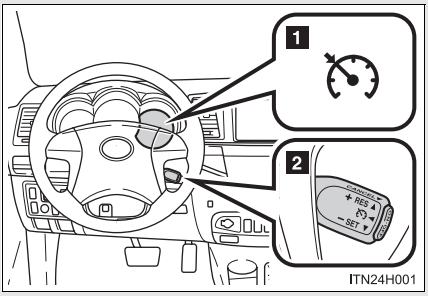
■ Silecek suyu kabı boş olduğunda

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeye sürekli basmayınız.

*: Bazı modellerde

Sabit hız kontrol sistemi *

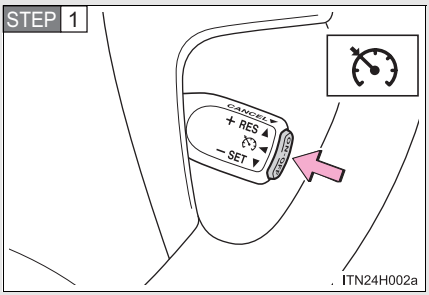
Gaz pedalına basmadan sabit hız kontrol sistemini kullanarak araç hızının ayarlanması.



1 Göstergeler

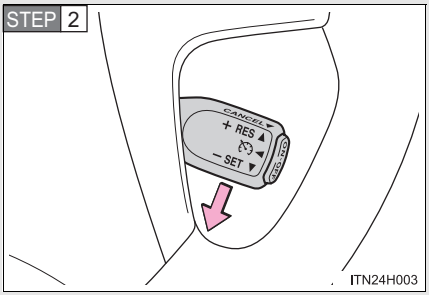
2 Sabit hız kontrol anahtarı

■ Araç hızının ayarlanması



Sabit hız kontrol sistemini aktif etmek için "ON-OFF" düğmesine basınız.

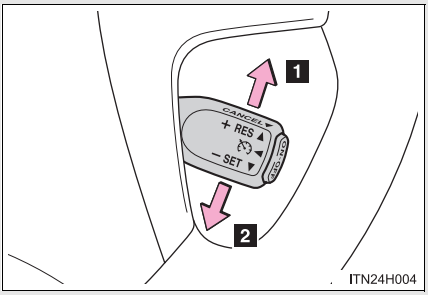
İptal etmek için düğmeye tekrar basınız.



Aracın hızı istediğiniz değere ulaştığında, kolu aşağıya doğru itiniz.

*: Bazı modellerde

Hızın ayarlanması



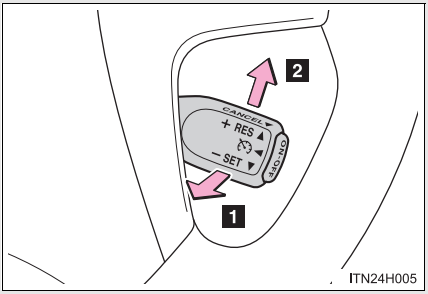
1 Hızın artırılması

2 Hızın düşürülmesi

İstenilen hıza ulaşıncaya kadar kolu tutunuz.

Hızın hassas ayarlanabilmesi için, kolu yavaşça aşağıya ya da yukarı doğru itip bırakınız.

Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme



1 Hız sınırlayıcıyı iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

Ayrıca frene basıldığında sabit hız kontrol sistemi iptal olur.

2 Hız sınırlayıcıyı eski ayarına geri getirmek için kolu itiniz.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin devreye alınabilmesi için**

- Vites kolu D ya da 4 konumunda olmalıdır.
- Araç hızı yaklaşık 40 km/saat'in üzerinde olmalıdır.

■ **Hızlanma**

Araç normal olarak hızlanabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin otomatik iptali**

Aşağıdaki durumların herhangi birinde sabit hız kontrol sistemi araç hızını korumayı durduracaktır:

- Araç hızının, ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya daha aşağısına düşmesi.
  Bu durumda, ayarlanmış hız hafızadan silinir.
- Araç hızının yaklaşık 40 km/saat değerinin altına düşmesi
- VSC sisteminin devreye girmesi. (bazı modellerde)

■ **Sabit hız kontrol göstergesinde sarı ışık yanarsa (Rusya ve Ukrayna hariç) ya da yanıp sönerse (Rusya ve Ukrayna)**

Sistemi devreden çıkarmak için "ON-OFF" düğmesine bir defa basınız ve daha sonra düğmeye tekrar basarak sistemi tekrar devreye alınız.
Sabit hız kontrol sistemi devreye alınamıyorsa ya da sistem ayarlandıktan hemen sonra devre dışı kalıyorsa, sabit hız kontrol sisteminde arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Sabit hız kontrol sistemini yanlışlıkla etkinleştirmemek için**

Kullanmadığınız zaman, sabit hız kontrol sistemini “ON-OFF” düğmesini kullanarak kapatınız.

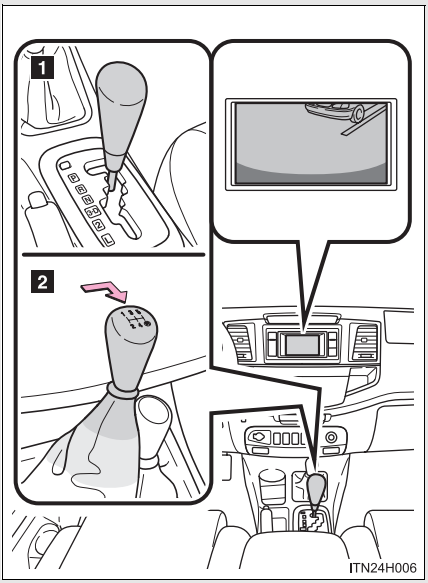
■ **Sabit hız kontrol sisteminin kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Sıkışık trafikte
- Yüksek kasisli yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu ya da karlı)
- Dik rampalarda
  Yokuş aşağı gidişlerde, araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken.

Geri görüntüleme sistemi*

Geri görüntüleme destek sistemi, sürücüye aracın arkasındaki görüntüyü göstererek yardımcı olur. Görüntü ekranda ters olarak görüntülenir. Ters çevrilmiş görüntü, iç dikiz aynasından gözüken görüntüye benzerdir.



Geri görüntüleme ekranı vites kolu R konumuna alındığında görüntülenir.

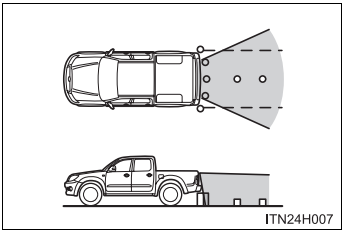
1 Otomatik şanzımanlı araçlar

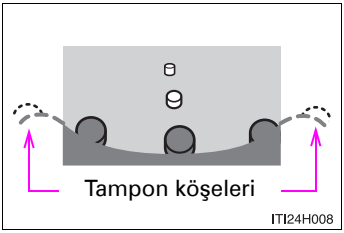
2 Düz şanzımanlı araçlar

Eğer vites kolu R dışında bir konuma alınırsa, ekran bir öncekine geri dönecektir.

*: Bazı modellerde

Görüntülenen alan

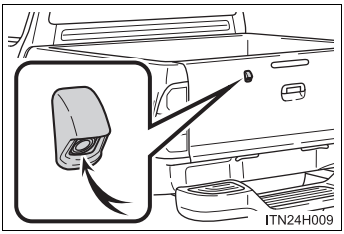




Geri görüntüleme kamerasının görüş alanı kısıtlıdır. Arka tampon köşelerinde veya tamponun altında bulunan cisimler ekranda görüntülenemez.

Ekranda görüntülenen alan araç ve yol durumuna bağlı olarak değişkenlik gösterebilir.

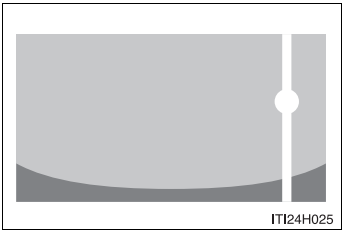
■ Geri görüntüleme kamerası



Aşağıdaki durumlarda, sistem düzgün çalışıyorken bile ekranda görüntüyü görmek mümkün olmayabilir:

- Aracın karanlık bir bölgede bulunması (gece, vb).
- Lensin etrafı çok sıcak ya da çok soğuk.
- Kamera üzerinde su damlaları var ya da hava çok nemli (yağmurlu günler vb.)
- Lens yüzeyi kar ve çamur gibi yabancı maddeler ile kaplı
- Güneş ışığı ya da diğer aracın farları direk olarak kameraya geliyorsa.
- Kamera çizik veya kirli.

■ Smear etkisi



Parlak bir ışık (örnek, araç yüzeyinden yansıyan güneş ışığı), kamera tarafından algılanırsa, kameraya mahsus, smear* etkisi oluşabilir.

*: Smear etkisi — Parlak ışık (araç yüzeyinden yansıyan ışık) kamera tarafından algılanır ve daha sonra da iletilirse ışık kaynağının altında ve üstüne dik bir çizgi görünür.

■ **Titreme etkisi:**

Kamera floresan ışıkları, sodyum ışığı veya cıva ışığı vb etkisindeyken kullanılacak olursa gösterilen bölgede titreme etkisi görülebilir.

⚠ DİKKAT

■ **Geri görüntüleme sistemi kullanılırken**

Ciddi yaralanmaları ve ölümlerle sonuçlanabilecek kazaları önlemek için aşağıdaki hususlara dikkat ediniz.

- Geri yönde hareket ederken sadece geri görüntüleme sistemini dikkate almayın.
- Geri geri giderken, aracın arkasını görsel olarak ve aynaları kullanarak kontrol ediniz.
- Cisimler ve düz yüzeyler arasındaki tarif edilen mesafeler ile gerçek mesafeler farklılık gösterebilir.
- Bagaj kapağı açıksa sistemi kullanmayınız.

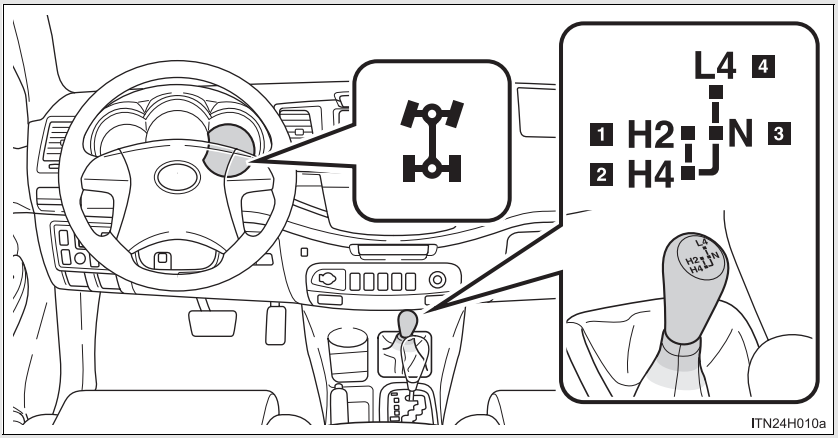
DİKKAT

■ Geri görüntüleme sistemini etkileyebilecek durumlar

- Aracın arkasına bir darbe geldiğinde, kamera konumu ve montaj açışı değişmiş olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.
- Kamera ani ısı değişimlerine (soğuk havada sıcak su dökmek gibi) maruz kaldığında sistem düzgün çalışmayabilir.
- Kamera lens yüzeyi aşırı kirlendiğinde net görüntü elde edilemez. Suyla yıkayınız ve yumuşak bir bezle kurulayınız. Kamera lens yüzeyi çok kirlendiğinde, hafif deterjan ile yıkayınız ve durulayınız.
- Dış hava sıcaklığı çok düşük olduğunda, görüntü soluk olabilir ve hareket eden cisimler deforme olabilir.
- Araç yıkanıyorken, kamera ya da kamera bölgesine şiddetli buhar veya su darbeleri uygulamayınız. Aksi takdirde kamera arızası oluşabilir.
- Kamera lensini sert bir şekilde ovmayınız. Kamera lens yüzeyi çizildiğinde net görüntü elde edilemez.
- Kameraya organik solvent, araç temizleme sıvısı, cam temizleme sıvısı veya cam kaplaması uygulamayınız. Böyle bir durumda, bunları hemen siliniz.
- Kamera parçaları su korumalıdır, bu yüzden parçaları ayırmayınız ve ya değiştirmeyiniz. Aksi takdirde sistem düzgün çalışmayabilir.

Dört tekerden çekiş sistemi*

Aşağıdaki transfer konumlarını seçmek için önden çekiş kontrol kolunu kullanınız.



1 H2 (Yüksek hız konumu, iki tekerlekten çekiş)

Bu konumu kuru sert yüzeyli yollarda normal sürüş için kullanınız. Bu konum daha fazla yakıt tasarrufu, sessiz sürüş ve en az aşınma sağlar.

2 H4 (Yüksek hız konumu, dört tekerlekten çekiş)

Bu konumu sadece arazi kullanımı, buz ya da karla kaplı yollar gibi lastiklerin kaymasına neden olan zeminlerde kullanınız. Bu konum iki tekerlekten çekişe göre daha fazla çekiş sağlar.

*: Bazı modellerde

3 N (nötr-boş konumu)

Tekerleklere hareket iletilmez. Aracın durdurulması gerekir.

Dört tekerlekten çekiş gösterge ışığı yanar

4 L4 (Düşük hız konumu, dört tekerlekten çekiş)

Maksimum güç ve kavrama için bu konumu kullanınız. “L4” konumunu, dik yokuşları tırmanmak ya da inmek, kumda, çamurda ya da derin karlarda, zor off-road koşullarında kullanınız.

Dört tekerlekten çekiş gösterge ışığı yanar

A.D.D. (otomatik ayrışmalı diferansiyel) (bazı modellerde)

ADD (Otomatik ayrışmalı diferansiyel) aşağıda belirtilen vites değişimleri sonucunda birleşip ayrışabilir.

H4 ve L4 arasında vites değiştirmek

H2 ve H4 arasında vites değiştirmek

STEP 1 Hızınızı 80 km/saat'in altına düşürünüz.

STEP 2 Arazi vites kolunu hareket ettiriniz.

H2 ve H4 arasında vites değiştirmek

Sadece arazi vites kolunu hareket ettiriniz.

Her iki durumda da debriyaj pedalına basmanıza gerek yoktur. (düz şanzıman)

H4 ve L4 arasında vites değiştirmek (otomatik şanzıman)

STEP 1 Aracınızı durdurunuz.

STEP 2 Vites kolunu N konumuna alınız.

STEP 3 Arazi vites kolunu hareket ettiriniz.

H4 ve L4 arasında vites değiştirmek (manuel şanzıman)

H4 ve L4 arasında vites değiştirmek

STEP 1 Aracınızı durdurunuz ya da hızınızı 8 km/saat'in altına düşürünüz.

STEP 2 Ayağınız gaz pedalında değilken, debriyaj pedalına basınız.

STEP 3 Arazi vites kolunu hareket ettiriniz.

L4 ve H4 arasında vites değiştirmek

STEP 1 Debriyaj pedalına basınız.

STEP 2 Arazi vites kolunu hareket ettiriniz.

■ **Dört tekerlekten çekiş kullanma sıklığı (A.D.D olan araçlar)**

Aracınızı her ay mutlaka dört tekerlekten çeker konumda en az 16 km. kullanınız.
Bu ön çekiş parçalarının yağlanmasını sağlayacaktır.

■ **H2 ve H4 arasında vites değiştirmek**

- Soğuk havalarda vites değiştirme problemi olursa, hızınızı düşürünüz ya da aracı durdurunuz ve vites değiştiriniz.
- H4 konumundan H2 konumuna geçtiğinizde, dört tekerlekten çekiş gösterge ışığı sönmezse, ileri veya geri yönde düz bir şekilde hızlanınız veya yavaşlayınız.

■ **L4 konumuna geçmek (VSC'li araçlar)**

VSC otomatik olarak devre dışı kalır.

DİKKAT

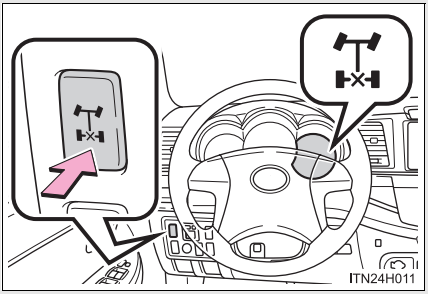
■ **Sürüş esnasında**

- Tekerlekler kayacak olursa asla önden çekiş kontrol kolunu H2 den H4'e almayınız. Vites değiştirmeden önce kayma ya da patinaj durdurulmalıdır.
- Kuru ve sert zeminde normal sürüşlerde H2 konumunu kullanınız. H4 veya L4 konumundayken kuru ve sert zeminde sürüş yapmak, güç aktarım sisteminde yağ sızıntısı, takılma veya kazaya neden olabilecek başka sorunlara yol açabilir. Ayrıca, lastik aşıntısına ve yüksek yakıt tüketimine neden olabilir.
- H4 veya L4 konumundayken ani dönüş yapmaktan kaçınınız. Ani dönüş yaptığınız takdirde, ön ve arka tekerlekler arasındaki dönüş hız farkı, frenlemeye benzer bir etki yaparak sürüşü zorlaştıracaktır.
- Arazi vites kolunu güvenli bir şekilde H4 ya da L4'e alınız. Transfer ön ve arka her iki tahrik şaftını ayırarak vites konumu ne olursa olsun aracın serbestçe hareket etmesini sağlar. Bu durumda otomatik şanzıman "P" konumunda olsa bile araç serbestçe hareket edebilir.

Arka diferansiyel kilit sistemi*

Arka diferansiyel kilit sistemi sadece çukur içinde veya kaygan zeminde patinaj yaptığınız durumlar için geliştirilmiştir.

Diferansiyel kilit sistemi, arka tekerleklerden birinin patinaj yaptığı durumlarda etkili olmaktadır.



Arka diferansiyeli kilitlemek için arka diferansiyel kilitleme düğmesine basınız.

Bu esnada arka diferansiyel uyarı ışığı yanıp sönecektir. Sistemin işlemi tamamlaması için birkaç saniye bekleyiniz. Arka diferansiyel kilitlendikten sonra, uyarı ışığı yanıp sönmeyi bırakıp sürekli yanacaktır.

Merkezi diferansiyeli açık konuma getirmek için düğmeye tekrar basınız.

*: Bazı modellerde

Arka diferansiyel kilit sisteminin kullanılması

Otomatik şanzıman

STEP 1 Sadece 4WD modeller: Arka diferansiyel kilit sistemini kullanmadan önce, arazi vites kolunu L4 konumuna alarak hareket etmeyi deneyiniz. Bu yeterli olmazsa, arka diferansiyel kilit sistemini de kullanınız.

STEP 2 Tekerleklerin durduğundan emin olunuz.

STEP 3 Arka diferansiyel kilit düğmesine basınız.

STEP 4 Yavaşça gaz pedalına basınız.
Arka diferansiyel kilitlendikten sonra, uyarı ışığı yanacaktır.

Aracın kurtulması ardından en kısa zaman içerisinde arka diferansiyeli çözünüz.

Düz şanzıman

STEP 1 Sadece 4WD modeller: Arka diferansiyel kilit sistemini kullanmadan önce, arazi vites kolunu L4 konumuna alarak hareket etmeyi deneyiniz. Bu yeterli olmazsa arka diferansiyel kilit sistemini de kullanınız.

STEP 2 Tekerleklerin durduğundan emin olunuz.

STEP 3 Debriyaj pedalına basınız.

STEP 4 Arka diferansiyel kilit düğmesine basınız.

STEP 5 Yavaşça debriyaj pedalını bırakınız.
Arka diferansiyel kilitlendikten sonra, uyarı ışığı yanacaktır.

Aracın kurtulması ardından en kısa zaman içerisinde arka diferansiyeli çözünüz.

■ Arka diferansiyeli kilitleme

Arka diferansiyel kilitli olduğunda aşağıdaki sistemler çalışmaz.
Bu durumda ABS uyarı, VSC OFF ışığı (bazı modellerde) ve kayma uyarı ışığının (bazı modellerde) yanması normaldir.

- ABS
- Fren destek sistemi (bazı modellerde)
- VSC (bazı modellerde)
- TRC (bazı modellerde)

■ Kolay çözülmesi için

Araç hareket halindeyken direksiyon simidini az miktar sağa veya sola döndürünüz.

■ Otomatik çözülme özelliği (4WD modeller)

Önden çekiş seçici kolunu H2 ya da H4'e alınız.
Bu özelliği kullandıktan sonra düğmeyi kapatmayı asla unutmayınız.

■ Arka diferansiyeli çözdükten sonra

Uyarı ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

DİKKAT

Kaza olmasını engellemek için

Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya yol açabilir.

- Arka diferansiyel kilit sistemini çukur içinde veya kaygan zeminde patinaj oluşması dışında kullanmayınız. Direksiyon sertleşecektir, dönüşlerde dikkatli olmanız gerekir.
- Tekerleklerin dönüşü durmadan arka diferansiyel kilidini kilitlemeyiniz. Aksi takdirde, diferansiyel kilidi devreye girdiği zaman araç beklenmedik bir yönde harekete geçerek kazaya neden olabilir. Bu durum arka diferansiyel kilit parçalarına da zarar verebilir.
- Diferansiyel kilitli konumdayken 8km/saat'den daha hızlı sürmeyiniz.
- Aracı bu durumlar dışında arka diferansiyel kilitliyken sürmeye devam etmeyiniz.

Sürüş destek sistemleri

Sürüş güvenliğini ve performansını sağlamak için, birçok sürüş koşulunda, aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak unutulmamalıdır ki bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.

■ ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)

Ani frenlemelerde ya da kaygan yüzeyli yollarda yapılan frenlemelerde lastiklerin kilitlenmesini önlemeye yardımcı olur.

■ Fren destek sistemi (bazı modellerde)

Sistem panik frenleme yapıldığını algıladığında, uygulanan fren kuvvetini artırır.

■ VSC (Araç denge kontrol sistemi) (Bazı modellerde)

Ani direksiyon kırılmasında ya da kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol edebilmesine yardımcı olur.

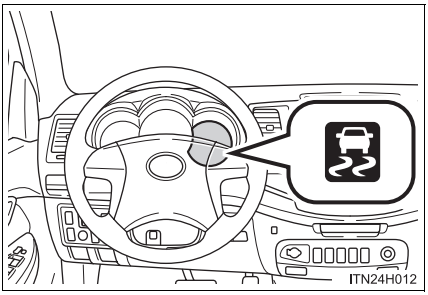
■ TRC (Patinaj kontrol sistemi) (Bazı modellerde)

İlk kalkışta ya da kaygan yüzeylerde hızlanmalarda, çekiş kuvvetini kontrol etmeye yardımcı olur ve tekerleklerin patinaja düşmesini engeller.

■ LSD (Tahditli Kaymalı Diferansiyel) (Bazı modellerde)

Arka tekerleklerden birisi patinaja başlarsa, otomatik olarak diğer arka tekerleğe çekiş gücü ileterek çekişe yardımcı olur.

VSC/TRC sistemleri çalışırken

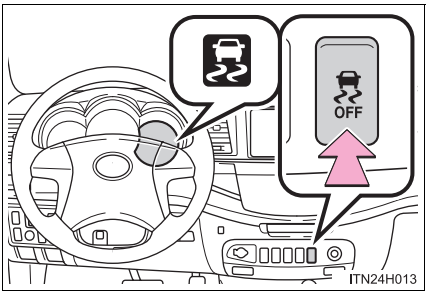


Araç kaymaya başladığında ya da tekerleklerden biri patinaja düştüğünde, TRC/VSC sistemlerinin devreye girdiğini bildirmek amacıyla, kayma uyarı ışığı yanıp söner.

TRC/VSC sistemlerinin devre dışı bırakılması

Araç yeni karın ya da çamurun içine saplandığında, TRC/VSC sistemi motordan tekerleklere giden kuvveti azaltabilir. Aracı bulunduğu yerden çıkarabilmek için bu sistemleri iptal etmeniz gerekebilir.

■ Sadece TRC sistemini iptal etmek

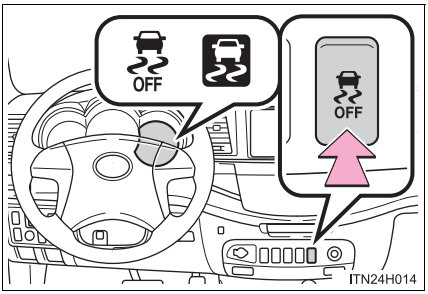


TRC sistemini iptal etmek için düğmeyi hızlıca basıp bırakınız.

Kayma uyarı ışığı yanacaktır.

Sistemi tekrar devreye almak için düğmeye bir daha basınız.

■ Hem TRC hem de VSC sisteminin iptal edilmesi



TRC ve VSC sistemini iptal etmek için, araç duruyorken, düğmeyi 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

Kayma uyarı ışığı ve VSC OFF uyarı ışığı yanacaktır.

Sistemi tekrar devreye almak için düğmeye bir daha basınız.

■ **ABS, BA, TRC ve VSC sistemlerinin sesli uyarıları**

● Motor çalıştığında ya da araç hareket etmeye başladığında, motor bölümünden bir ses duyulabilir. Bu ses, sistemlerin herhangi birinde bir arıza olduğu anlamına gelmez.

● Yukarıda belirtilen sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.

- Araç gövdesinde ya da direksiyonda titreşimler meydana gelebilir.
- Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.
- ABS devreye girdiğinde, fren pedalında titreme meydana gelebilir.
- ABS devreye girdiğinde, fren pedalı biraz aşağıya hareket edebilir.

■ **Motoru durdurduktan sonra TRC/VSC sisteminin yeniden aktif hale getirilmesi**

TRC/VSC sistemlerini iptal ettikten sonra kontak anahtarı OFF konuma getirildiğinde TRC/VSC sistemi yeniden aktif olur.

■ **Araç hızına göre TRC sisteminin yeniden etkinleştirilmesi**

Sadece TRC sistemi iptal edildikten sonra araç hızı artarsa, TRC sistemi tekrar aktif olur. Fakat VSC ve TRC sistemleri birlikte iptal edildiğinde, araç hızı artsa dahi, sistemler aktif olmaz.

■ **Eğer VSC OFF uyarı ışığı yanıp sönerse ve kayma gösterge ışığı yanarsa...**

VSC ve TRC sisteminde bir arıza olduğunda ışık yanabilir. Toyota bayisine danışınız.

DİKKAT

■ **ABS aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz.**

- Kavraması yetersiz olan lastiklerin kullanılması (Karla kaplı bir yolda kullanılan aşınmış lastikler).
- Islak yada kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

■ **ABS çalışırken durma mesafesinin normal durumlardan daha fazla olacağı durumlar**

ABS aracın durma mesafesini azaltmak için tasarlanmadı. Aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz:

- Toprak, çakıllı ya da karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yüzeylerde araç kullanırken

■ **TRC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir**

Kaygan zeminde araç kullanırken, TRC devreye girmesine rağmen, doğrusal kararlılık ve güç kontrolü tam olarak yapılamayabilir.
Güç kontrolünün ve doğrusal kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı kullanmayınız.

■ **VSC devreye girdiğinde**

Kayma uyarı ışığı yanıp söner. Her zaman dikkatli araç kullanınız.
Tehlikeli araba kullanmak kazaya sebebiyet verebilir. Uyarı ışığı yanıp söndüğünde daha dikkatli olunuz.

■ **TRC/VSC sistemleri iptal olduğunda**

Daha dikkatli olunuz ve yol durumuna uygun hızda aracı kullanınız. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC/VSC sistemlerini iptal etmeyiniz.

DİKKAT

■ **Lastiklerin değiştirilmesi**

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunuz. Ayrıca, lastiklerin önerilen lastik hava basıncına sahip olduğundan emin olunuz.

Araçta farklı lastikler kullanıldığında, ABS ve VSC sistemleri düzgün çalışmaz.
Lastiklerinizi değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda, Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu**

Lastiklerde herhangi bir problem olması ya da süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, sürüş destek sistemlerinin düzgün çalışmasına engel olacaktır.

DPF (Dizel Partikül Filtresi) sistemi*

Filtrede toplanan kurum belirli bir miktarı aştığında otomatik olarak arınmaktadır.

■ **Arınma**

Arınma sürüş koşullarına göre gerçekleşmektedir.

■ **Sistem özellikleri**

DPF sistemi belirtilen özelliklere sahiptir:

- Arınma işlemi sırasında rölanti devri yükselir
- Egzoz gazının kokusu normal bir motora göre farklılık gösterir

DPF sistemi hata uyarısı

DPF sistemi düğmesi olmayan araçlar

DPF sistemi uyarı ışığı yanarsa, sürmeye devam ediniz. (→S. 509)

DPF sistemi uyarı ışığı yanıp sönerse, aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz. (→S. 506)

*: Bazı modellerde

DPF sistemi düğmesi olan araçlar

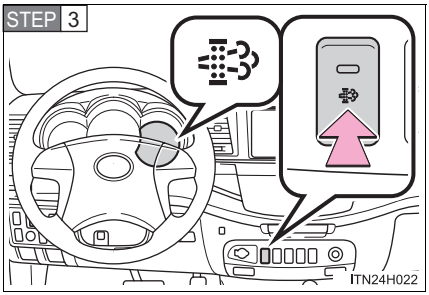
DPF sistemi uyarı lambası ve DPF sistemi anahtarı üzerindeki ışık yanar veya yanıp sönmeye başlarsa, arınma işlemi için aşağıdaki adımları takıp ediniz.

STEP 1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

STEP 2 Park frenini çekiniz ve vites kolunu “P” konumuna (otomatik şanzıman) ya da “N” konumuna (manuel şanzıman) alınız. Debriyaj pedalını bırakınız.

Motoru durdurmayınız.
Egzoz borusu yakınında yanıcı maddeler olmadığından emin olunuz. (→S. 229)

STEP 3



Düğmeye basınız

DPF sistemi uyarı lambası ve anahtar üzerindeki ışık, sürekli yanma veya hızlı yanıp sönme durumundan yavaş yanıp sönme durumuna geçecektir ve rölanti motor devri artacaktır.

Arınma işleminin tamamlanması yaklaşık 20-30* dakika sürer..

DPF sistemi uyarı lambası söndüğünde, rölanti devrinin normale dönmesi tamamlanmış olacaktır.

*:Dış ortam sıcaklığına bağlı olarak değişir.

■ DPF sistem anahtarı (varsa) ile arınma işlemi

- DPF sistem düğmesine bastıktan sonra, gaz pedalı ya da debriyaj pedalına (manuel şanzıman) basmayınız. Pedallardan herhangi birine basılırsa arınma işlemi duracaktır. Arınma işlemi durursa, en kısa zamanda yeniden başlatınız.
- Arınma işlemi, egzoz borusu sıcakken (örneğin sürüşten hemen sonra) gerçekleştirilirse, motorun soğuk olduğu duruma göre daha kısa sürecektir.

■ Motor yağının değiştirilmesi

Tavsiye edilen sınıfta ve uygun kalitede yağ kullandığınızdan emin olunuz. (→S. 554)

■ DPF sistemi uyarısı

Aşağıda belirtilen durumlarda DPF sistem uyarı ışığı normalden daha önce yanabilir.*

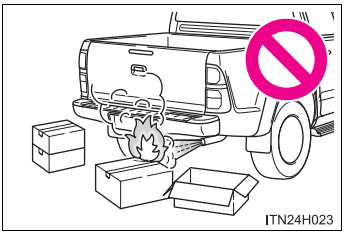
- Sadece düşük hızlarda sürüş yapıldığında (20 km/s ve daha düşük hızlarda).
- Motor sık sık çalıştırılıp durduruluyorsa (motor bir kerede 10 dakikadan uzun olacak şekilde çalıştırılmadığında)

*: Hava, sürüş koşulları vs. göre değişkenlik gösterir.

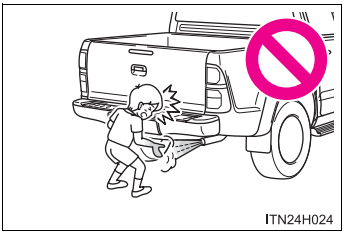
DİKKAT

Arınma işlemi sırasında

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bu uyarılara uyulmadığı takdirde, sıcak haldeki egzoz borusu veya egzoz gazı nedeniyle yanıklar oluşabilir veya yangın çıkabilir.



- Egzoz borusu yakınında yanıcı maddeler bulundurmayınız.



- Egzoz borusu yakınında insanların olmadığından emin olunuz.

- DPF sistemi düğmesi olan araçlar: Aracınızı garaj gibi kapalı alanlar içinde çalıştırmayınız.
- Arınma işlemi sırasında egzoz borusuna ve egzoz gazına temas etmeyiniz.

DİKKAT

■ Arıza uyarı ışığı yanara

DPF sistemi uyarı ışığı yanıp sönmesine rağmen aracınızı kullanmaya devam ettiğiniz takdirde arıza uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda aracınızda hasar olabilir veya bir kazaya neden olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

UYARI

■ DPF sisteminin bozulmasını engellemek için

- DPF sistemi uyarı ışığı yanıp sönüyorken aracınızı uzun sürelerle kullanmayınız.
- Belirtilen özelliklerden farklı yakıt kullanmayınız.
- Tavsiye edilen tipten farklı motor yağı kullanmayınız.
- Egzoz borusunda herhangi bir tadilat yapmayınız.

Yük ve eşya taşınması

Yükleme talimatları, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Eşyalarınızın düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olunuz.
- Aracı sürerken araç dengesini korumak için, bagajınızı bagaj bölmesinde ağırlığı eşit yayacak bir şekilde yerleştiriniz.
- Yakıt ekonomisi açısından, gereksiz eşya taşımayınız.

DİKKAT

■ **Bagajda taşınmaması gerekenler**

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına sebep olabilir:

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

■ **Yükleme uyarıları**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Tek kabinli modeller hariç: Ön koltukların arkasına eşyaları, koltuk arkalıklarından daha yüksek olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
  Ani bir duruş, ani dönüş ya da kaza halinde aracın içine fırlayabilecek olan cisimler yaralanmalara sebep olabilirler.
- Debriyaj, fren ve gaz pedalının altına sıkışıp pedallara basmayı engelleyeceğinden ya da sürücünün görüşünü kapatacağından ya da sürücü veya yolculara çarpacağından, aşağıda belirtilen yerlere eşya koymayınız:
  - Sürücünün ayaklarının altına
  - Ön yolcu koltukları (eşyaları istiflerken)
  - Tek kabinli modeller hariç: Arka koltuklar (eşyaları istiflerken)
  - Gösterge paneline
  - Ön göğse

DİKKAT

- Arabada bulunan eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz, aksi takdirde ani frenleme durumunda, ani dönüş ya da kaza durumunda hareket ederek yolculara zarar verebilirler.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır. Aksi halde ani frenleme, ani dönüş durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ölüme ya da ciddi şekilde bedensel yaralanmaya sebep olabilir.

■ Yükleme ve yerleştirme

- Aracınızı aşırı yüklemeyiniz.
- Yükleri dengesiz yüklemeyiniz.
  Dengesiz yükleme direksiyon hakimiyetinizin veya aracın frenlemesi ve yavaşlamasını olumsuz etkiler ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

Kış mevsiminde, araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.

Kış mevsimine hazırlık

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor soğutma sıvısı
  - Cam yıkama sıvısı
- Servis teknisyenine, aracın aküsünün elektrolit yoğunluğunu ve seviyesini kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız ya da arka tekerlekler için zincir seti bulundurunuz.

  Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğuna dikkat ediniz.

■ **Aracı kullanmadan önce**

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız:

- Güç uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız ya da donmuş silecekleri hareket ettirmeyiniz. Donmuş kısma buzu çözmek için ılık su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen temizleyiniz.
- Klima kontrol sistemi fanının düzgün çalışabilmesi için ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Araç üzerinde toplanmış buz parçalarını temizleyiniz.
- Çamurlukta veya frenlerde, buz ya da kar olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.

■ **Sürüş esnasında**

Yavaşça hızlanınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

■ **Aracı park ederken (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar)**

Aracı park ediniz ve park frenini çekmeden vites kolunu P (otomatik şanzımanlı) konumuna ya da 1 veya R (düz şanzımanlı) konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir. Gerekirse, istenmeyen kaymayı ya da sürüklenmeyi önlemek için tekerleklerin önüne ya da arkasına takoz koyunuz.

Zincirlerin seçimi

Uygun ölçülerde zincir kullanınız.
Zincir ölçüsü, her ölçüdeki lastik için düzenlenmiştir.

Zincir kullanma talimatları

Zincir kullanma talimatları, yolun çeşidi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce yerel talimatları kontrol ediniz.

■ Zincirin takılması

Zincir takarken ve çıkarırken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Güvenli bir bölgede zincir takınız veya çıkartınız.
- Zincirleri arka lastiklere takınız. Ön tekerleklere zincir takmayınız.
- Zincirleri arka tekerleklere ve mümkün olduğunca gergin bir şekilde takınız. Zincirleri 0.5-1.0 km gittikten sonra tekrar geriniz.
- Lastik zincirlerini, bunlarla birlikte verilen kılavuzdaki talimatlara uyarak takınız.

DİKKAT

■ **Kış lastiği ile araç kullanma**

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Belirtilen ölçüde lastik kullanınız
- Uygun hava basıncını uygulayınız.
- Aracınızı hız limitinin üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız limitlerini aşan hızlarda kullanmayınız.
- Sadece bazılarında değil, tüm tekerleklerde kar lastiği kullanınız.

■ **Zincir takılı konumda araç kullanma**

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız limitini veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz
- Zincir kullanımı direksiyon hakimiyetini olumsuz etkileyeceğinden, ani dönüşler ve sert frenlerden kaçınınız.
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.

Römork çekerken

Aracınız öncelikle yolcu taşımak için tasarlanmıştır. Bir römork çekmek, aracın performansı, hakimiyeti, frenleme, dayanıklılık ve yakıt tüketimi gibi hususları olumsuz yönde etkileyecektir. Güvenliğiniz ve sürüş keyfiniz doğru donanımların kullanımı ve dikkatli sürüş alışkanlığınıza bağlıdır. Kendinizin ve diğer araçların güvenliği için, aracınızı ya da römorkunuzu aşırı yüklemeyiniz.

Güvenli şekilde römork çekmek için, römorkun çeşidine ve kullanım talimatlarına uygun olarak dikkatlice aracı kullanınız.

Ticari amaçla römork kullanmaktan doğabilecek hasar ya da arızalar, Toyota garanti kapsamında değildir.

Bazı ülkelerde ilave uygulamalar olabileceğinden daha fazla bilgi için Toyota bayisine danışınız.

■ **Ağırlık limitleri**

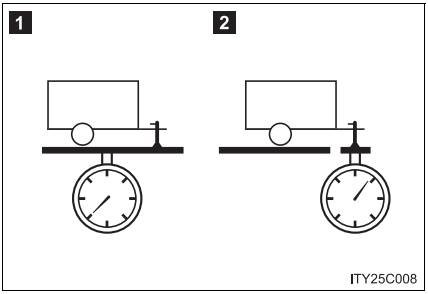
Römork çekmeden önce izin verilen çekme kapasitesini, GVM (Brüt Araç Ağırlığı), MPAC (İzin verilen maksimum aks kapasitesi) ve izin verilen çeki demiri yükünü kontrol ediniz. (→S. 547)

■ **Römork bağlantı parçası/braketi**

Toyota, orijinal bağlantı parçası ve braketi kullanmanızı önermektedir. Eşdeğer kaliteye sahip benzer ürünler de kullanılabilir.

Römork yüklemeyle ilgili önemli noktalar

■ Toplam römork ağırlığı ve izin verilen çeki demiri yükü



1 Toplam römork ağırlığı

Römorkun kendi ağırlığı ile içindeki yükün ağırlığı toplamı, azami römork çekme kapasitesinden düşük olmalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir. (→S. 547)

Römork çekerken sürtünmeli stabilizatör (dengeleyici) kullanınız (savrulma önleme cihazı)

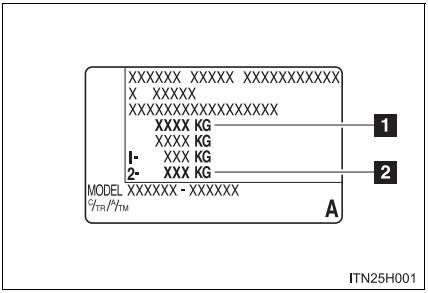
Toplam römork ağırlığının 2000 kg' dan fazla olması durumunda, sürtünme düzenleyici (yalpa kontrol cihazı) kullanılmalıdır.

2 İzin verilen çeki demiri yükü

Römork yükü, çeki demiri yükü 25 kg'dan veya çekme kapasitesinin % 4'ünden fazla olacak şekilde römorka dağıtılmalıdır. Çeki demiri yükünün belirtilen ağırlığı aşmamasına dikkat ediniz. (→S. 547)

■ Bilgilendirme etiketi (üretici plakası)

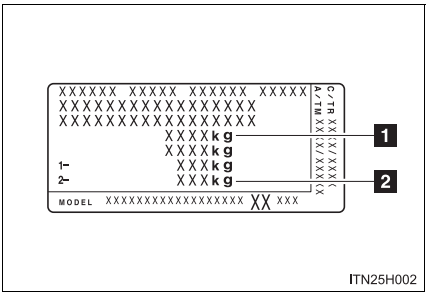
Tip A



1 Aracın brüt ağırlığı

2 İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Tip B



■ Aracın brüt ağırlığı

Sürücünün, yolcuların, yükün, römork bağlantı parçasının ve çeki demiri kancasının ağırlıkları toplamı, aracın brüt ağırlığını geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

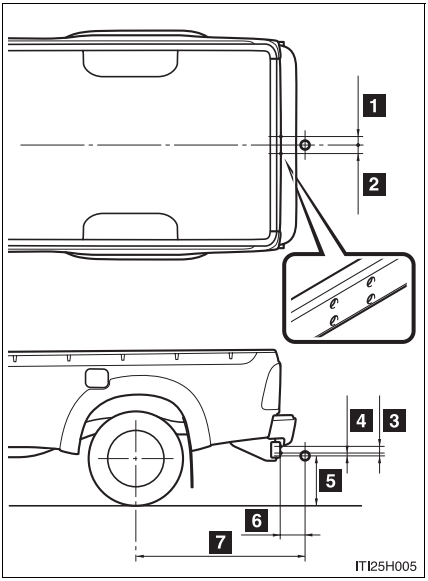
■ İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Arka aks üzerine binen yük, izin verilen maksimum aks kapasitesini aşmamalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesindeki testlerde elde edilmiştir. Motor gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

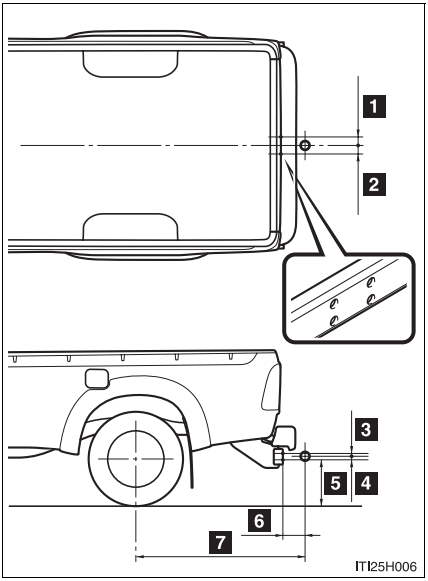
Römork çeki demiri ve çeki topuzu yerleştirme konumları

Düz tamponlu ya da tamponu olmayan araçlar



1 70 mm (2.8 inç)
2 70 mm (2.8 inç)
3 75 mm (3.0 inç)
4 20 mm (0.8 inç)
5 Tek kabinli modeller:
365 mm (14.4 inç)
Ekstra kabin modeller:
355 mm (14.0 inç)
Çift kabin modeller:
365 mm (14.4 inç)
6 195 mm (7.7 inç)
7 1355 mm (53.3 inç)

Tampon basamağı olan araçlar



1 70 mm (2.8 inç)

2 70 mm (2.8 inç)

3 20 mm (0.8 inç)

4 35 mm (1.4 inç)

5 Tek kabinli modeller:
365 mm (14.4 inç)

Ekstra kabin modeller:
360 mm (14.2 inç)

Çift kabin modeller:
370 mm (14.6 inç)

6 195 mm (7.7 inç)

7 1375 mm (54.1 inç)

■ **Lastik bilgisi**

- Aracınızın lastik basınçlarının doğru olduğundan emin olunuz. (→S. 564)
- Römorkun lastiklerinin basıncını, römorkun toplam ağırlığına ve üretici firmanın verdiği değerlere uygun olarak arttırınız.

■ **Römork ışıkları**

Dönüş sinyallerinin ve stop lambalarının düzgün çalışıp çalışmadığını römorku her bağladığınızda kontrol ediniz. Elektrik tesisatının doğrudan bağlanması, aracın elektrik sisteminde hasara ve ışıkların düzgün çalışmamasına neden olabilir.

■ **Alıştırma dönemi**

Toyota, yeni değiştirilmiş güç aktarma organları ile ilk 800 km'de römork çekilmesini tavsiye etmemektedir.

■ **Römork çekmeden önce yapılacak kontroller**

- Çeki demiri braketi topuzunun maksimum yük limitini aşmadığını kontrol ediniz. Römork bağlantısı ağırlığının araca yüklenen ağırlığa eklendiğini unutmayınız. Ayrıca araç üzerine etkiyen bütün yüklerin toplamının ağırlık limitleri içerisinde olduğundan emin olunuz. (→S. 239)
- Römork yükünün oynamayacak şekilde emniyetle yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Römorkun arkasındaki trafik, standart aynalarla görülemiyorsa ilave dış aynaların kullanılması gereklidir. İlave aynalar, katlanabilir kolları üzerine bağlanarak her durumda iyi bir görüş alınacak şekilde ayarlanmalıdır.

Bakım

- Römork çekerken araca normal sürüşe göre daha fazla yük bineceğinden, aracınıza daha sık bakım yaptırmanız gerekir.
- Yaklaşık 1000 km'lik römork çekilmesinden sonra çeki demiri ve braketinin bütün cıvatalarını sıkınız.

UYARI

Arka tampon kaplaması alüminyum olduğunda

Çelik braketin, bu bölgeyle doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz. Alüminyum ve çelik temas ettiğinde, aralarında alanı zayıflatacak ve kırılmalara sebep olacak korozyona benzer bir reaksiyon gerçekleşebilir. Çelik braket kullandığınızda, bir araya gelecek parçalara pas önleyici uygulayınız.

Kılavuz

Aracınızın yol tutuşu römork çekerken farklılaşacaktır. Römork çekerken, kaza ve ciddi yaralanma veya ölümleri engellemek için aşağıdaki noktaları aklınızda bulundurunuz.

■ Römork ve ışıklar arasındaki bağlantının kontrol edilmesi

Kısa sürüşlerde bile yola çıkmadan önce aracı durdurunuz ve römork ve ışıklar arasındaki bağlantının çalışmasını kontrol ediniz.

■ Römork takılı durumda sürüş alıştırması

- Boş bir alanda, römorkla dönüş, durma ve geri manevrayı öğrenene kadar alıştırma yapınız.
- Römork ile geri manevra yaparken, direksiyonu kendinize en yakın noktasından tutunuz ve römorku sola döndürmek için direksiyonu saat yönünde, sağa döndürmek için ise saat yönünün tersine çeviriniz. Yönlendirme hatasını önlemek için direksiyonu ağır ağır çeviriniz. Kaza riskini azaltmak için geri manevra yaparken dışarıdan yardım alınız.

■ Araç takip mesafesinin arttırılması

Hızınızın her 10 km/saat'lik bölümü için önünüzdeki araçla aranızda bir araç ve bir römork boyu mesafe bırakınız. Kaymaya sebep olacağından ani frenlemelerden kaçınınız. Aksi takdirde aracınızın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu hususa özellikle ıslak ve kaygan zeminlerde dikkat ediniz.

■ **Ani hızlanma/direksiyon hareketi/dönüş**

Keskin dönüşlerde, römork ve aracınız çarpışabilir. Dönüş öncesi yavaşlayınız ve ani frenlemeleri engellemek için dönerken yavaş ve dikkatli olunuz.

■ **Dönüşler için önemli noktalar**

Dönüşlerde römorkun tekerlekleri, virajın içine aracın tekerleklerinden daha yakın olacaktır. Bu nedenle virajlara normalden daha geniş giriniz.

■ **Aracın dengesi ile ilgili önemli noktalar**

Bozuk yollar ve yan rüzgarlar aracınızın dengesini etkiler. Ayrıca aracınız, otobüslerin veya kamyonların yanından geçerken savrulabilir. Aracınızı bu tür araçların yanında sürerken sık sık aracınızın arkasını kontrol ediniz. Böyle bir durum oluştuğunda yavaşça frene basarak yavaşlayınız. Frenleme esnasında direksiyonu her zaman düz ileri sürüş yönünde tutunuz.

■ **Diğer araçların geçilmesi**

Araç ve römorkun toplam uzunluğunu dikkate alınız ve araç takip mesafesinin şerit değişimi için yeterli olduğunu kontrol ediniz.

■ **Şanzıman bilgisi**

Motor frenini verimli olarak uygulayabilmek için D konumunu (otomatik şanzıman) ya da beşinci vitesi (düz şanzıman) kullanmayınız. (→S. 166, 170)

Motor hararet yaptığında

30°C'yi aşan sıcaklıklarda römork çekerek uzun ve dik rampaların tırmanılması durumunda motor hararet yapabilir. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinden motorun hararet yaptığını fark ettiğinizde, derhal klimayı kapatınız ve güvenli bir yerde aracınızı durdurunuz. (→S. 537)

Aracı park ettiğinizde

Her zaman hem aracınızın hem de römorkun tekerleklerine takoz koyunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu otomatik şanzımanlı araçlarda "P" konumuna ve düz şanzımanlı araçlarda "1" ya da "R" konumuna getiriniz.

DİKKAT

Bu bölümde açıklanan talimatları izleyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

Römork çekme uyarıları

Römork çekerken, ağırlık limitlerini aşmadığınızdan emin olunuz.
(→S. 239)

Römork çekerken araç hızı

Römork çekme için izin verilen yasal azami hıza uyunuz.

Yokuş aşağı inişlerden önce

Hızınızı azaltınız ve vitesi düşürünüz. Ancak, dik ya da uzun rampa inişlerinde asla ani vites küçültmeyiniz.

Fren pedalının çalışması

Sık sık ve uzun süre fren pedalını basılı tutmayınız.
Aksi takdirde, frenler ısınır ve frenleme performansı düşer.

3-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Manuel klima sistemi 250
Otomatik klima sistemi.... 256
Güçlü ısıtıcı 263
Arka cam rezistans düğmesi..... 264

İç donanımlar 3

3-2. "Dokunmatik ekran"'ın kullanımı

Dokunmatik ekran..... 266
Setup menü 268
Müzik sistemi 276
Radyonun kullanılması 280
CD çaların kullanılması 285
Müzik CD'si ve MP3/WMA disklerinin çalınması..... 286
iPod'un dinlenmesi..... 299
USB belleğin dinlenmesi. 308
AUX soketinin kullanımı .. 317
Bluetooth® müzik sisteminin dinlenmesi 318
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı..... 332
Eller serbest sistemi (cep telefonu için) 335
Bluetooth® telefonun kullanımı..... 343
Eller serbest sisteminin ayarlanması 359
Bluetooth® ayarları..... 376

3-3. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi..... 386
•Okuma lambaları 387
•İç ışıklar 387

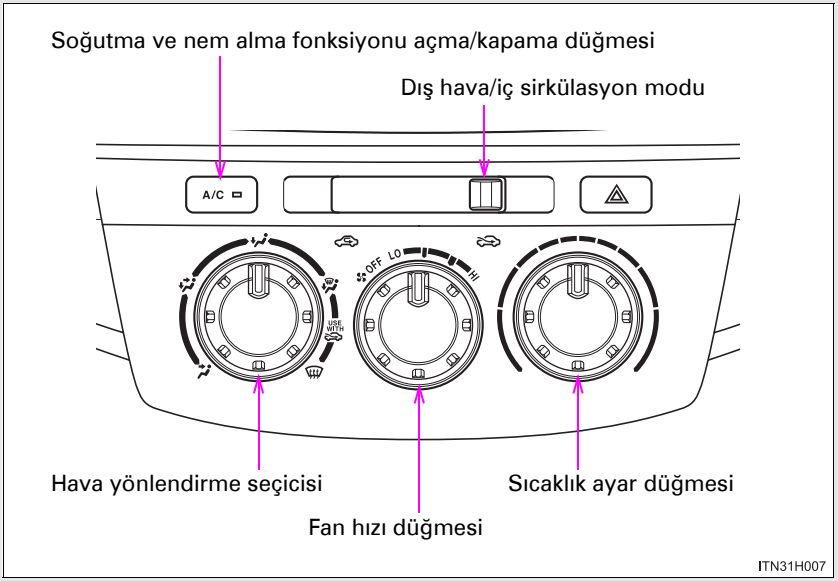
3-4. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi 388
•Torpido bölmesi 390
•Konsol bölmesi..... 391
•Bardak tutucular 392
•Şişe tutucular..... 394
•Yardımcı bölmeler..... 395

3-5. Diğer iç donanımlar

Güneş siperlikleri..... 397
Makyaj aynası 398
Saat 399
Küllük 400
Çakmak 401
Güç besleme çıkışı 402
Koltuk ısıtıcıları 403
Taban paspası 405
Pusula 407
Bagaj kancaları..... 413

Manuel klima sistemi*



*: Bazı modellerde

Ayarlar

STEP 1 Fan hızını ayarlamak için, fan hızı düğmesini, artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürünüz.

Fanı durdurmak için düğmeyi “OFF” konumuna getiriniz.

STEP 2 Sıcaklık ayarı için, sıcaklık ayar düğmesini, sıcak için saat yönünde, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.

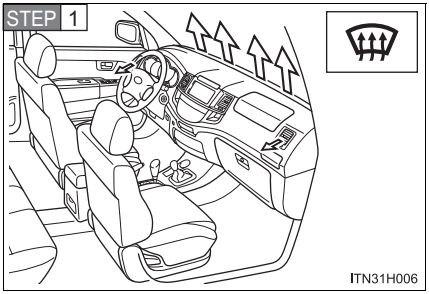
“A/C” düğmesi basılı değilse sistem ortam havasını veya ısınmış havayı üfler. (bazı modellerde)

STEP 3 Hava kanalını seçmek için hava akış seçim düğmesini istediğiniz konuma getiriniz.

Daha hassas ayar için hava yönlendirme seçicisindeki ara konumlar da kullanılabilir.

Ön camda oluşan buğunun çözülmesi

STEP 1



Hava yönlendirme seçicisini konumuna getiriniz.

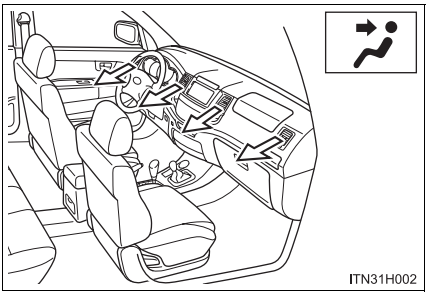
İç sirkülasyon modu kullanılıyorsa, dış hava/iç sirkülasyon modu düğmesini dış hava moduna getiriniz.

STEP 2 Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

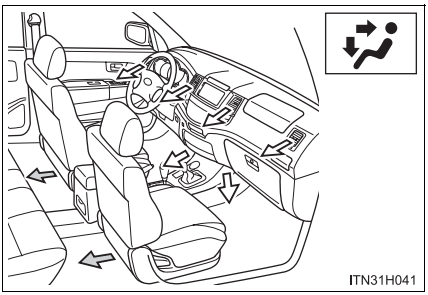
- Fan hızını ayarlamak için, fan hızı düğmesini çeviriniz.
- Sıcaklık ayarı için, sıcaklık ayar düğmesini çeviriniz.
- Nem alma fonksiyonu çalışmıyorsa, nem alma fonksiyonunu çalıştırmak için “A/C” düğmesine basınız.

Ön cam ve yan camlardaki buğuyu hızlı bir şekilde gidermek için hava akış hızını ve sıcaklığını arttırınız.

Hava yönlendiricileri ve hava akışı

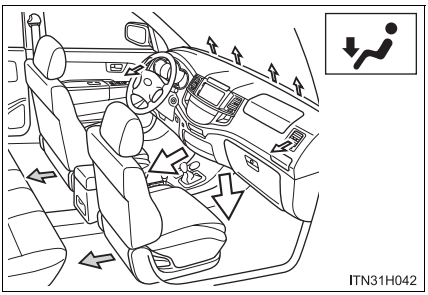


Vücudun üst kısmına hava yönlendirme



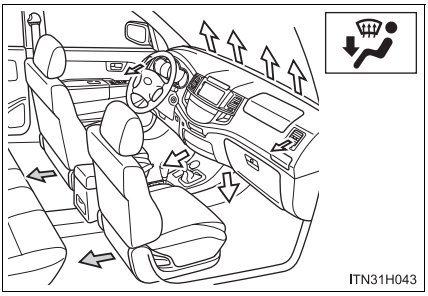
Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme

: Bazı modellerde



Ayaklara hava yönlendirme

: Bazı modellerde



Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buğu çözücü devrede

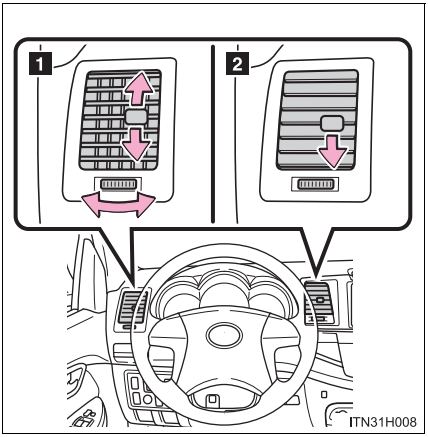
⇦ : Bazı modellerde

Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş

Dış hava/iç sirkülasyon modu düğmesi

Düğmeye her basıldığında (araç içindeki havayı yeniden çevrime sokar) ve (araç dışındaki hava ile karıştırır) modları arasında geçiş yapar.

Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama



1 Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

2 Hava çıkışlarını açmak ya da kapatmak için düğmeyi çeviriniz.

■ **Buğu giderme**

- Araç içinde yüksek nem olduğu durumlarda, camlar kolayca buğulanacaktır. “A/C" düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi alınacaktır ve ön cam daha etkili bir şekilde buğudan kurtulacaktır.
- "A/C" düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilirler.
- Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması durumunda camlar buğulanabilir.

■ **Dış hava/iç sirkülasyon modu**

Tünel vb. gibi, tozlu yollarda veya yoğun trafikte sürerken, dış hava /iç sirkülasyon modu düğmesini iç hava sirkülasyon moduna getiriniz. Bu şekilde aracın içine dış havanın girmesini engelleyebilirsiniz. Soğutma işlemi sırasında, iç hava sirkülasyon moduna geçiş de aracın içinin daha etkili bir şekilde soğutulmasını sağlayacaktır.

■ **Dış hava sıcaklığı 0°C’ye yaklaştığında**

“A/C” düğmesine basılmasına rağmen, nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ **Klima kokuları**

- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve orada birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
  Aracı durdurmadan önce klima sisteminin dış hava moduna getirilmesi önerilir.

■ **Polen filtresi**

→S. 458

DİKKAT

■ Ön camın buğulanmasını önlemek için

Aşırı rutubetli havalarda soğutma işlevinde düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına sebep olabilir.

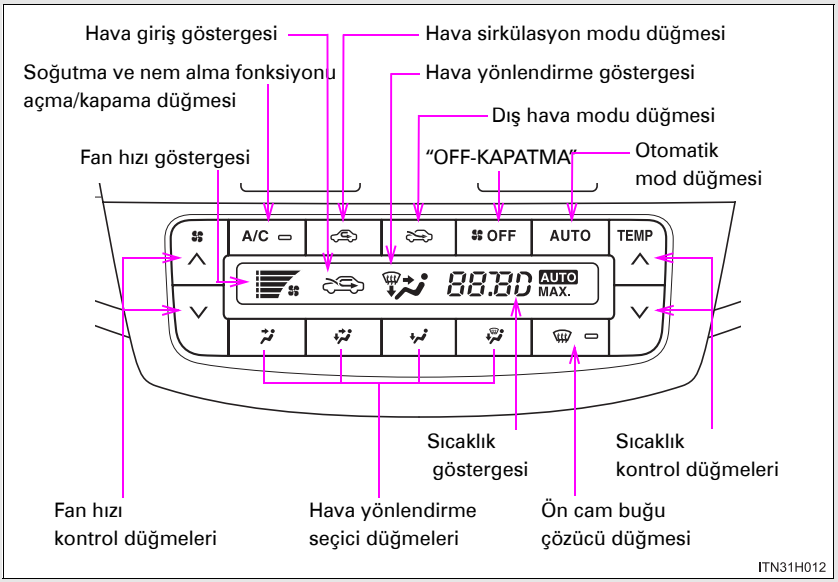
UYARI

■ Akünün boşalmasını önlemek için

Motor duruyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Otomatik klima sistemi*

Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak belirlenir.



*: Bazı modellerde

Otomatik klima sisteminin kullanılması

STEP 1 "AUTO" düğmesine basınız.

Klima sistemi çalışmaya başlar. Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak belirlenir.

STEP 2 Sıcaklığı yükseltmek için düğmenin TEMP ∧ tarafına, düşürmek için de ∨ tarafına basınız.

STEP 3 "A/C-KLİMA" düğmesine basınız

Düğmeye her basıldığında, hava soğutma ve nem giderme işlevi çalışır veya durur.

Ayarların manuel olarak yapılması

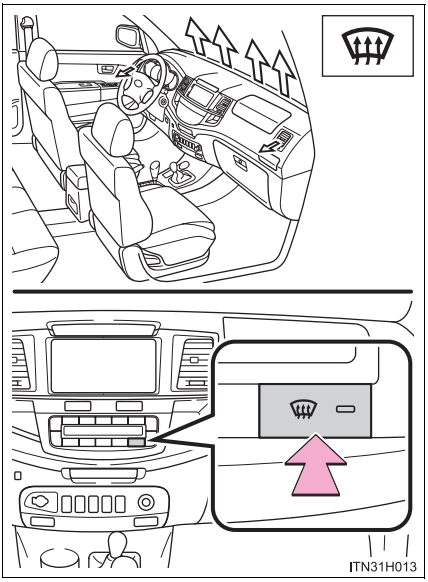
STEP 1 Fan hızını ayarlamak için, fan hızını artırmak için ∧ ,ve azaltmak için ∨ yönünün basınız.

Fanı durdurmak için "OFF" düğmesine basınız.

STEP 2 Sıcaklığı ayarlamak için, artırmak için TEMP ∧ ,ve azaltmak için ∨ yönünün basınız.

STEP 3 Hava çıkışını değiştirmek için , , ya da düğmelerinden birine basınız.

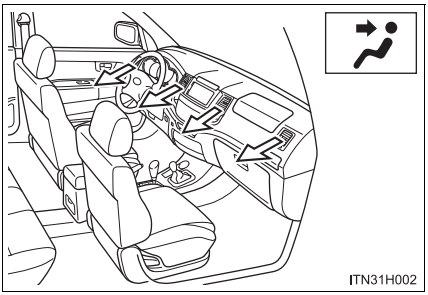
Ön camda oluşan buğunun çözülmesi



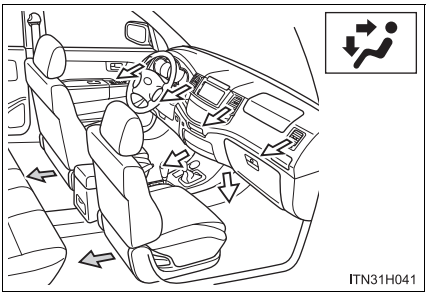
düğmesine basınız.

Nem giderme işlevi devreye girer ve fan hızı artar.
İç hava sirkülasyon modu kullanılacaksa, dış hava iç hava sirkülasyon modu düğmesini dış hava moduna getiriniz. (Otomatik olarak da devreye girebilir).
Ön cam ve yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı arttırınız.
Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildikten sonra yeniden düğmesine basınız.

Hava yönlendiricileri ve hava akışı

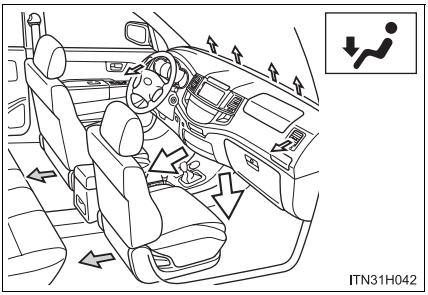


Vücudun üst kısmına hava yönlendirme



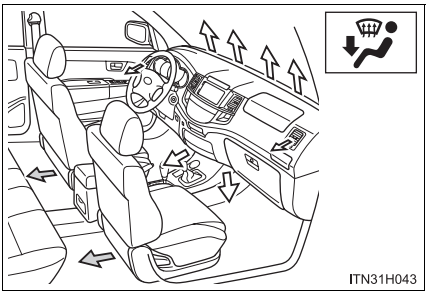
Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme

: Bazı modellerde



Ayaklara hava yönlendirme

: Bazı modellerde



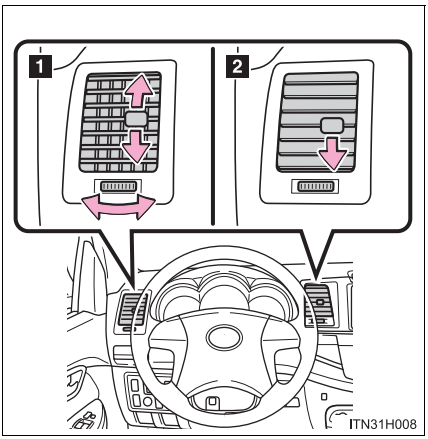
Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buğu çözücü devrede

: Bazı modellerde

Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş

İç hava sirkülasyonu için düğmesine dış hava sirkülasyonu için düğmesine basınız.

Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama



1 Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

2 Hava çıkışlarını açmak ya da kapatmak için düğmeyi çeviriniz.

■ Otomatik modun kullanılması

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan hızı otomatik olarak ayarlanır.

Bu nedenle, “AUTO” düğmesine basıldıktan hemen sonra fan sıcak ya da soğuk hava oluşuncaya kadar durup bekleyebilir.

■ Buğu giderme

- Araç içinde rutubetin yüksek olduğu durumlarda, camlar kolayca buğulanacaktır. “A/C" düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi alınacaktır ve ön cam daha etkili bir şekilde buğudan kurtulacaktır.
- "A/C" düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilirler.
- Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması durumunda camlar buğulanabilir.

■ Dış hava/iç sirkülasyon modu

- Tünel gibi, tozlu yolarda veya yoğun trafikte araç kullanırken, dış/iç sirkülasyon hava giriş düğmesini iç sirkülasyon konumuna alınız. Bu şekilde aracın içine dış havanın girmesini engelleyebilirsiniz. Soğutma işlemi sırasında, iç hava sirkülasyon moduna geçiş de aracın içinin daha etkili bir şekilde soğutulmasını sağlayacaktır.
- Sıcaklık ayarına veya iç ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak dış hava/iç hava sirkülasyon modu seçilebilir.

■ Dış hava sıcaklığı 0°C’ye yaklaştığında

“A/C” düğmesine dokunulmasına rağmen, nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ Klima kokuları

- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve orada birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Oluşabilecek potansiyel kokuları azaltmak için:
  - Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlı olması önerilir.
  - Klima sistemi AUTO modunda çalıştırıldıktan sonra, fanın çalıştırılması kısa bir süre kadar geciktirilebilir.

■ Polen filtresi

→S. 458

⚠ DİKKAT

■ Ön camın buğulanmasını önlemek için

Aşırı rutubetli havalarda soğutma işlevinde [ ] düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına sebep olabilir.

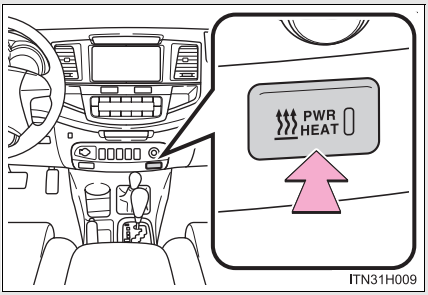
⚠ UYARI

■ Akünün boşalmasını önlemek için

Motor duruyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Güçlü ısıtıcı *

Bu donanım, soğuk hava şartlarında yolcu bölümünde yüksek sıcaklık sağlamak için kullanılır.



Güçlü ısıtıcıyı açma/kapama

Düğmeyi off konumuna almazsanız, aracı çalıştırdığınızda motor hızı yükselir.

■ **Güçlü ısıtıcının devreye alınması için**

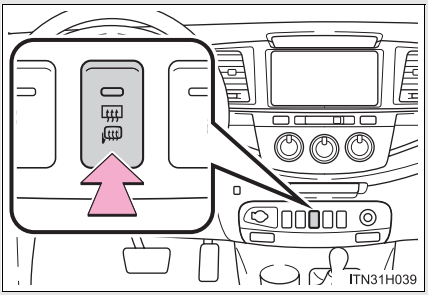
Motor çalışıyor olmalıdır.

*: Bazı modellerde

Arka cam rezistans düğmesi*

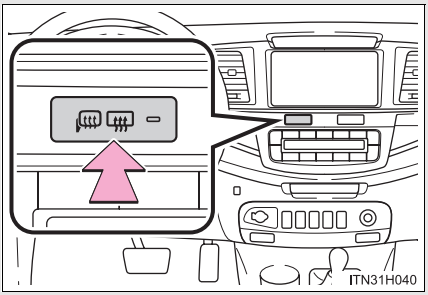
Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz aynaları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.

Otomatik klima sistemine sahip olmayan araçlar



Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücülerini açar ve kapatır.

Otomatik klima sistemine sahip araçlar



Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücülerini açar veya kapatır.

Buğu çözücüler yaklaşık 15 dakika sonra otomatik olarak devre dışı kalır.

*: Bazı modellerde

■ **Buğu çözücülerin çalışması için**

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Dış dikiz aynası buğu çözücüleri**

Arka cam buğu çözücü çalıştırıldığında dış dikiz aynası buğu çözücüleri de devreye girer.

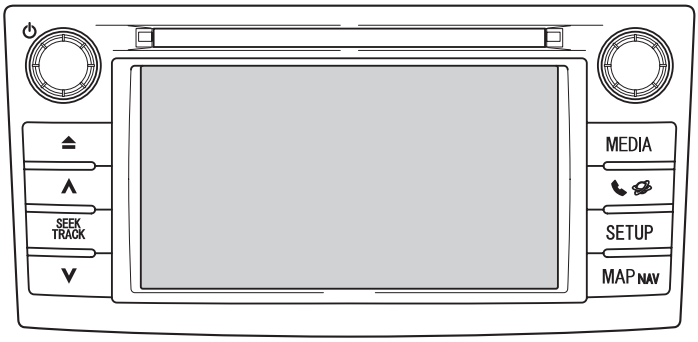
⚠ DİKKAT

■ **Dış dikiz aynası buğu çözücüleri çalışırken**

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara sebep olabilir.

Dokunmatik ekran

Parmağınızla ekrana dokunarak, müzik sistemini ve eller serbest sistemini vs. kontrol edebilirsiniz.



STNDAAQ017E

Bu şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir.

Düğme	Fonksiyon
“MEDIA”	Müzik sistemi (→S. 276)
“ ”	Eller serbest sistemi(→S. 335)
“SETUP”	Setup menü (→S. 268)
“MAP NAV”	Navigasyon sistemi gibi işlevleri olan harici olarak eklenmiş sistem

■ **Dokunmatik ekranın hasar görmesini önlemek için**

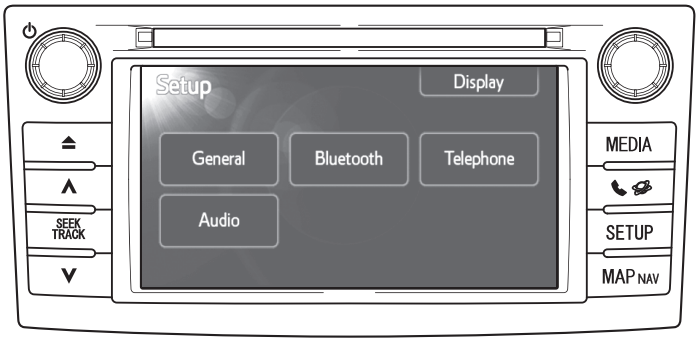
- Ekrana parmağınızla hafifçe dokununuz. Eğer ekrana dokunduğunuzda simge çalışmazsa parmağınız kaldırıp tekrar basmayı deneyiniz.
- Ekrandaki kirleri yumuşak bir bezle temizleyiniz. Deterjan kullanmayınız.

■ **Dokunmatik ekranı kullanırken**

- Ekran soğukken görüntüler karanlık görünebilir ya da sistem normalden daha yavaş görüntülenebilir.
- Ekrana güneş gözlüğü ile bakıldığında karanlık gözükebilir ve görülmesinde zorluk çekilebilir. Ekrana farklı bir açıdan bakınız, "Display settings"ten ekran ayarlarını değiştiriniz (→S. 271) ya da gözlüklerinizi çıkarınız.

Setup menü

“Dokunmatik ekranı” istediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.
“Setup” ekranı için “SETUP” düğmesine basınız.



STNDAAQ018E

Anahtar	Sayfa
“General”	S. 269
“Display”	S. 271
“Bluetooth*”	S. 376
“Telephone”	S. 359
“Audio”	S. 273

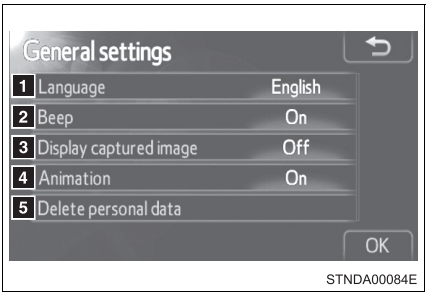
*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

Genel ayarlar

Bu ekran dil seçimi ve çalışma sesleri gibi ayarlar için kullanılır.

STEP 1 Press “SETUP” düğmesine basınız.

STEP 2 “Setup” ekranında “General” (Genel) öğesine dokunun.



1 Dilin seçilmesi(→S. 269)

2 Bip sesi açık/kapalı

3 Kaydedilmiş görüntü özelliğini açma/kapama

Ekranda kaydedilmiş bir görüntüyü veya iPod'da bulunan albüm kapağını görüntüleme özelliği buradan açılabilr ve kapatılabilir.

4 Animasyon açık/kapalı

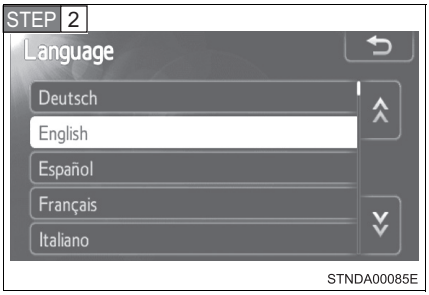
Ses kaynağı seçme ekranındaki animasyon efekti açılabilir ve kapatılabilir.

5 Kişisel bilgileri silme (→S. 270)

STEP 3 Ayarlar tamamlandığında "OK" öğesine dokununuz.

■ Dilin seçilmesi

STEP 1 “General settings” (genel ayarlar) ekranında “Language” (Dil) öğesine dokunun.



İstenilen dili seçiniz.

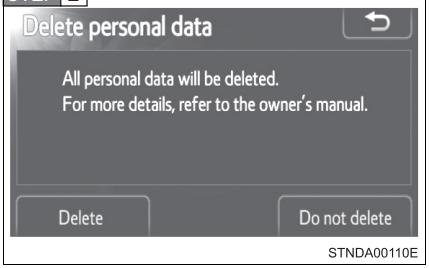
7 dilden istenilen bir tanesi seçilebilir.

STEP 3 “OK” öğesine dokununuz.

■ Kişisel bilgileri silme

STEP 1 “General settings” (genel ayarlar) ekranında “Delete personal data” (Kişisel bilgileri silme) öğesine dokunun.

STEP 2



“Delete” öğesinen dokununuz.

Silmeden önce emin olun, çünkü veriler silindikten sonra geri alınamazlar.

STEP 3 Onay ekranı görüntülenir. “Yes” (evet) öğesine dokununuz.

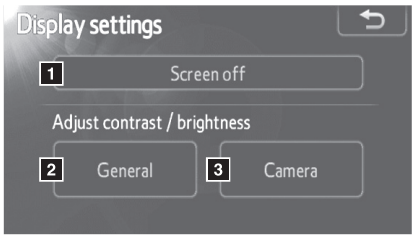
Aşağıdaki kişisel veriler silinebilir ya da varsayılan ayarlarına getirilebilir.

- Telefon defteri verisi
- Arama listesi verileri
- Hızlı arama verileri
- Bluetooth®verileri
- Telefon ses ayarları
- Detaylı Bluetooth® ayarları
- Ses ayarları

Ekran ayarları

STEP 1 “SETUP” düğmesine basınız.

STEP 2 “Setup” ekranında “Display” (Ekran) öğesine dokununuz.



STNDA00003E

1 Ekranı kapatma.

Ekran kapanır. Ekranı açmak için “MEDIA” ya da “SETUP” düğmesinden herhangi birine basınız.

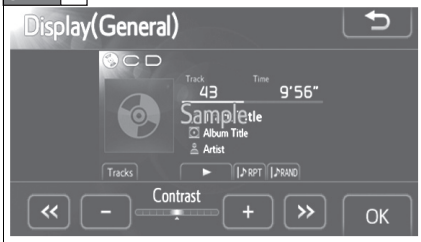
2 Ekran kontrast/parlaklık ayarı (→S. 271)

3 Geri görüntüleme kamerası ekran kontrast/parlaklık ayarı (→S. 271)

■ Ekran kontrast/parlaklık ayar

STEP 1 “Display settings” (ekran ayarları) ekranında “General” (Genel) ya da “Camera” (kamera) öğesine dokunun.

STEP 2



STNDA00004E

“+” veya “-“ öğelerini kullanarak ekranı istediğiniz gibi ayarlayınız.

“<<” ya da “>>” öğelerini kullanarak "Contrast" (Kontrast) ya da "Brightness" (parlaklık) seçiniz.

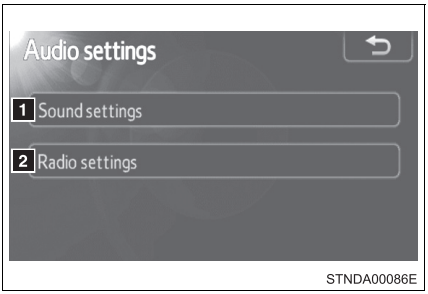
	“-”	“+”
“Contrast”	Zayıf	Güçlü
“Brightness”	Koyu	Parlak

STEP 3 “OK” öğesine dokununuz.

Audio settings (ses ayarları)

STEP 1 “SETUP” düğmesine basınız.

STEP 2 “Setup” ekranında “Audio” (Ses) öğesine dokunun.



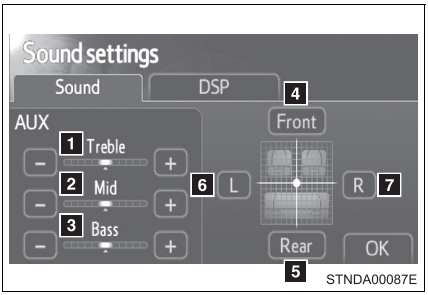
1 Ses ayarları (→S. 273)

2 Radyo ayarları (→S. 274)

■ Ses ayarları

STEP 1 “Audio settings” ekranındaki “Sound settings” öğesine dokununuz.

“Sound” tab

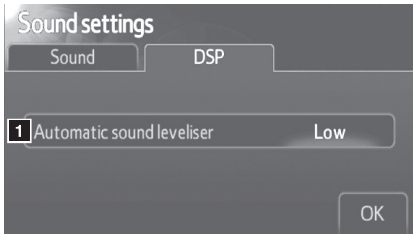


1 2 3 Tiz, orta ve bas frekansları -5 ile 5 arasında ayarlamak için "-" ya da "+" öğelerine dokununuz.

4 5 Ön veya arka hoparlörler arasındaki ses dengesini F7 ile R7 arasındaki bir se-viyeye ayarlamak için "Front" (ön) veya "Rear" (arka) öğelerine dokununuz.

6 7 Sağ veya sol hoparlörler arasındaki ses dengesini L7 ile R7 arasındaki bir seviyeye ayarlamak için "L" veya "R” öğelerine dokununuz.

“DSP” sekmesi



STNDA00088E

1 Otomatik ses ayarı (ASL)

ASL seviyesini “High” (yüksek), “Mid" (orta), "Low" veya “Off" (kapalı) olarak ayarlayınız.

STEP 2 Ayarlar tamamlandığında "OK" öğesine dokununuz.

■ **Ses kalitesi seviyesi ayrı ayrı ayarlanabilir.**

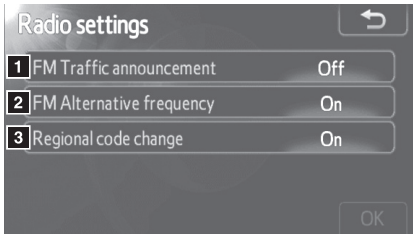
Tiz, orta ve bas seviyesi her ses modu için ayrı ayrı ayarlanabilir.

■ **Otomatik ses seviyesi (ASL) hakkında**

ASL araç hızına göre otomatik olarak ses seviyesini ve ton kalitesini ayarlar.

■ Radyo ayarları

STEP 1 “Audio settings” (ses ayarları) ekranında “Radio settings” (radyo ayarları) öğesine dokunun.



STNDA00089E

1 FM trafik anonsu açık/kapalı

Trafik bilgisi sinyali taşıyan yayım alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer.

2 FM alternatif frekans açık/kapalı

Aynı şebekeden yayım yapan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan seçilir.

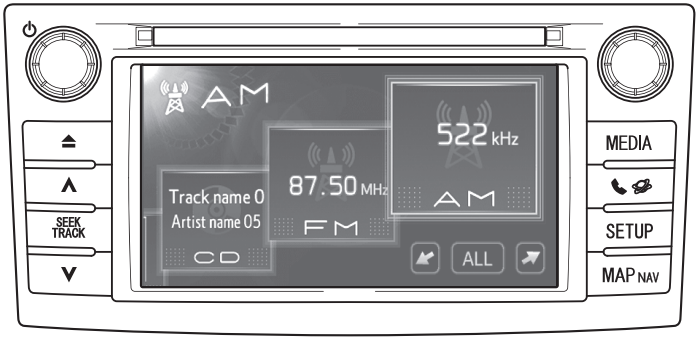
3 Alan kodu değiştirme açık/kapalı

Aynı şebekeden yayımlanan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan ve aynı programı yayımlayan seçilir.

STEP 2 Ayarlar tamamlandığında "OK" öğesine dokununuz.

Ses sistemi

Ses kontrol ekranını görüntülemek için “MEDIA” düğmesine basınız



STNDAAQ019E

Konu	Sayfa
Radyonun kullanımı	S. 280
CD çaların kullanımı	S. 285
Müzik CD’si ve MP3/WMA disklerinin çalınması	S. 286
iPod’un dinlenmesi	S. 299
USB belleğin dinlenmesi	S. 308
AUX portun kullanımı	S. 317
Bluetooth®müzik sisteminin dinlenmesi	S. 318
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı	S. 332

Müzik kaynağının değiştirilmesi

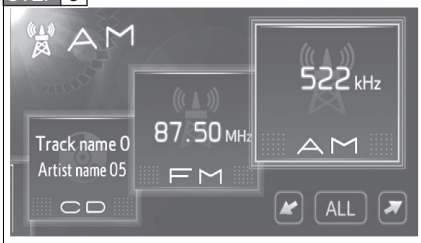
STEP 1 Ses kontrol ekranı için “MEDIA” düğmesine basınız

STEP 2

STNDA00005E

Ses kaynağı seçim ekranını görüntülemek için “Source” (kaynak) öğesine dokununuz veya “MEDIA” tuşuna basınız.

STEP 3

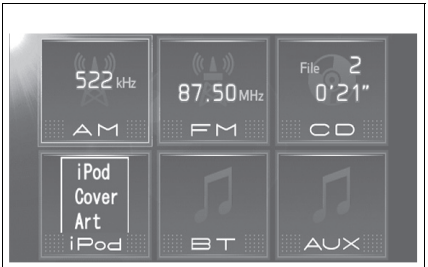


STNDA00006E

İstediğiniz ses kaynağına dokunun.

:Ekranı kaydırmak için

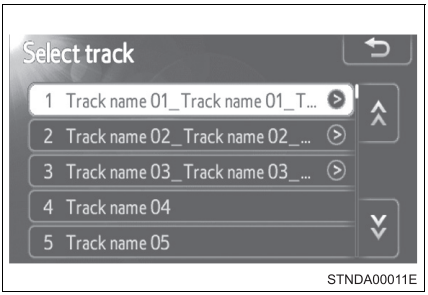
ALL :İleride açıklanacağı şekilde liste stili ekranında değişiklik yapmak için.



STNDA00007E

Liste ekranının kullanımı

Bir liste görüntülendiğinde, listede gezinmek için doğru düğmeyi kullanınız.



:Sonraki veya önceki sayfaya kaydırmak için.

:Başlıkların sağında simgesi görüntülenirse, başlığın görüntülenemeyecek kadar uzun olduğu anlamına gelir. Bu düğmeye dokunursanız, başlığı kaydırabilirsiniz.

Listeden istediğiniz öğeyi seçmek için düğmesini çeviriniz ve bu öğeyi çalmak için düğmesine basınız. Çalmakta olan parça işaretlenir.

Cep telefonu kullanırken

Müzik sistemi açıkken araç içerisinde veya yakınında cep telefonu kullanılması hoparlörlerde parazit sesine sebep olabilir.

DİKKAT

■ **Lazer ürün**

Bu ürün, 1 sınıfı lazer cihazıdır.

- Lazer ışınlarında meydana gelebilecek bir kaçak, tehlikeli şekilde radyasyona maruz kalınmasına sebep olabilir.
- CD çaların kapağını açmayınız veya üniteyi tamir etmeye çalışmayınız. Servis için bu konuda uzmanlaşmış personele başvurunuz.
- Lazer gücü: Tehlikeli değildir.

UYARI

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

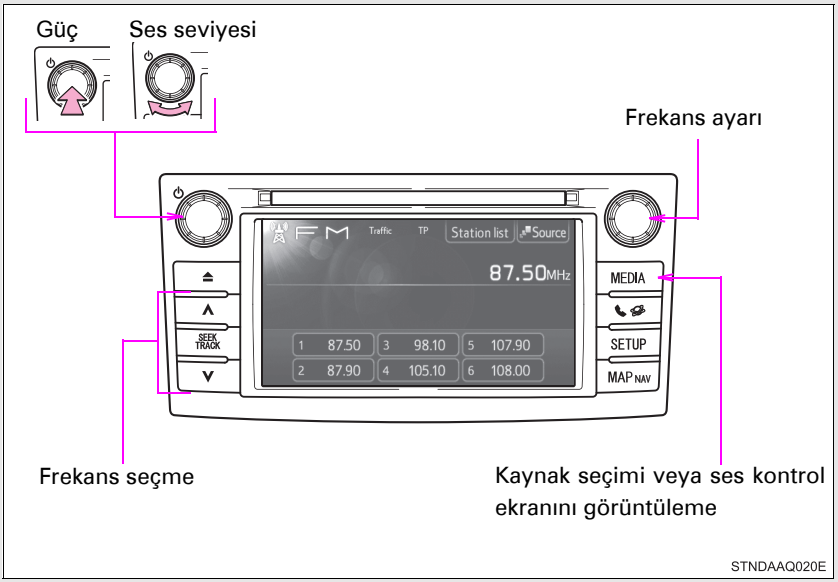
Motor duruyorsa müzik sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

■ **Müzik sisteminin hasar görmesini önlemek için**

Müzik sistemine içecek veya diğer sıvıları dökmemeye dikkat ediniz.

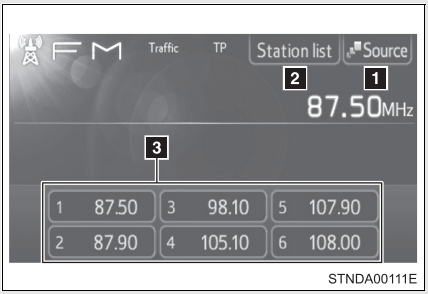
Radyonun kullanımı

Ses kaynağını seçmek için ses kaynağı seçim ekranından “AM” ya da “FM” öğelerine dokununuz.



■ Radyo kumanda ekranı

“MEDIA” tuşuna basıldığında, seçilen kaynağın herhangi bir ekranından müzik kontrol ekranı görüntülenir.



1 Ses kaynağı seçim ekranı görntülenir.

2 FM istasyon liste görüntüsü

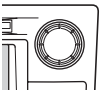
3 Kayıtlı istasyonlar

İstasyon seçme

■ Otomatik kanal arama

“SEEK/TRACK” düğmesinin “∧” ya da “∨” tarafına basınız.

■ Manual kanal arama


düğmesini çeviriniz.

■ Kayıtlı istasyonlar

İstediğiniz istasyon hafıza düğmesine dokunun (1 ile 6 arası).

FM istasyon listesinin kullanılması

■ FM istasyon listesinden bir istasyon seçme.

STEP 1 “Station list” görüntüsüne dokunun.

Önceki ekrana dönmek için “Presets” öğesine dokunun.

STEP 2

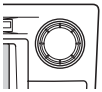
STNDA00098E

İstediğiniz istasyonun düğmesine dokunun (1 ile 6 arası).

« ya da » öğelerini kullanarak istasyon listesini değiştiriniz.

FM istasyon listesi, mevcut radyo istasyonlarının listesini oluşturmak için belirli bir bant aralığındaki FM yayınlarını arar.

Radyo istasyonu hafızaya alma

STEP 1  düğmesini çevirerek veya “SEEK/TRACK” düğmesinin “∧” ya da “∨ taraflarına basarak arzu ettiğiniz radyo istasyonunu ayarlayınız.

STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar istasyon hafıza düğmelerinden (1 ile 6 arası) birine dokunun ve basılı tutun.

RDS (Radyo Veri Sistemi)

■ Aynı şebekenin farklı istasyonlarını dinlemek için

FM Alternatif Frekans: Aynı şebekeden yayım yapan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan seçilir.

FM alternatif frekans açık/kapalı (→S. 274)

Alan kodu değiştirme: Aynı şebekeden yayımlanan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan ve aynı programı yayımlayan seçilir.

Alan kodu değiştirme açık/kapalı (→S. 274)

■ FM Trafik bilgileri

STNDA00091E

Trafik bilgisi sinyali taşıyan yayım alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer.

Ekranda “TP” (Trafik programı) yazısı görülecektir. Trafik bilgisi sona erdiğinde önceki istasyona geri döner.

FM trafik bilgileri açık/kapalı (→S. 274)

■ Radyo sertifikası (İtalya için)

IL PRODUTTORE Panasonic Corporation Automotive Systems Company 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama, 224-8520, JAPAN DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO 86140 0K130, 86140 0K120 DICHIARA CHE ESSO È CONFORME AL D.M.28.08.1995 Nr.548, OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3.ALL.A) ED AL D.M.27.8.1987 (PARAGRAFO 3.ALL.I).

■ **EON (Geliştirilmiş Diğer Şebeke) sistemi (trafik anons fonksiyonu için)**

Dinlemekte olduğunuz RDS istasyonu (EON bilgili), trafik bilgisi programı yayımlamıyorsa ve müzik sistemi TA (trafik anons) modundaysa radyo, trafik bilgisi başladığında EON AF listesini kullanarak otomatik olarak trafik bilgisi programına geçecektir.

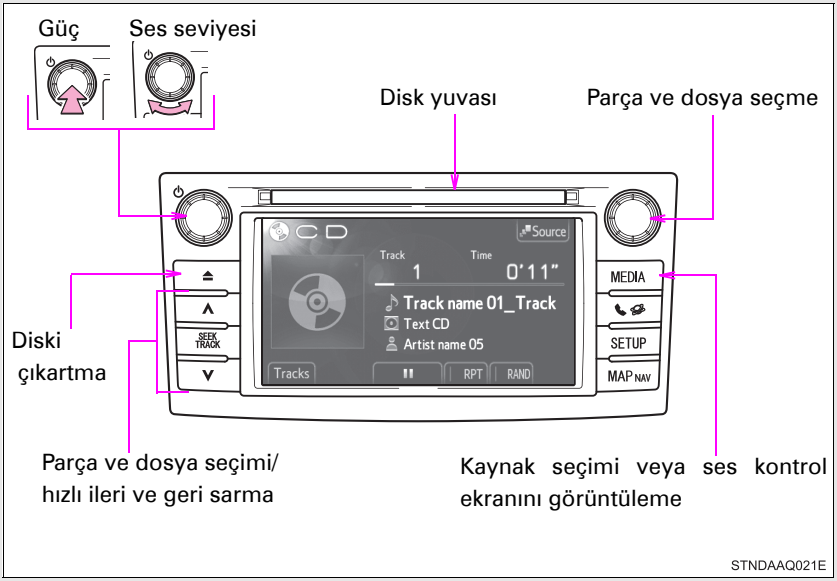
■ **Radyo yayımını alma hassasiyeti**

- Sürekli değişen anten konumu, sinyalin gücündeki değişimler veya çevredeki nesneler sebebiyle radyo yayımını her an mükemmel şekilde almak mümkün olmayabilir.
- Radyo anteni tavanın üzerinde bulunmaktadır. Anteni alt tarafından çevirerek sökebilirsiniz.

■ **Dijital yayınlı radyo (DAB)**

Dijital yayınları dinlemek için opsiyonel radyo anteni ve alıcısı gereklidir.

CD çaların kullanımı



Disk yükleme

Disk yuvasına bir disk yerleştiriniz.

Diski çıkartma

⏏ düğmesine basınız ve CD’yi çıkartınız.

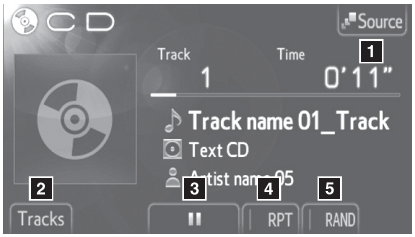
Müzik CD’si ve MP3/WMA disklerinin çalınması

Bir disk takınız veya disk takılıyken ses kaynağı seçim ekranındaki “CD" öğesine dokununuz.

■ Müzik sistemi kumanda ekranı

“MEDIA” tuşuna basıldığında, seçilen kaynağın herhangi bir ekranından müzik kontrol ekranı görüntülenir.

Ses CD’si



STNDA00092E

1 Ses kaynağı seçme ekranı görüntülenir.

2 Parça/dosya liste görüntüsü

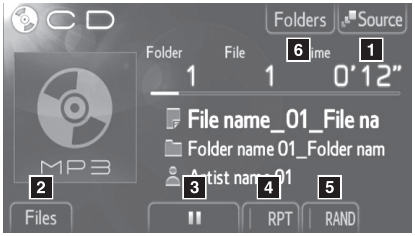
3 Duraklatma
Çaldırmak için ▶ öğesine dokununuz.

4 Tekrar çalma

5 Karışık çalma

6 Klasör listesini görüntüler

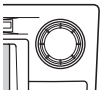
MP3/WMA disk



STNDA00093E

Seçme, parçaları hızlı ileri veya geri sarma (Müzik CD’si)

■ Parça seçme

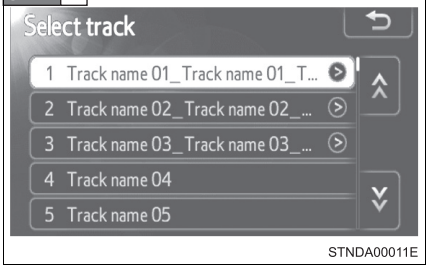
Dinlemek istediğiniz parça numarası için “SEEK/TRACK” düğmesinin “∧” ya da “∨ tarafına basınız ya da  düğmesini çeviriniz.

Hızlı ileri veya geri sarma için “SEEK/TRACK” düğmesinin “∧” or “∨” taraflarına basınız ve tutunuz.

■ Parça listesinden bir parça seçilmesi

STEP 1 "Tracks” öğesine dokununuz.

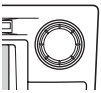
STEP 2



İstediğiniz parçanın numarasına dokununuz.

Seçme, dosyaları hızlı ileri veya geri sarma (MP3/WMA diskleri)

■ Dosya seçme

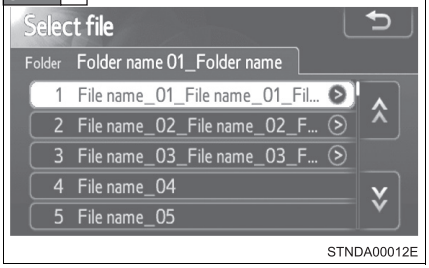
İstediğiniz dosya numarasını seçmek için “SEEK/TRACK” düğmesinin “∧” ya da “∨” tarafına basınız ya da  düğmesini çeviriniz.

Hızlı ileri veya geri sarmak için bir bip sesi duyana kadar “SEEK/TRACK” düğmesinin“∧” ya da “∨” tarafına basılı tutunuz.

■ Dosya listesinden bir dosya seçilmesi

STEP 1 "Files” öğesine dokununuz.

STEP 2

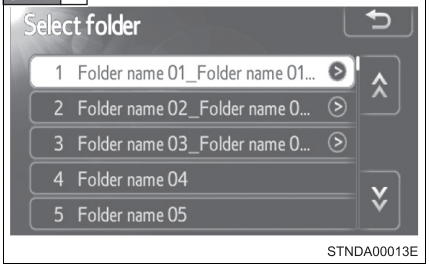


İstediğiniz dosyanın numarasına dokununuz.

Kalsörün seçilmesi (MP3/WMA dosyası içeren diskler)

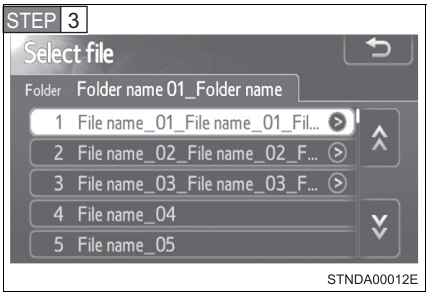
STEP 1 "Folders” öğesine dokununuz.

STEP 2



İstediğiniz klasör numarasına dokununuz.

STEP 3



İstediğiniz dosyanın numarasına dokununuz.

Rastgele çalma

RAND öğesine her dokunulduğunda mod aşağıdaki sırayla değişir:

Ses CD’si

♪RAND: Diskten karışık parça çalar

↓

RAND: Off

MP3/WMA disk

♪RAND: Klasörden karışık parça çalar

↓

RAND: Tüm klasörlerden karışık parça çalar

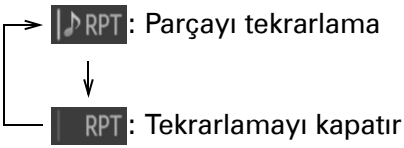
↓

RAND: Off

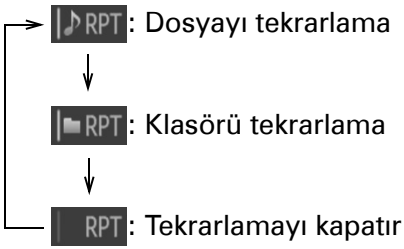
Tekrar çalma

RPT öğesine her dokunulduğunda mod aşağıdaki sırayla değişir:

Ses CD’si



MP3/WMA disk



■ Parça adı ve sanatçı adının görüntülenmesi

CD-TEXT özelliği olan bir disk takılırsa, disk ve parçanın adı da görüntülenir.

■ Hata mesajları

Herhangi bir hata mesajı belirdiğinde aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Problemin giderilmemesi durumunda Toyota bayisine danışınız.

Mesaj	Neden	Düzeltme prosedürleri
Check DISC	• Disk kirli ya da hasarlı. • Disk ters takılmış. • Disk CD çalara uygun olmayabilir.	• Diski temizleyin. • Diski doğru pozisyonda takınız. • Diskin CD çalara uygun olduğundan emin olunuz.
DISC error	Sistemde bir arıza olabilir.	Diski çıkartınız.
No music files found (müzik dosyası bulunamadı)	Disk içeriğinde herhangi bir müzik dosyası bulunmamaktadır.	Diski çıkartınız.

■ Kullanılabilecek diskler

Aşağıda gösterildiği gibi işaretlenmiş diskler kullanılabilir.
Disk özelliklerine veya kayıt formatına ya da disk yüzeyindeki çiziklere, pisliğe ve bozulmalara bağlı olarak çalınması mümkün olmayabilir.

Kopyalamaya karşı korumalı CD’ler düzgün çalınamayabilir.

■ **CD çalar koruma özelliği**

İç parçaları korumak için, problem algılandığında çalma otomatik durur.

■ **Disk, uzun süre çıkma pozisyonunda veya CD çalar içerisinde bırakıldığında**

Disk bozulabilir ve düzgün şekilde çalınamayabilir.

■ **Lens temizleyiciler**

Lens temizleyici kullanmayınız. Aksi takdirde, CD çalar bozulabilir.

■ **MP3 ve WMA dosyaları**

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatı kullanılarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media Audio) Microsoft’un müzik sıkıştırma formatıdır.

Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

Kullanılabilecek MP3 ve WMA dosyaları ve kaydedildikleri medya ya da formatlarla ilgili sınırlamalar vardır.

● MP3 dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Uyumlu örnekleme frekansları
  MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
  MPEG1 LAYER3: 32—320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3: 8—160 (kbps)
- Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural

● WMA dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  WMA Ver. 7, 8, 9
- Uyumlu örnekleme frekansları
  32, 44.1, 48 (kHz)
- Uyumlu bit oranları (Sadece 2 kanallı çalmaya uyumlu)
  Ver. 7, 8: CBR 48—192 (kbps)
  Ver. 9: CBR 48—320 (kbps)

● Uyumlu medya

MP3 ve WMA dosyaları kaydetmek amacıyla kullanılabilecek medya CD-R ve CD-RW’dur

CD-R ve CD-RW sonlandırılmamışsa bazı durumlarda çalınması mümkün olmayabilir. Yüzeyindeki çiziklere ve parmak izlerine bağlı olarak disk çalınamayabilir veya atlayabilir.

● Uyumlu disk formatları

Belirtilen disk formatları kullanılabilir.

- Disk formatları: CD-ROM Mod 1 ve Mod 2
  CD-ROM XA Mode 2, Form 1 ve Form 2
- File formats: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
  UDF (2.01 veya daha düşük)
  Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

- Azami dizin hiyerarşisi: 8 seviye (kök dizin dahil)
- Klasör ve dosya adları azami uzunluğu: 32 karakter
- Azami klasör sayısı: 192 (kök dizin dahil)
- Disk için azami dosya sayısı: 255

- Dosya adları

  Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.

- Çoklu oturum kayıtları içeren diskler

  Müzik sistemi multi-sessions (çoklu oturum) uyumludur ve MP3 ve WMA dosyaları içeren disklerin çalınması mümkündür. Ancak sadece ilk oturum (sesssion) çalınabilir.

- ID3 ve WMA etiketleri

  MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

  Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1’e uygundur.) 1.0 ve 1.1.)

  WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

- MP3 ve WMA dosyalarını çalma

  MP3 veya WMA dosyaları içeren bir disk yüklendiğinde, tüm dosyalar önce denetlenir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.

  Diske müzik verileri ve MP3/WMA formatlarındaki veriler birlikte kaydedilmişse çalınmayabilir.

● Uzantılar

MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar MP3 ve WMA dosyaları olarak tanınır ve çalınır. Bu durum, hoparlörlerde yüksek parazit sesine ve hasara sebep olabilir.

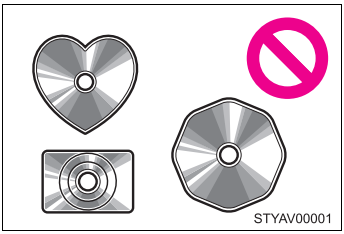
● Çalma

- MP3 dosyalarını sabit ses kalitesiyle çalabilmeniz için en az 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz frekans öneriyoruz.
- Diskin özelliklerine bağlı olarak bazı hallerde CD-R ve CD-RW’nun çalınması mümkün olmayabilir.
- Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydedilmişse, diskin tanınması daha uzun sürebilir ve bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation’ın tescillli markalarıdır.

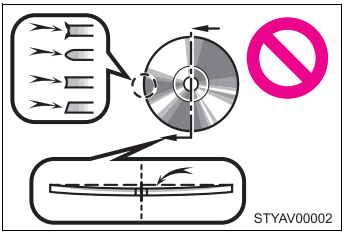
UYARI

■ **Kullanılamayacak diskler ve adaptörler**

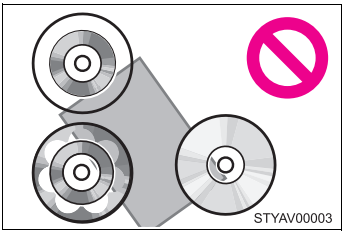
Aşağıda belirtilen disk çeşitlerini, 8 cm disk adaptörlerini ya da çift taraflı diskleri kullanmayınız.
Aksi takdirde, CD çalar ve/veya CD yükleme/çıkartma fonksiyonu bozulabilir.



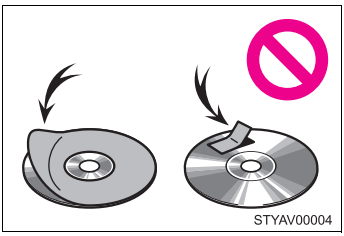
- Çapı 12 cm olmayan diskler



- Düşük kaliteli veya deforme olmuş diskler.



- Saydam ya da yarı saydam diskler.



- Üzerinde bant, yapıştırma veya etiket bulunan veya etiketi sökülmüş diskler

UYARI

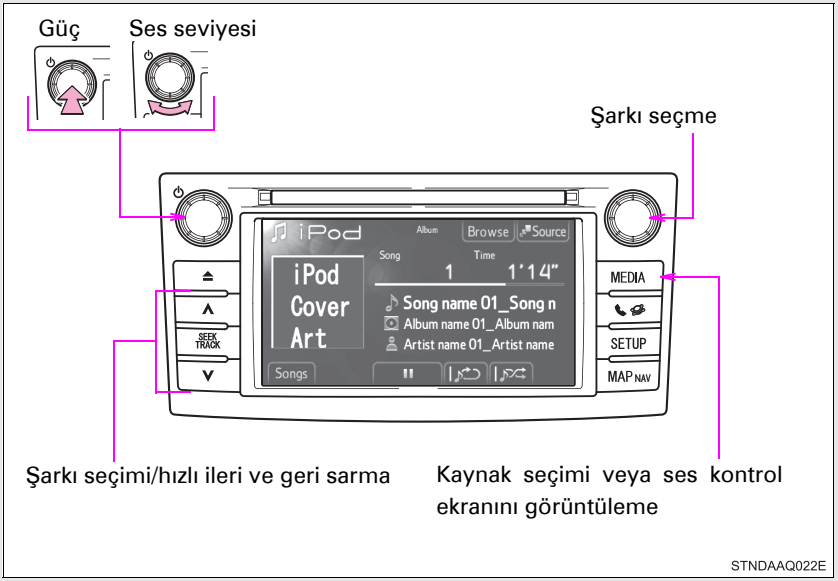
■ **CD çalar güvenlik önlemleri**

Aşağıda belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, CD’lerin veya CD çaların bozulmasına sebep olabilir.

- Disk yuvasına disk haricinde herhangi bir nesne sokmayınız.
- CD çaların herhangi bir parçasını yağlamayınız.
- Disklerinizi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- CD çalarınızın herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayınız.

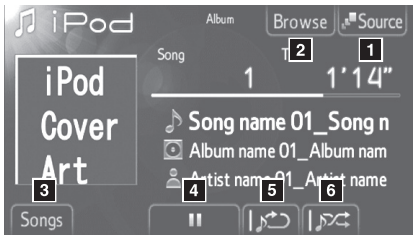
iPod’dan çalma

iPod’u müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörleri üzerinden dinleyebilirsiniz.
Ses kaynağı seçme ekranında “iPod” öğesine dokunun.



■ **Müzik sistemi kontrol ekranı**

“MEDIA” tuşuna basıldığında, seçilen kaynağın herhangi bir ekranından müzik kontrol ekranı görüntülenir.



STNDA00112E

1 Ses kaynağı seçme ekranı görüntülenir.

2 Çalma modunun seçilmesi

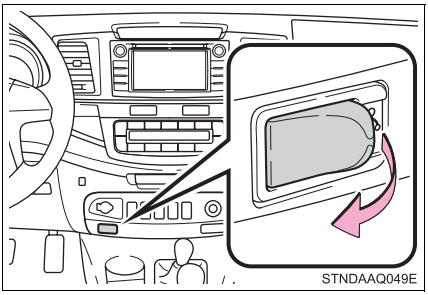
3 Şarkı listesini görüntüleme

4 Duraklatma
Çaldırmak için ▶ öğesine dokunun.

5 Tekrar çalma

6 Karışık çalma

iPod’un bağlanması



Kapağı açınız ve iPod’u takınız.

Eğer açık değilse, iPod’u açınız.

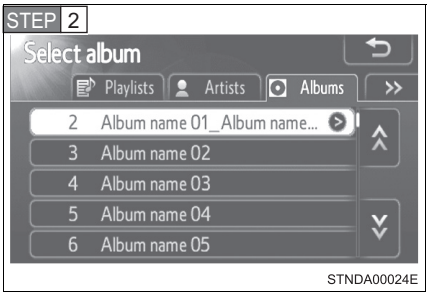
iPod’dan çalma

■ Çalma/duraklatma

Play/Pause (Oynat/duraklat) için ▶ ya da ❚❚ öğelerine dokununuz.

■ Çalma modunun seçilmesi

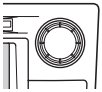
STEP 1 "Browse” öğesine dokununuz.



İstediğiniz çalma modunu seçmek için “Playlists”, “Artists”, “Albums”, “Songs”, “Podcasts”, “Audio boks”, “Genres” ya da “Composers” sekmelerine dokununuz.

Seçme, parçaları hızlı ileri veya geri sarma

■ Şarkıları teker teker seçme

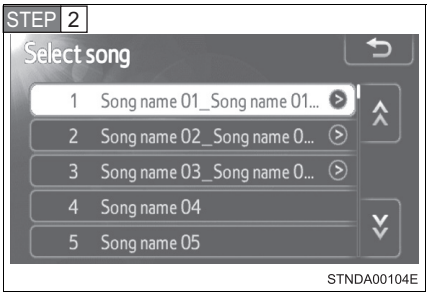
İstediğiniz şarkıyı seçmek için “SEEK/TRACK” düğmesinin“∧” ya da “∨” tarafına basınız ya da  düğmesini çeviriniz.

Hızlı ileri veya geri sarmak için bir bip sesi duyana kadar “SEEK/TRACK” düğmesinin“∧” ya da “∨” tarafına basılı tutunuz.

■ Listeden bir parça seçilmesi

STEP 1 "Songs” öğesine dokununuz.

STEP 2 İstediğiniz şarkıya dokununuz.



Karışık çalma

öğesine her dokunulduğunda mod aşağıdaki şekilde değişir:

: Şarkıların karışık çalınması

↓

: iPod'daki albümlerin karışık çalınması

↓

: Karışık çalmayı kapatma

iPod’da çok sayıda şarkı bulunuyorsa, karışık çalma sırasında parça seçimi zaman alabilir.

Tekrar çalma

öğesine her dokunulduğunda mod aşağıdaki şekilde değişir:

: Şarkının tekrarlanması

↓

: Tekrarlamayı kapatma

■ **iPod hakkında**

- “Made for iPod” (iPod için üretilmiştir) ve “Made for iPhone" (iPhone için üretilmiştir) yazısı elektronik aksesuarların sırasıyla iPod ya da iPhone için tasarlandığını ve üretici tarafından Apple performans standartlarını karşıladığını belgeler.
- Apple bu sistemin işleyişinden güvenlik ve yasalara uygunluğundan sorumlu değildir.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle ve iPod touch, Apple Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

■ **iPod albüm kapakları**

- iPod’a ve iPod’da bulunan parçalara bağlı olarak, iPod albüm kapakları görüntülenebilir.
- Bu işlev “On” veya “Off” olarak açılır ve kapanabilir. (→S. 269)
- iPod albüm kapağının görüntülenmesi zaman alabilir ve albüm kapağı görüntüleme işlemi gerçekleşirken iPod kullanılamayabilir.
- Yalnızca JPEG biçiminde kayıtlı albüm kapakları görüntülenebilir.

■ **iPod fonksiyonları**

- iPod sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı ipod moduna getirildiğinde ipod en son kullanıldığında kaldığı yerden çalmaya devam edecektir.
- Sisteme bağlanan iPod modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir. Arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) fonksiyon kullanılamazsa, ekipmanı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu problemin çözümünü sağlayabilir.
- Sisteme bağlanıldığında, iPod kendi kontrolüyle çalıştırılamaz. Bu durumda aracın ses sistemiyle kontrol edilmesi gerekmektedir.
- iPod pil seviyesi çok düşükse, iPod çalışmayabilir. Bu durumda kullanmadan önce iPod'u şarj ediniz.
- Desteklenen modeller ve yazılım sürümleri için bkz. (→S. 306)

■ iPod sorunları

iPod’unuzu kullanırken karşılaştığınız sorunların birçoğunu çözmek için, iPod’un sistem bağlantısını kestikten sonar iPod'unuzu yeniden başlatın. iPod’un yeniden başlatılması ile ilgili açıklamalar için iPod kullanıcı el kitabına bakınız.

■ Hata mesajları

“Connection error.”: (Bağlantı hatası) Bu durum, iPod ‘da ya da bağlantılarında bir problem olduğunu gösterir.

“There are no songs available for playback.” (Çalınacak parça yok): Bu gösterge iPod içeriğinde herhangi bir müzik dosyası bulunmadığını gösterir.

“No items available.” (Çalınacak öğe yok): Bu gösterge, seçili çalma listesinde kullanılabilecek herhangi bir müzik parçası olmadığını gösterir.

“Please check the iPod firmware version.” (iPod yazılım sürümünü kontrol ediniz): Bu gösterge yazılım sürümünün uygun olmadığını gösterir. Uygun modelleri kontrol ediniz. (→S. 306)

“iPod authorization failed.” (iPod tanıtılamadı): iPod’unuzun tanıtılamadığı anlamına gelir. iPod’unuzu kontrol edin.

■ Uyumlu modeller

Model	Nesil	Yazılım sürümü
iPod	5. nesil	Ver. 1.3.0
iPod klasik	1. nesil	Ver. 1.1.2
	2. nesil	Ver. 2.0.1
	2009 (160GB)	Ver. 2.0.4
iPod nano	1. nesil	Ver. 1.3.1
	2. nesil	Ver. 1.1.3
	3. nesil	
	4. nesil	Ver. 1.0.4
	5. nesil	Ver. 1.0.2
	6. nesil	Ver. 1.0.0
iPod touch	1. nesil	iOS 3.1.3
	2. nesil	iOS 3.1.3 iOS 4.2.1
	2009 (8GB)	
	3. nesil	
	4. nesil	iOS 4.2.1
iPhone	iPhone	iOS 3.1.3 iOS 4.2.1
	iPhone 3G	
	iPhone 3GS	
	iPhone 4	iOS 4.2.1

Model veya yazılımdaki farklılıklara göre, yukarıda listelenen bazı modeller sistemle uyuşmayabilir.
4. nesil iPod ve daha önceki modeller bu sistem ile uyumlu değildir.
iPad, iPod mini, iPod shuffle, ve iPod photo bu sistem ile uyumlu değildir.

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

iPod’u bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

UYARI

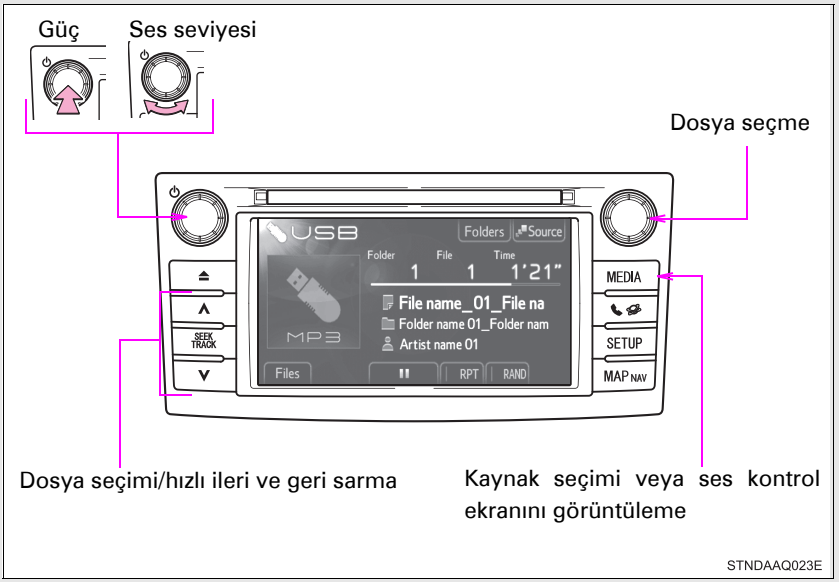
■ **iPod ya da terminalin zarar görmesini engellemek için**

- iPod’u araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve iPod’a zarar verebilir.
- Bağlıyken iPod’a bastırmayınız veya gereksiz kuvvet uygulamayınız.
- Soket içerisine yabancı nesne sokmayınız.

USB bellekten çalma

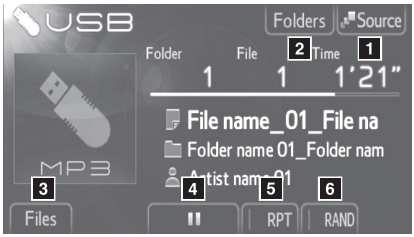
USB belleği müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörlerinden dinleyebilirsiniz.

Ses kaynağı seçme ekranında “USB” öğesine dokunun.



■ **Müzik sistemi kontrol ekranı**

“MEDIA” tuşuna basıldığında, seçilen kaynağın herhangi bir ekranından müzik kontrol ekranı görüntülenir.



STNDA00113E

1 Ses kaynağı seçme ekranı görüntülenir.

2 Klasör listesi görüntülenir

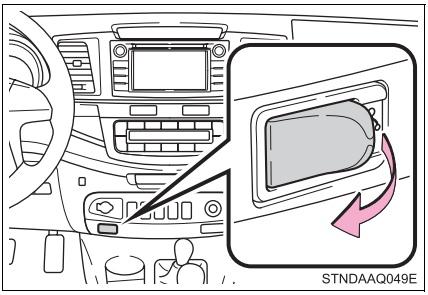
3 Dosya listesi görüntülenir

4 Duraklatma
Çaldırmak için ▶ öğesine dokununuz.

5 Tekrar çalma

6 Karışık çalma

USB belleğin takılması

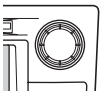


Kapağı açınız ve USB belleği takınız.

Eğer açık değilse, USB belleği açınız.

Seçme, dosyaları hızlı ileri veya geri sarma

■ Dosyaları teker teker seçme

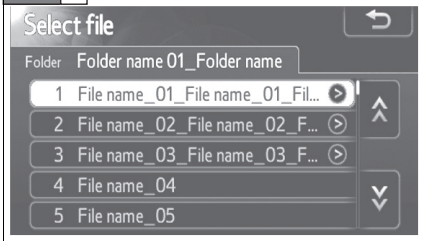
İstediğiniz dosyayı seçmek için “SEEK/TRACK” düğmesinin“∧” ya da “∨” tarafına basınız ya da  düğmesini çeviriniz.

Hızlı ileri veya geri sarmak için bir bip sesi duyana kadar “SEEK/TRACK” düğmesinin“∧” ya da “∨” tarafına basılı tutunuz.

■ Listeden bir dosya seçilmesi

STEP 1 "Files” öğesine dokununuz.

STEP 2



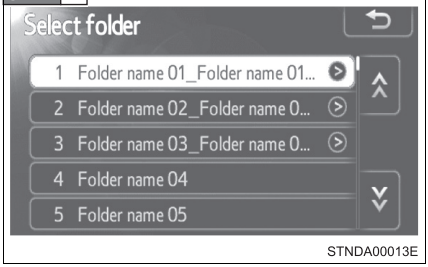
STNDA00012E

İstediğiniz dosyanın numarasına dokununuz.

Klasör seçme

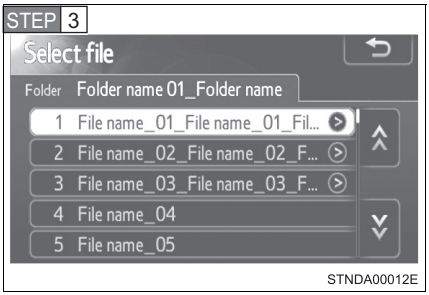
STEP 1 "Folders” öğesine dokununuz.

STEP 2



İstediğiniz klasör numarasına dokununuzuz.

STEP 3



İstediğiniz dosyanın numarasına dokununuz.

Karışık çalma

RAND öğesine her dokunulduğunda mod aşağıdaki şekilde değişir:

- ♪RAND: Klasördeki parçaları karışık çalma
- ↓
- RAND: Tüm klasörlerdeki parçaları karışık çalma
- ↓
- RAND: Karışık çalmayı durdur

Tekrar çalma

RPT öğesine her dokunulduğunda mod aşağıdaki şekilde değişir:

- ♪RPT: Dosyayı tekrarlama
- ↓
- RPT: Klasörü tekrarlama
- ↓
- RPT: Tekrarlamayı durdur

■ USB bellek fonksiyonları

- Sisteme bağlanan USB belleğe bağlı olarak, cihaz kendi kendine çalışmayabilir ve bazı işlevler kullanılmayabilir. Eğer cihaz, arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) bazı fonksiyonları veya tamamen çalışmıyorsa cihazı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu problemin çözümünü sağlayabilir.
- USB belleğini ayırıp tekrar takmanıza rağmen hala çalışmıyorsa hafızayı formatlayınız.

■ USB bellek için hata mesajları

“Connection error.”: (bağlantı hatası) Bu durum, USB bellekte ya da bağlantılarında bir problem olduğunu gösterir.

“There are no files available for playback.”: (Çalınacak dosya yok) USB belleğe kaydedilmiş herhangi bir MP3/WMA dosyasının bulunmadığını gösterir.

■ USB bellek

- Uyumlu cihazlar

  MP3 ve WMA dosyalarını oynatmaya uygun USB bellekler kullanılabilir.

- Uyumlu cihaz formatları

  Aşağıdaki cihaz formatları kullanılabilir:

  - USB iletişim formatları: USB2.0 FS (12 Mbps)
  - Dosya formatları: FAT16/32 (Windows)
  - Uygunluk sınıfı: Yığın depolama sınıfı
    Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

  Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

  - İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye
  - Cihazdaki azami klasör sayısı: 3000 (kök dizin dahil)
  - Cihazdaki azami dosya sayısı: 9999
  - Klasördeki azami dosya sayısı: 255

● MP3 ve WMA dosyaları

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatı kullanılarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media Audio) Microsoft’un müzik sıkıştırma formatıdır. Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

Kullanılabilecek MP3 ve WMA dosyaları ve kaydedildikleri medya ya da formatlarla ilgili sınırlamalar vardır.

● MP3 dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
- Uyumlu örnekleme frekansları
  MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
  MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32-320 (kbps)
  MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 8-160 (kbps)
- Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural

● WMA dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  WMA Ver. 7, 8, 9
- Uyumlu örnekleme frekansları
  HIGH PROFILE 32, 44.1, 48 (kHz)
- Uyumlu bit oranları
  HIGH PROFILE 48-320 (kbps, VBR)

● Dosya adları

Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.

● ID3 ve WMA etiketleri

MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3, 2.4 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1’e uygundur.) 1.0 ve 1.1.)

WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

● MP3 ve WMA dosyalarını çalma

- MP3 veya WMA dosyaları içeren bir USB bellek cihazı yüklendiğinde, tüm dosyalar kontrol edilir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için USB bellek içerisine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.
- USB bellek sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı USB bellek moduna getirildiğinde, USB bellek içerisindeki ilk dosya çalınmaya başlanacaktır. Eğer aynı cihazın bağlantısı sistemden kesilip sisteme yeniden bağlanırsa (ve bellek içeriği değiştirilmediğinde) USB bellek en son sisteme bağlı iken kaldığı yerden çalmaya devam eder.

● Uzantılar

MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar atlanır (çalınmaz).

● Çalma

- MP3 dosyalarını sabit ses kalitesiyle çalabilmeniz için en az 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz frekans öneriyoruz.
- Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation’ın tescillli markalarıdır.

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

USB belleği bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

UYARI

■ **USB bellek ya da terminalin zarar görmesini engellemek için**

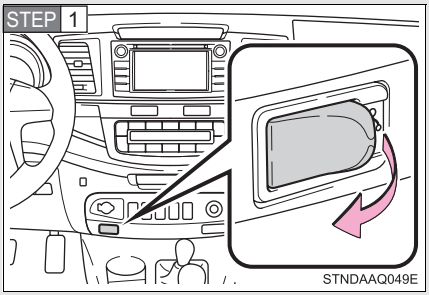
● USB belleği araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir veUSB belleğe zarar verebilir.

● USB bellek bağlı iken bastırmayınız ve üzerine gereksiz kuvvet uygulamayınız.

● Soket içerisine yabancı nesne sokmayınız.

AUX bağlantısının kullanımı

Bu soket, taşınabilir ses cihazınızı bağlamanızda kullanılabilir ve aracınızın hoparlörlerinden dinlemenizi sağlar.



Kapağı açınız ve ses cihazınızı bağlayınız.

STEP 2 Ses kaynağı seçme ekranında “AUX” öğesine dokunun.

■ **Ses sistemine bağlanmış ses cihazlarının kullanımı**

Ses seviyesi aracın ses kumandaları kullanılarak ayarlanabilir. Diğer bütün ayarlar taşınabilir ses cihazının üzerinden yapılmalıdır.

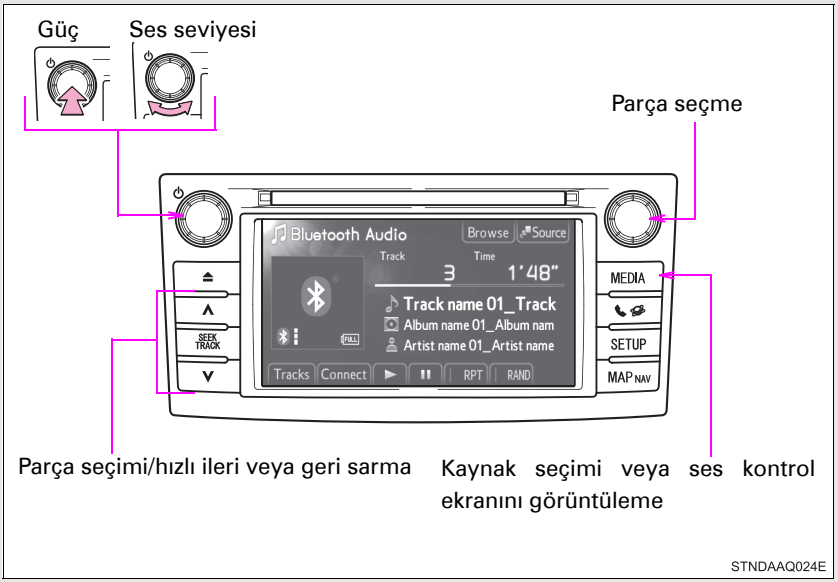
■ **Taşınabilir ses cihazını güç besleme çıkışına takıp kullanırken**

Çalarken parazit oluşabilir. Ses cihazınızın kendi güç kaynağını kullanınız.

Bluetooth®müzik sisteminin dinlenmesi

Bluetooth®müzik sistemi taşınabilir ses cihazının müzik sistemine kablosuz bağlanarak araç hoparlörlerinden müzik çalmasına olanak sağlar. Ses sistemi, taşınabilir ses cihazındaki müziğin kablo ile bağlamadan çalınabildiği kablosuz veri sistemi Bluetooth®'u destekler. Eğer taşınabilir ses cihazı, Bluetooth®'u destekelemezse, Bluetooth® müzik sistemi çalışmayacaktır.

Ses kaynağı seçme ekranında “BT” öğesine dokunun.



■**Müzik sistemi kontrol ekranı**

“MEDIA” tuşuna basıldığında, seçilen kaynağın herhangi bir ekranından müzik kontrol ekranı görüntülenir..

STNDA00114E

1 Ses kaynağı seçme ekranı görüntülenir.

2 Albüm listesini görüntüleme

3 Şarkı listesini görüntüleme

4 Bluetooth® müzik çaların bağlanması

5 Çalma

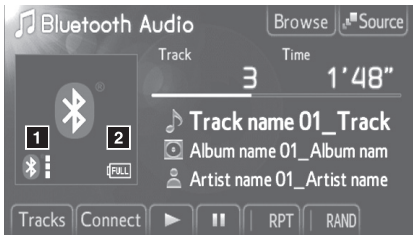
6 Duraklatma

7 Tekrar çalma

8 Karışık çalma

Durum göstergesi

Ekranda sinyal kuvveti ve pilin şarj durumu gibi bilgileri görebilirsiniz.



STNDA00094E

1 Bağlantı durumu

2 Pil şarjı

Göstergeler	Durum
Bağlantı durumu	İyi ⟷ Bağlı değil
Pil şarjı	Dolu ⟷ Boş

Bluetooth® müzik çaların kaydedilmesi

Bluetooth® ses sistemini kullanabilmek için sisteme etkinleştirilmiş taşınabilir müzik çaları tanıtmanız gerekir. Cihazı kaydettikten sonra, aracın müzik sisteminden müziğinizi dinleyebilirsiniz.

Sisteme en fazla 5 cihaz kaydedebilirsiniz.

STEP 1 “Bluetooth* Audio” ekranı görüntülenir.

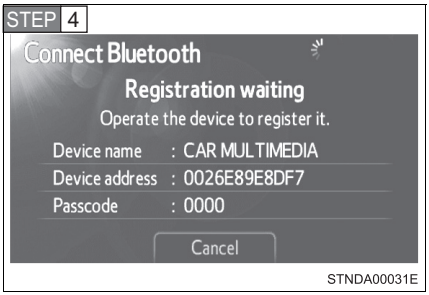
STEP 2

“Connect” öğesine dokununuz.

STEP 3

“Yes” (evet) öğesine dokununuz.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.



Ekranda görüntülenen şifreyi taşınabilir müzik çalarınıza giriniz

Taşınabilir müzik çaların kullanımı için, cihazınız ile birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakınız.

SSP (Güvenli Basit Eşleştirme) protokolü ile uyumlu cihazlar için şifre gerekli değildir. Cihaza bağlı olarak Bluetooth® cihazınızda kayıt yapmak için “Yes”, iptal etmek için “No” öğesini seçmeniz gerekebilir.

İptal etmek isterseniz "Cancel” öğesini seçiniz.

Tamamlanma mesajı görünüyorsa, kayıt tamamlanmıştır.

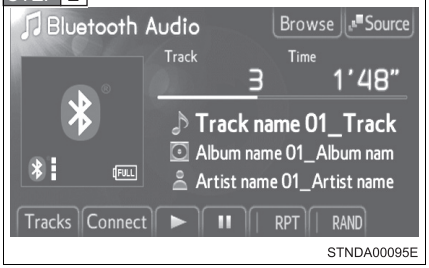
Hata mesajı görüntülenirse, yeniden denemek için ekrandaki talimatları izleyiniz.

Bluetooth® müzik çaların seçilmesi

Birden fazla Bluetooth® cihazı kayıtlıysa, kullanmak istediğiniz Bluetooth® cihazını seçmek için aşağıdaki işlemleri uygulayınız. Aynı anda birden fazla cihaz kullanılamaz.

STEP 1 “Bluetooth* Audio” ekranı görüntülenir.

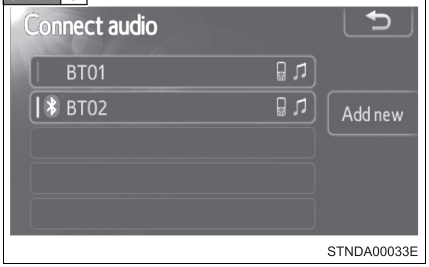
STEP 2



STNDA00095E

“Connect” öğesine dokunun.

STEP 3



STNDA00033E

Bağlamak istediğiniz cihaz öğesine dokunun.

“Add new”: Bluetooth® cihazının kaydedilmesi (→S. 377)

Seçilen cihaz adının solunda seçim işareti görüntülenir.

Cihazı bağladığınızda Bluetooth® işareti görüntülenir.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

Bluetooth® müzik çaların bağlanması

İki bağlantı yöntemi vardır.

■ **Bağlantı metodu “From vehicle” (Araçtan) olduğunda**

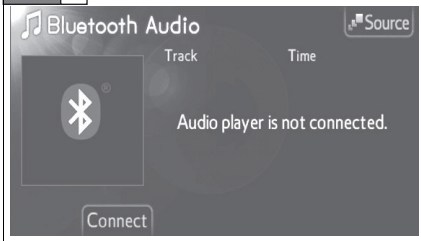
Taşınabilir müzik çalar bağlantı için beklemedeyken, kontak anahtarı "ACC" ya da "ON" modunda olduğunda otomatik olarak bağlanacaktır.

■ **Bağlantı metodu “From audio player” (Müzik çalardan) olduğunda**

Taşınabilir müzik çaları çalıştırın ve bunu Bluetooth® müzik sistemine bağlayın.

STEP 1 “Bluetooth* Audio” ekranı görüntülenir.

STEP 2



STNDA00097E

“Connect” öğesine dokunun.

STEP 3

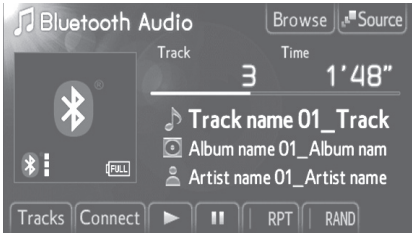
STNDA00033E

Bağlamak istediğiniz cihaz öğesine dokunun.

Bağlantı başarılı bir şekilde kurulduğunda bir mesaj görüntülenir.
Bağlantı kurulamazsa, bir mesaj görüntülenir ve tekrar bağlantı kurulur.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

Bluetooth® müzik sisteminin çalması



STNDA00095E

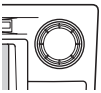
Play/Pause (Oynat/duraklat) için ▶ ya da ❚❚ öğelerine dokunun.

STNDA00096E

Taşınabilir müzik çaların tipine bağlı olarak bazı başlıklar ve kontroller görünmeyebilir.

Parça seçme

■ Parça seçme

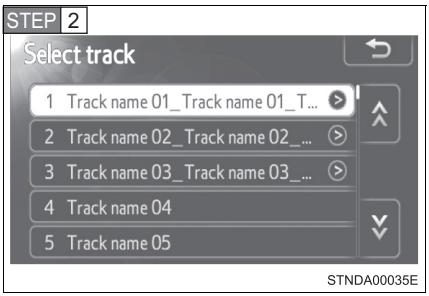
Dinlemek istediğiniz parça numarası için “SEEK/TRACK” düğmesinin “∧” ya da “∨ tarafına basınız ya da  düğmesini çeviriniz.

Hızlı ileri veya geri sarmak için bir bip sesi duyana kadar “SEEK/TRACK” düğmesinin“∧” ya da “∨” tarafına basılı tutunuz.

■ Listeden bir parça seçilmesi

STEP 1 "Tracks” öğesine dokunun.

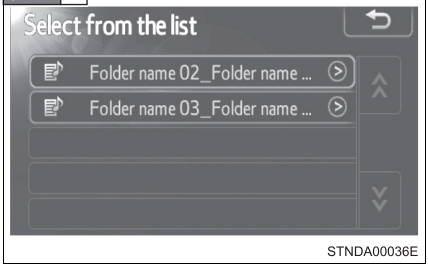
STEP 2 İstediğiniz parçaya dokunun.



Albüm seçimi

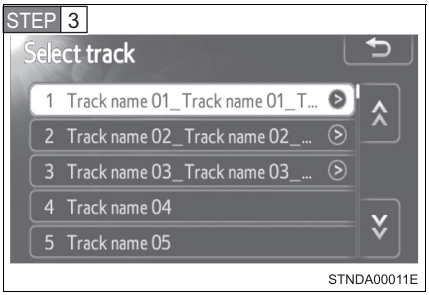
STEP 1 "Browse” öğesine dokunun.

STEP 2



İstediğiniz albüme dokunun.

STEP 3



İstediğiniz parçaya dokunun.

Rastgele çalma

RAND öğesine her dokunulduğunda mod aşağıdaki şekilde değişir:

- ♪RAND: Albümdeki parçaları rastgele çalma
- ↓
- RAND: Tüm albümdeki parçaları rastgele çalma
- ↓
- RAND: Off

Tekrar çalma

RPT öğesine her dokunulduğunda mod aşağıdaki şekilde değişir:

- ♪RPT: Parçayı tekrarlama
- ↓
- RPT: Albümü tekrarlama
- ↓
- RPT: Off

■ **Bluetooth® Müzik sistemi kullanıldığında**

● Aşağıdaki durumlarda sistem çalışmayabilir.

- Taşınabilir müzik çalar kapalıysa
- Taşınabilir müzik çalar bağlanmamışsa
- Taşınabilir müzik çalar pili azaldıysa

● Bluetooth® üzerinden müzik çalarken telefon bağlantısı yapılırsa, gecikme görülebilir.

● Sisteme bağlı bulunan taşınabilir müzik çalar tipine bağlı olarak, bazı işlemler farklı olabilir ve bazı işlevler kullanılamayabilir.

■ **Bluetooth® anteni**

Anten gösterge içerisindedir. Taşınabilir müzik sistemi koltuğun arkasında veya torpido bölmesinde ya da konsol kutusunda, ya da herhangi bir metalik cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa bağlantı kötüleşebilir.

■ **Pil şarjı/sinyal gücü**

Bu ekran taşınabilir müzik çaların gerçek durumunu tam olarak göstermeyebilir ve bu sistemin şarj özelliği yoktur.

■ **Bluetooth® hakkında**

Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

Bluetooth marka işareti ve logosu Bluetooth SIG. Firmasına aittir ve lisans sahibi olan Panasonic corporation firmasından izin alınmıştır. Tüm diğer ticari markalar ve ticari adlar başkalarına aittir.

■ **Uyumlu modeller**

Uyumlu taşınabilir müzik çalarlar, teknik özelliklere uymalıdır

● Bluetooth® özellikleri:
Ver. 1.1 veya üzeri (önerilen: Ver. 2.1 + EDR veya üzeri)

● Profiller:

- A2DP (Gelişmiş ses dağıtım profili) Ver. 1.0 veya üzeri
(Önerilen: Ver. 1.2, veya üzeri)
Bu profil, kulaklığa stereo ses veya yüksek kaliteli ses aktarmak için kullanılır.
- AVRCP (Ses/Video Uzaktan Kumanda Profili) Ver. 1.0 veya üzeri
(Önerilen: Ver. 1.4 veya üzeri)
Bu profil, ses/örüntü cihazını uzaktan kontrol etmek için kullanılır.

Ancak taşınabilir müzik cihazı tipine bağlı olarak bazı işlevler kullanılamayabilir.

■ **Sertifika**

→S. 341

■ **Taşınabilir ses cihazının yeniden bağlanması**

Kontak anahtarı “ACC” veya “ON” konumundayken zayıf bağlantı nedeniyle taşınabilir müzik çaların bağlantısı kesilirse, sistem mümkün olduğunda taşınabilir müzik çalara otomatik olarak yeniden bağlanır.

Taşınabilir müzik çaları kendiniz kapattıysanız, yeniden bağlanmak için aşağıdaki talimatları izleyiniz:

● Taşınabilir ses cihazının yeniden seçiniz

● Taşınabilir ses cihazını giriniz

■ **Aracınızı devrederken**

Verilerinizi sildiğinizden emin olunuz. (→S. 270)

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

Taşınabilir müzik çaları kullanmayınız veya Bluetooth® müzik sistemine bağlayınız.

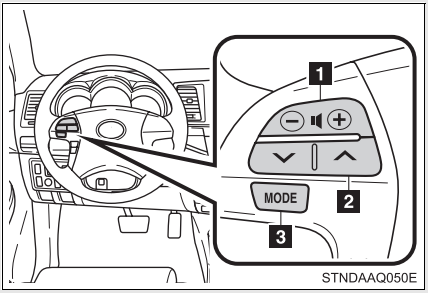
UYARI

■ **Aracı terk ederken**

Taşınabilir müzik çaları araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir, taşınabilir müzik çalar zarar görebilir.

Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı

Müzik sisteminin bazı özellikleri direksiyon simidi üzerindeki düğmelerle ayarlanabilir.



1 Ses seviyesi

2 Radyo modu: Radyo istasyonlarının seçimi

CD modu:
Parçaların/dosyaların ve klasörlerin seçimi (MP3/WMA).

iPod modu: Parçaları seçmek

USB bellek modu:
Klasörlerin ve dosyaların seçimi

Bluetooth® Müzik modu:
Parçaları ve albümleri seçme

3 ”POWER” düğmesini ON konumuna alınız, müzik kaynağını seçiniz.

Sistemin çalıştırılması

Müzik sistemi kapalıyken “MODE” düğmesine basınız.

Müzik kaynağının değiştirilmesi

Müzik sistemi açıkken “MODE” düğmesine basınız. “MODE” düğmesine her basıldığında müzik kaynağı şu şekilde değişir. CD çalara CD yerleştirilmediyse ya da harici bir cihaz bağlı değilse, bu mod atlanacaktır.

FM→CD player→iPod ya da USB bellek→Bluetooth® audio→AUX→AM

Ses seviyesi ayarı

Ses seviyesini yükseltmek için düğmesinin “+” tarafına, düşürmek için de “-“ tarafına basınız.

Düğmeyi bu konumda basılı tutarak ses seviyesini yükseltmeyi veya düşürmeyi sürdürebilirsiniz.

Sessiz moda geçme

“MODE” düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

İptal etmek için, “MODE” düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

Radyo istasyonu seçme

STEP 1 Radyo moduna geçmek için “MODE” düğmesine basınız.

STEP 2 Radyo istasyonlarını seçmek için ∨∧ düğmesinin “∧” ya da “∨ tarafına basınız.

İstasyonları aramak için bir bip sesi duyana kadar düğmeyi basılı tutunuz.

Parça/dosya ya da şarkı seçme

STEP 1 CD, Bluetooth®müzik sistemi, iPod, USB bellek modunu seçmek için “MODE” düğmesine basınız.

STEP 2 Dinlemek istediğiniz parça/dosya ya da şarkı için ∨∧ düğmesinin “∧” veya “∨” tarafına basınız.

Klasör seçme

STEP 1 CD (sadece MP3WMA diskleri kullanılırken) ya da USB bellek modunu seçmek için “MODE" düğmesine basınız.

STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar ∨∧ düğmesinin “∧” veya “∨” tarafını basılı tutunuz.

Albüm seçimi

STEP 1 Bluetooth®müzik sistemi modunu seçmek için “MODE” düğmesine basınız.

STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar ∨∧ düğmesinin “∧” veya “∨” tarafını basılı tutunuz.

⚠ DİKKAT

■ **Kaza riskini azaltmak için**

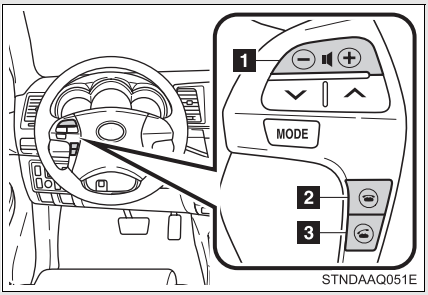
Müzik sistemini direksiyondan kumanda ederken dikkatinizi yola veriniz.

Eller serbest sistemi (cep telefonu için)

Eller serbest sistemi, cep telefonunuza dokunmadan arama yapabilmenizi sağlar.

Bu sistem Bluetooth® ‘u destekler. Bluetooth®sistemi, cep telefonunun eller serbest sistemine kablosuz olarak bağlanmasını, gelen çağrıların cevaplanmasını ve çağrı yapılabilmesini sağlayan kablosuz veri iletim sistemidir.

■ Telefon anahtarı

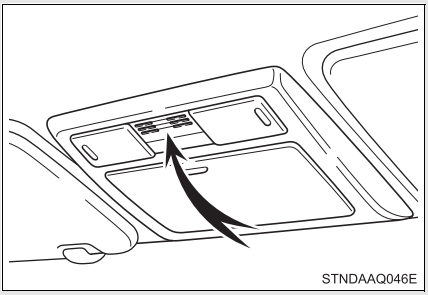


1 Ses seviye düğmesi
- Ses seviyesinin artırılması
- Ses seviyesinin azaltılması

2 Kapama düğmesi
- Arama sonlandırma
- Reddetme

3 Açma düğmesi
- Çağrı alma
- Cevaplama
- “Telephone” ekranını görüntüleme

■ **Mikrofon**



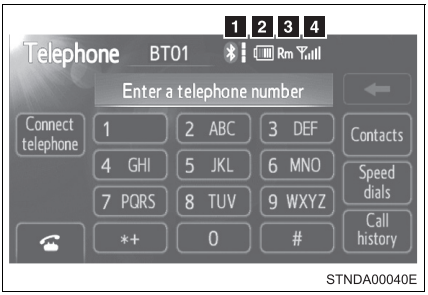
Telefonda konuşurken üstündeki mikrofonu kullanabilirsiniz.

Karşı tarafın sesi ön hoparlörlerden gelir.

Eller serbest sistemini kullanmak için, sisteme Bluetooth® telefonun tanıtılması gerekir. (→S. 344)

Durum göstergesi

“Telephone” ekranında sinyal kuvveti ve pilin şarj durumu gibi bilgileri görebilirsiniz.



STNDA00040E

1 Bağlantı durumu
2 Pil şarjı
3 Arama alanı
4 Sinyal gücü

Göstergeler	Durum
Bağlantı durumu	İyi ⟷ Bağlı değil
Pil şarjı	Dolu ⟷ Boş
Arama alanı	“Rm”: Roaming (dolaşım) alanı
Sinyal gücü	Mükemmel ⟷ Zayıf

■ **Eller serbest sistemini kullanırken**

- Görüşme yapılırken ses sisteminin sesi kısılır.
- Her iki taraf aynı anda konuştuğunda görüşmenin duyulması zor olabilir.
- Görüşme yaparken karşı tarafın sesi çok yüksek olduğunda eko yapabilir.
  Bluetooth® telefon sisteme çok yakınsa, sesin kalitesi bozulabilir ve bağlantı kopabilir.
- Aşağıdaki durumlarda karşı tarafın konuşmasının duyulması zor olabilir.
  - Asfaltlanmamış yollarda araç kullanıldığında
  - Yüksek hızlarda kullanıldığında
  - Cam açık ise
  - Klimadan direkt olarak mikrofona üfleniyorsa
  - Cep telefonu şebekesinden etkilendiğinde

■ **Sistemin çalışmayacağı durumlar**

- Bluetooth®desteklemeyen bir cep telefonu kullanılıyorsa
- Cep telefonu kapalıysa
- Servis alanı dışındaysanız
- Cep telefonunuz şebekeye bağlanmamışsa
- Cep telefonu pili azaldıysa
- Telefon hatlarının yoğun olması nedeniyle aramalar kısıtlanmışsa.
- Cep telefonunda kullanılmasını engelleyen bir durum varsa
- Cep telefonundan rehbere veri aktarımı

■ **Bluetooth® anteni**

Anten gösterge içerisindedir. Cep telefonu koltuğun arkasında veya torpido bölmesindeyse ya da cep telefonu herhangi bir metalik cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa bağlantı kötüleşebilir.

■ **Pil şarjı/Sinyal gücü**

- Bu göstergede görülen seviye cep telefonu göstergesinden farklı olabilir.
- Bu sistemin bir şarj işlevi yoktur.
- Bluetooth® telefonun pili, Bluetooth® sistemine bağlandığı zaman daha hızlı tükenecektir.

■ **Bluetooth® ses ve eller serbest sistemi aynı anda kullanılırken**

Aşağıdaki problemler oluşabilir.

- Bluetooth® bağlantısı kesilebilir.
- Bluetooth® üzerinden müzik dinlerken parazit duyulabilir.

■ **Bu sistemdeki telefon rehberi hakkında**

Aşağıdaki veriler her kayıtlı telefon için saklanır. Başka bir telefon bağlanırken, kayıtlı verileri okuyamazsınız.

- Telefon defteri verisi
- Tüm çağrı geçmişi
- Hızlı arama

Telefonu sildiğinizde yukarıda belirtilen veriler de silinir.

■ **Aracınızı devrederken**

Verilerinizi sildiğinizden emin olunuz. (→S. 270)

■ Bluetooth® hakkında

Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

Bluetooth marka işareti ve logosu Bluetooth SIG. Firmasına aittir ve lisans sahibi olan Panasonic corporation firmasından izin alınmıştır. Tüm diğer ticari markalar ve ticari adlar başkalarına aittir.

■ Uyumlu modeller

Bu sistem aşağıdaki servisleri destekler.

- Bluetooth® Özellikleri:
  Ver. 1.1 veya üzeri (Önerilen: Ver. 2.1 + EDR veya üzeri)
- Profiller:
  - HFP (Eller serbest Profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Ver. 1.5 veya üzeri)
    Bu profil, cep telefonu veya kulaklık kullanarak eller serbest telefon aramasına izin verir. Giden arama ve gelen arama fonksiyonu vardır.
  - OPP (Cismi basma profili) Ver. 1.1 veya üzeri
    Bu profil, telefon rehberindeki verilerin aktarımı için kullanılır. Bluetooth® telefonda PBAP ve OPP olduğu zaman, OPP kullanılamaz.
  - PBAP (Telefon Rehberi Erişim Profili) Ver. 1.0 veya üzeri
    Bu profil, telefon rehberindeki verileri aktarmak için kullanılır.

Cep telefonunuz HFP’yi desteklemiyorsa, Bluetooth® telefona erişemezsiniz. Ayrı olarak OPP vey PBAP hizmetini almanız gereklidir.

■ Sertifika

En güncel “UYGUNLUK BEYANI”, Uygunluk Beyanında verilen adreste bulunabilir.

Panasonic Corporation
Automotive Systems Company
4261 Ikonobe-Cho, Tsuzuki-Ku, Yokohama 224-8520 Japan

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Panasonic Corporation Automotive Systems Company**
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8520 Japan

declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module Assy

Model/Type : YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1: 2006-10

EMC : EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04
EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-08
EN 301 489-17 V2.1.1: 2009-05

SAFETY : EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009

CE

Date : August 24, 2010

Signature : K. Terai

Name : Kimito Terai

Title : Staff Engineer

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

Cep telefonunuzu kullanmayınız ya da Bluetooth® sistemi bağlamaya çalışmayınız.

UYARI

■ **Aracı terk ederken**

Telefonunuzu araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve telefona zarar verebilir.

Bluetooth®telefonun kullanımı

STNDA00041E

1 Cihaz adı

2 Bluetooth® bağlantı durumu

3 Arama yapılması

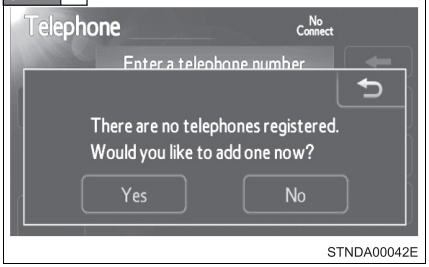
Yukarıdaki ekranı görüntülemek için, direksiyon simidi üzerindeki tuşuna veya tuşuna basınız.

Bluetooth® cihazının kaydedilmesi

Eller serbest sistemini kullanmak için, sisteme Bluetooth® telefonu tanıtılması gerekir. Sisteme en fazla 5 telefon kaydedebilirsiniz.

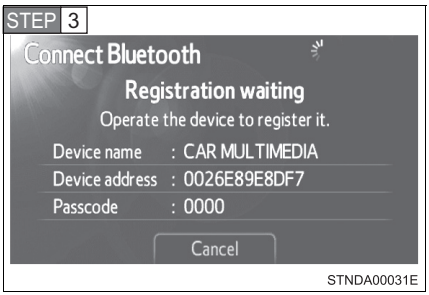
STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2



“Yes” (evet) öğesine dokunun.

STEP 3



Ekranda görüntülenen şifreyi telefonunuza giriniz.

Telefonun kullanımı için telefonla beraber verilen kullanım kılavuzuna bakınız.

SP (Güvenli Basit Eşleştirme) protokolü ile uyumlu cihazlar için şifre gerekli değildir.. Telefona bağlı olarak telefonunuza kayıt yapmak için “Yes”, iptal etmek için “No” öğesini seçmeniz gerekebilir.

İptal etmek isterseniz "Cancel” öğesini seçiniz.

Tamamlanma mesajı görünüyorsa, kayıt tamamlanmıştır.

Hata mesajı görüntülenirse, yeniden denemek için ekrandaki talimatları izleyiniz.

Bluetooth® telefon seçmek

Birden fazla Bluetooth® cihazı kayıtlıysa, kullanmak istediğiniz Bluetooth® cihazını seçmek için aşağıdaki işlemleri uygulayınız. Aynı anda birden fazla cihaz kullanılamaz.

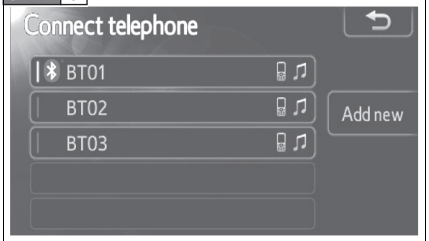
STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2

STNDA00043E

“Connect telephone” öğesine dokununuz.

STEP 3



STNDA00044E

Bağlamak istediğiniz cihaz öğesine dokunun.

“Add new”: Bluetooth® cihazının kaydedilmesi (→S. 377)

Seçilen cihaz adının solunda seçim işareti görüntülenir.

Cihazı bağladığınızda Bluetooth® işareti görüntülenir.

Bluetooth® telefonun bağlanması

İki bağlantı yöntemi vardır – otomatik ve manuel

Otomatik

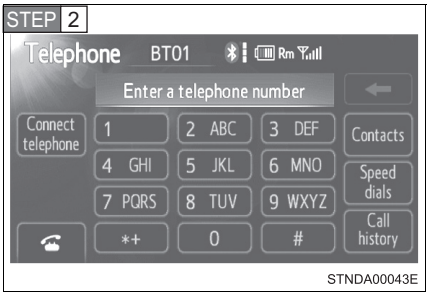
Telefonunuzu kaydettiğinizde, otomatik bağlantı aktif olacaktır. Hep bu moda kalınız ve Bluetooth® telefonu bağlantı kurulabilecek bir yere koyunuz.
Kontak anahtarı “ACC” veya “ON” konumuna getirildiğinde, sistem yakınında kaydetmiş olduğunuz cep telefonunu arayacaktır. Sistem bunun ardından daha önce bağlantı kurmuş olduğu en son telefona otomatik olarak bağlanır. Daha sonra bağlantı sonucu görüntülenir.

Manuel

Otomatik bağlantı başarısız olursa veya “Bluetooth*” sistemi kapatılırsa, Bluetooth® sistemini manuel olarak bağlamanız gereklidir.

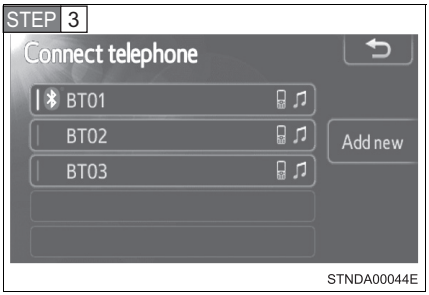
STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2



“Connect telephone” öğesine dokununuz.

STEP 3



Bağlamak istediğiniz cihaz öğesine dokunun.

Bağlantı başarılı bir şekilde kurulduğunda bir mesaj görüntülenir.

Bağlantı kurulamazsa, bir mesaj görüntülenir ve tekrar bağlantı kurulur.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

■ **Bluetooth® telefon yeniden bağlanması**

Kontak anahtarı “ACC” veya “ON” konumundayken sistem zayıf sinyal nedeniyle bağlanamıyorsa, sistem otomatik olarak yeniden bağlanmayı deneyecektir.
Telefon kapatılırsa, sistem yeniden bağlanmayı denemeyecektir. Bu durumda bağlantı manuel olarak yapılmalı veya telefon yeniden seçilmelidir.

■ **Bluetooth® üzerinden müzik dinlerken telefon bağlamak**

- Bluetooth® üzerinden çalan müzik geçici olarak duracaktır.
- Bağlantı uzun sürebilir.

Arama yapılması

Bluetooth® telefon kaydedildikten sonra, aşağıdaki prosedür ile arama yapabilirsiniz:

■ Arama

STEP 1 “Telephone” ekranını görüntüleme (→S. 343)

STEP 2

Telefon numarası girilmesi

Girilen telefon numarasını silmek için . öğesine dokunun.

İlk basamağa “+” işareti girmek için, “*” öğesine basılı tutunuz.

STEP 3 Direksiyon simidi üzerindeki tuşuna basınız veya öğesine dokununuz.

■ Telefon rehberinden arama

Cep telefonundan aktardığınız rehberde bulunan numaraları arayabilirsiniz. Sistem, telefon başına bir telefon rehberini tutabilir. Her telefon rehberinde 1000 taneye kadar giriş kaydedilebilir.
(→S. 362)

STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Contacts” öğesine dokunun.

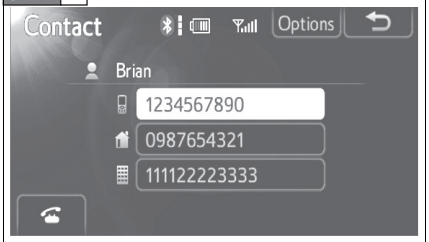
STEP 3

STNDA00045E

Aramak istediğiniz numarayı listeden seçiniz.

Telefon rehberi boşsa, bir mesaj görüntülenir. (→S. 350)

STEP 4



STNDA00046E

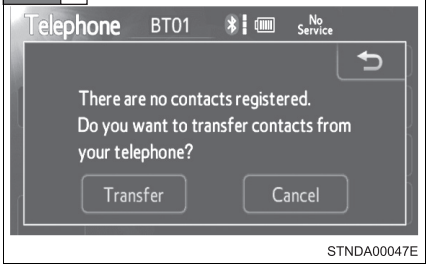
Numarayı seçiniz ve direksiyon simidi üzerindeki tuşuna basınız veya öğesine dokununuz.

- Telefon rehberi boşken

  Bluetooth® telefonundaki telefon numaralarınızı sisteme aktarabilirsiniz.
  Çalışma şekli PBAP uyumlu ve PBAP uyumlu olmayan Bluetooth® telefonlar için farklı olabilir. Cep telefonunuz PBAP veya OPP hizmetini desteklemiyorsa, telefon rehberini aktaramazsınız.

STEP 1 “Telephone” ekranında “Contacts” öğesine dokunun.

STEP 2



Telefon rehberi boşsa, bir mesaj görüntülenir.

PBAP uyumlu Bluetooth® telefonlar için

STEP 3 Cep telefonundan yeni numaralar aktarmak için "Yes" öğesine dokununuz.
Numara aktarmayı iptal etmek için "No" öğesine dokununuz.

PBAP ile uyumsuz, ancak OPP ile uyumlu Bluetooth® telefonlar için

STEP 3 Cep telefonundan yeni numaralar aktarmak için "Transfer" öğesine dokununuz..
Numara aktarmayı iptal etmek için "Cancel" öğesine dokununuz.
Yeni numaraları aktarabilmek için telefonunuz açık olmalıdır.

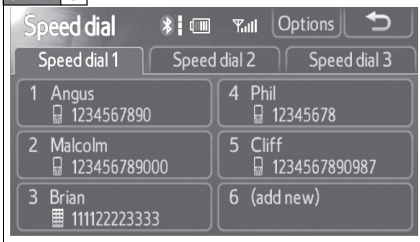
■ Hızlı arama ile çağrı yapmak

Telefon rehberinde kayıtlı numaraları kullanarak çağrı yapabilirsiniz.

STEP 1 “Telephone” ekranını görüntüleme (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Speed dials” öğesine dokunun.

STEP 3



STNDA00048E

İstediğiniz sekmeyi seçiniz ve çağrı yapmak için istediğiniz numarayı seçiniz.

■ **Çağrı geçmişi**

Aşağıdaki 4 işleve sahip çağrı geçmişi ile arama yapabilirsiniz.

“All”: Kayıtlı olan yukarıdaki tüm numaralar

“Missed”: Yanıt vermediğiniz aramalar

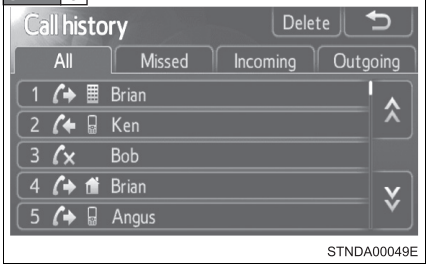
“Incoming”: Gelen çağrılar

“Outgoing”: Yaptığınız aramalar

STEP 1 “Telephone” ekranını görüntüleme (→S. 343)

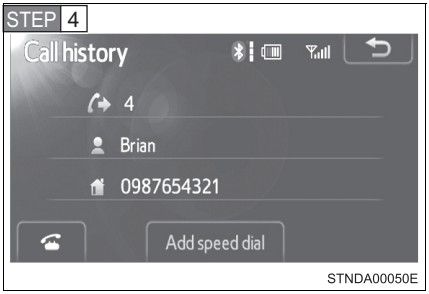
STEP 2 “Telephone” ekranında “Call history” (Çağrı geçmişi) öğesine dokunun.

STEP 3



İstediğiniz sekmeyi seçiniz ve istediğiniz veriyi listeden seçiniz.

STEP 4



Direksiyon simidi üzerindeki tuşuna basınız veya öğesine dokunuz.

■ **Arama listesi**

- Telefon rehberinde kayıtlı bir numarayı ararsanız veya bu numaradan çağrı alırsanız, arayan kişinin adı çağrı geçmişinde görüntülenir.
- Aynı numarayı birden fazla kez aradıysanız, çağrı geçmişinde yalnızca son yapılan çağrı görüntülenir.

■ **Uluslararası aramalar**

Kullandığınız cep telefonuna bağlı olarak uluslararası çağrı yapamayabilirsiniz.

■ **En son çağrı geçmişi öğesini kullanarak arama**

STEP 1 ”Telephone” (Telefon) ekranını görüntülemek için direksiyon simidindeki düğmesine basınız.

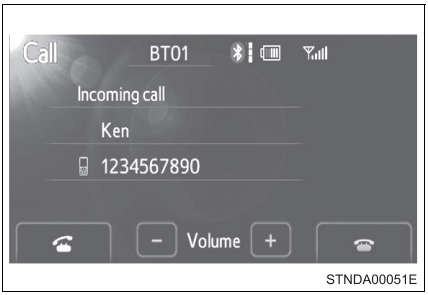
STEP 2 ”Call history” (çağrı geçmişi) ekranını görüntülemek için direksiyon simidindeki düğmesine basınız.

STEP 3 En son geçmiş öğesini seçmek için direksiyon simidindeki düğmesine basınız.

STEP 4 En son geçmiş öğesini aramak için direksiyon simidindeki ya da düğmesine basınız.

Telefonun cevaplanması

Bir çağrı alındığında, sesli uyarı ile birlikte aşağıdaki ekran görüntülenir.



Telefonun cevaplanması için:

- Direksiyon simidi üzerindeki düğmesine basınız.
- öğesine dokununuz.

Çağrıyı reddetmek için

Direksiyon simidi üzerindeki düğmesine basınız ya da öğesine dokununuz.

Gelen arama ses seviyesini ayarlamak için

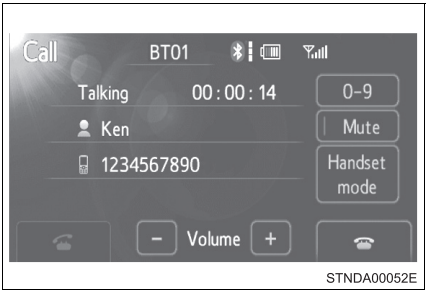
“-” ya da “+” ya dokununuz. Direksiyon simidi üzerindeki düğmeleri veya ses düğmesi kullanarak da ses seviyesini ayarlayabilirsiniz.

Uluslararası aramalar

Kullandığınız cep telefonuna bağlı olarak, alınan uluslar arası çağrılar doğru şekilde görüntülenemeyebilir.

Telefonda konuşurken

Karşı tarafın sesinizi duymasını engellemek için.



■ **Gelen arama ses seviyesini ayarlamak için**

“-” ya da “+” ya dokunun. Direksiyon simidi üzerindeki düğmeleri veya ses düğmesi kullanarak da ses seviyesini ayarlayabilirsiniz.

■ **Telefonda konuşurken aşağıdaki ekran görüntülenir.**

“Mute” öğesinen dokununuz.

■ Numara tonu girme

Telesekreter hizmeti veya telefon bankacılığı gibi telefon hizmetlerini kullanırken, telefon rehberinde telefon numaraları ve kod numaralarını kaydedebilirsiniz.

STEP 1 “0-9” tuşlayın.

STEP 2

STNDA00053E

Numarayı giriniz

STEP 3

STNDA00054E

*: Tekrar eden ton simgeleri, telefon numarasından sonra gelen, p veya w olarak görüntülenen simge veya rakamlardır. (örneğin 056133w0123p#1 *)

STEP 4 Ekranda gösterilen numarayı doğrulayınız ve “Send” öğesine dokununuz.

“Exit” öğesine dokunursanız bu fonksiyon sona erecektir.

■ **Çağrıyı aktarmak için**

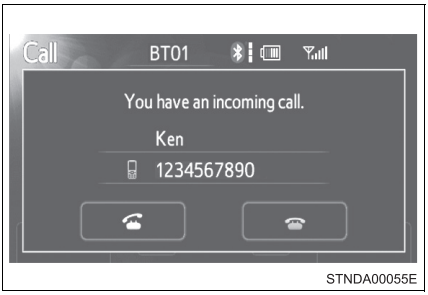
Eller serbest aramadan cep telefonu ile aramaya geçmek için, "Handset Mode" öğesine dokununuz.
Cep telefonu aramasından eller serbest aramaya geçmek için, "Handsfree Mode" öğesine dokununuz.

■ **Kapatmak için**:

Direksiyon simidi üzerindeki ☎ düğmesine basınız ya da öğesine dokununuz.

■ **Arama bekletme**

Konuşurken başka birinden çağrı alırsanız, ekranda gelen çağrı mesajı görüntülenir.



Başka bir kullanıcıyla konuşmak için:

- Direksiyon simidi üzerindeki ☎ düğmesine basınız.
- öğesine dokununuz.

Çağrıyı reddetmek için

- Direksiyon simidi üzerindeki ☎ düğmesine basınız.
- öğesine dokununuz.

Çağrı bekletirken, direksiyon simidi üzerindeki ☎ tuşuna veya öğesine basarsanız diğer arayan kişi ile konuşursunuz.

■ **Çağrı aktarma**

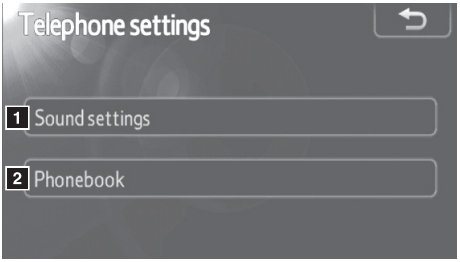
- Sürüş sırasında eller serbest modundan cep telefonuna geçiş yapmak mümkün değildir.
- Cep telefonundan eller serbest moduna geçerseniz, eller serbest ekranı görüntülenir ve ekranı kullanarak sistemi çalıştırabilirsiniz.
- Aktarma yöntemi ve kullanım şekli, kullanılan cep telefonuna göre değişiklik gösterebilir.
- Telefonun kullanımı için, telefonun kullanım kılavuzuna bakınız.

■ **Çağrı bekletme işlemi**

Çağrı bekletme fonksiyonu cep telefonu şirketine ve cep telefonuna bağlı olarak farklılık gösterebilir.

Eller serbest sisteminin ayarlanması

İstediğiniz ayarı eller serbest sisteminden ayarlayabilirsiniz.



STNDA00056E

1 Sesin ayarlanması

2 Telefon rehberi ayarları

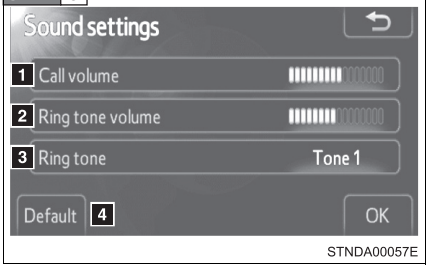
Yukarıda gösterilen ekranı görüntülemek için “SETUP” öğesine dokununuz ve “Setup” ekranındaki “Telephone” öğesini seçiniz.

Sesin ayarlanması

STEP 1 Ekranda “Telephone settings” (telefon ayarları) görüntülenir (→S. 359)

STEP 2 “Telephone settings” (telefon ayarları) ekranında “Sound settings” (ses ayarları) öğesine dokununuz.

STEP 3



1 Hoparlör ses seviyesinin değiştirilmesi (→S. 360)

2 Zil ses seviyesinin değiştirilmesi (→S. 360)

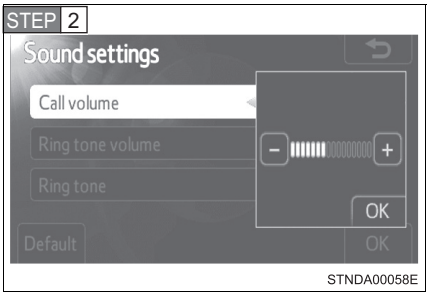
3 Zil sesinin değiştirilmesi (→S. 361)

4 Varsayılan ayarlara geri dönme

■ Ses seviyesi ayarları

STEP 1 “Sound settings” (ses ayarları) ekranında “Call volume” (arama sesi seviyesi) ya da “ring tone volume” (zil sesi seviyesi) öğesine dokununuz.

STEP 2



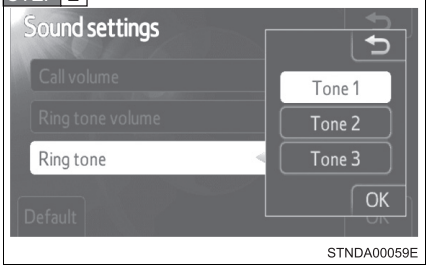
Ses seviyesini azaltmak veya artırmak için “-” veya “+” öğelerine dokununuz ve ardından “OK” öğesini seçiniz.

STEP 3 Tüm ayarlar tamamlandığında "OK" öğesine dokununuz.

■ Zil sesinin ayarlanması

STEP 1 “Sound settings” (ses ayarları) ekranında “Ring tone” (zil sesi) öğesine dokununuz.

STEP 2



Zil sesini değiştirmek için “Tone 1”, “Tone 2” ya da “Tone 3” 'e, ve sonra “OK” öğesine dokununuz.

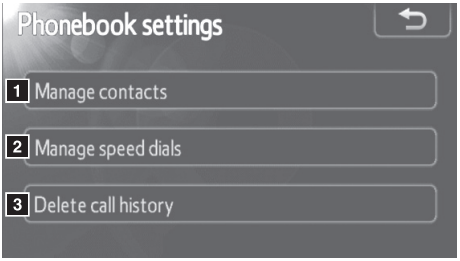
STEP 3 Tüm ayarlar tamamlandığında "OK" öğesine dokununuz.

■ Varsayılan ses seviyesi ayarlarına geri dönmek için

“Default” ve ardından “Yes” (evet) öğesine dokununuz.

Telefon rehberi ayarları

Telefon rehberi, azami 4 telefonu yönetebilir. Her telefon rehberine 1000 adede kadar kayıt (her kişi için 3 numara) yapılabilir.



STNDA00060E

1 Numaraları yönetme

2 Hızlı aramaları yönetme

3 Çağrı geçmişinin silinmesi

Yukarıdaki ekranı görüntülemek için, aşağıdaki adımları izleyiniz.

STEP 1 Ekranda “Telephone settings” (telefon ayarları) görüntülenir. (→S. 359)

STEP 2 “Telephone settings” (telefon ayarları) ekranında “Phonebook” (rehber) öğesine dokunun.

■ Numaraları yönetme

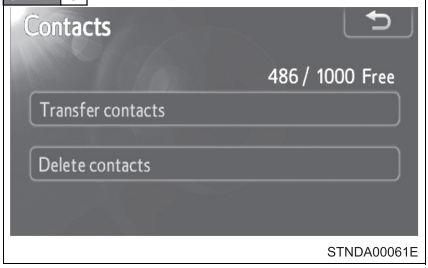
● Telefon numarasının taşınması

Bluetooth® telefonundaki telefon numaralarınızı sisteme aktarabilirsiniz. Çalışma şekli PBAP uyumlu ve PBAP uyumlu olmayan Bluetooth® telefonlar için farklı olabilir. Cep telefonunuz PBAP veya OPP hizmetini desteklemiyorsa, telefon rehberini aktaramazsınız.

STEP 1 Ekranda “Phonebook settings” (telefon rehberi ayarları) görüntülenir (→S. 359)

STEP 1 “Phonebook settings” (telefon rehberi ayarları) ekranında “Manage contacts” (kişilerin yönetimi) öğesine dokunun.

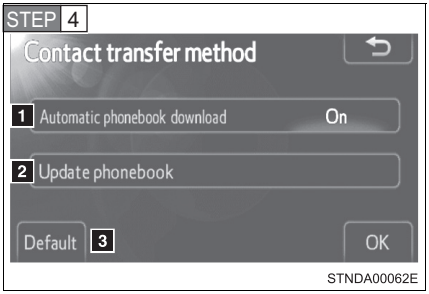
STEP 3



STNDA00061E

“Transfer contacts” (kişilerin aktarımı) öğesine dokununuz.

PBAP uyumlu Bluetooth® telefonlar için



1 Otomatik telefon rehberi yükleme açma ve kapama

Telefon rehberi verileri otomatik olarak aktarılabilir.

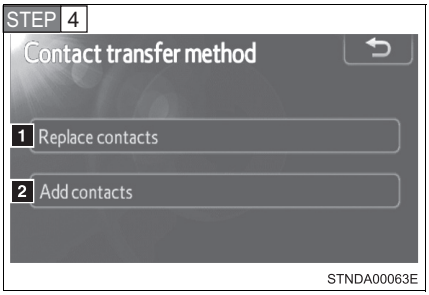
Telefona bağlı olarak arama geçmişi de aktarılacaktır.

2 Telefon rehberinin güncellenmesi

Telefon rehberi verileri güncellenebilir.

3 Varsayılan ayarlara geri dönme

PBAP ile uyumlu olmayan Bluetooth® telefonlar için



1 Kişilerin değiştirilmesi

Telefon rehberi verileri değiştirilebilir.

2 Kişilerin eklenmesi

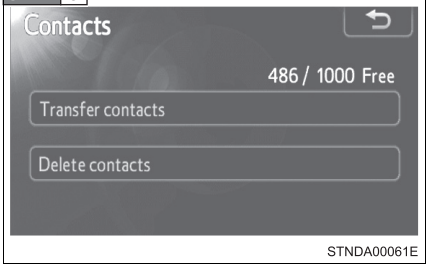
Telefon rehberine eklenebilir.

● Telefon rehberi verilerinin silinmesi

STEP 1 Ekranda “Phonebook settings” (telefon rehberi ayarları) görüntülenir (→S. 362)

STEP 2 “Phonebook settings” (Telefon rehberi ayarları) ekranında “Manage contacts” (Kişilerin yönetimi) öğesine dokunun.

STEP 3

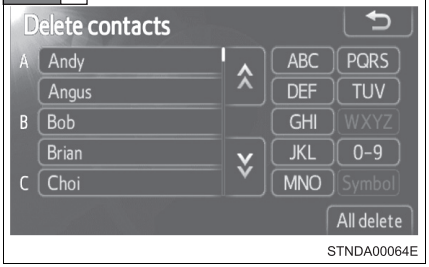


STNDA00061E

“Delete contacts” (kişileri sil) öğesine dokununuz.

Telefonunuz PBAP hizmetini destekliyorsa, “Automatic phonebook download” ayarı “Off” olarak değiştirilmelidir. (→S. 363)

STEP 4



STNDA00064E

Sileceğiniz veriyi seçiniz.

Bütün verileri silmek için “All delete” (Tümünü sil) öğesine dokununuz.

STEP 5 Bir onaylama mesajı görüntülenecektir. Eğer her şey doğru ise “Yes” (evet) öğesine dokununuz.

■ Telefon defteri verileri

Her kayıtlı telefon için telefon rehberi verisi oluşturulur. Başka bir telefon bağlanırken, kayıtlı verileri okuyamazsınız.

■ Telefon rehberini farklı şekilde ayarlamak (“Contacts” (Kişiler) ekranını görüntülemek için)

STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 3 “Telephone” ekranında “Contacts” öğesine dokununuz.

STEP 3 “Contacts” (Kişiler) ekranında “Options” (Seçenekler) öğesine dokununuz.

STEP 4 “Phonebook settings” (Telefon rehberi ayarları) ekranında “Manage contacts” (Kişilerin yönetimi) öğesine dokununuz.

■ Telefon numarasının aktarılması

Telefon numarası aktarımını motor çalışırken yapınız.
Cep telefonunuz OPP veya PBAP uyumlu ise, OBEX sertifikasyonu için cep telefonunuzdan "1234" girmeniz gerekebilir.

■ Telefon numarası aktarmak için "Update phonebook" (telefon rehberini güncelle) öğesini seçtiğinizde

- Cep telefonunuz PBAP hizmetini desteklemiyorsa, bu işlevi kullanamazsınız.
- Telefonunuz PBAP hizmetini destekliyorsa, telefonunuzu çalıştırmadan telefon rehberi verilerini aktarabilirsiniz.

■ Telefon numarası aktarmak için "Replace contacts" (numaraları değiştir) veya "Add contacts" (numara ekle) öğelerini seçtiğinizde

Cep telefonunuz OPP hizmetini desteklemiyorsa, bu işlevleri kullanamazsınız. Telefon rehberi verilerini yalnızca telefonunuzu çalıştırarak aktarabilirsiniz.

■ **Telefon numarasını farklı şekilde aktarma ("Contact transfer method" - (Numara aktarma yöntemi ekranını görüntüleme)**

STEP 1 “Telephone” ekranını görüntüleyiniz. (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Contacts” öğesine dokununuz.

STEP 3 “Contacts” (Kişiler) ekranında “Transfer” (Aktarma) öğesine dokununuz.

■ **Bluetooth® üzerinden müzik dinlerken telefon numarası aktarma**

Bluetooth® sesinin bağlantısı kesilecektir. Bu durumda, ses bağlantısı veri aktarımı biterken otomatik olarak tekrar bağlanacaktır. Kullandığınız telefona göre tekrar bağlanmayabilir.

■ **Telefon rehberi verilerinin farklı bir yoldan silinmesi**

STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Contacts” öğesine dokunun.

STEP 3 İstediğiniz verileri listeden seçiniz.

STEP 4 “Contacts” (Kişiler) ekranında “Options” (Seçenekler) öğesine dokununuz.

STEP 5 “Contacts” (Kişiler) ekranında “Delete” (Sil) öğesine dokununuz.

STEP 6 Bir onaylama mesajı görüntülenecektir. Eğer her şey doğru ise “Yes” (evet) öğesine dokununuz.

Telefonunuz PBAP hizmetini destekliyorsa, "Automatic phonebook download" (otomatik rehber yükleme) ayarı "Off" olmalıdır. (→S. 363)

Bir Bluetooth® telefonu sildiğinizde, telefon rehberi verileri de silinecektir.

■ Hızlı aramaları yönetme

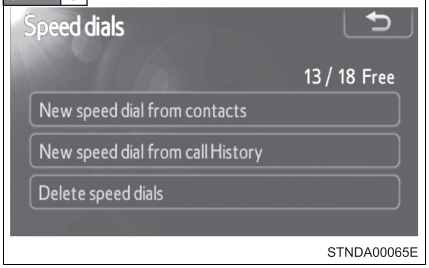
● Hızlı aramanın kaydedilmesi

İstenilen telefon numarasını telefon rehberinden kaydedebilirsiniz. Her telefon için 18 adede kadar numara kaydı yapılabilir.

STEP 1 Ekranda “Phonebook settings” (telefon rehberi ayarları) görüntülenir (→S. 362)

STEP 2 “Phonebook settings” (Telefon rehberi ayarları) ekranında “Manage speed dials” (Hızlı aramaları yönet) öğesine dokununuz.

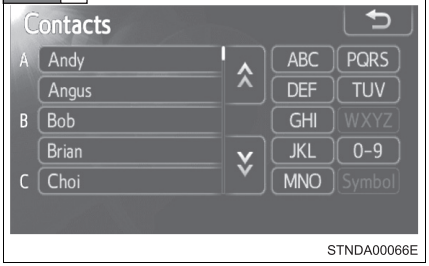
STEP 3



STNDA00065E

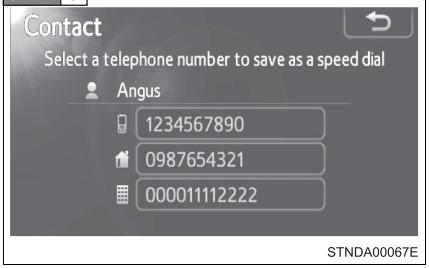
“New speed dial from contacts” (rehberden yeni hızlı arama) öğesine dokununuz.

STEP 4



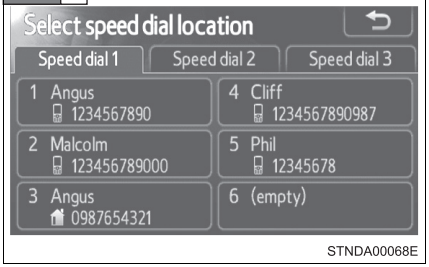
Kaydedeceğiniz veriyi seçiniz.

STEP 5



İstediğiniz telefon numarasına dokununuz.

STEP 6



Numarayı kaydetmek istediğiniz konuma dokununuz.

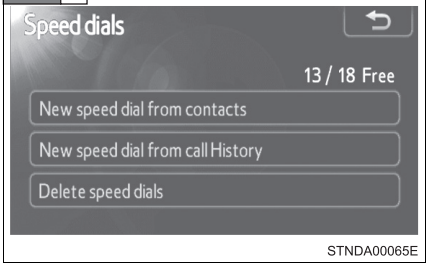
STEP 7 Daha önce kayıt yapmış olduğunuz bir konumu seçerseniz, bir onay mesajı görüntülenir. Kayıtlı numarayı değiştirmek isterseniz, "Yes" öğesini seçiniz.

- Çağrı geçmişinden hızlı arama kaydı

STEP 1 Ekranda “Phonebook settings” (telefon rehberi ayarları) görüntülenir (→S. 362)

STEP 2 “Phonebook settings” (Telefon rehberi ayarları) ekranında “Manage speed dials” (Hızlı aramaları yönet) öğesine dokununuz.

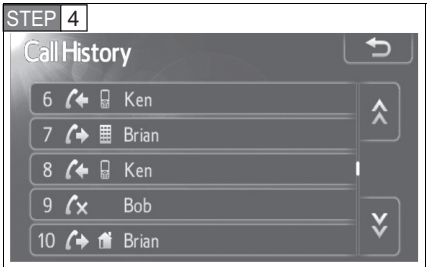
STEP 3



STNDA00065E

"New speed dial from call history" (çağrı geçmişinden yeni hızlı arama) öğesine dokununuz.”

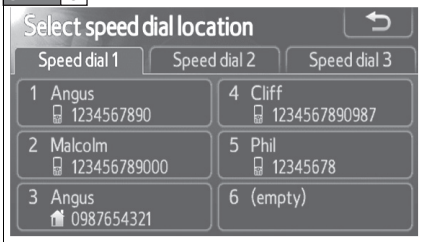
STEP 4



STNDA00069E

Kaydedeceğiniz veriyi seçiniz.

STEP 5



STNDA00068E

Numarayı kaydetmek istediğiniz konuma dokununuz.

STEP 6 Daha önce kayıt yapmış olduğunuz bir konumu seçerseniz, bir onay mesajı görüntülenir. Kayıtlı numarayı değiştirmek isterseniz, "Yes" öğesini seçiniz.

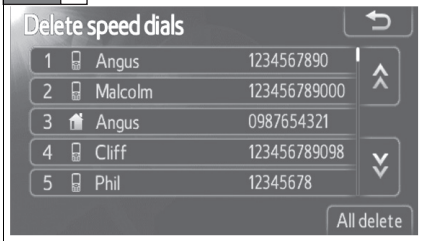
- Hızlı aramanın silinmesi

STEP 1 Ekranda “Phonebook settings” (telefon rehberi ayarları) görüntülenir (→S. 362)

STEP 2 “Phonebook settings” (Telefon rehberi ayarları) ekranında “Manage speed dials” (Hızlı aramaları yönet) öğesine dokununuz.

STEP 3 “Speed dials” (Hızlı aramalar) ekranında “Delete speed dials” (Hızlı aramaların silinmesi) öğesine dokununuz.

STEP 4



STNDA00070E

Sileceğiniz veriyi seçiniz.
Bütün verileri silmek için “All delete” (Tümünü sil) öğesine dokununuz.

STEP 5 Bir onaylama mesajı görüntülenecektir. Eğer her şey doğru ise “Yes” (evet) öğesine dokunun.

■ **Hızlı aramanın farklı bir yolla ayarlanması (“Speed dial" (hızlı arama) ekranından)**

STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Speed dials” öğesine dokunun.

STEP 3 “Speed dial” (Kişiler) ekranında “Options” (Seçenekler) öğesine dokununuz.

■ **Hızlı aramanın farklı bir yolla ayarlanması (“Contacts" (Kişiler) ekranından)**

STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Contacts” öğesine dokununuz.

STEP 3 “Contacts” (Kişiler) ekranında “Options” (Seçenekler) öğesine dokununuz.

STEP 4 “Phonebook settings” (Telefon rehberi ayarları) ekranında “Manage speed dials” (Hızlı aramaları yönet) öğesine dokununuz.

■ **Hızlı aramanın farklı bir yolla kaydedilmesi ("Speed dial" -Hızlı arama ekranından)**

STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Speed dials” öğesine dokunun.

STEP 3 “Speed dial” (Kişiler) ekranında “(add new)” (yeni ekle) öğesine dokununuz.

STEP 4 Yeni hızlı aramayı ayarlamak için "Contacts" veya "History" öğesine dokununuz.
İptal etmek için “Cancel” düğmesine dokununuz.

STEP 5 İstediğiniz veriyi listeden seçiniz.

STEP 6 İstediğiniz telefon numarasına dokununuz.

STEP 7 “STEP6” “Rehberden hızlı arama kaydı” (→S. 368) veya “STEP5” “Çağrı geçmişinden hızlı arama kaydı” (→S. 370) bölümlerindeki talimatları izleyiniz.

■ **Hızlı aramanın farklı bir yolla kaydedilmesi (“Contact" (Kişiler) ekranından)**

STEP 1 “Telephone” ekranı görüntüleme (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Contacts” öğesine dokununuz.

STEP 3 İstediğiniz veriyi listeden seçiniz.

STEP 4 “Contacts” (Kişiler) ekranında “Options” (Seçenekler) öğesine dokununuz.

STEP 5 “Contact data” (Kişi verisi) ekranında “Set speed dial” (Hızlı aramayı ayarla) öğesine dokununuz.

STEP 6 İstediğiniz telefon numarasına dokununuz.

STEP 7 “STEP6” “Rehberden hızlı arama kaydı” (→S. 368) veya “STEP5” “Çağrı geçmişinden hızlı arama kaydı” (→S. 370) bölümlerindeki talimatları izleyiniz.

■ **Hızlı aramanın farklı bir yolla kaydedilmesi (“Call history" (Çağrı geçmişi) ekranından)**

STEP 1 “Telephone” ekranını görüntüleyiniz (→S. 343)

STEP 2 “Telephone” ekranında “Call history” (Çağrı geçmişi) öğesine dokununuz.

STEP 3 İstediğiniz veriyi listeden seçiniz.

STEP 4 “Call history” (Çağrı geçmişi) ekranında “Add speed dials” (Hızlı arama ekle) öğesine dokununuz.

STEP 5 “STEP6” “Rehberden hızlı arama kaydı” (→S. 368) veya “STEP5” “Çağrı geçmişinden hızlı arama kaydı” (→S. 370) bölümlerindeki talimatları izleyiniz.

■ Çağrı geçmişinin silinmesi

STEP 1 Ekranda “Phonebook settings” (telefon rehberi ayarları) görüntülenir (→S. 362)

STEP 2 “Phonebook settings” (Telefon rehberi ayarları) ekranında “Delete call history” (Çağrı geçmişini sil) öğesine dokunun.

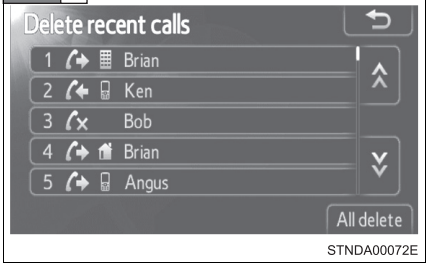
Telefonunuz PBAP hizmetini destekliyorsa, "Automatic phonebook download" (otomatik rehber yükleme) ayarı "Off" olmalıdır. (→S. 363)

STEP 3

STNDA00071E

Silinmesini istediğiniz geçmişi seçiniz.

STEP 4



STNDA00072E

Sileceğiniz veriyi seçiniz.
Bütün verileri silmek için “All delete” (Tümünü sil) öğesine dokununuz.

STEP 5 Bir onaylama mesajı görüntülenecektir. Eğer her şey doğru ise “Yes” (evet) öğesine dokununuz.

■ Çağrı geçmişinin farklı bir yoldan silinmesi

STEP 1 “Telephone” ekranını görüntüleyiniz (→S. 343)

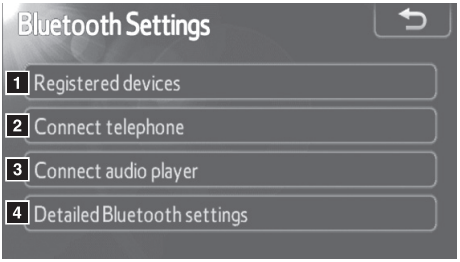
STEP 2 “Telephone” ekranında “Call history” (Çağrı geçmişi) öğesine dokununuz.

STEP 3 “Call history” (Çağrı geçmişi) ekranında “Delete” (Sil) öğesine dokununuz.

STEP 4 "STEP4", "Çağrı geçmişinin silinmesi" bölümündeki talimatları takip ediniz. (→S. 374)

Bluetooth® ayarları

İstediğiniz ayarı Bluetooth® sisteminden ayarlayabilirsiniz.



STNDA00073E

1 Kayıtlı cihaz ayarları

2 Telefonun bağlanması

3 Müzik çaların bağlanması

4 Detaylı Bluetooth® ayarları

Yukarıda gösterilen ekranı görüntülemek için "SETUP" öğesine dokununuz ve "Setup" ekranındaki “Bluetooth*” öğesini seçiniz.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

Kayıtlı cihaz ayarları

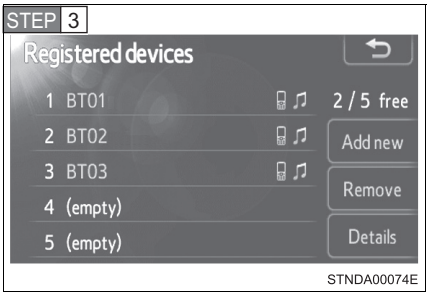
■ Bluetooth® cihazının kaydedilmesi

Telefonlar (HFP) ve taşınabilir müzik çalarlar (AVP) ile uyumlu Bluetooth® cihazları aynı anda kaydedilebilirler. Bluetooth® sistemine en fazla 5 cihaz kaydedebilirsiniz.

STEP 1 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranı görüntülenir. (→S. 376)

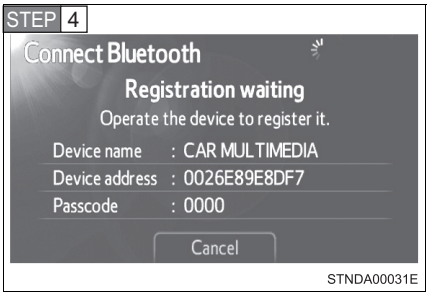
STEP 2 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranında “Registered devices” (kayıtlı cihazlar) öğesine dokununuz.

STEP 3



“Add new” (yeni ekle) öğesine dokununuz.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.



Bu ekran görüntülendiğinde, ekranda görüntülenen şifreyi Bluetooth® cihazınıza giriniz.

Bluetooth® cihazı kullanımı için Bluetooth® cihazı ile beraber verilen kullanım kılavuzuna bakınız.

SSP (Güvenli Basit Eşleştirme) protokolü ile uyumlu Bluetooth® cihazlar için şifre gerekli değildir. Telefona bağlı olarak telefonunuza kayıt yapmak için "Yes", iptal etmek için "No" öğesini seçmeniz gerekebilir.

İptal etmek isterseniz "Cancel” öğesine dokunun.

Tamamlanma mesajı görünüyorsa, kayıt tamamlanmıştır.

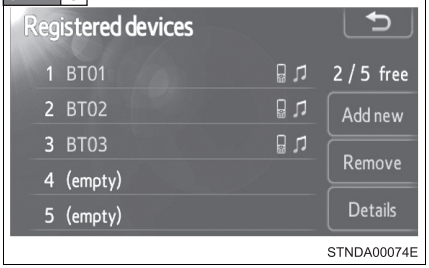
Hata mesajı görüntülenirse, yeniden denemek için ekrandaki talimatları izleyiniz.

■ Bluetooth® cihazının silinmesi

STEP 1 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranı görüntülenir. (→S. 376)

STEP 2 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranında “Registered devices” (cihaz kaydedilmesi) öğesine dokununuz.

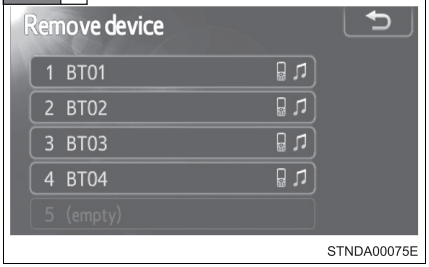
STEP 3



STNDA00074E

“Remove” (sil) öğesine dokununuz.

STEP 4



STNDA00075E

Silmek istediğiniz cihazı seçiniz.

STEP 5 Bir onay mesajı görüntülenecektir, cihazı silmek için "Yes" öğesine dokununuz.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

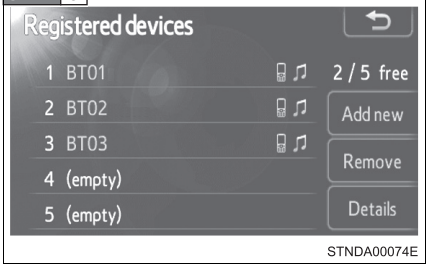
■ Bluetooth® cihazı detaylarının gösterilmesi

Cihaz detaylarını onaylayabilir ve değiştirebilirsiniz.

STEP 1 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranı görüntülenir. (→S. 376)

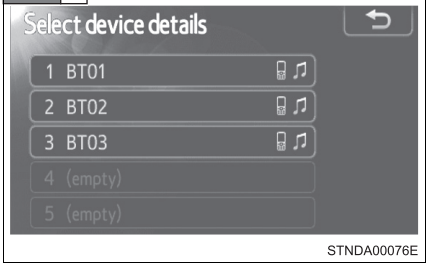
STEP 2 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranında “Registered devices” (cihaz kaydedilmesi) öğesine dokunun.

STEP 3



“Delete” öğesinen dokununuz.

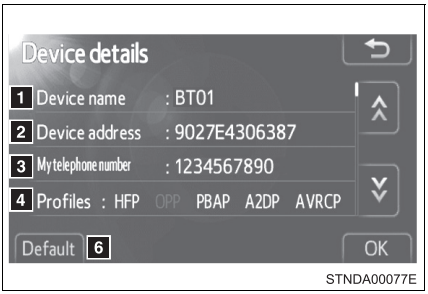
STEP 4

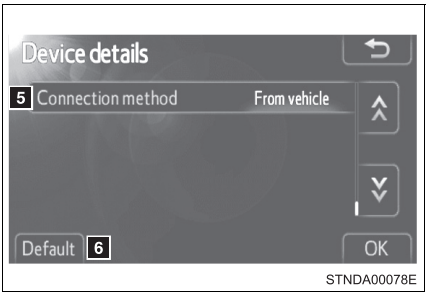


Cihazı seçiniz.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

STEP 5 Aşağıdaki ekran görüntülenir:





1 Cihaz adı görüntülenir

2 Cihaz adresi görüntülenir

3 Telefon numaranız görüntülenir

Telefona bağlı olarak numara görüntülenmeyebilir.

4 cihazın uyumluluk profili görüntülenir.

5 Bağlantı yöntemini değiştirir (→S. 381)

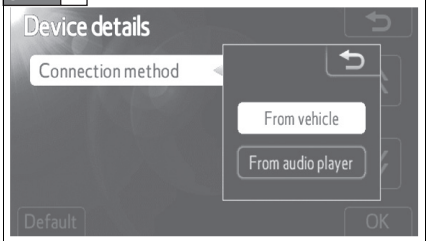
6 Varsayılan ayarlara geri döner.

STEP 6 Ayarlar tamamlandığında "OK" öğesine dokununuz.

- Bağlantı yöntemini değiştirme

STEP 1 “Device details” (cihaz ayrıntıları) ekranında "Connection method” (bağlantı yöntemi) öğesine dokununuz.

STEP 2



“From vehicle” (araçtan) ya da “From audio player” (müzik çalardan) öğesine dokununuz.

“Araçtan”: Müzik sistemini taşınabilir müzik çalara bağlayınız.
“Müzik çalardan”: Taşınabilir müzik çaları müzik sistemine bağlayınız.

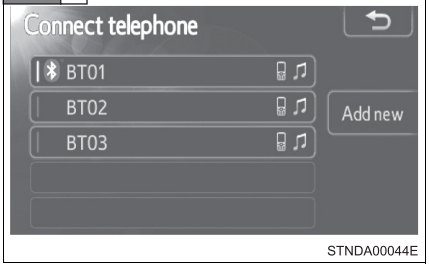
Bluetooth® telefon seçmek

Birden fazla Bluetooth® cihazı kayıtlıysa, kullanmak istediğiniz Bluetooth® cihazını seçmek için aşağıdaki işlemleri uygulayınız. Aynı anda birden fazla cihaz kullanamazsınız.

STEP 1 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranını görüntüleyiniz. (→S. 376)

STEP 2 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranında “connect telephone” (telefon bağla) öğesine dokununuz.

STEP 3



STNDA00044E

Bağlamak istediğiniz cihaz öğesine dokunun.

“Add new” (yeni ekle): Bluetooth® cihazının kaydedilmesi (→S. 377)
Seçilen cihaz adının solunda seçim işareti görüntülenir.

Cihazı bağladığınızda Bluetooth® işareti görüntülenir.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

Müzik çaların seçilmesi

Birden fazla Bluetooth® cihazı kayıtlıysa, kullanmak istediğiniz Bluetooth® cihazını seçmek için aşağıdaki işlemleri uygulayınız. Aynı anda birden fazla cihaz kullanamazsınız.

STEP 1 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranını görüntüleyiniz. (→S. 376)

STEP 2 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranında “Connect audio player” (müzik çalar bağla) öğesine dokununuz.

STEP 3

STNDA00080E

Bağlamak istediğiniz cihaz öğesine dokununuz.

“Add new” (yeni ekle): Bluetooth® cihazının kaydedilmesi (→S. 377)
Seçilen cihaz adının solunda seçim işareti görüntülenir.

Cihazı bağladığınızda Bluetooth® işareti görüntülenir.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

Detaylı Bluetooth® ayarları

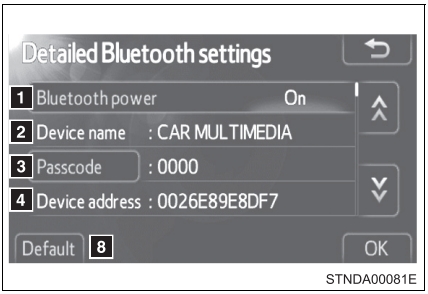
Ayrıntılı Bluetooth® ayarlarını onaylayabilir ve değiştirebilirsiniz.

STEP 1 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranını görüntüleyiniz. (→S. 376)

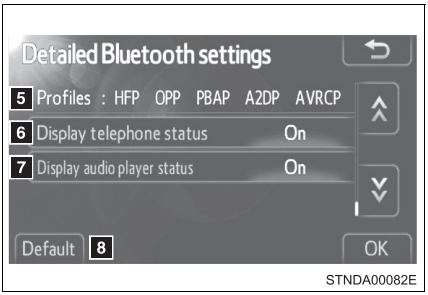
STEP 2 “Bluetooth* Settings” (Bluetooth ayarları) ekranında “Detailed Bluetooth*” (Bluetooth detayları) öğesine dokununuz.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

STEP 3 Aşağıdaki ekran görüntülenir:



STNDA00081E



STNDA00082E

1 Bluetooth® ’u açma kapama

Bluetooth® işlevini açıp kapayabilirsiniz.

2 Cihaz adı görüntülenir

3 Şifre değiştir (→S. 385)

4 Cihaz adresi görüntülenir

5 Sistemin uyumluluk profili görüntülenir

6 Telefon durumunu gösterme işlevi açılır veya kapatılır.

Sistemi, telefonu bağlarken durum doğrulama ekranını gösterecek şekilde ayarlayabilirsiniz.

7 Müzik çalar durumunu gösterme işlevi açılır veya kapatılır.

Sistemi, müzik çaları bağlarken durum doğrulama ekranını gösterecek şekilde ayarlayabilirsiniz.

8 Varsayılan ayarlara geri dönme

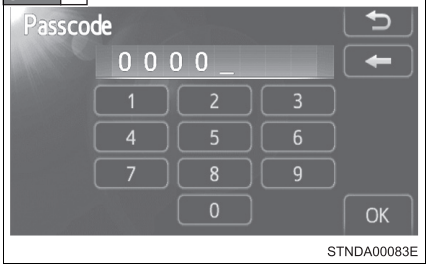
STEP 4 Ayarlar tamamlandığında "OK" öğesine dokununuz.

■ Şifrenin değiştirilmesi

Bluetooth® cihazınızı sisteme kaydetmek için kullandığınız şifreyi değiştirebilirsiniz.

STEP 1 “Detailed Bluetooth* Settings” (Detaylı Bluetooth ayarları) ekranında “Pascode” (Şifre) öğesine dokunun.

STEP 2

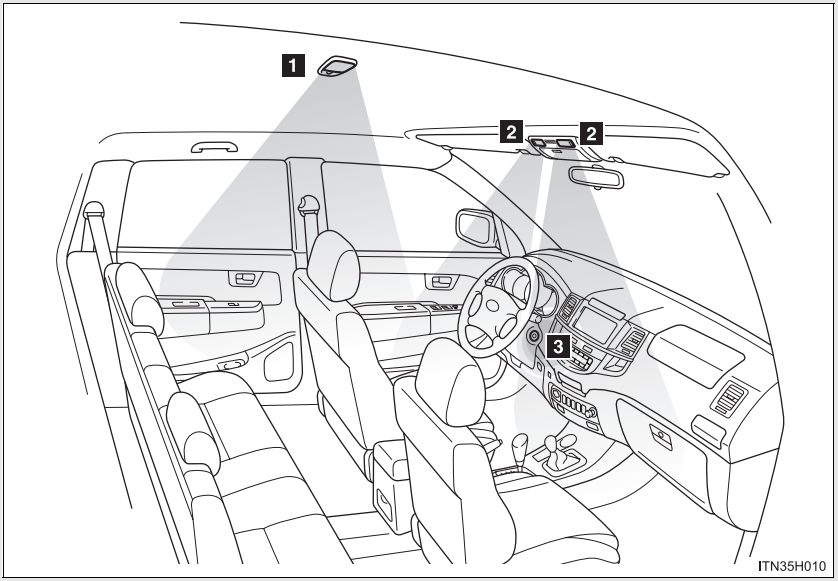


STNDA00083E

Şifreyi giriniz ve “OK” öğesine dokununuz.

*: Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

İç ışıkların listesi

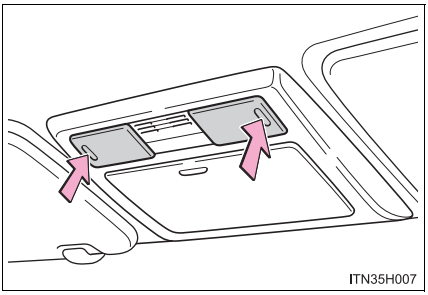


1 Tavan lambası(→S. 387)

2 Okuma lambası (bazı modellerde) (→S. 387)

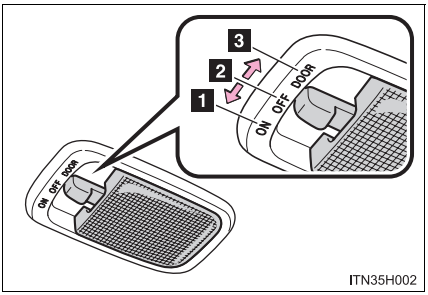
3 Kontak aydınlatma lambası (bazı modellerde)

Okuma lambaları (bazı modellerde)



Işıkları açma/kapama

Tavan lambası



1 Işıkları açma

2 Işıkları kapatma

3 Işıklar kapı açıldığında yanar

Aydınlatmalı giriş sistemi (bazı modellerde)

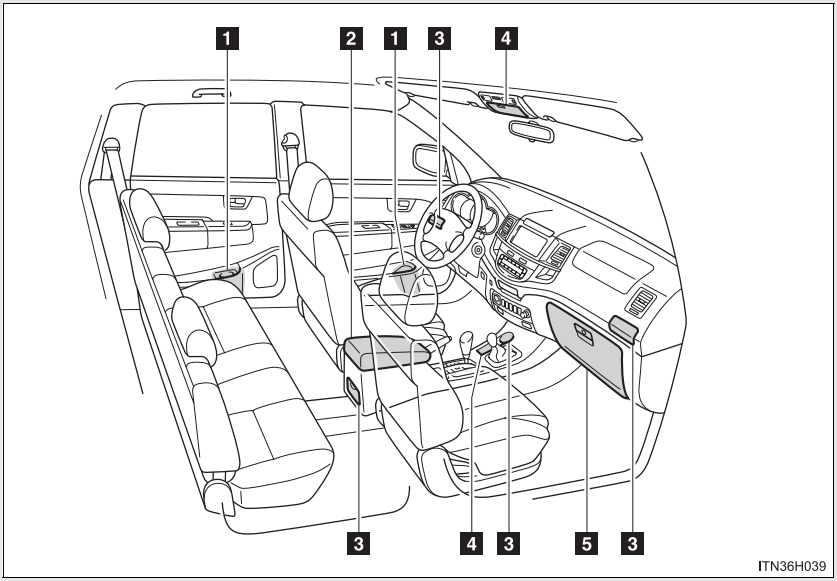
Tip A

Işıklar, kapıların açılması ve kapanması ile birlikte yanar ve sönerler.

Tip B

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, ışıklar motor çalıştırma düğmesinin konumuna göre otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

Bölmelerin listesi



1 Şişe tutucusu (bazı modellerde)

2 Konsol bölmesi (bazı modellerde)

3 Bardak tutucular (bazı modellerde)

4 Yardımcı bölme (bazı modellerde)

5 Torpido bölmesi

DİKKAT

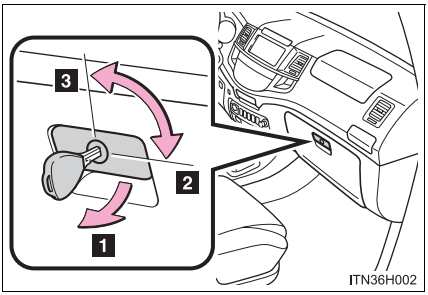
■ **Eşya bölmelerinde bırakılmaması gereken cisimler**

Kabin sıcaklığının yüksek olduğu durumlarda gözlük, çakmak veya spreylerin eşya bölmesine bırakılması, aşağıdaki durumlara neden olabilir.

- Gözlük eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde kırılabilir veya ısıdan dolayı deforme olabilir.
- Çakmak veya sprey patlayabilir. Eşya bölmesinde bulunan diğer eşyalarla temas ettiğinde, çakmak yangın çıkarabilir veya sprayin gaz kaçırmasıyla yangın tehlikesi yaratabilir.

Torpido bölmesi

Torpido bölmesi, açma kolu çekilerek açılabilir ve ana anahtar kullanılarak kilitlenip açılabilir.



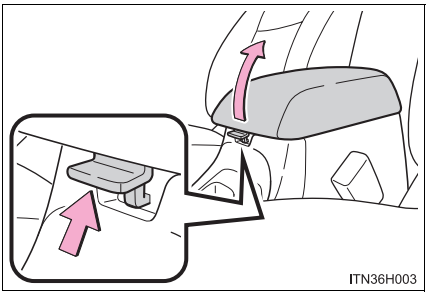
1 Açma
2 Kilitleme
3 Kilit açma

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Torpido bölmesini kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık torpido kapağı veya içindeki eşyalardan darbe alması durumunda bir kaza oluşabilir.

Konsol bölmesi (bazı modellerde)



Kilidi açmak için düğmeyi yukarı çekerek kapağı kaldırınız.

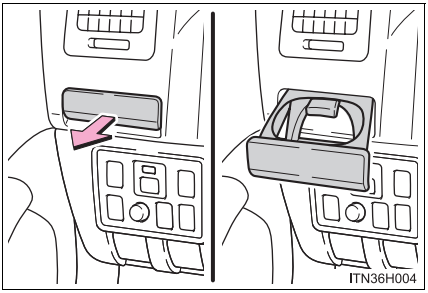
DİKKAT

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Konsol bölmesini kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık konsol kutusu veya içindeki eşyalardan darbe alması durumunda bir kaza oluşabilir.

Bardak tutucular

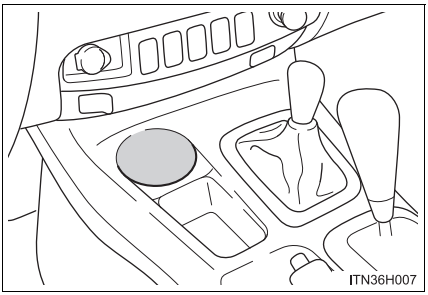
Tip A (gösterge paneli)



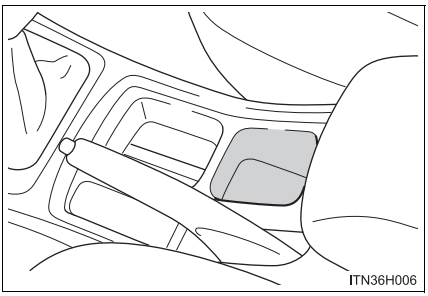
Bardak tutucuyu tamamen dışarı çekiniz.

Tablayı yerine itmeden önce kaldırınız.

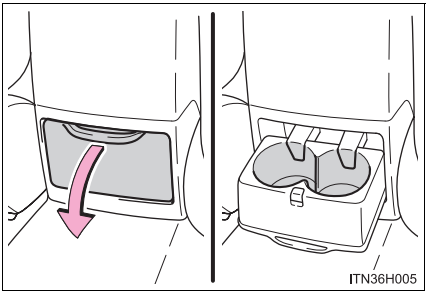
Tip B (konsol bölmesi) (bazı modellerde)



Tip C (konsol bölmesi) (bazı modellerde)



Tip D (arka konsol bölmesi) (bazı modellerde)



Kapağı çekiniz.

DİKKAT

■ **Bardak tutucularına yerleştirmeye uygun olmayan nesneler**

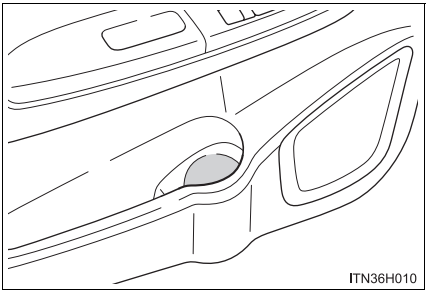
Bardak tutucularına, bardak veya meşrubat kutusu dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir. Mümkünse sıcak içeceklerin üzerini kapakla kapatınız.

■ **Kullanmıyorsanız (Tip A ve D)**

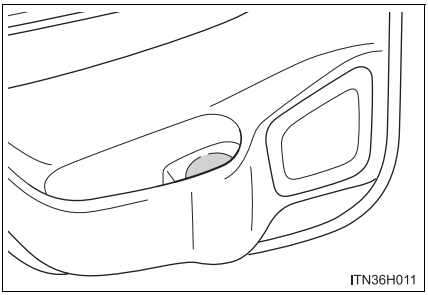
Bardak tutucuları kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık bardak tutucuları veya içindeki eşyalardan darbe alması durumunda bir kaza oluşabilir.

Şişe tutucuları

Ön koltuklar için



Arka koltuklar için (bazı modellerde)



■ **Tutucuyu şişe tutucusu olarak kullanırken**

- Şişe tutulurken, kapağını kapatınız.
- Şişe boyutu ve şekli nedeniyle yerleştirilemeyebilir.

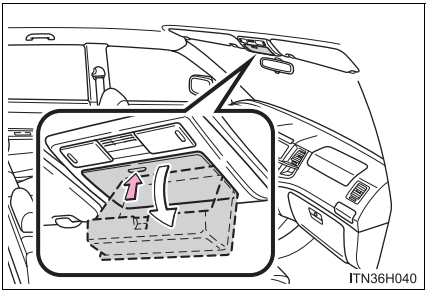
⚠ UYARI

■ **Şişe tutuculara yerleştirilmesi uygun olmayan nesneler**

Kapakları açık halde şişeleri ya da sıvı içeren cam veya kağıt bardakları şişe tutuculara yerleştirmeyiniz. İçindekiler dökülebilir ve bardaklar kırılabilir.

Yardımcı bölmeler

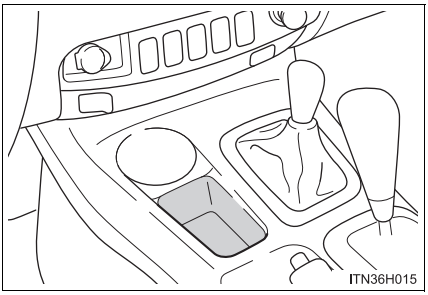
Tip A (bazı modellerde)



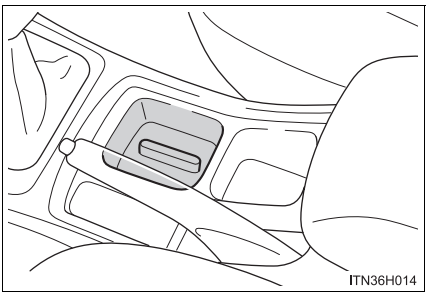
Kapağa basınız.

Yardımcı bölme güneş gözlüğü gibi küçük cisimleri koymak için faydalıdır.

Tip B (bazı modellerde)



Tip C (bazı modellerde)



DİKKAT

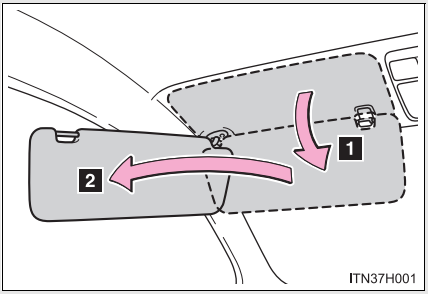
■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler (Tip A)**

Yardımcı bölmeleri kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık yardımcı bölme veya içindeki eşyalardan darbe alması durumunda bir kaza oluşabilir.

■ **Bölmeye yerleştirmeye uygun olmayan nesneler (Tip A)**

Ağırlığı 0,2 kg'dan fazla olan nesneleri bölmeye yerleştirmeyiniz.
Aksi takdirde, yardımcı bölmenin açılması sonucu bu nesne düşebilir ve kazaya sebep olabilir.

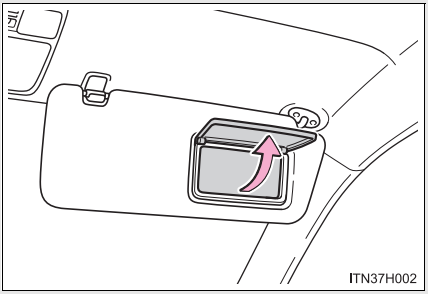
Güneş siperlikleri



1 Siperliği ileri pozisyona almak için aşağı çeviriniz.

2 Siperliği yan pozisyona getirmek için aşağı indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.

Makyaj aynası*

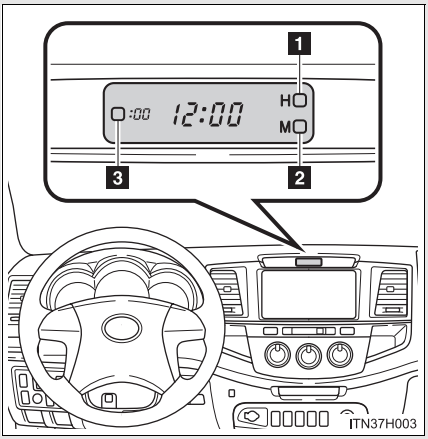


Kullanmak için kapağı açınız.

*: Bazı modellerde

Saat

Bilgi ekranı olmayan araçlar



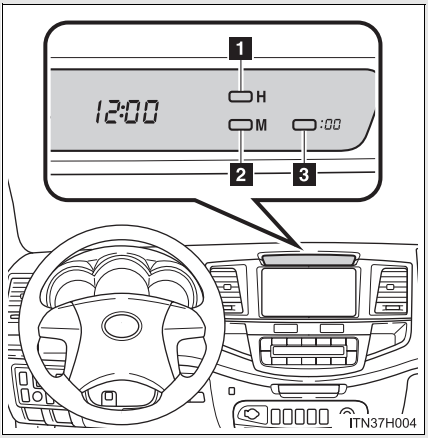
1 Saat ayarı

2 Dakika ayarı

3 En yakın saate yuvarlama.*

*: Örnek: 1:00 - 1:29 → 1:00
1:30 - 1:59 → 2:00

Bilgi ekranı olman araçlar



1 Saat ayarı

2 Dakika ayarı

3 En yakın saate yuvarlama.*

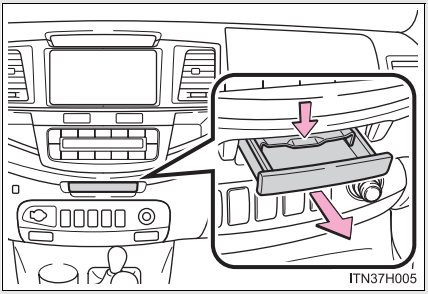
*: Örnek: 1:00 - 1:29 → 1:00
1:30 - 1:59 → 2:00

■ Saatin gösterilmesi

Kontak anahtarı AKSESUAR “ACC” ya da AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ Akü terminalleri ayrıldığında ya da bağlandığında

Saat otomatik olarak 1:00’e ayarlanır.



Kapağı çekiniz.

Küllüğü çıkartmak için, kilit plakasına bastırınız ve kapağı çekiniz.

DİKKAT

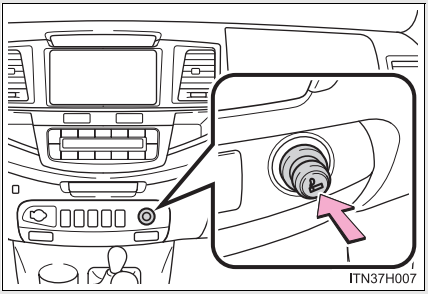
■ Kullanmıyorsanız

Küllüğü kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık küllükten darbe alması veya saçılan küllere maruz kalması durumunda bir kaza oluşabilir.

■ Yangın çıkmasını önlemek için

- Küllüğe koymadan önce kibriti ve sigarayı tamamen söndürünüz ve küllüğün tam olarak kapatıldığından emin olunuz.
- Küllüğe kağıt veya herhangi bir alevlenebilir nesne koymayınız.

Çakmak



Çakmağı bastırınız.

Kullanıma hazır olduğunda çakmak dışarı doğru çıkacaktır.

■ **Çakmağın kullanılabilmesi için**

Kontak anahtarı AKSESUAR “ACC” ya da AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

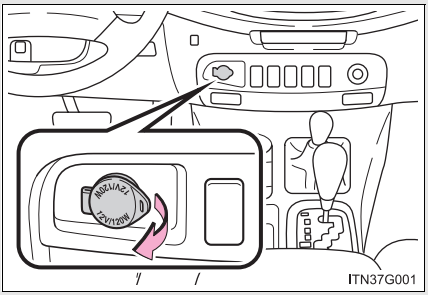
⚠ DİKKAT

■ **Yanıkları veya yangınları önlemek için**

- Çakmağın metal kısmına dokunmayınız.
- Çakmağı aşağıya doğru tutmayınız. Çakmak aşırı ısınabilir ve yangına sebep olabilir.
- Çakmak yuvasına çakmak haricinde herhangi bir nesne sokmayınız. Aksi taktirde yuvanın şekli bozulabilir, çakmak kendiliğinden yuvasından çıkabilir veya yuvadan çıkarılması zorlaşabilir.

Güç besleme çıkışı*

Güç besleme çıkışı 10A'dan daha az akımla çalışan 12V aksesuarlar için kullanılabilir.



Kapağı açınız.

■ **Güç besleme çıkışının kullanılabilmesi için**

Kontak anahtarı AKSESUAR "ACC" ya da AÇIK "ON" konumunda olmalıdır.

⚠ UYARI

■ **Güç besleme çıkışının hasar görmesini önlemek için**

Güç besleme çıkışını kullanmadığınız zamanlarda kapağını kapalı tutunuz. Sokete başka cisimler sokmak ya da soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye sebep olabilir.

■ **Sigortanın atmasını önlemek için**

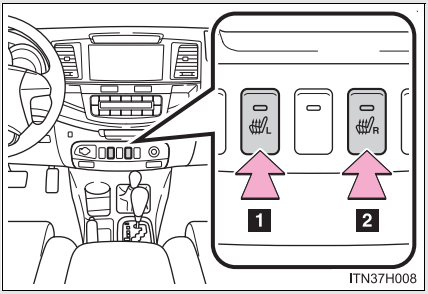
12V 10A güçten fazla elektrikli cihaz bağlamayınız.

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor çalışmazken güç besleme çıkışını gereğinden fazla kullanmayınız.

*: Bazı modellerde

Koltuk ısıtıcıları*



1 Ön sol koltuk ısıtıcısını açar

2 Ön sağ koltuk ısıtıcısını açar

Gösterge ışığı yanar.

■ **Koltuk ısıtıcılarının kullanılabilmesi için**

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Kullanmıyorsanız**

Koltuk ısıtıcısını kapatınız.

*: Bazı modellerde

DİKKAT

■ **Yanıklar**

- Koltuk ısıtıcısının devrede olduğu bir koltuğa aşağıda belirtilen kişileri oturturken dikkat ediniz:
  - Bebekler, küçük çocuklar, yaşlı kişiler, hasta ya da fiziksel engelli yolcular
  - Hassas ciltli kişiler
  - Yorgun, bitkin kişiler
  - Alkol ya da uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vs.) alması sonucu uyumaya meyilli kişiler
- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini örtmeyiniz.
  Koltuk ısıtıcısı devredeyken battaniye veya yastık kullanılması koltuk sıcaklığının yükselmesine ve aşırı ısınmaya sebep olabilir.
- Koltuk ısıtıcısını gereğinden fazla kullanmayınız. Aksi takdirde küçük yanıklar ya da aşırı ısınmalar oluşabilir.

UYARI

■ **Koltuk ısıtıcısının hasar görmesini önlemek için**

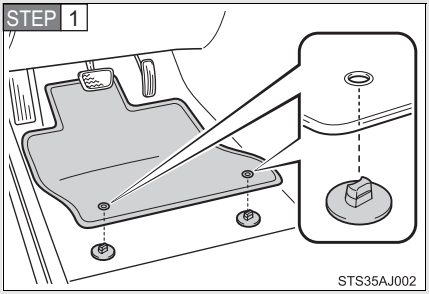
Koltukların üzerine üzeri pürüzlü ve ağır eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vs.) batırmayınız.

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

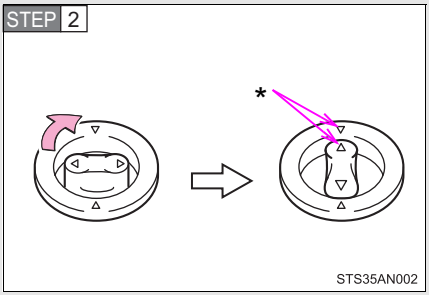
Motor çalışmıyorken koltuk ısıtıcılarını kapatınız.

Taban paspası

Aracınızla aynı model ve model yılına sahip araçlar için dizayn edilen paspas kullanın. Paspası taban halısına emniyetli olacak bir şekilde sabitleyiniz.



Kancaları (klipsleri) taban paspasındaki halkalara takınız.



Taban paspaslarını sabitlemek için, sabitleme kancalarının üst kısmını çeviriniz.

*: Daima △ işaretlerini aynı hizaya getiriniz.

Kancaların (klipslerin) şekli şekildekinden farklı olabilir.

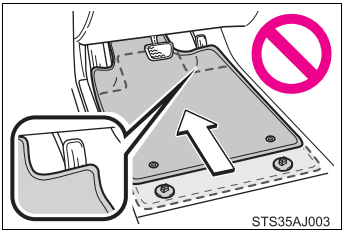
DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Sürücü paspasının kayması, sürüş esnasında pedalın hareketini etkileyerek bir çok arızanın oluşmasına neden olabilir. Beklenmedik ani hızlanmanın oluşmasına veya aracın durdurulmasını zorlaştırarak ciddi kazalara neden olabilir.

■ **Sürücü tarafı paspasını takarken**

- Orijinal Toyota paspası olsa bile, diğer modeller ya da farklı model yılına ait araçlar için tasarlanmış paspasları kullanmayınız.
- Sadece sürücü koltuğu için tasarlanan paspasları kullanınız.
- Taban paspasını daima zemindeki kancaları (klipsleri) kullanarak güvenli bir şekilde takınız.
- Üst üste iki ya da daha fazla paspas kullanmayınız.
- Paspasın üst kısmı alta gelecek şekilde ters olarak yerleştirmeyiniz.

■ **Sürüş öncesi**

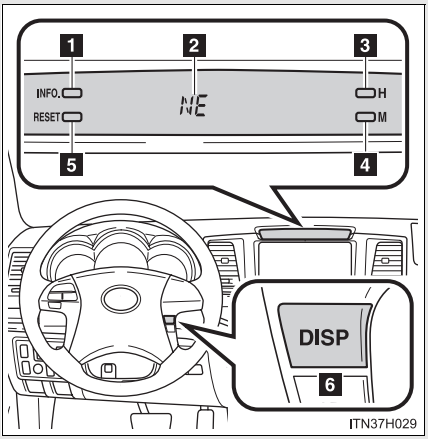


- Taban paspasının doğru yerde, kancaların (klipslerin) doğru ve güvenli bir şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz. Özellikle, zemin temizlendikten sonra bu kontrolü yapınız.
- Aracı durdurup vites kolunu P konumuna (otomatik transaks) veya N konumuna (düz şanzımanda) alıp, her bir pedalı tamamen basarak, pedalların paspasa takılmadığından emin olunuz.

Pusula*

Araç bilgi ekranındaki pusula, aracın gitmekte olduğu yönü gösterir.

■ Çalışması



Pusulayı çalıştırmak için, pusula görününceye kadar “INFO” ya da “DISP” düğmesine basınız. (→S. 185)

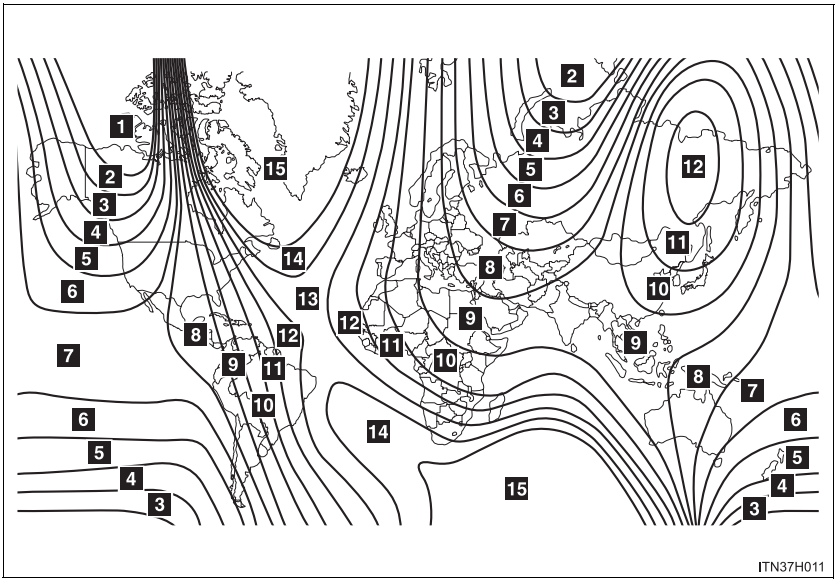
1 “INFO.-BİLGİ” düğmesi
2 Yön göstergesi
3 “H” (saat) düğmesi
4 “M” (dakika) düğmesi
5 “RESET-SIFIRLAMA” düğmesi
6 "DISP” düğmesi (bazı modellerde)

■ Yön bilgileri

Ekran	Direction
N	Kuzey
NE	Kuzeydoğu
E	Doğu
SE	Güneydoğu
S	Güney
SW	Güneybatı
W	Batı
NW	Kuzeybatı

*: Bazı modellerde

Pusulanın kalibrasyonu



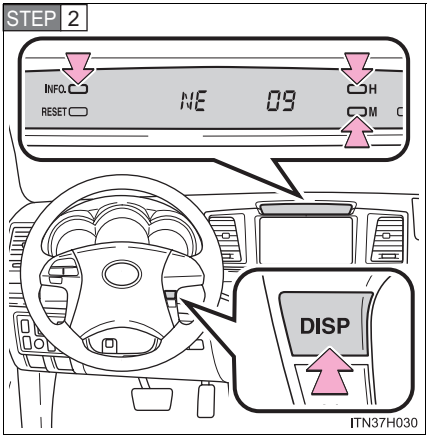
Pusula dünyanın manyetik alanı doğrultusunda hesaplanan yönden sapabilir. Bu sapma, aracın bulunduğu coğrafyaya göre değişkenlik gösterir.

Şekilde gösterilen harita sınırlarını aşarsanız, pusula sapacaktır.
Pusulayı daha hassas ya da mükemmel kalibre etmek için, “Sapma kalibrasyonu” bölümüne bakınız.

■ Sapma kalibrasyonu

STEP 1 Aracınızı durdurunuz.

STEP 2

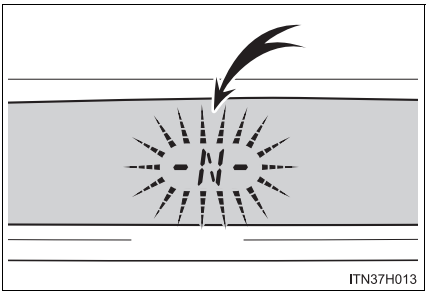


Saat ekranında (1-15) sayılar görülünceye kadar “INFO” ya da “DISP" düğmesine basılı tutunuz. Yukarıdaki haritadan yararlanarak bulunduğunuz bölgenin sayısını seçmek için “H” veya “M” tuşlarına basınız.

STEP 3 “INFO-BİLGİ” ya da “DISP.-GÖRÜNTÜ” düğmesine basınız.

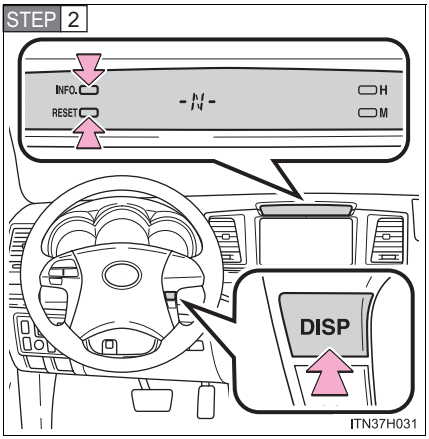
Ayar işleminden birkaç saniye sonra yön gösteriliyorsa, kalibrasyon tamamlanır.

■ Dairesel kalibrasyon



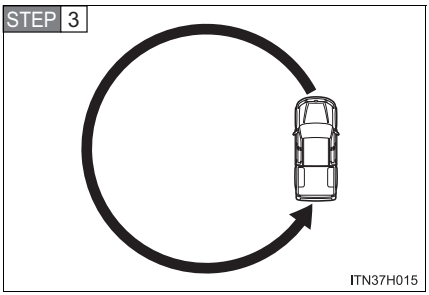
Pusula göstergesindeki yön bilgisi yanıp sönüyorsa, dairesel kalibrasyona ihtiyaç vardır.

STEP 1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.



Saat ekranında (1-15) sayılar görülünceye kadar “INFO” ya da “DISP" düğmesine basılı tutunuz ve “RESET” düğmesine basınız.

Yön ekranda “-N-” belirecektir.



Yön bilgisi görüntülenene kadar aracı dairesel olarak 8 km/saat veya daha düşük bir hızla sürünüz.

Daire şeklinde sürmek için yeterli alan yoksa, yön gösterilene kadar trafikte geziniz.

■ Doğru çalışmayı etkileyebilecek durumlar

Pusula aşağıdaki durumlarda doğru yönü göstermeyebilir:

- Araç dönüşten sonra acil olarak durdurulmuşsa.
- Araç eğimli bir yüzeydeyse
- Manyetik parazit varsa, yapay manyetik alanlarda (yer altı parkı, çelik kule altı, binalar arası, çatı parkı, büyük araçlar ve demiryolu geçişleri).
- Araç manyetik etki altında ise.
  (Araç bilgi ekranı yakınında mıknatıs ya da metal obje bulunması)
- Akü bağlantısı kesildiğinde.
- Kapı açıksa.

DİKKAT

■ **Aracı kullanırken**

Ekranı ayarlamayınız. Ekranı sadece araç dururken ayarlayınız.

■ **Dairesel kalibrasyon ne zaman yapılır.**

Geniş bir alanda sürünüz ve bölgedeki yaya ve araçlara dikkat ediniz. Dairesel kalibrasyon yaparken yerel trafik kurallarını ihlal etmeyiniz.

UYARI

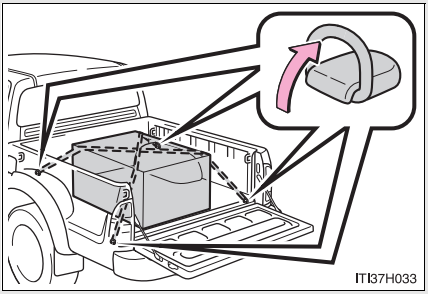
■ **Pusula arızalarını önlemek için**

Araç bilgi ekranı yakınına mıknatıs ya da herhangi bir metal obje koymayınız.
Bunu yapmak pusula sensorunun arızasına sebep olabilir.

■ **Pusulanın normal çalışmasını sağlamak için**

- Dünyanın manyetik alanının yapay manyetik alanlardan etkilendiği yerlerde dairesel kalibrasyon yapmayınız.
- Kalibrasyonu etkileyebileceği için, elektrikli sistemleri (elektrikli cam vb.) kullanmayınız.

Bagaj kancaları*



Gerekirse kancaları kaldırınız.

Bagaj kancaları serbest haldeki eşyaları sabitlemek amacıyla kullanılmaktadır.

DİKKAT

■ **Bagaj kancalarını kullanmıyorsanız**

Yaralanmaları önlemek için, bagaj kancalarını yerlerine yerleştiriniz.

*: Bazı modellerde

Aracın bakımı

4

4-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması 416

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması 420

4-2. Bakım

Bakım gereksinimi 424

4-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler..... 428

Motor kaputu 432

Motor bölümü 434

Lastikler..... 450

Lastik hava basıncı 454

Jantlar 456

Kabin hava filtresi 458

Uzaktan kumanda pili 460

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi 463

Aydınlatma ampulleri 479

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

Aracınızı korumak ve ilk günkü gibi olmasını sağlamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su uygulayınız.
- Aracı sünger yada güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayınız.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması kötüleştiğinde aracı cilalayınız.

Araç üzerinde, temiz yüzeyde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

■ Otomatik araç yıkama

- Aracı yıkamadan önce aynalarını katlayınız ve anteni sökünüz (kısa tip anten) ya da anteni (çubuk tip anten) yuvasına itiniz. Yıkamaya aracın önünden başlayınız. Sürüş öncesinde anteni yerine taktığınızdan (kısa tip antenli araçlar) ve aynaları açtığınızdan emin olunuz.
- Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini çizebilir ve boyasına zarar verebilir.

■ **Yüksek basınçlı araç yıkama**

- Boruların, araç camlarının yakınında olmamasına dikkat ediniz.
- Aracı yıkatmadan önce yakıt depo kapağının kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **Alüminyum jantlar (bazı modellerde)**

- Kiri temizlemek için asidik veya bazik özelliği olmayan nötr deterjan kullanınız. Sert fırça ve aşındırıcı nitelikte temizleyicileri kullanmayınız. Sert ve güçlü kimyasal temizleyiciler kullanmayınız.
  Boyalı yüzeyler için kullandığınız deterjanı ve cilayı kullanınız.
- Jantlar sıcakken deterjan kullanmayınız, örneğin sıcak havada uzun mesafe sürüşten sonra.
- Jantlara deterjan sürüldükten sonra, hızlı bir şekilde temizleyiniz.

■ **Tamponlar**

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

⚠ DİKKAT

■ **Araç yıkanıyorken**

Motor kompartımanı içine su dökmeyiniz. Aksi takdirde, elektrikli parçalar vb. yanabilir.

■ **Egzoz borusu ile ilgili önlemler**

Egzoz gazları egzoz borusunun çok sıcak olmasına sebep olur.

Yanmalara sebep olacağından, aracı yıkarken, egzoz borusuna soğuyuncaya kadar dokunmamaya dikkat ediniz.

UYARI

■ **Boya bozulmasını ve gövde ve parçaların (alüminyum jantlar vb.) korozyonunu önlemek için**

● Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:

- Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
- Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Boyalı yüzeyde zift ya da bitki özü bulunduğunda
- Boyalı yüzeyde ölmüş böcek, böcek yada kuş pislikleri gördüğünüzde
- Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Araç çamur ya da kirle kaplanmışsa
- Boyalı yüzeye benzen ya da benzin gibi sıvılar dökülürse

● Boyada çizik ya da çentik oluşursa, bir an önce tamir ettiriniz.

● Jantlarınızın korozyona uğramasını engellemek için, üzerindeki kirli yüzeyi temizledikten sonra düşük nemli bir alanda saklayınız.

■ **Dış lambaların temizlenmesi**

● Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız ya da sert bir fırça ile ovalamayınız.
Farların yüzeyi zarar görebilir.

● Farların yüzeyini cilalamayınız.
Cila lenslere zarar verebilir.

UYARI

■ **Anteni takarken ve sökerken alınacak önlemler (kısa tip antenli araçlar)**

- Sürüş öncesi antenin takılı olduğundan emin olunuz.
- Otomatik araç yıkama gibi yerlere girildiğinde araç anteni söküldüğünde, antenin kaybolmaması için uygun bir yere koyduğunuzdan emin olunuz. Aracı tekrar sürmeden önce anteni orijinal konumunda takınız.

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

Aşağıdaki talimatlar aracınızın içini koruyacak ve en üst seviyede olmasını sağlayacaktır:

■ **Aracın içinin korunması**

Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.

■ **Deri yüzeylerin temizlenmesi**

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla tozları ve pislikleri siliniz.

  Suya yaklaşık %5 oranında eklenmiş nötr yün deterjanı karışımı kullanınız.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntılarını iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru bir bezle siliniz. Deriyi, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

■ **Sentetik deri yüzeylerin temizlenmesi**

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Sentetik deri için, sünger ya da yumuşak bez kullanarak, yumuşak sabun çözeltisini uygulayınız.
- Çözeltinin işlemesi için birkaç dakika bekleyiniz. Tozu alınız ve temiz ve nemli bir bezle siliniz.

Deri yüzeylerin bakımı

Aracın iç kalitesinin devamlılığı için, Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

Taban döşemesinin şampuanlanması

Birçok köpüklü temizleyici mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger ya da fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su kullanmayınız. Kirli yüzeyleri siliniz ve kurumaya bırakınız. Taban döşemesi kuru tutulduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

Emniyet kemerleri

Sünger ya da bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz.

DİKKAT

Araç içerisindeki su

- Araç içine sıvı sıçratmamaya ve dökmemeye dikkat ediniz.
  Aksi takdirde, elektrikli parçalar arızalanabilir ya da yanabilir.
- Araç içerisindeki SRS parçalarının ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz. (→S. 111)
  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları açılabilir ya da düzgün çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.

İç temizlik (özellikle gösterge paneli)

Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge panelinin cama yansımasına neden olarak sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

UYARI

■ **Temizlik deterjanları**

- Aşağıdaki tipte deterjanları kullanmayınız, aksi takdirde, araç iç yüzeyinin rengi değişebilir ya da boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir:
  - Koltuklar dışındaki parçalar Benzen ya da benzin, asidik ya da alkalin çözeltiler, boya ve beyazlatıcı gibi organik maddeler.
  - Koltuklar: Tiner, benzen ve alkol gibi alkalin ya da asidik çözeltiler.
- Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge paneli ya da diğer iç donanımların boyanması hasara neden olabilir.

■ **Deri yüzeylerin zarar görmesini önleme**

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Arcınızın uzun süre, direk güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki ısının yükselmesi sonucu, deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil ya da plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ **Zemindeki su**

Araç zeminini su ile yıkamayınız.
Araç zemininin altında bulunan elektrik tesisatına su geldiğinde ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir. Su, aracın gövdesinde paslanmaya neden olabilir.

UYARI

■ **Arka camın iç kısmının temizlenmesi (arka cam buğu gidericisi olan araçlar)**

- Arka camdaki buğu çözücüye zarar vereceğinden, arka camları cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suyla hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı, ısıtıcı kablolarına paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarına zarar vermemeye dikkat ediniz.

Bakım gereksinimi

Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımların yapılmasını tavsiye eder:

■ Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre, belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için “Bakım Programı” nı inceleyiniz.

■ Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz

Çok az mekanik bilgisi ve temel otomotiv aletlerin olması, birçok bakımı kolaylıkla yapmanız için yeterlidir.

Fakat bazı bakımlar özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımlar, en iyi kalifiye teknisyenler tarafından gerçekleştirilir. Tecrübeli olsanız bile, bu tür bakımların Toyota bayisi tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Toyota bayisi, garanti işlemlerinde kullanılmak üzere, bakımların kayıtlarını tutar. Toyota bayisi haricindeki bir servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulmasını istemenizi öneririz.

Servis için nereye gitmeli?

Aracınızın yüksek kalitede kalmasını sağlamak için, Toyota bütün onarımın Toyota bayisinde yaptırılmasını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota bayisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki tamirlerde de Toyota bayisini kullanmanızda birçok avantaj mevcuttur. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Toyota bayisi aracınızın bütün programlı bakımlarını güvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

Aracınızın onarıma ihtiyacı var mı?

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya vuruntu yapması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima sistemi kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde bir değişiklik (Tehlikeli karbon monoksit sızıntısının göstergesi olabilir. Aracı camlar açık şekilde kullanınız ve egzoz sistemini bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin yassı görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşıntısı
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performansının düşmesi, fren pedalının veya debriyaj pedalının yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, frenlemelerde aracın bir tarafa çekmesi.
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığının normalden yüksek olması

Eğer bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota bayisine gidiniz. Aracınız bakım ya da tamir gerektiriyor olabilir.

DİKKAT

■ **Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa**

Yanlış bakımda aracınız ciddi zarar görebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

■ **Akünün kullanılması**

Akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyinde hasara neden olan kurşun ve kurşun bileşiği içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S. 443)

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.

Parçalar	Parçalar ve aletler
Akünün durumu (→S. 443)	• Ilık su • Sülfürik asit • Gres • Anahtar (terminal kutup başları için) • Saf su
Motor soğutma sıvısı seviyesi (→S. 440)	• "Toyota Super Long Life Coolant" veya benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı. "Toyota Super Long Life Coolant" soğutma sıvısı %50 soğutma sıvısı ve %50 distilasyondan geçirilmiş saf su karışımıdır. • Huni (bu huniyi sadece soğutma sıvısı ilave ederken kullanınız.)
Motor yağı seviyesi (→S. 436)	• Toyota Orijinal motor yağı veya eşdeğeri • Bez ya da kağıt havlu • Huni (bu huniyi sadece motor yağı ilave ederken kullanınız.)

Parçalar	Parçalar ve aletler
Sigortalar (→S. 463)	• Orijinal amperaj değeri ile aynı sigortalar
Aydınlatma ampulleri (→S. 479)	• Orijinal watt değeri ve aynı numaralara sahip ampuller • Düz uçlu tornavida • Bijon anahtarı
Radyatör, kondenser ve ara soğutucu (→S. 442)	—
Lastik hava basıncı (→S. 454)	• Lastik basınç göstergesi • Basınçlı hava kaynağı
Cam yıkama sıvısı (→S. 447)	• Su ya da antifriz içeren cam suyu (kış kullanımı için) • Huni (bu huniyi sadece su ya da cam yıkama sıvısı ilave ederken kullanınız.)

DİKKAT

Motor bölümünde, aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

■ Motor bölümünde çalışırken

- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri, fandan ve motor kayışından uzak tutunuz.
- Sıcak olacağından, aracı kullandıktan sonra, motora, radyatöre ve egzoz manifolduna dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.
- Motor bölümünde, kağıt ve bez gibi kolay yanabilecek maddeler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, yakıtı ya da aküyü açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt ve akü gazları yanıcı olabilir.
- Akü ile çalışırken dikkatli olunuz. Akü sıvısı zehirli ve pas yapıcı bir madde olan sülfürik asit içermektedir.
- Fren hidroliği ellerinize ya da gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz. Hidroliğin ellerinize yada gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız.
  Bir rahatsızlık hissederseniz, doktorunuza danışınız.

■ Koruyucu gözlük

Sıçrayabilecek maddelerden, spreylerden gözlerinizi korumak için koruyucu gözlük kullanınız.

UYARI

■ **Hava filtresinin çıkarılması**

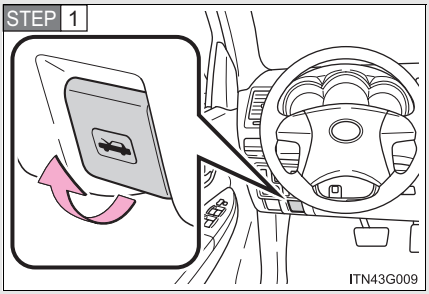
Hava filtresi çıkarılmış bir şekilde araç kullanılması, havanın içindeki tozlar sebebiyle, motorun aşınmasına sebep olur. Egzoz manifoldundaki yanma sonucunda, motor bölümünde yanma meydana gelebilir.

■ **Fren hidroliği seviyesi düşük yada yüksekse**

Fren balataları aşındığında ya da fren kumandasında hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidrolik azalması normaldir.
Rezervuarın sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir problemin göstergesi olabilir.

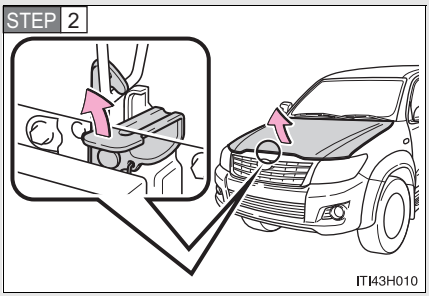
Motor kaputu

Motor kaputunu açmak için araç içindeki kilidi serbest bırakınız.

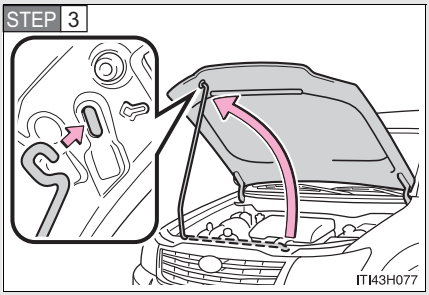


Motor kaputu kilidi açma kolunu çekiniz.

Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.



Kaputun emniyet mandalını yukarı çekerek, kaputu kaldırınız.



Motor kaputunu açık halde tutarken destek kolunu yuvasına yerleştiriniz.

DİKKAT

■ **Sürüş öncesi kontrol**

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilecek kazalara neden olabilir.

■ **Destek kolunu yuvasına yerleştirdikten sonra**

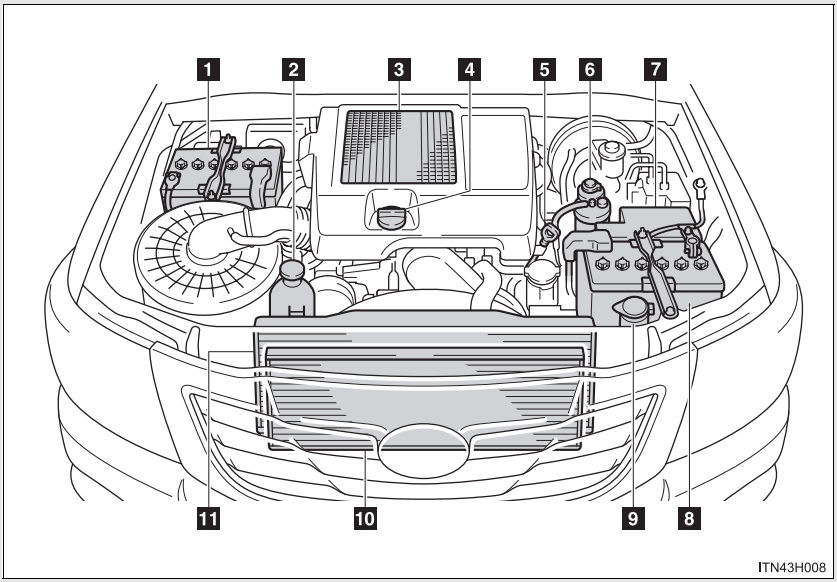
Destek kolunun kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve üzerinize düşmeyeceğinden emin olunuz.

UYARI

■ **Kaputu kapatırken**

Kaputu kapatmadan önce destek kolunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Destek kolunu indirmeden kaputun kapatılması kaputun eğilmesine sebep olur.

Soldan direksiyonlu araçlar



1 Akü (bazı modellerde) (→S. 443)

2 Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 440)

3 Ara soğutucu (→S. 442)

4 Motor yağı doldurma kapağı (→S. 437)

5 Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 436)

6 Yakıt filtresi (→S. 449, 540)

7 Sigorta kutusu (→S. 463)

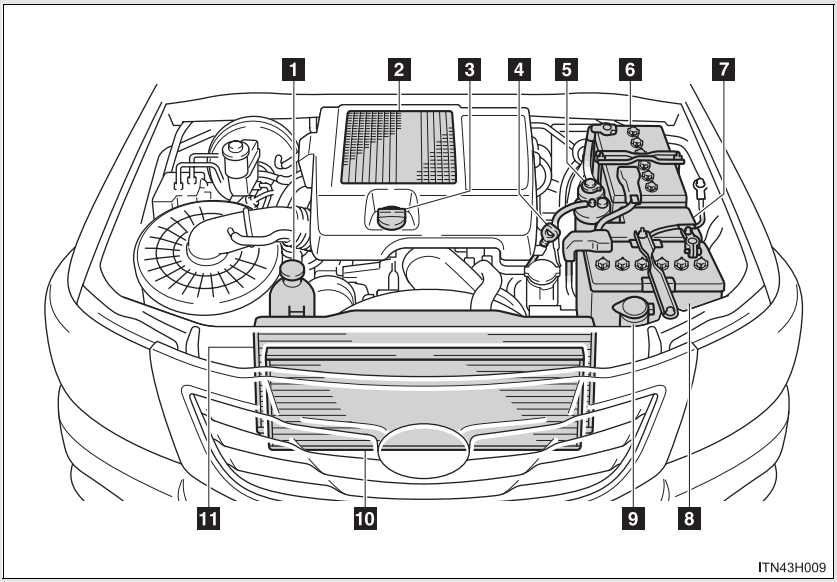
8 Akü (→S. 443)

9 Yıkama sıvı kabı (→S. 447)

10 Kondenser (→S. 442)

11 Radyatör (→S. 442)

Sağdan direksiyonlu araçlar



1 Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 440)

2 Ara soğutucu (→S. 442)

3 Motor yağı doldurma kapağı (→S. 437)

4 Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 436)

5 Yakıt filtresi (→S. 449, 540)

6 Akü (bazı modellerde) (→S. 443)

7 Sigorta kutus (→S. 463)

8 Akü (→S. 443)

9 Yıkama sıvı kabı (→S. 447)

10 Kondenser (→S. 442)

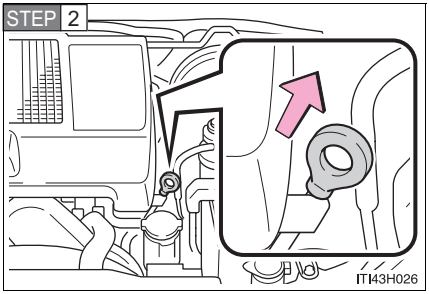
11 Radyatör (→S. 442)

Motor yağı

Motor çalışma sıcaklığında ve durmuş durumdayken, seviye çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağının kontrol edilmesi

STEP 1 Aracı düz bir zemine park ediniz. Motoru durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için 5 dakikadan fazla bekleyiniz.



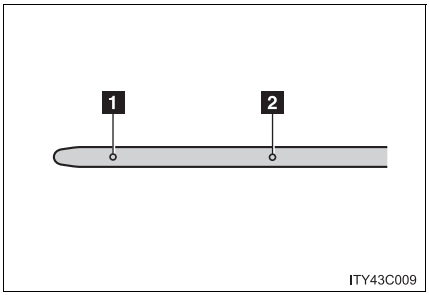
Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.

STEP 3 Seviye çubuğunu siliniz.

STEP 4 Seviye çubuğunu tekrar yerleştiriniz.

STEP 5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesini kontrol ediniz.

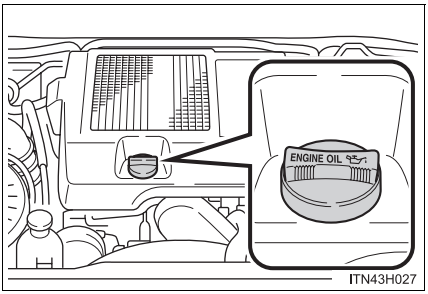
STEP 6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.



1 Düşük

2 Tam dolu

■ Motor yağının eklenmesi



Yağ seviyesi alt çizginin altında yada yanında ise motorda bulunan yağın aynısından ekleyiniz

Yağ çeşidini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

Motor yağı seçimi	→S. 554, 556
Yağ miktarı (Low → Full)	Rusya ve Ukrayna için Deponuzun kapasitesi 1,6 litredir. Rusya ve Ukrayna hariç Deponuzun kapasitesi 1,4 litredir.
Parçalar	Temiz huni

STEP 1 Yağ filtresi kapağını saat yönünün tersine çeviriniz ve çıkarınız.

STEP 2 Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.

STEP 3 Yağ filtresi kapağını takınız ve saat yönünde çeviriniz.

■ Motor yağı tüketimi

- Yağ sarfiyatı, yağın viskozitesi ile kalitesine ve de aracın hangi şartlar altında kullanıldığına bağlıdır.
- Yüksek hızda araç kullanıldığında ve ayrıca sürekli hızlanmalı ve yavaşlamalı tip sürüşlerde yağ sarfiyatı artar.
- Yeni bir motorda yağ sarfiyatı daha fazla olur.
- Motorun yağ sarfiyatını kontrol ederken, yağın seyrelmesinden dolayı doğru seviyesinin tam olarak tespit edilemeyeceğini unutmayınız.
- Yağ sarfiyatı: 1000 km'de maksimum 1.0 litre
- Aracınızın yağ sarfiyatı, her 1000 km 1.0 L'den fazla olduğunda, Toyota bayisine başvurunuz.

■ Motor yağı değiştikten sonra

Motor yağ bakım verileri sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

STEP 1 Motor "ON" konumundayken sıfırlanabilir kilometre sayacı A (→S. 178) moduna geçiniz

STEP 2 Kontak anahtarını "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz.

STEP 3 Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre sayacı gösterge değiştirme düğmesini basılı tutarak (→S.178), kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz (aracı çalıştırmayınız, aksi takdirde sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Kilometre sayacı "000000" gösterdikten sonra bir saniyeden daha uzun bir süre boyunca düğmeye basılı tutunuz.

DİKKAT

■ **Kullanılmış motor yağı**

- Kullanılmış motor yağı iltihaplanma ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun, emin bir şekilde ortadan kaldırınız. Bu maddeleri ev artığı çöplerine, kanalizasyona ve toprağa dökmeyiniz. Geri dönüşüm ve hurdaya çıkarılması konuları hakkında bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yere bırakmayınız.

UYARI

■ **Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için**

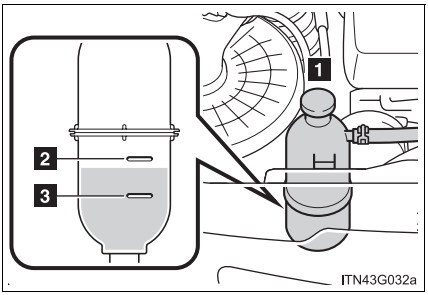
Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

■ **Motor yağının değiştirilmesi**

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinde, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığından emin olunuz.

Motor soğutma sıvısı

Motor soğuk durumdayken, seviye dolu ve düşük çizgileri arasındaysa yeterlidir.



1 Rezervuar kabı

2 Üst çizgi

3 Alt çizgi

Seviye alt çizgi hizasında veya altındaysa, üst çizgiye kadar motor soğutma sıvısı ekleyiniz. (→S. 537)

■ Soğutma sıvısı seçimi:

Sadece “Toyota Super Long Life Coolant” veya benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanınız.

“Toyota Super Long Life Coolant” %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (Minimum sıcaklığı: -35°C [-31°F])

Motor soğutma sıvısı hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.

■ Su seviyesi tamamlandıktan kısa bir süre sonra eksiliyorsa

Radyatörü, hortumları, motor soğutma sıvısı depo kapağını, boşaltma musluğunu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.
Eğer bir kaçak yoksa Toyota bayisine radyatör kapağını ve soğutma sisteminde kaçak olup olmadığını kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Motor sıcakken**

Motor soğutma sıvısı rezervuar kabı kapağını çıkarmayınız.
Soğutma sistemi basınçlı olabilir. Bu durumda kapak çıkarıldığında sıcak sıvı fışkırabilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

UYARI

■ **Soğutma sıvısı eklerken**

Soğutma sıvısı, ne saf su ne de sadece antifrizdir. Korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz ya da soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

■ **Soğutma sıvısı dökülürse:**

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

Radyatör, kondenser ve intercooler

Radyatörü, kondenseri ve intercooleri kontrol ediniz ve yabancı maddelerden temizleyiniz.
Yukarıdaki parçalar aşırı kirli ve çalışma durumlarından emin değilseniz, aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

DİKKAT

Motor sıcakken

Yanık oluşumu gibi ciddi yaralanmaları engellemek için radyatöre, kondensere ve ara soğutucuya dokunmayınız.

Akü

Aküyü aşağıdaki gibi kontrol ediniz.

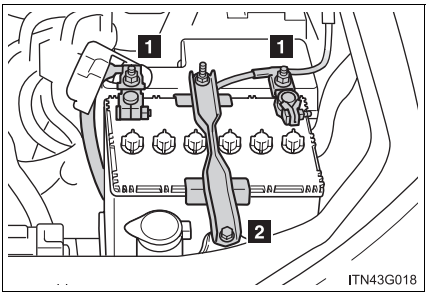
■ Uyarı sembolleri

Akü üzerindeki uyarı sembollerinin anlamları aşağıdaki gibidir.

	Sigara içilmez, ateşle yaklaşılmaz, kıvılcım oluşturulmaz.		Akü asidi
	Gözlerinizi koruyunuz		Kullanma talimatlarını okuyunuz.
	Çocuklardan uzak tutunuz.		Patlayıcı gaz

■ Akünün dışı

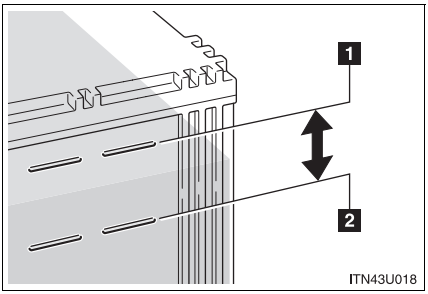
Akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin çatlak ya da gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.



1 Terminaller

2 Akü tutucusu

■ Akü sıvısının kontrolü



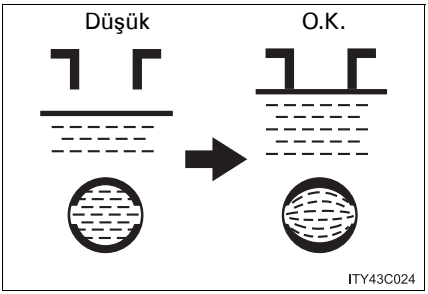
Seviyenin üst çizgi ve alt çizgi arasında olduğunu kontrol ediniz.

1 Üst çizgi

2 Alt çizgi

Eğer seviye alt çizgide veya altında ise saf su ilave ediniz.

■ Saf su eklenmesi



STEP 1 Havalandırma kapaklarını sökünüz.

STEP 2 Saf su ekleyiniz.

Üst çizgisi görünmüyorsa, sıvı seviyesini, hücrelere direk bakarak kontrol ediniz.

STEP 3 Havalandırma kapaklarını yeniden sıkıca yerine takınız.

Şarj etmeden önce

Akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretirler. Bu nedenle şarj öncesinde aşağıdakilere uyunuz:

- Eğer boş akü aracın üzerinde iken şarj yapılıyorsa şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- Şarj aletinin şalterinin, şarj kablolarını takarken ve sökerken kapalı olduğundan emin olunuz.

DİKKAT

Aküdeki kimyasallar

Akü zehirli ve korozyona sebep olan sülfürik asit içerir ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. Aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Akü terminallerine takımlarla dokunarak kıvılcım oluşmasına mani olunuz.
- Akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Elektroliti solumayınız ya da yutmayınız.
- Akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

Akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi

Aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj ya da kapalı odada şarj yapmayınız.

DİKKAT

■ Elektrolitle ilgili alınması gereken önlemler

- Eğer elektrolit gözünüze kaçarsa
  Bol ve temiz su ile en az 15 dakika yıkayınız ve acil olarak tıbbi müdahale yaptırınız. Mümkünse, doktora giderken bir sünger ya da kumaş ile su uygulamaya devam ediniz.
- Eğer elektrolit cildinize dökülürse
  Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Eğer acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi müdahale yaptırınız.
- Eğer elektrolit elbisenize dökülürse
  Kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Bir an önce elbisenizi çıkarınız ve gerekirse, yukarıdaki işlemleri uygulayınız.
- Eğer kazayla elektroliti yutarsanız
  Bol bol su veya süt içiniz. Daha sonra magnezyum solüsyonu, çırpılmış çiğ yumurta ya da bitkisel sıvı yağ içiniz. Derhal doktora başvurunuz.

UYARI

■ Aküyü şarj ederken

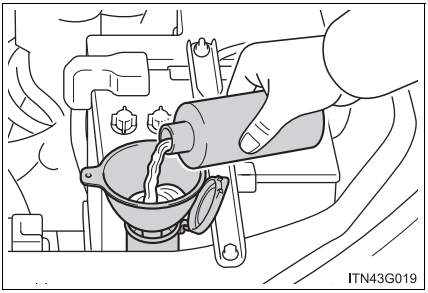
Aküyü hiçbir zaman motor çalışırken şarj etmeyiniz. Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

■ Saf su eklerken

Fazla doldurmaktan kaçınınız. Akü şarj olurken, dökülen su korozyona sebep olabilir.

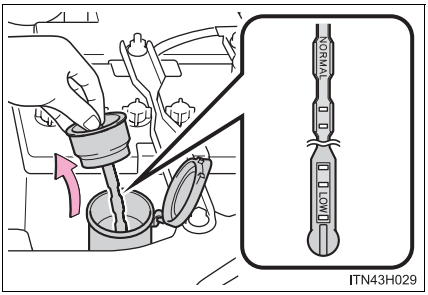
Silecek suyu

Yıkama suyu seviye göstergesi olmayan araçlar



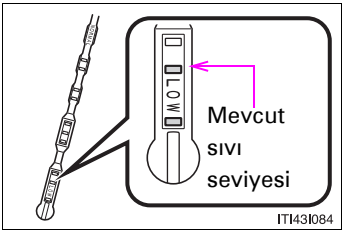
Eğer cam yıkayıcısı çalışmıyorsa su deposu boşalmış olabilir. Silecek suyu ekleyiniz.

Yıkama suyu seviye göstergesi olan araçlar



Eğer yıkama suyu seviyesi düşükse, ilave ediniz.

Seviye çubuğunun kullanılması (bazı modellerde)



Seviye göstergesinde, içinde sıvı bulunan deliklerin durumuna göre cam yıkama suyu seviyesi kontrol edilebilir.
Seviye ikinci deliğin altına (“LOW” konumunda) düşerse, yıkama sıvısı doldurulmalıdır.

DİKKAT

Silecek suyu ekleyeceğiniz zaman

Motor sıcakken ya da çalışıyorken yıkama suyu ilave etmeyiniz, aksi takdirde yıkama suyu alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

UYARI

Yıkama sıvısı haricinde başka bir sıvı kullanmayınız.

Yıkama sıvısı yerine sabunlu su ya da motor antifrizi kullanmayınız.
Aksi takdirde, aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir.

Yıkama sıvısının seyreltilmesi

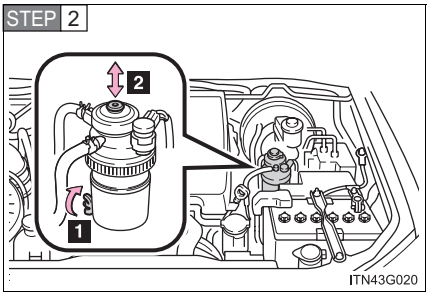
Yıkama sıvısını gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama sıvısı kabının üzerindeki donma sıcaklıklarını referans alınız.

Yakıt filtresindeki suyun boşaltılması.

Yakıt filtresi uyarı ışığı yandığında ve sesli uyarı duyulduğunda, yakıt filtresi içerisindeki su mutlaka boşaltılmalıdır.

STEP 1 Tahliye tapası veya hortumunun altına suyu toplamak için küçük bir tabla koyunuz

STEP 2



1 Tahliye tapasını 2-2-1/2 tur çeviriniz.

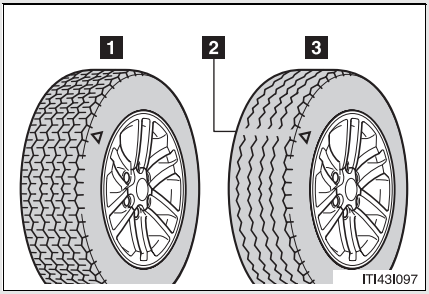
Bundan fazla çevirmek suyun tahliye tapasının etrafından sızmasına neden olacaktır.

2 Yakıt bitmeye başlayıncaya kadar el pompasını kullanınız.

STEP 3 Boşalttıktan sonra, tahliye tapasını sıkıca kapatınız. Alet kullanmayınız.

Bakım programına göre ve lastik aşıntı göstergeleri gözüktüğünde, lastiklerinizi değiştiriniz.

■ Lastiklerin kontrolü



1 Yeni iz

2 Lastik aşıntı göstergesi

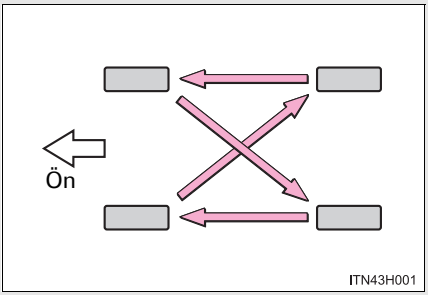
3 Lastik aşıntısı

Lastik aşıntı göstergelerinin yerleri "TWI" ya da "Δ" gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.

Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğinin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.

■ Lastiklerin rotasyonu

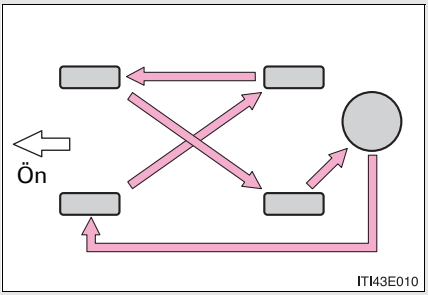
Farklı tipte yedek lastiğe sahip araçlar



Aşağıdaki sıraya göre lastiklerin yerlerini değiştiriniz.

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için her 10.000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

Aynı tipte yedek lastiğe sahip araçlar



Aşağıdaki sıraya göre lastiklerin yerlerini değiştiriniz.

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için her 10.000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?

Lastiklerin değiştirilmesi gereken durumlar:

- Lastiklerinizde kesik, çatlak, yarıklar varsa ve lastik dokusunda şişme varsa
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya diğer hasarlanma ya da bir kesiğin yeri veya miktarından dolayı uygun bir şekilde tamir edilmemişse

Eğer emin değilseniz, bir Toyota bayisine danışınız.

■ Lastik ömrü

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş ya da çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile bir Toyota teknisyeni tarafından kontrol edilmelidir.

■ Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm ya da daha az olursa (0.16inç)

Kar lastiği gibi lastiklerin etkinliği kaybolur.

⚠ DİKKAT

■ Lastiklerin incelenmesi ve değiştirilmesi

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarıları dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle ya da yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

- Farklı marka, model ya da diş izi olan lastikleri beraber kullanmayınız.
  Dikkat çekecek biçimde farklı lastik aşıntılarına sahip lastikleri beraber kullanmayınız.
- Toyota tarafından tavsiye edilenden farklı lastik kullanmayınız.
- Farklı şekilde üretilmiş lastikleri (radyal ya da bias katlı lastikler) beraber kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiğini beraber kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız.
  Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.

UYARI

■ **Bozuk yollarda sürüş**

Çukurların olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik şişme basıncının düşmesine ve yoldan gelen darbelerin karşılanamamasına sebep olabilir. Ayrıca, bozuk yollarda araç kullanmak lastiklerin kendisine, araç jantlarına ya da gövdesine zarar verebilir.

■ **Aracı kullanırken, lastik basıncı düşerse**

Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler ya da jantlar zarar görebilir.

Lastik hava basıncı

Lastik hava basıncının uygun olduğundan emin olunuz. Lastik basınçları en az ayda bir kere kontrol edilmelidir. Toyota lastik basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye etmektedir. (→S. 564)

■ Yanlış lastik hava basıncının etkileri

Yanlış hava basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere sebep olabilir:

- Yakıt veriminin azalması
- Sürüş konforunun ve lastik ömrünün azalması
- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarına zarar vermesi

Eğer lastik havası sık sık düşüyorsa, Toyota yetkili servisinde kontrol ettiriniz.

■ Lastik hava basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Eğer aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız ya da 1.5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Lastiklerinizin basıncını daima bir basınç ölçer ile kontrol ediniz.
  Lastiğin görünümü yanıltıcı olabilir. Ayrıca, lastik basıncı doğru değerinden az farklı olsa bile, sürüş kalitesini ve emniyetinizi etkileyebilir.
- Sürüş sonrasında lastik basınçlarını düşürmeyiniz. Sürüş sonrasında ısınma nedeniyle lastik basıncının yüksek olması normaldir.
- Asla araç yük kapasitesini aşmayınız.
  Yolcular ve bagaj, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

DİKKAT

■ **Uygun hava basıncı, lastik performansının korunması için önemlidir.**

Lastik hava basıncını doğru ölçüde bulundurunuz. Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir ve ölüm ya da ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik topuğunun sızdırmazlığının zayıflaması
- Lastik deformasyonu ve/veya lastik katlarının ayrılması
- Tehlikeli yollarda lastiğin hasarlanma ihtimalinin artması

UYARI

■ **Lastik basıncını kontrol edilmesi ve ayarlanması**

Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz.
Kapağın olmaması, kir ya da rutubetin supaba girerek hava kaçırmasına ve kazaya neden olabilir. Eğer kapakları kaybederseniz en kısa sürede yenisini temin edip takınız.

Bükülmüş, çatlamış veya korozyona uğramış jantın değiştirilmesi gerekir. Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir ya da direksiyon hakimiyetini yitirmesine sebep olabilir.

■ **Jant seçimi**

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerlerine sahip olan jantları kullanınız*.
Jant değişimi Toyota bayisinde yaptırabilirsiniz.

*:Yaygın olarak “ofset” olarak kullanılır.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir:

- Farklı ölçüde ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar
- Düzeltilmiş jantlar

■ **Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar**

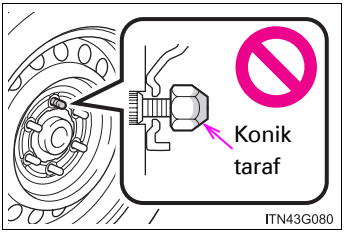
- Sadece, alüminyum jantlar için üretilen Toyota bijon somunlarını ve anahtarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, tamir ettiğinizde ya da yerlerini değiştirdiğinizde, ilk 1600 km’de bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat ediniz.
- Aracınızın balansını yaparken sadece Toyota balans ağırlıklarını ve plastik çekiç kullanınız.

DİKKAT

Jantların değiştirilmesi

- Kullanıcı el kitabında önerilen ölçünün dışında jant kullanmayınız, aksi takdirde direksiyon hakimiyeti azalabilir.
- İç lastiksiz tip lastik için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olacak kazalar meydana gelebilir.

Bijon somunlarını takarken



- Konik uç içeri gelecek şekilde bijon somunlarını taktığınızdan emin olunuz. Bijon somunlarının konik uçları dışarı gelecek şekilde takılması, jantın kırılmasına ve sürüş esnasında tekerleğin araçtan ayrılarak ölümle ya da ciddi yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

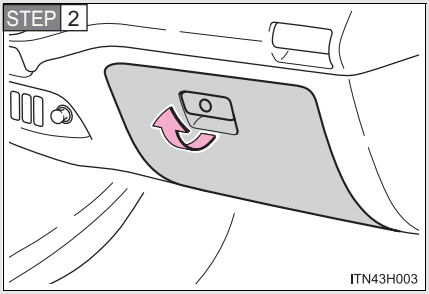
- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski hasarlanabilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine sebep olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

Kabin hava filtresi

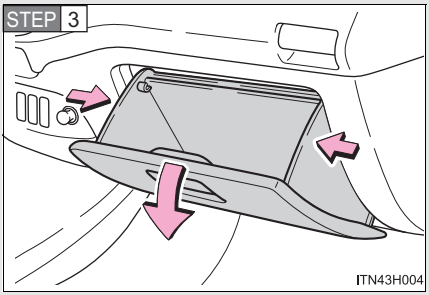
Kabin hava filtresi, klimanın veriminin düzgün olması için, düzenli olarak değiştirilmelidir.

■ Sökme metodu

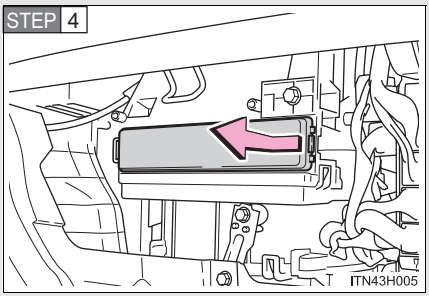
STEP 1 Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.



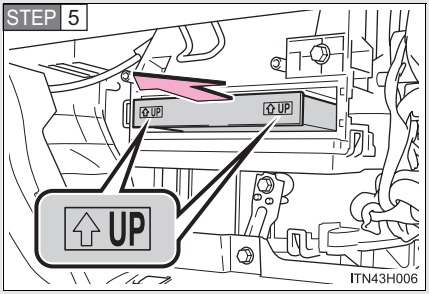
Torpido bölmesini açınız.



Torpido bölmesinin iki yanına bastırarak yerinden çıkartınız.



Filtre kapağını çıkartınız.



Filtreyi çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz.

"↑UP" işareti yukarı yönü işaret etmelidir.

■ **Kontrol aralığı**

Bakım programına göre kabin hava filtresini kontrol ediniz ve değiştiriniz. Tozlu bölgelerde ya da sıkışık trafikte, erken değiştirme gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için "Bakım Programı" 'nı inceleyiniz.

■ **Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa**

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

⚠ UYARI

■ **Klima sistemini kullanırken**

Filtrenin daima düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz.
Klima sisteminin filtre olmadan kullanılması sisteme zarar verebilir.

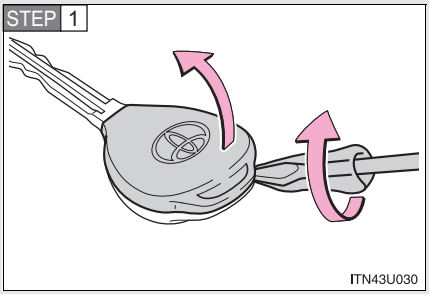
Uzaktan kumanda pili*

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz.

■ Aşağıdaki aletlere ihtiyacınız olacaktır.

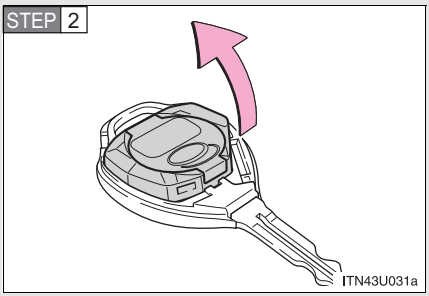
- Düz uçlu tornavida
- Lityum pil CR2016

■ Pilin değiştirilmesi



Muhafazayı çıkarınız.

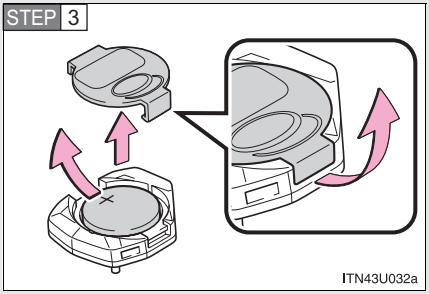
Anahtara zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.



Modülü çıkarınız.

*: Bazı modellerde

STEP 3



Pil kapağını ve bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.

■ **Lityum pil CR2016 kullanınız.**

- Pilleri Toyota yetkili servisinden temin edebilirsiniz.
- Üretici tarafından önerilenin aynısı veya eşdeğeri ile değiştiriniz.
- Yerel kanunlara uygun olarak pilleri hurdaya çıkarınız.

■ **Anahtarın pili biterse**

Aşağıdaki durumlar oluşabilir.

- Uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmayabilir.
- Etki mesafesi kısalabilir.

DİKKAT

■ **Çıkarılmış piller ve diğer parçalar**

Çocuklardan uzak tutunuz. Bu parçalar küçük olduğu için, yutulduğu takdirde tıkanmalara sebep olabilir. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Anahtar pilinin sertifikası**

FARKLI TİPTE BİR PİL İLE DEĞİŞTİRİLDİĞİNDE PATLAMA RİSKİ OLABİLİR. TALİMATLARA UYGUN OLARAK PİLLERİ HURDAYA ÇIKARINIZ.

UYARI

■ **Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için**

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Daima kuru elle çalışınız.
  Nem pilin paslanmasına sebep olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pilin terminallerini bükmeyiniz.

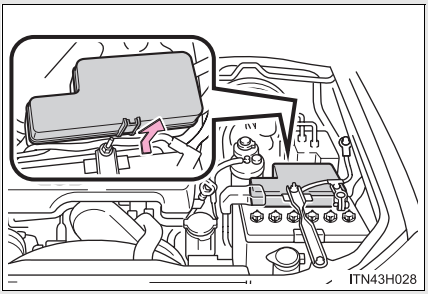
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa sigortalar yanmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.

STEP 1 Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

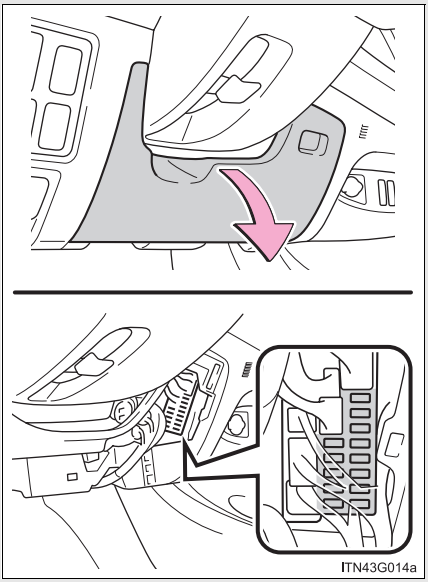
STEP 2 Sigorta kutusu kapağını açınız.

Motor bölümü



Dili içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.

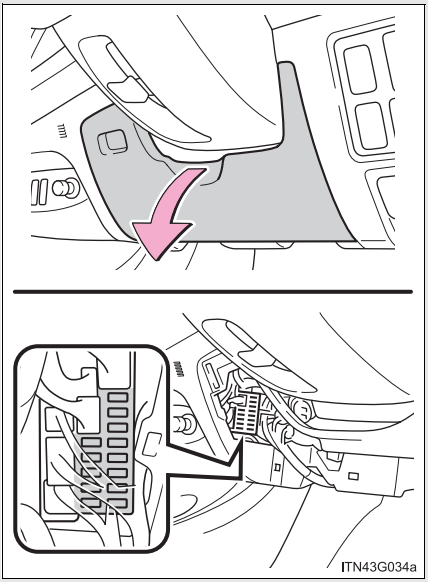
Soldan direksiyonlu araçlarda sürücü tarafı gösterge paneli (ön ve arka taraflar)



Gösterge alt panelini çıkarınız.

Arka yan: Sigortaların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerektiğinde Toyota bayisine başvurunuz.

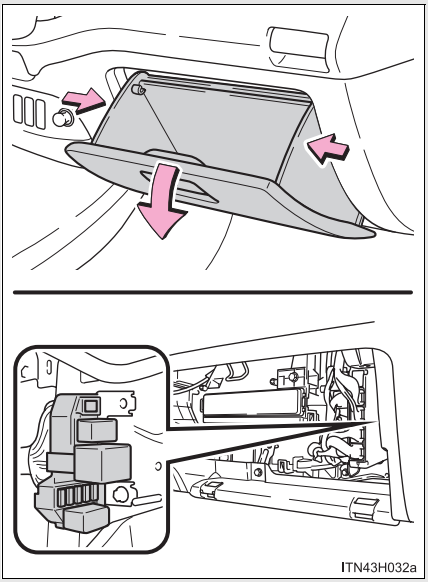
Sağdan direksiyonlu araçlar sürücü tarafı gösterge paneli (ön ve arka taraflar)



Gösterge alt panelini çıkarınız.

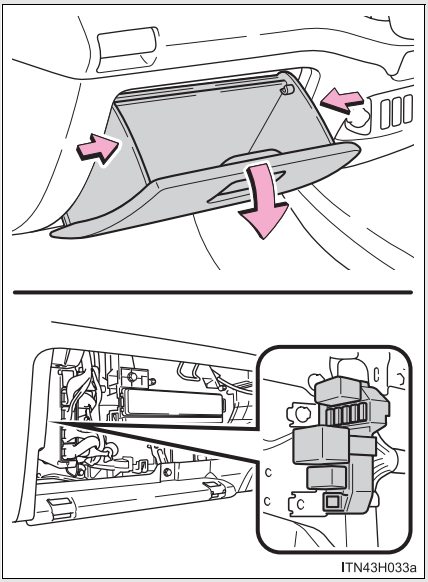
Arka yan: Sigortaların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerektiğinde Toyota bayisine başvurunuz.

Soldan direksiyonlu araçlar, yolcu tarafı gösterge paneli



Torpido bölmesini açınız. Torpido bölmesinin iki yanına bastırarak yerinden çıkartınız.

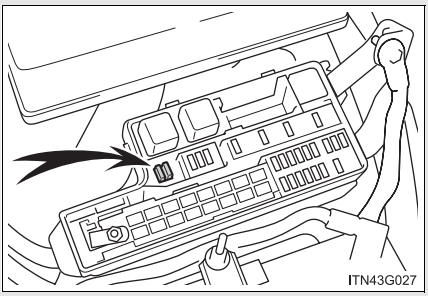
Sağdan direksiyonlu araçlar, yolcu tarafı gösterge paneli



Torpido bölmesini açınız. Torpido bölmesinin iki yanına bastırarak yerinden çıkartınız.

STEP 3 Bir sistemde problem olduğunda, hangi sigortanın değişeceğini belirlemek için “Sigorta konumları ve amper değerleri” (→S. 470) bölümüne bakınız.

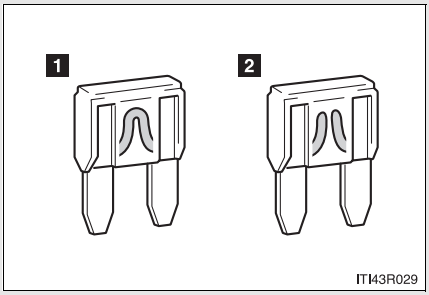
STEP 4 Sigortayı çıkarınız.



Çıkarma aleti ile A ve B tipi sigortalar çıkartılabilir.

STEP 5 Sigortayı kontrol ediniz.

Tip A

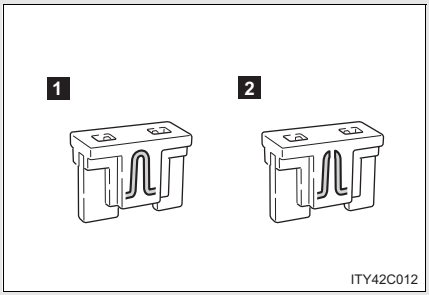


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Yanmış sigortayı aynı amper değerine sahip yeni sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

Tip B

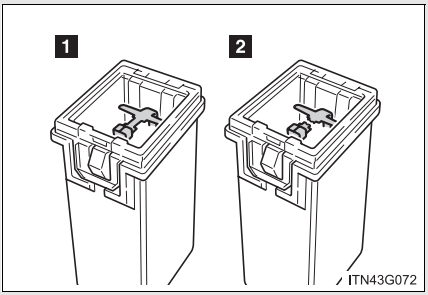


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Yanmış sigortayı aynı amper değerine sahip yeni sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

Tip C

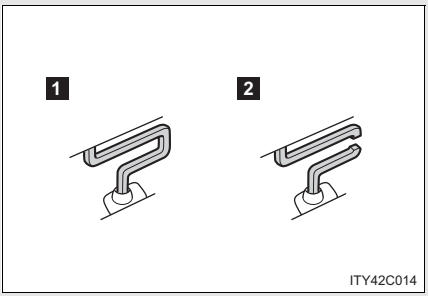


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Yanmış sigortayı aynı amper değerine sahip yeni sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

Tip D

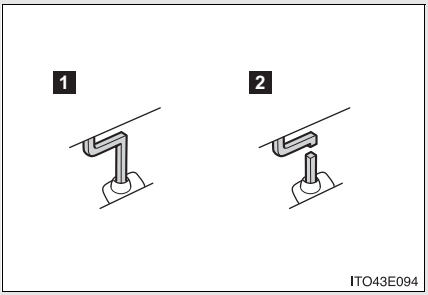


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Toyota bayisine başvurunuz.

Tip E

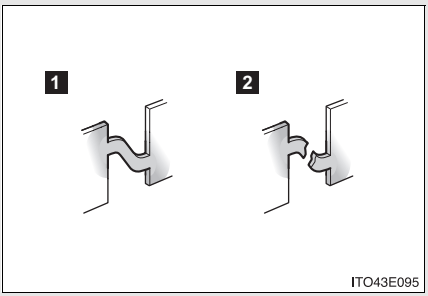


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Toyota bayisine başvurunuz.

Tip F



1 Normal sigorta

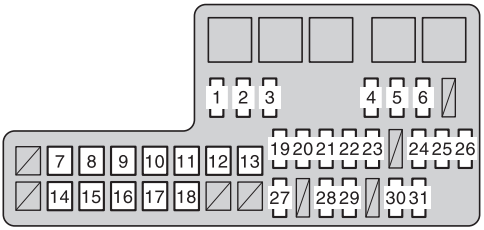
2 Atmış sigorta

Toyota bayisine başvurunuz.

Sigorta konumları ve amper değerleri

Devreye bağlı sigorta ve sistemler, model ve teknik özelliklere bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Motor bölümü



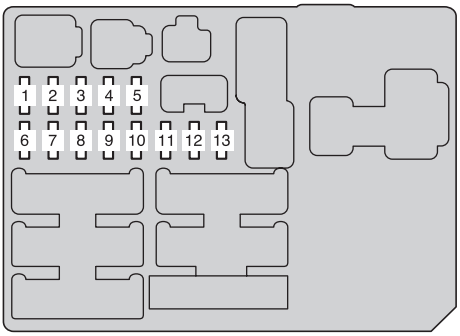
ITN43H037

Sigorta		Amper	Devre
1	SPARE	25 A	Yedek sigorta
2	SPARE	15 A	Yedek sigorta
3	SPARE	10 A	Yedek sigorta
4	FOG	7.5 A	Ön sis farları
5	HORN	10 A	Korna
6	EFI	25 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
7	PTC NO.1	50 A	Güçlü ısıtıcı

Sigorta		Amper	Devre
8	PWR SEAT	30 A	Elektrikli koltuk
9	PTC NO.2	50 A	Güçlü ısıtıcı
10	H-LP CLN	40 A	Far yıkayıcıları
11	FR HTR	50 A	Klima sistemi A/C sigorta
12	ABS NO.2	30 A	ABS, TRC ve VSC
13	ABS NO.1	40 A	ABS, TRC ve VSC
14	ALT	100 A	Şarj sistemi, PWR SEAT, H-LP CLN, FR HTR, AM1, IG1, PTC NO.1, PTC NO.2, PWR OUT, STOP, TAIL ve OBD sigortaları
15	GLOW	80 A	Motor kızdırma sistemi
16	BATT P/I	50 A	SİS, KORNA ve EFI sigortaları
17	AM2	30 A	Motor çalıştırma, ST, IGN, INJ ve MET
18	MAIN	40 A	H-LP RH, H-LP LH, H-LP RL ve H-LP LL sigortaları
19	H-LP RL	15 A	Sağ far (Kısa)
20	H-LP LL	15 A	Sol far (Kısa)
21	H-LP RH	15 A	Sağ far (uzun) ve sağ far (kısa)
22	H-LP LH	15 A	Sol far (uzun) ve sol far (kısa)
23	EFI No.2	10 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi

Sigorta		Amper	Devre
24	ECU-B	10 A	Kapı açık düğmeleri, merkezi kilit sistemi, uzaktan kumanda kontrol sistemi, direksiyon sensoru ve farlar
25	RAD	15 A	Müzik sistemi
26	DOME	7.5 A	İç aydınlatma, kontak aydınlatma lambası, okuma lambası, gösterge ve sayaçlar, saat, araç bilgi ekranı, uzaktan kumanda kontrol sistemi, gün boyu aydınlatma sistemi ve sis lambası
27	A/F	20 A	Emisyon kontrol sistemi
28	ALT-S	7.5 A	Şarj sistemi
29	TURN-HAZ	15 A	Dörtlü flaşörler ve sinyal lambaları
30	ECU-B No.2	7.5 A	Klima sistemi
31	DCC	30 A	ECU-B, DOME ve RAD sigortaları

Sürücü tarafı gösterge paneli (ön taraf)



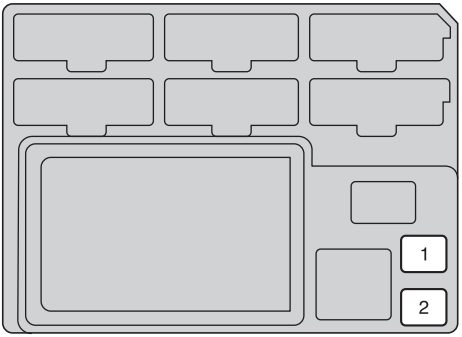
ITI43I092

	Sigorta	Amper	Devre
1	PWR OUT	15 A	Güç besleme çıkışı
2	TAIL	10 A	Gösterge paneli aydınlatması, ön sis lambaları, far huzme seviyesi kontrol sistemi, ön konum lambaları, park lambaları, plaka lambaları, çok noktadan yakıt enjeksiyonu/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyonu sistemi, araç bilgi ekranı, gün boyu aydınlatma sistemi ve otomatik far sistemi.
3	STOP	10 A	Stop lambaları, üst stop lambası, çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yaktı enjeksiyon sistemi, ABS, TRC, VSC ve vites kilit kontrol sistemi

Sigorta		Amper	Devre
4	OBD	7.5 A	Araç üstü arızacılık sistemi
5	INJ	15 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
6	ECU-IG & GAUGE	10 A	Klima sistemi, şarj sistemi, arka diferansiyel kilit sistemi, ABS, TRC, VSC, dörtlü flaşörler, sinyal lambaları, geri vites lambaları, çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/ sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, vites kilit kontrol sistemi, arka cam buğu giderici, farlar, kapı açık düğmeleri, merkezi kilit sistemi, uzaktan kumanda sistemi, direksiyon sensörü, gün boyu aydınaltma sistemi, sabit hız kontrol sistemi, far yıkayıcıları, koltuk ısıtıcıları, dış dikiz aynası buğu gidericileri, araç bilgi ekranı ve yolcu koltuğu emniyet kemeri ışığı
7	WIP	20 A	Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları
8	IGN	7.5 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, SRS hava yastıkları ve yakıt pompası
9	ACC	7.5 A	Müzik sistemi, güç besleme çıkışı, saat, elektrik kumandalı dış dikiz aynası kontrol sistemi, vites kilit sistemi, araç bilgi ekranı

Sigorta		Amper	Devre
10	CIG	15 A	Çakmak
11	MET	7.5 A	Göstergeler ve sayaçlar, ve DPF sistemi
12	A/C	10 A	Klima sistemi
13	ST	7.5 A	Çalıştırma sistemi, göstergeler ve sayaçlar, çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi

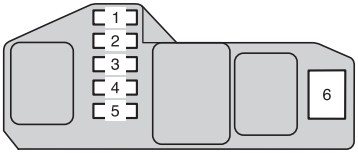
Sürücü tarafı gösterge paneli (arka taraf)



ITI43I093

Sigorta		Amper	Devre
1	AM1	40 A	Arka diferansiyel kilit sistemi, ABS, TRC, VSC, ACC, CIG, ECU-IG & GAUGE ve WIP sigortaları
2	IG1	40 A	PWR, S-HTR, 4WD, DOOR, DEF ve MIR HTR sigortaları

Yolcu tarafı gösterge paneli



ITI43I094

Sigorta		Amper	Devre
1	MIR-HTR	15 A	Dış dikiz aynası buğu çözücüsü
2	4WD	20 A	Arka diferansiyel kilit sistemi, ABS, TRC ve VSC
3	S-HTR	15 A	Koltuk ısıtıcıları
4	DEF	20 A	Arka cam buğu çözücüsü ve çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/ sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
5	DOOR	25 A	Merkezi kilit sistemi ve elektrikli camlar
6	PWR	30 A	Otomatik camlar

■ **Sigorta değiştirildikten sonra**

- Sigorta değiştirilmesine rağmen, farlar yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S. 479)
- Değiştirilmiş sigorta tekrar yanarsa, aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **Devrede aşırı yük varsa**

Sigortalar, aşırı yük durumunda yanarak tüm kablo tesisatını korurlar.

⚠ DİKKAT

■ **Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara sebep olabilir.

- Yanan sigortanın yerine kesinlikle başka bir nesne ya da yüksek amperajlı bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası veya eşdeğerini kullanınız.
  Kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
  Büyük hasara, hatta yangına sebep olabilir.
- Sigortalarda ya da sigorta kutusunda tadilat yapmayınız.

⚠ UYARI

■ **Sigortaları değiştirmeden önce**

En kısa zamanda aracınızdaki aşırı elektrik yüklemesinin sebebinin anlaşılması için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

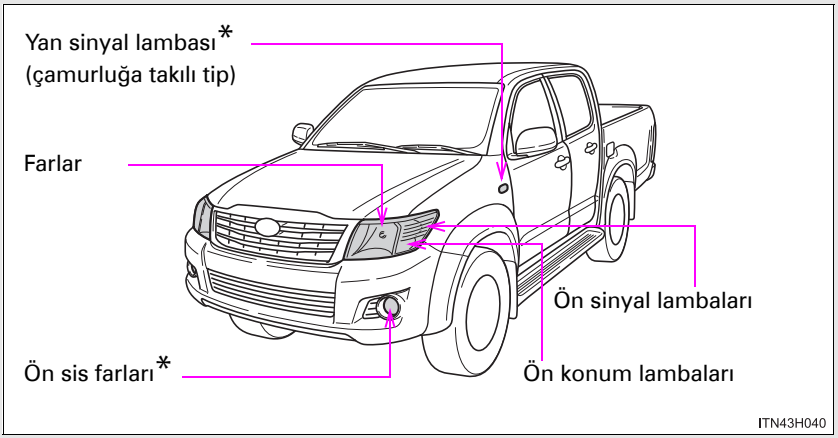
Aydınlatma ampulleri

Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değişim zorluğu, ampul tipine göre değişir. Parçalara zarar gelebileceği için, değiştirme işleminin yetkili bir Toyota bayisi tarafından yapılmasını öneririz.

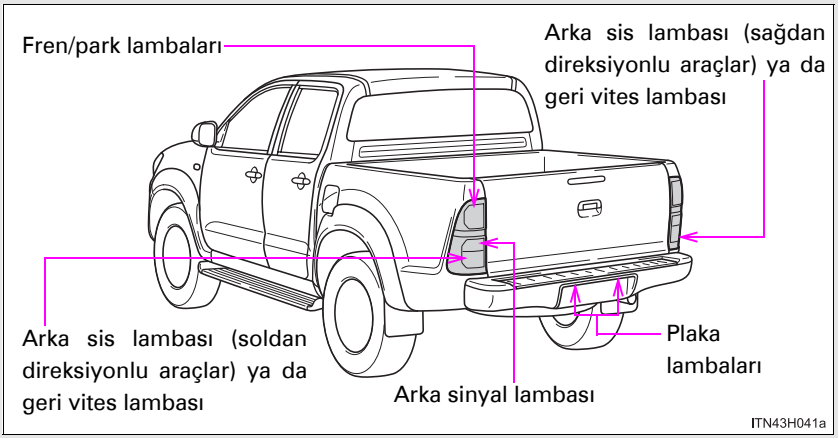
■ Ampullerinin değiştirilmesine hazırlık

Değiştirilecek ampullerin güç değerini kontrol ediniz. (→S. 566)

■ Ön ampullerin konumları



■ Arka ampullerin konumları

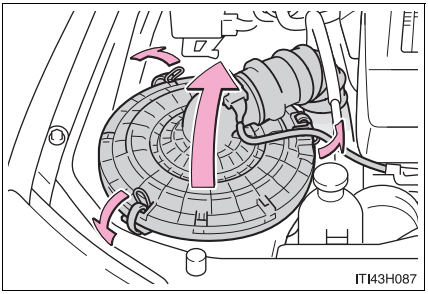


*: Bazı modellerde

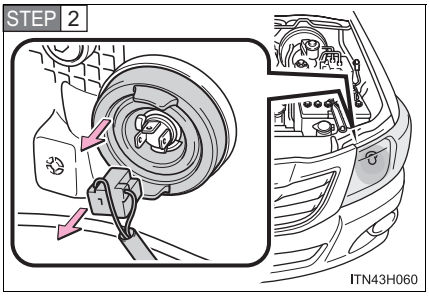
Ampullerin değiştirilmesi

■ Far

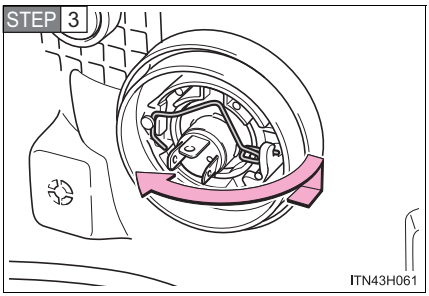
STEP 1 Ampulleri değiştirmeden önce (sadece sağ taraf):



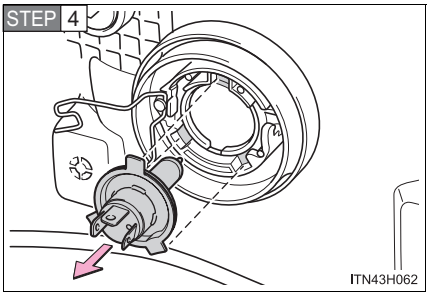
Ampullere kolayca erişebilmek için hava filtresi kapapının klipslerini açınız ve kapağı sökünüz.



Soketi çıkartınız ve lastik kapağı sökünüz.



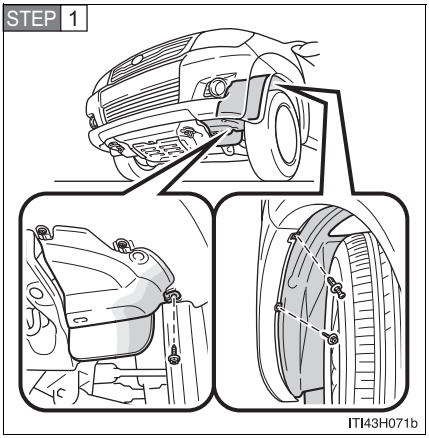
Ampul tutucu yayını serbest bırakınız.



Ampulü çıkarınız.

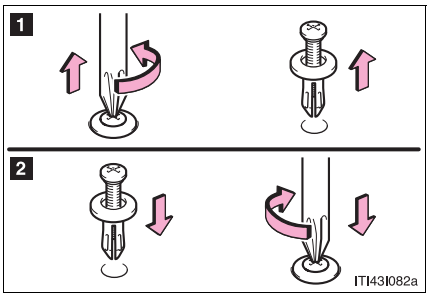
Yeni ampulü takmak için ampul bileziğindeki çıkıntıların, yuvadaki yerlerine oturmasını sağlayınız.

■ Ön sis farı (bazı modellerde)



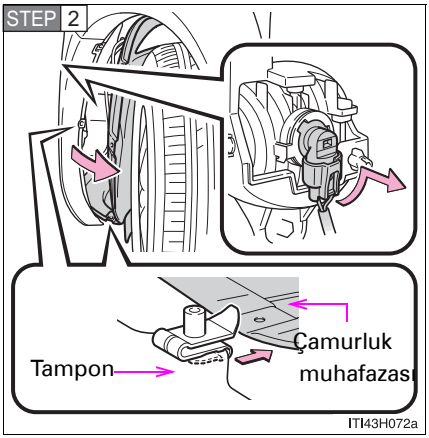
Yeterli çalışma alanı sağlamak için, direksiyon simidini değiştirilecek olan ampulün ters yönüne çeviriniz.

Cıvataları ve klipsi sökünüz.

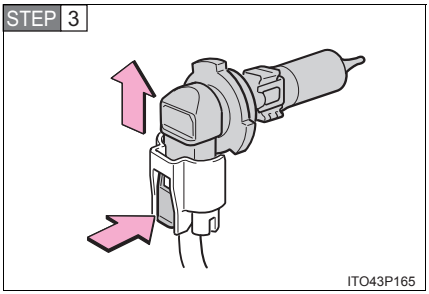


1 Klipsin sökülmesi

2 Klipsin yerine takılması

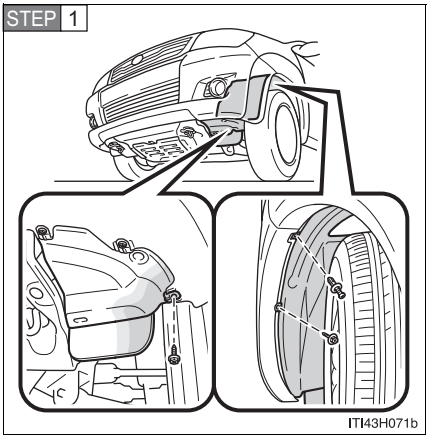


Çamurluğu kısmen çıkarınız ve ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.



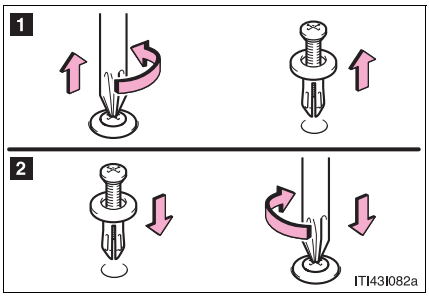
Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.

■ Ön konum lambaları



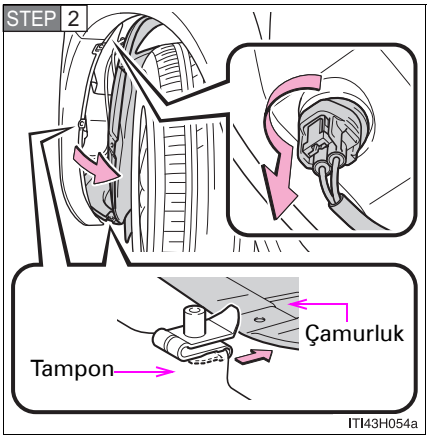
Yeterli çalışma alanı sağlamak için, direksiyon simidini değiştirilecek olan ampulün ters yönüne çeviriniz.

Cıvataları ve klipsi sökünüz.

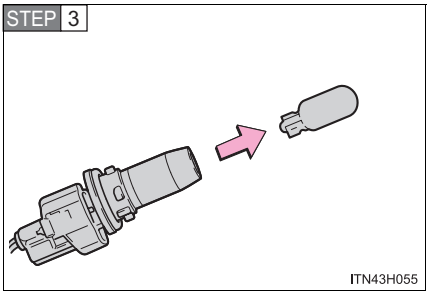


1 Klipsin sökülmesi

2 Klipsin yerine takılması

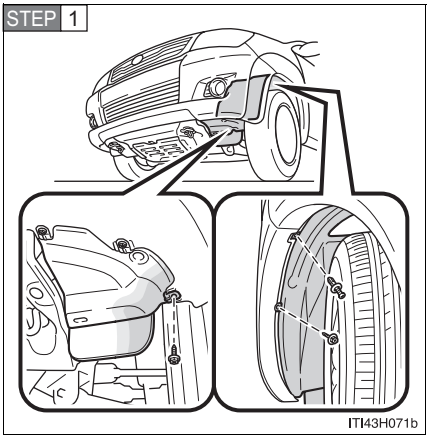


Çamurluğu kısmen çıkarınız ve ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.



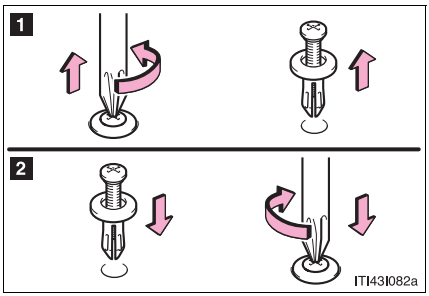
Ampulü çıkarınız.

■ Ön sinyal lambaları



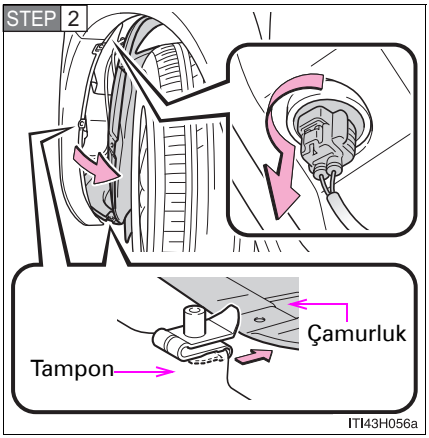
Yeterli çalışma alanı sağlamak için, direksiyon simidini değiştirilecek olan ampulün ters yönüne çeviriniz.

Cıvataları ve klipsi sökünüz.

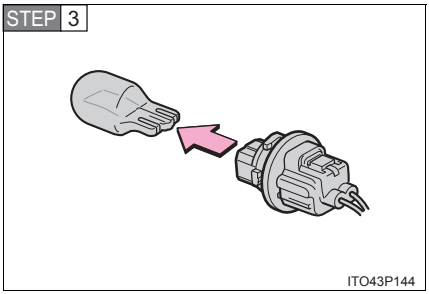


1 Klipsin sökülmesi

2 Klipsin yerine takılması

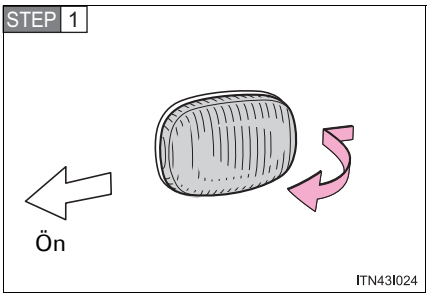


Çamurluğu kısmen çıkarınız ve ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

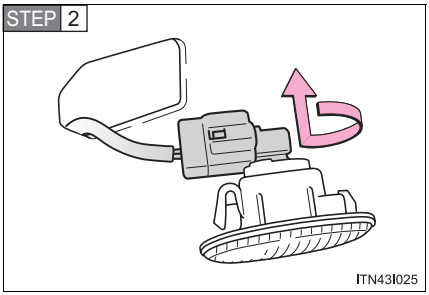


Ampulü çıkarınız.

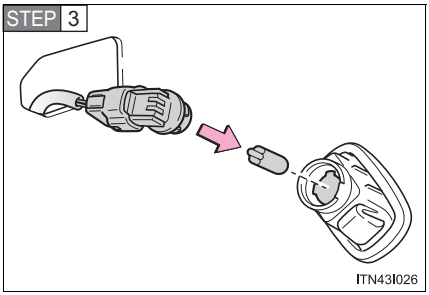
■ **Yan sinyal lambaları (çamurluğa monte edilmiş tip) (bazı modellerde)**



Üniteyi çıkarınız.

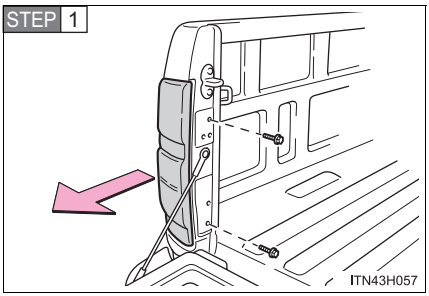


Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

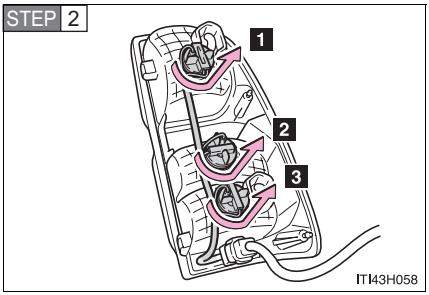


Ampulü çıkarınız.

■ Park/stop lambaları, arka sinyal lambaları, geri vites lambaları ve arka sis lambaları

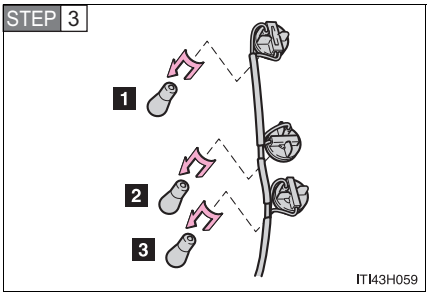


Emniyet cıvalarını sökünüz ve üniteyi çıkarınız.



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

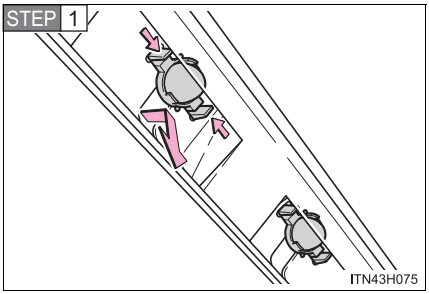
1 Stop/park lambaları
2 Arka sinyal lambası
3 Geri vites lambası veya arka sis farı



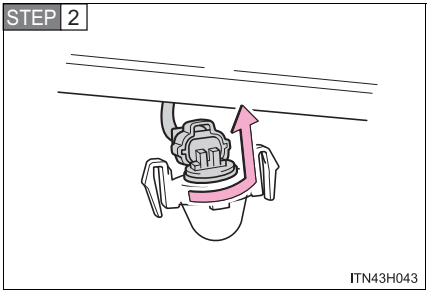
Ampulü çıkarınız.

1 Stop/park lambaları
2 Arka sinyal lambası
3 Geri vites lambası veya arka sis farı

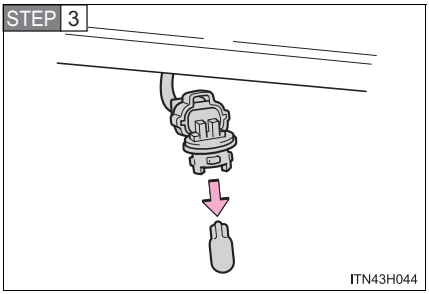
■ Plaka lambaları



Üniteyi çıkarınız.



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.



Ampulü çıkarınız.

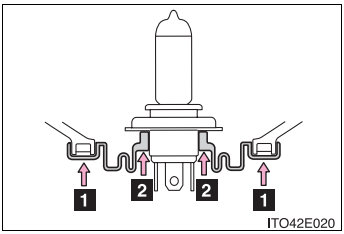
■ Aşağıdaki ampullerin değiştirilmesi

Aşağıdaki ampullerden yanmayan olduğunda aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

- Yan sinyal lambaları (aynaya monte edilmiş tip) (bazı modellerde)
- Üst stop lambası (bazı modellerde)

■ Farın plastik kapağını takarken

Plastik kapağın sağlam bir şekilde takılı olmasına dikkat ediniz.



1 Plastik kapağın dış çevresini sağlam bir şekilde oturtunuz.

2 Ampul yuvası görünür hale gelinceye kadar plastik kapağı ampulün etrafına takınız.

■ LED ışıkları

Üst fren lambası LEDlerden oluşur. LED'lerden biri söndüğünde, değişim için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ Lensin iç kısmının buğulanması

Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine başvurunuz. Lensin iç kısmının geçici olarak buğulanması bir arıza göstergesi değildir.

- Lensin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması
- Farın içinde su olması

DİKKAT

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

- Işıkları kapatınız. Işıkları kapattıktan sonra, hemen ampulleri değiştirmeyiniz.
  Ampuller sıcak olacağından yanıklara sebep olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulü yalnızca plastik ya da metal kısmından tutunuz.
  Ampul çizilirse ya da düşerse, kırılabilir ya da patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer sabitleme parçalarını tamamen takınız. Aksi takdirde, ısısal hasar, yangın ya da fara su girme durumu olabilir. Bu araca hasar verebilir, lensin içerisinde buğu oluşmasına sebep olabilir.

■ **Yangın çıkmasını ya da hasar oluşmasını önlemek için**

- Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.
- Yüksek ısıdan dolayı hasar oluşmasını engellemek için takmadan önce ampulün watt değerini kontrol ediniz.

Arıza durumunda 5

5-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 494

Aracınızı çekmek gerekirse 495

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 501

Yakıt kesme sistemi..... 502

5-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 503

Lastiğiniz patladığında..... 511

Eğer motorunuz çalışmıyorsa..... 529

Vites kolu P konumundan çıkarılamıyorsa 530

Anahtarlarınızı kaybederseniz..... 531

Araç aküsü boşaldığında. 532

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 537

Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa 540

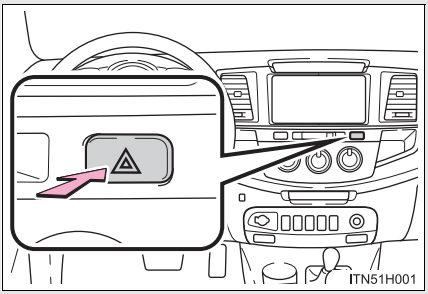
Eğer aracınız saplanırsa .. 541

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse..... 543

Dörtlü flaşörler

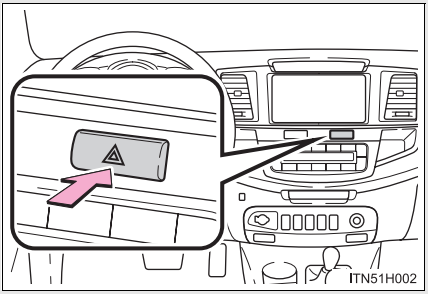
Araç arızalanırsa ya da kazaya karışırsanız dörtlü flaşörleri kullanınız.

Otomatik klima sistemine sahip olmayan araçlar



Dörtlü flaşörleri yakmak için düğmeye basınız Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmesine tekrar basınız.

Otomatik klima sistemine sahip araçlar



Dörtlü flaşörleri yakmak için düğmeye basınız Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmesine tekrar basınız.

UYARI

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Araç çalışmıyorken,dörtlü flaşörleri gereğinden uzun süre açık bırakmayınız.

Aracınızı çekmek gerekirse

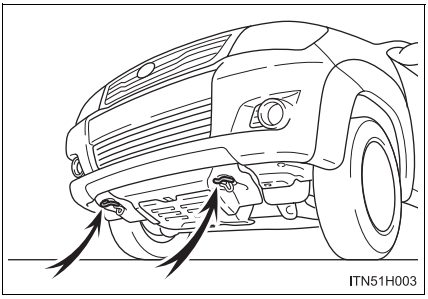
Eğer aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi Toyota bayisine veya ticari çekici/kurtarıcı servisleri gibi yeterli uzmanlığa ve donanıma sahip başka bir kuruma, çekici kamyon veya taşıyıcı kamyon kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.
Çekme sırasında zincirli emniyet sistemini kullanınız ve ilgili trafik kanunlarına uyunuz.

Aracınız çekilmeden önce

Aşağıda belirtilen durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce Toyota bayisine başvurunuz.

- Motor çalışıyor ancak araç hareket etmiyorsa
- Araçtan olağandışı sesler geliyorsa

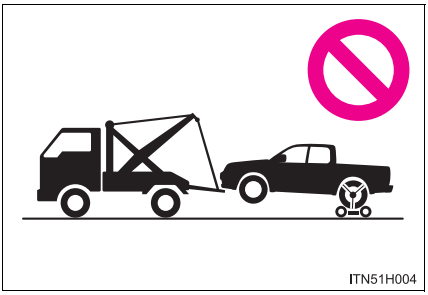
Acil durumlarda araç çekme



Acil bir durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çeki kulaklarına çelik halat ya da zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme sadece sert zeminli yollarda, kısa süreliğine ve düşük hızlarda uygulanmalıdır.

Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Tekerlekler, aktarma organları, akslar, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.

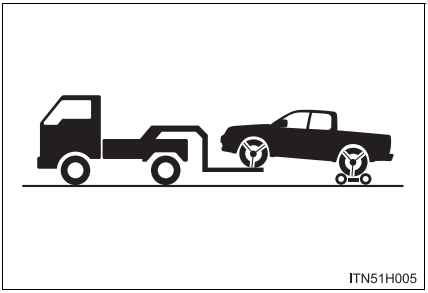
Askı tipi çekici ile araç çekme



Gövde hasarını önlemek için askı tipi çekici ile aracınızı çekmeyiniz.

Çekici kamyonla aracı çekme

Önden

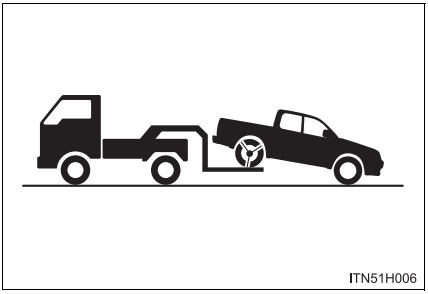


Otomatik şanzımanlı araçlar: Arka tekerleklerin altında bir çekme römorku kullanınız.

Düz şanzımanlı araçlar: Arka tekerleklerin altına çekme römorku konulmasını öneririz.

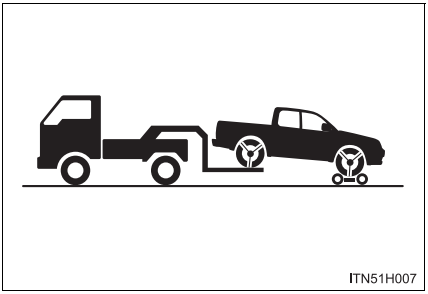
Çekme römorku kullanmıyorsanız, park frenini serbest bırakınız ve vitesi N (boş) konumuna alınız.

Arkadan çekme (Pre Runner)



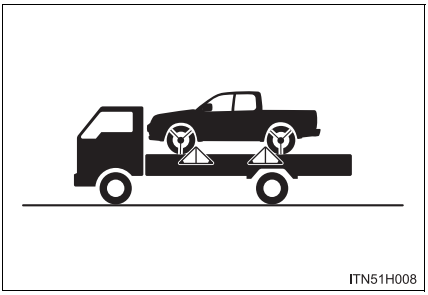
Kontak anahtarını “ACC” konumuna getirerek direksiyon simidinin kilidinin açılmasını sağlayınız.

Arkadan çekme (4WD modeller)



Ön tekerleklerin altında bir çekme römorku kullanınız.

Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme



Aracınızın hareket etmesini engellemek için zincir veya kablo kullanılıyorsa, resimde siyahla gösterilen açıların 45° olması gerekmektedir.

Aracınızı aşırı sıkı bağlamayınız. Aksi takdirde aracınız zarar görebilir.

Acil durumlarda araç çekmeden önce

STEP 1 Park frenini indiriniz.

STEP 2 4WD modeller Önden çekiş seçici kolunu H2'ye alınız.

STEP 3 Vites kolunu N konumuna alınız.

STEP 4 Kontak anahtarını motorun çalışmadığı AKSESUAR (ACC) veya motorun çalıştığı AÇIK (ON) konumuna alınız.

DİKKAT

Araç çekilirken dikkat edilmesi gerekenler

- Aracın çekilmesi esnasında son derece dikkatli olmalısınız.
  Çeki kulaklarına ve çekme halatına ya da zincirine aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan ve sert manevralardan kaçınınız. Aracın çekilmesi esnasında her zaman çevreye ve diğer araçlara dikkat ediniz.
- Aracınızın motoru çalışmıyorken fren ve direksiyon takviyesi de çalışmaz, dolayısıyla direksiyonu çevirme ve frenleme daha zorlaşır.

UYARI

■ **Tekerlekten askı tip çekici ile çekilirken şanzımanda ve aktarma organlarında (4WD modeller) ciddi hasar oluşmasının engellenmesi (otomatik şanzımanlı araçlar)**

Pre Runner: Arka tekerlekler yerde iken aracınızı asla önden çekmeyiniz.
4WD modeller Tekerleklerden herhangi biri yerde iken aracınızı asla çekmeyiniz.

■ **Tekerlekten askı tip çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasının engellenmesi (düz şanzımanlı araçlar)**

- Kontak anahtarı "LOCK" konumundayken veya anahtar takılı değilken aracı arkadan çekmeyiniz. Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.
- Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin, çekme için uygun olduğuna emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme esnasında zarar görebilir.

■ **Askı tipi çekici ile çekilirken araç gövdesinde hasar oluşmasının engellenmesi**

Askı tipi çekici ile ne önden, ne de arkadan aracınızı çekmeyiniz.

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark etmeniz, aracınıza ayar veya tamir gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

Görünür belirtiler

- Aracınızın altından sıvı kaçakları
  (Klimadan damlayan yoğuşmuş su normaldir.)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin sürekli normalin üzerinde olması.

Duyulur belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Motordan vuruntu sesi gelmesi

Operasyonel belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Frenleme esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda sürüş esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, yumuşak pedal, tabana çok yakın pedal

Yakıt kesme sistemi

Kaza sonrası hava yastığının açılması ya da motorun durması halinde yakıt sızıntı riskini en aza indirmek için yakıt kesme sistemi motora yakıt beslemeyi durdurur.

Sistem devreye girdikten sonra motoru çalıştırmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız.

STEP 1 Kontak anahtarını “ACC-AKSESUAR” ya da “LOCK-KİLİT” konumuna getiriniz.

STEP 2 Motoru yeniden çalıştırınız.

UYARI

■ **Motoru çalıştırmadan önce**

Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini inceleyiniz.
Zemin üzerinde yakıt sızıntısı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüştür ve onarım gerekmektedir. Motoru çalıştırmayınız.

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa ya da yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız. Eğer herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan ya da yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez. Ancak, bu devam ederse aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Aracınızı hemen durdurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.

Aşağıdaki uyarı fren sisteminde arıza olduğunu gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	Fren sistemi uyarı ışığı • Fren hidroliğinde azalma • Frenleme sisteminde arıza Park freni indirilmediğinde de bu uyarı ışığı yanar. Park freni tamamen indirildikten sonra uyarı ışığı sönüyorsa, sistem düzgün çalışıyordur. • Vakum deposunda düşük vakum

Aracınızı hemen durdurunuz.

Aşağıdaki uyarı ışıkları, aracınızda meydana gelen ve bir kazaya yol açabilecek hasar durumlarını gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	Akü şarj durumu uyarı ışığı Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir
	Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir

Aracınızı hemen muayene ettiriniz.

Aşağıdaki uyarı ışıklarının yanma sebeplerinin araştırılmaması sistemin anormal çalışmasına ve bir kazaya yol açabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	Motor arızası uyarı ışığı Göstergeler: •Elektronik motor kontrol sisteminde arıza •Turboşarj sıkıştırma basıncı çok yüksek* •DPF sisteminde arıza

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	SRS hava yastığı uyarı ışığı Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •SRS hava yastığı sistemi; ya da •Aktif gergili emniyet kemeri sistemi
ABS	**ABS uyarı ışığı** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •ABS; ya da •Fren destek sistemi (VSCsistemine sahip araçlar)
OFF (yanıp sönüyor-sa)ve	**VSC OFF ve kayma gösterge ışıkları (bazı modellerde)** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •Araç denge kontrol sistemi; ya da •Patinaj kontrolü
(yanıp sönüyorsa)	**Dört tekerden çekiş sistemi ışığı** Dört tekerlekten çekiş sisteminde arıza olduğunu gösterir. (→S. 211)
(yanıp sönüyorsa)	**Sabit hız kontrol sistemi gösterge ışığı (bazı modellerde)** Sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir. (→S. 202)
A/T OIL TEMP	**Otomatik şanzıman sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı (bazı modellerde)** Otomatik şanzıman yağı sıcaklığının çok yükseldiğini gösterir.
T-BELT	**Triger kayışı değiştirme uyarı ışığı** Triger kayışının değişmesi gerektiğini gösterir.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	Yakıt sistemi uyarı ışığı Göstergeler: • Yakıt filtresinde biriken su belirlenen seviyeye ulaştığında ışık yanıp söner. • Eğer sistemde bir arıza varsa ışık yanacaktır.
	DPF sistemi uyarı ışığı Göstergeler: • DPF sistemi düğmesi olmayan araçlar: DPF katalitik konvertörde biriken su belirlenen seviyeye ulaştığında ışık yanmaya başlar. Filtrenin arınması. (→S. 509) • DPF sistemi düğmesi olmayan araçlar: DPF sisteminde arıza varsa ışık yanıp sönecektir. • DPF sistemi düğmesi olan araçlar: Işık yanar veya yanıp sönmeye başlarsa, filtreyi DPF sistemi ile arındırınız. (→S. 226)

*: Lamba sönünceye kadar yavaşlayınız.

Düzeltme prosedürlerini uygulayın.

Arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştirdikten sonra uyarı ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
	Açık kapı uyarı ışığı Kapının tam olarak kapanmadığını gösterir.	Bütün kapıların kapatıldığını kontrol ediniz.
	Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı Depoda kalan yakıt miktarının yaklaşık 12.0 L veya daha az olduğunu gösterir.	Aracınıza yakıt doldurunuz.
(sürücü için)	**Sürücü emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*** Sürücüyü emniyet kemeri takmadığı hususunda uyarır.	Emniyet kemerini bağlayınız.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
PASSENGER (ön yolcu için)	**Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı** Ön yolcuyu emniyet kemeri takmadığı hususunda uyarır.	Emniyet kemerini bağlayınız.
A/T P	**Vitesin "P" konumuna geçmediği uyarısı ışığı (bazı modellerde)** Şanzımanın "Park" konumunda arıza olduğunu gösterir.	Önden çekiş seçici kolunu H2 ya da H4 ya da "L4"'e alınız.
	Düşük motor yağı seviyesi uyarı ışığı Motor yağı seviyesinin düştüğünü gösterir.	Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa yağ ilave ediniz.
(yanıyorsa)	**Motor yağı değişimi uyarı ışığı** Motor yağının değişmesi gerektiğini gösterir. Motor yağı değiştikten (ve sistem sıfırlandıktan) yaklaşık 30.000 km sonra yanar.	Motor yağı ve yağ filtresi kontrolünü ve değişimini Toyota bayisine yaptırınız. Motor yağı değiştirildikten sonra, yağ değiştirme sistemi sıfırlanmalıdır. (→S. 438)

*: Sürücü emniyet kemeri sesli uyarısı

Sürücünün emniyet kemeri takılı değilse, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı devreye girer. Araç 15 km/saat hıza ulaştıktan sonra sesli uyarı devreye girer ve 30 saniye boyunca aralıklı olarak çalar. Eğer emniyet kemeri hala takılmamışsa, sesli uyarı farklı bir tonda 90 saniye daha çalacaktır.

■ Anahtar hatırlatma sesi

Motor durdurulduğunda ve sürücü kapısı açıldığında, sesli uyarı ile kontak anahtarının çıkarılmadığı bildirilir.

■ DPF sistemi uyarı ışığı yanarsa

Filtrede biriken kurumun arındırılması gerekmektedir.

Filtreyi arındırmak için aşağıda belirtilen sürüş şekilleri önerilmektedir*:

- Aralıksız sürüş yaparak (örneğin 60 km/saat hızda yaklaşık 20 dakikalık sürüş)
- Kısa sürüşlerden uzak durarak veya aralıksız sürüş yaparak (motoru uzun süreli çalıştırarak)

Arınma tamamlandığında DPF uyarı ışığı kaybolur. Sürüş sağlayamadığınız takdirde ya da belirtilen sürüş koşullarını karşılamanıza rağmen uyarı ışığı sönmüyorsa aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

DPF sisteminin ayrıntıları için. (→S. 226)

*: Sürüş esnasında hava, yol, arazi ve trafik durumuna dikkat ediniz ve aracınızı trafik kurallarına uyarak sürünüz.

DİKKAT

■ **Eğer hem ABS hem de fren sistemi uyarı ışığı yanıyorsa (VSC sistemli araçlar)**

Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız. ABS sistemi çalışmayabilir ve araç frenleme esnasında son derece kararsızlaşarak ciddi yaralanmayla ya da ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ **Turboşarj takviye basıncı çok yüksek olduğunda arıza uyarı ışığı yanarsa**

Işık söndükten sonra bile kesinlikle hız yapmayınız veya motoru zorlamayınız.

■ **Yakıt sistemi uyarı ışığı yanıp sönerse**

Bu uyarı ışığı yanıp sönerken aracınızı sürmeyiniz. Yakıt filtresinde su birikmiş halde aracın kullanılmaya devam edilmesi, yakıt enjeksiyon pompasının hasar görmesine sebep olacaktır.

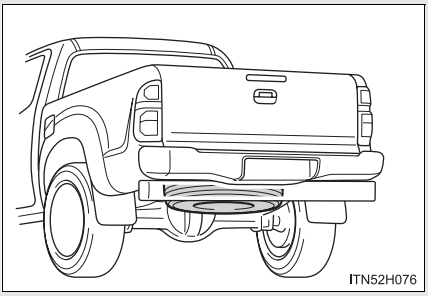
Lastiğiniz patladığında

Patlak lastiği çıkarınız ve yerine yedek lastiği takınız.

Aracınızı krikoyla yükseltmeden önce

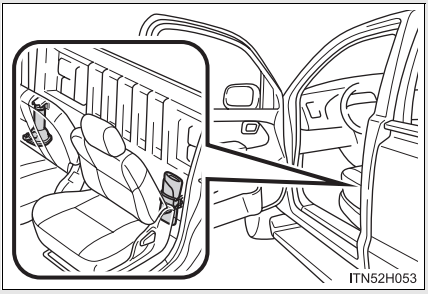
- Aracınızı sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu P konumuna (Otomatik şanzıman) ya da R konumuna (düz şanzıman) getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S. 494)

Yedek lastiğin yeri.



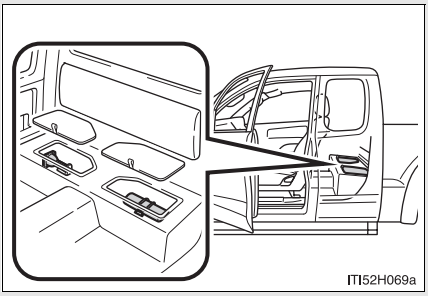
Kriko ve takımların yerleri

Tek kabinli modeller



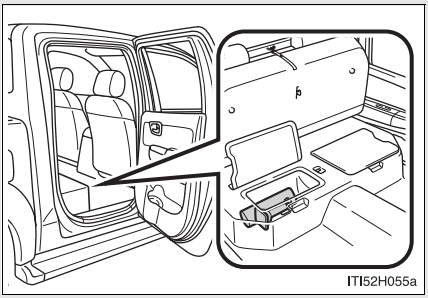
Kriko ve takımlar koltuğun arkasında bulunur.

Ekstra kabin modeller



Kriko ve takımlar kapağın altında bulunur.

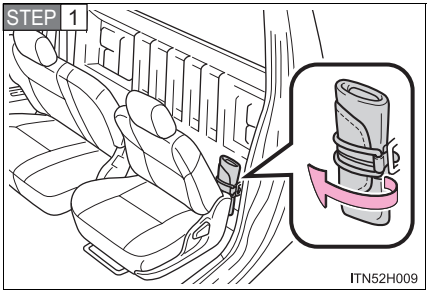
Çift kabin modeller



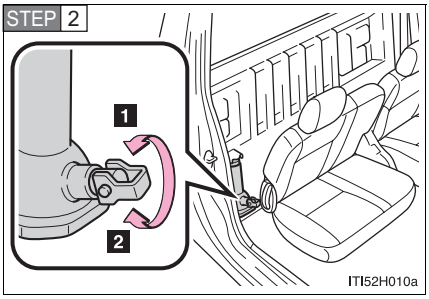
Kriko ve takımlar koltuk alt minderi altında bulunur.

Krikonun ve takımların yerinden çıkarılması

Tek kabinli modeller



Kayışı çıkarınız ve alet çantasını alınız.



Krikoyu yerinden çıkarınız.

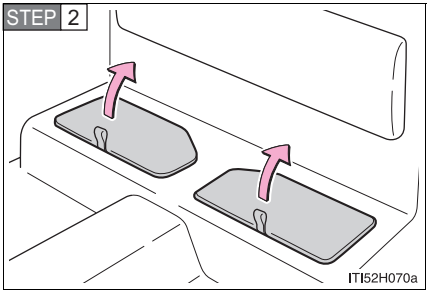
1 Gevşetmek için

2 Sıkmak için

Ekstra kabin modeller

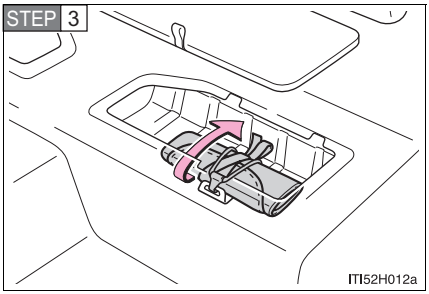
STEP 1 Arka koltuk minderli araçlar Arka koltuk minderlerinin çıkarılması (→S. 73)

STEP 2



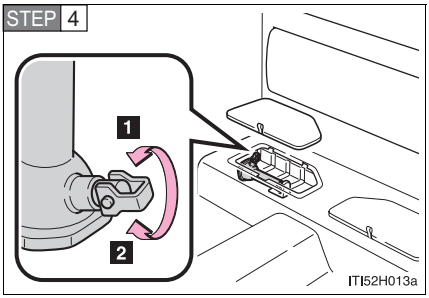
Tutacağı çekiniz ve kapağı açınız.

STEP 3



Kayışı kancadan çıkarınız ve alet çantasını alınız.

STEP 4



Krikoyu yerinden çıkarınız.

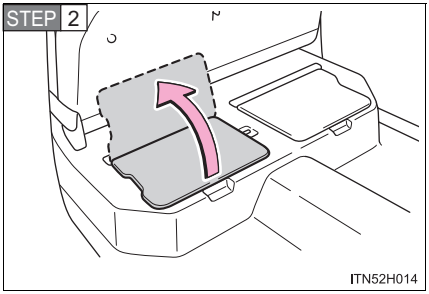
1 Gevşetmek için

2 Sıkmak için

Çift kabin modeller

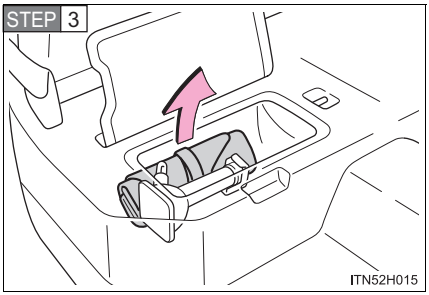
STEP 1 Koltuk alt minderinin katlanması.(→S. 74)

STEP 2



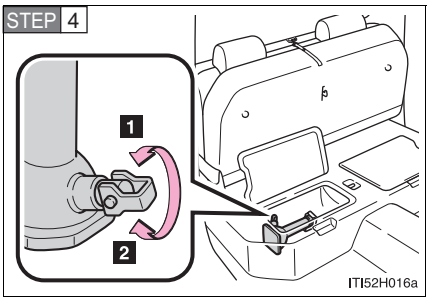
Kapağı açınız.

STEP 3



Takım çantasını dışarı alın.

STEP 4



Krikoyu yerinden çıkarınız.

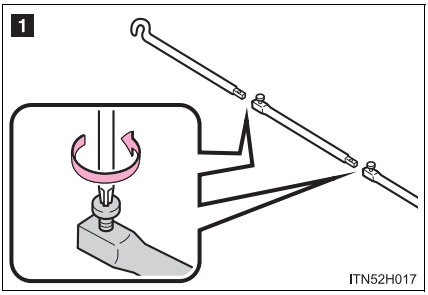
1 Gevşetmek için

2 Sıkmak için

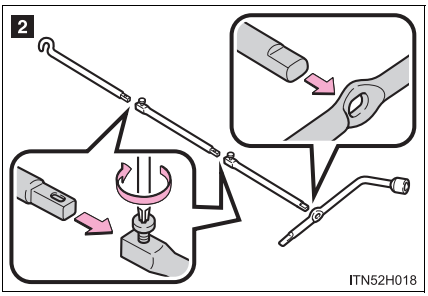
Yedek lastiğin çıkarılması

STEP 1 Kriko parçalarının birleştirilmesi.

Kriko kolu ucunu ve kriko kolu parçalarını ve bijon anahtarını alet kutusundan çıkarınız ve aşağıdaki adımları izleyerek birleştiriniz.

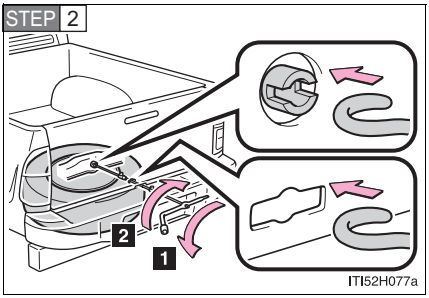


1 Tornavida kullanarak cıvataları gevşetiniz.



2 Kriko kolu ucunu, kriko kolu parçalarını ve bijon anahtarını birleştiriniz ve cıvataları sıkınız.

Cıvata bağlantılarının sıkılığını kontrol ediniz.

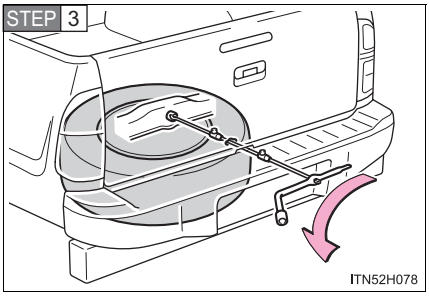


Kriko kolunun uç kısmını aşağıya indirme vidasına geçiriniz.

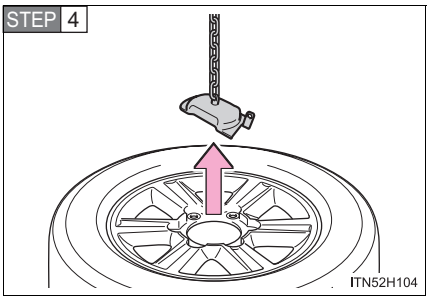
1 Alçak

2 Kaldırınız

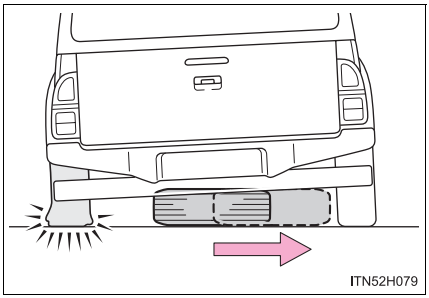
Tamponu korumak için kriko kolunun altına paspas yerleştiriniz.



Yedek lastiği tamamen yere indiriniz.

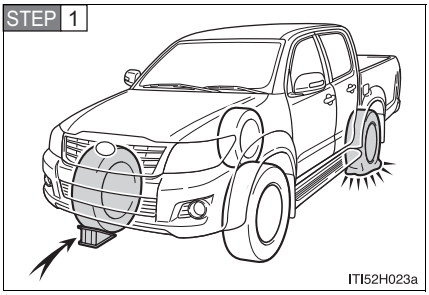


Sabitleme braketini çıkarınız ve yedek lastiği dışarı çekiniz.



Lastiği araçtan çıkarmakta zorlanıyorsanız, lastiği tutunuz ve şekilde gösterildiği gibi patlak lastikten uzaklaştırınız

Patlak lastiğin değiştirilmesi

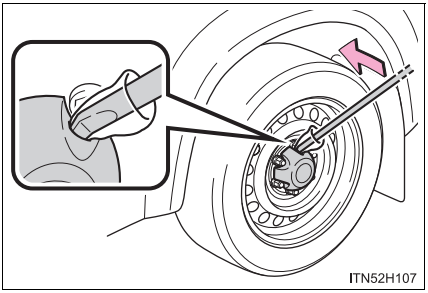


Takoz kullanınız.

Patlak lastik		Takozun konumu
Ön	Sol taraf	Sağ arka lastiğin arkasına
	Sağ taraf	Sol arka lastiğin arkasına
Arka	Sol taraf	Sağ ön lastiğin önüne
	Sağ taraf	Sol ön lastiğin önüne

STEP 2 Jant kapağının sökülmesi

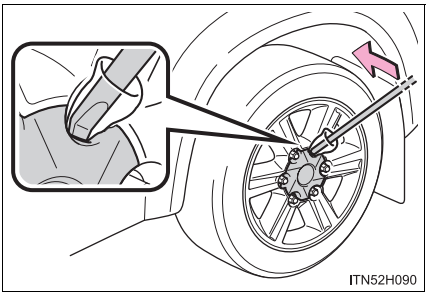
Tip A



Şekilde gösterildiği gibi bijon anahtarının keskin ucuyla jant kapağını kanırtınız.

Jant kapağına zarar vermemek için bijon anahtarı ve jant kapağı arasına bir bez parçası koyunuz.

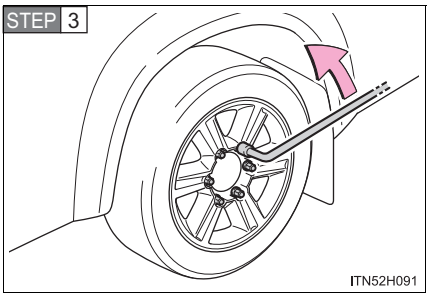
Tip B



Şekilde gösterildiği gibi bijon anahtarının keskin ucuyla jant kapağını kanırtınız.

Jant kapağına zarar vermemek için bijon anahtarı ve jant kapağı arasına bir bez parçası koyunuz.

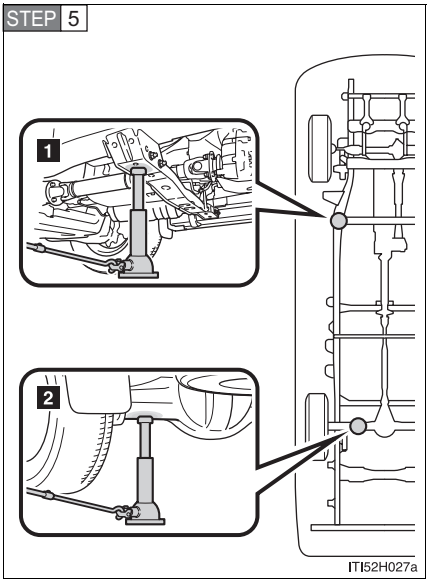
STEP 3



Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (1 tur).

STEP 4 Uzatma parçasını takarken (→S. 516)

STEP 5



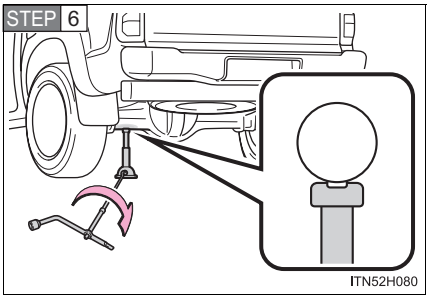
Krikoyu, patlayan lastiğin yerine göre resimde gösterilen kaldırma noktalarından birisinin altına yerleştiriniz.

1 Ön

Traversin altına

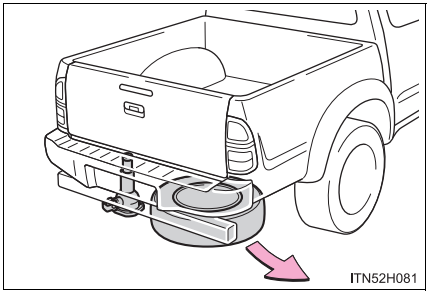
2 Arka

Arka aks muhafazasının altına

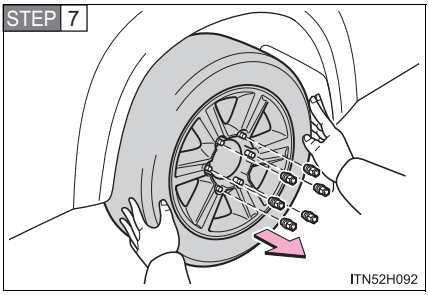


Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.

Krikoyu arka aks muhafazasının altına yerleştirirken, krikonun üst kısmındaki yuvanın arka aks muhafazasına oturduğundan emin olunuz..



Lastik hala aracın altındaysa, aracı kriko ile yukarıda tutunuz ve lastiği çekmek için bir alet kullanınız.



Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

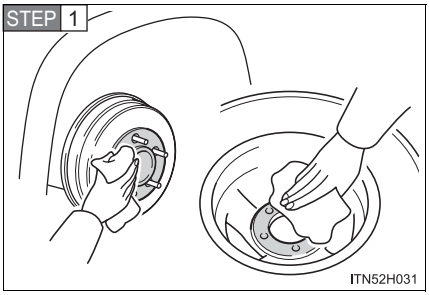
Jant yüzeyinde çizik oluşumunu engellemek amacıyla, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.

DİKKAT

■ Yedek lastiği çıkarırken

- Sıcak egzoz manifolduna dokunmayınız, kendinizi yakabilirsiniz.
- Elinizi sıkıştırarak veya arka alt korumaya takılarak yaralanmamak için dikkatli olunuz.

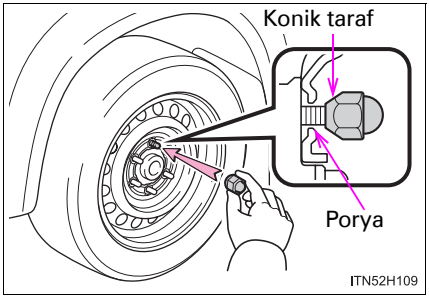
Yedek lastiğin takılması



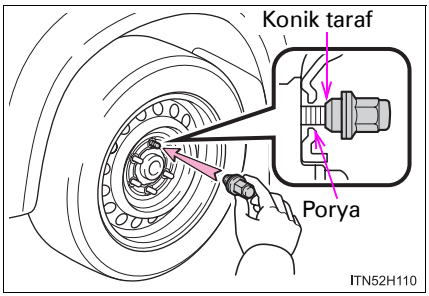
Temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı maddelerin kalması durumunda, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastiğin yerinden çıkmasına neden olabilir.

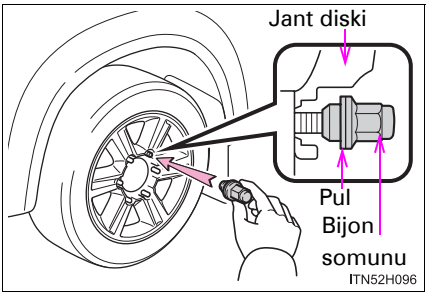
STEP 2 Lastiği yerleştiriniz ve tüm bijonları aynı seviyede elle sıkınız.



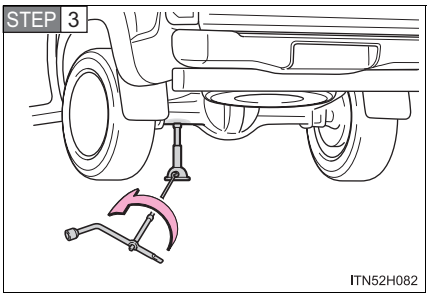
Çelik jantlı lastiği, çelik jantlı lastik ile değiştirirken, somunları, konik tarafları poryaya hafifçe temas edene kadar sıkınız.



Alüminyum jantlı lastiği çelik jantlı lastik ile değiştirirken, somunları, konik tarafları poryaya hafifçe temas edene kadar sıkınız.

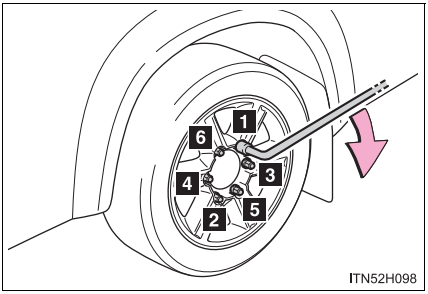


Alüminyum jantlı latiği, alüminyum jantlı lastik ile değiştirirken, somunları, pullar poryaya hafifçe temas edene kadar çeviriniz.



Aracı indiriniz.

STEP 4 Şekilde gösterilen sırayla her tekerlek somunu 2 veya 3 defa sıkınız.

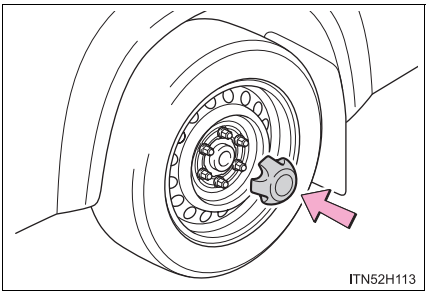


Sıkma torku:

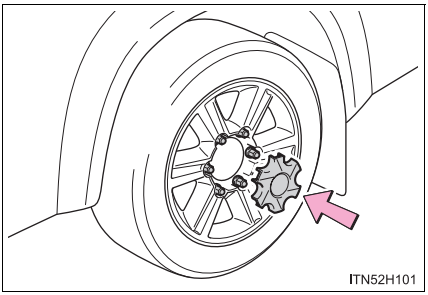
105 N•m (10,7 kgf•m, 77 ft•lbf)

STEP 5 Aynı tipte yedek lastiğe sahip araçlar: Jant kapağını takınız.

Tip A

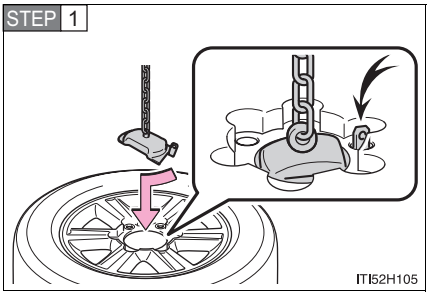


Tip B



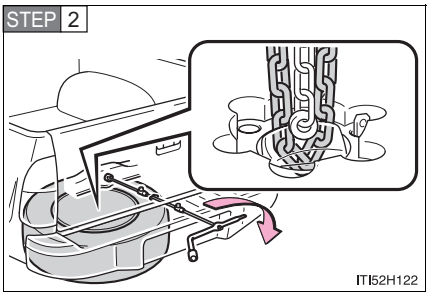
Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

STEP 1



Dış kısmı yukarıya bakacak şekilde lastiği yere koyunuz ve sabitleme braketini şekilde gösterildiği gibi yerleştiriniz.

STEP 2



Lastiği kaldırınız.

Lastiğin doğru şekilde takılması için, lastiğin yarısı yerine girdikten sonra sarkan zincirin lastik yuvasına girip girmediğini kontrol ediniz.

Yanlardan kontrol ederek lastiğin tam yatay şekilde takılıp takılmadığına bakınız.

STEP 3 Aletleri ve krikoyu güvenli bir şekilde saklayınız.

DİKKAT

■ **Krikonun kullanılması**

Krikonun yanlış kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Krikoyu, lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken sadece aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.
- Krikonun, kriko yuvasına düzgün yerleştiğini her zaman kontrol ediniz.
- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Aracınız kriko ile kaldırılmışken motoru çalıştırmayınız.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına ya da üzerine herhangi bir nesne koymayınız.
- Aracınızı, lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa sehpa kullanınız.

Aracı indirirken araç üzerinde veya yakınında çalışanların yaralanmamasına dikkat ediniz.

■ **Kriko kolunu kullanınız.**

Kriko kolunun uzatma parçalarının beklenmedik bir anda çıkmasını engellemek için, kriko kolunun cıvatalarını yıldız uçlu tornavida kullanarak ya da elinizle dikkatlice sıkınız.

DİKKAT

■ Patlak lastiğin değiştirilmesi

Yaralanma ya da ölüm riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Araç sürüldükten hemen sonra poryaya veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra porya ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Lastik değiştirirken vs., bu bölgelere ellerle, ayaklarla ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara sebep olabilir.
- Aracın altından çıkarmadan önce, yedek lastiği tamamen indiriniz.
- Jant kapağını elinizle çıkartmaya çalışmayınız. Jant kapağı ile çalışırken, beklenmedik kişisel yaralanmalara engel olmak için dikkat ediniz.
- Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 105 N•m (10.7 kgf•m, 77 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.
- Araç hareket halindeyken yerinden çıkabileceğinden, hasarlı jant kapaklarını kullanmayınız
- Lastiği takarken, yalnızca bu tekerlekler için tasarlanmış özel somunları takınız.
- Eğer cıvatalarda, somun dişlerinde veya jantın cıvata deliklerinde herhangi bir çatlak veya deformasyon varsa, aracı incelenmek üzere bir Toyota bayisine götürünüz.

Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

DİKKAT

■ Bijon somunlarını takarken

Konik uç içeri gelecek şekilde bijon somunlarını taktığınızdan emin olunuz. (→S. 457)

■ Kriko ve takımları kullandıktan sonra

Ani bir fren ya da çarpışma halinde kişisel yaralanmalara sebep olmamaları için, bütün aletleri ve krikoyu emniyetli biçimde yerlerine yerleştiriniz.

UYARI

■ **Patlak bir lastikle aracınızı sürmeyiniz.**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

■ **Patlayan lastiği yerleştirirken**

Lastik ile aracın alt kısmının arasına bir şey sıkışmadığından emin olunuz.

■ **Uzatma parçasını takarken**

Tüm somunları sıkınız. Aksi takdirde, uzatma parçası yerinden çıkabilir ve boyaya ve araç gövdesine zarar verebilir.

Motorunuz çalışmıyorsa

Eğer doğru çalıştırma prosedürü uygulanmasına rağmen motor hala çalışmıyorsa (→S. 162), aşağıdaki noktaları tekrar gözden geçiriniz:

■ **Marş motoru normal çalışmasına rağmen aracınızın motoru çalışmıyorsa.**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir. (→S. 540)
- Motor blokaj sisteminde (immobilizer) bir arıza olabilir. (→S. 103)

■ **Marş motoru yavaş dönüyorsa, tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor ya da kısık sesle çalıyorsa.**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- Akü boşalmış olabilir. (→S. 532)
- Akü kutup bağlantıları gevşemiş ya da paslanmış olabilir.

■ **Marş motoru dönmüyorsa, tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa.**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- Akü kutup bağlantılarından teki ya da ikisi birden ayrılmış olabilir.
- Akü boşalmış olabilir. (→S. 532)

Eğer sorunu gideremiyorsanız veya tamir talimatlarını bilmiyorsanız, Toyota bayisine başvurunuz.

Vites kolu P*konumundan çıkarılamazsa

Fren pedalına bastığınız halde vites kolu değişmiyorsa, vites kolu kilitleme sisteminde bir sorun olabilir (Bu sistem, vites kolunun kazara hareketini engelleme amaçlıdır). Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

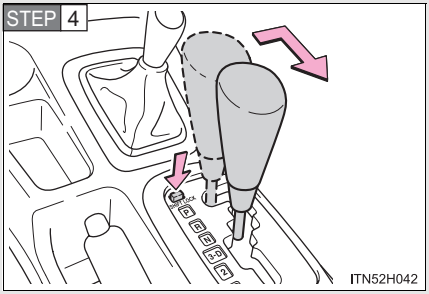
Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız:

STEP 1 Park frenini çekiniz.

STEP 2 Kontak anahtarını “ACC” konumuna getiriniz.

STEP 3 Fren pedalına basınız.

STEP 4



Shift lock düğmesine basınız.

Düğmeye basılıyken vites kolu değiştirilebilir.

*: Bazı modellerde

Anahtarlarınızı kaybederseniz

Yeni orijinal anahtarlar Toyota bayilerinde yapılabilir. Ana anahtarınızı ve üzerinde numara bulunan anahtar plakasını getiriniz.

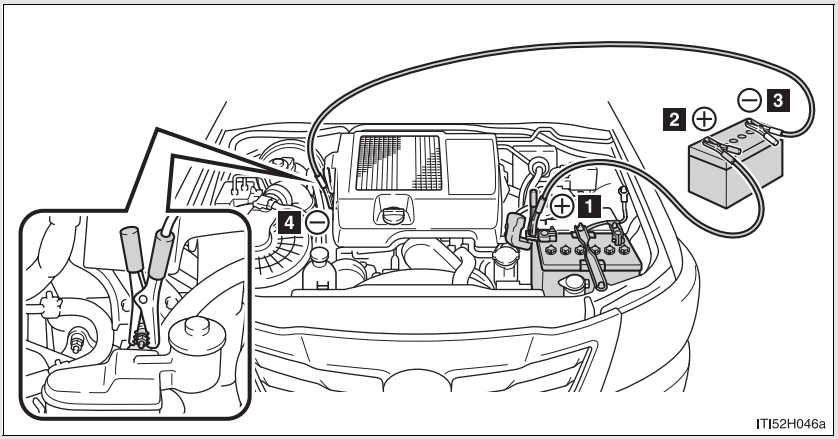
Araç aküsü boşaldığında

Aracınızın aküsü boşaldığında motoru çalıştırmak için aşağıda belirtilen işlemler uygulanabilir.
Toyota bayisini arayabilirsiniz.

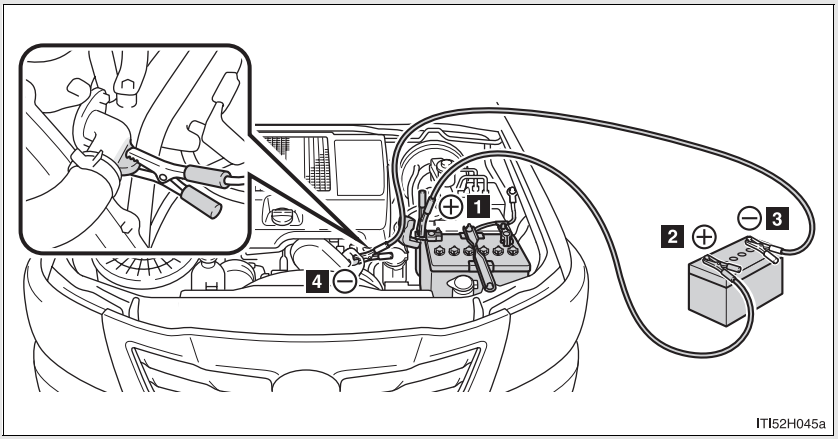
Bir set takviye kablosuyla, 12 voltluk aküyle çalışan bir başka araçtan yararlanarak aracınızı çalıştırmak için aşağıda belirtilen adımları izleyiniz.

STEP 1 Takviye kablolarını aşağıdaki prosedürlere göre bağlayınız.

1KD-FTV motor



2KD-FTV motor



1 Aracınızdaki akünün pozitif (+) bağlantı noktasına pozitif takviye kablosunu bağlayınız.

2 Pozitif takviye kablosunun diğer ucundaki kelepçeyi, ikinci aracın pozitif (+) akü bağlantı noktasına bağlayınız.

3 İkinci araçtaki negatif (-) akü bağlantı noktasına negatif takviye kablosu kelepçesini bağlayınız.

4 Negatif takviye kablosunun diğer ucundaki kelepçeyi, şekilde gösterildiği gibi akü ve hareketli parçalardan uzak, sağlam, sabit ve boyasız metalik bir noktaya bağlayınız.

STEP 2 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe arttırınız ve araç aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

STEP 3 Diğer aracın motor hızını koruyunuz ve aracınızın motorunu çalıştırınız.

STEP 4 Aracınızın motoru çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınızın aksi sırasıyla çıkarınız.

Motor çalıştıktan sonra en kısa sürede aracınızı Toyota bayisine muayene ettiriniz.

■ **Akü bittiğinde aracın çalıştırılması (Otomatik şanzımanlı araçlar)**

Aracı ittirerek veya hareket ettirerek çalıştırmak mümkün değildir

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

- Motoru durdurduğunuzda müzik sistemini kapatınız ve farları söndürünüz.
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.

■ **Akü çıkarıldığında ya da boşaldığında**

Otomatik camlar başlangıç ayarlarına getirilmelidir. (→S. 93)

■ **Akünün şarj edilmesi**

Kendiliğinden deşarj olma ve çeşitli elektrik tüketim kaynaklarından dolayı, araç kullanılmasa bile aküde depolanan elektrik enerjisi yavaş yavaş deşarj olacaktır. Araç uzun bir süre boyunca kullanılmadan bırakılırsa, akü deşarj olabilir ve motoru çalıştırmak mümkün olmayabilir. (Araç sürüş sırasında otomatik olarak aküyü şarj eder.)

DİKKAT

■ Akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi

Aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- Takviye kablolarının + ve – maşalarının birbiriyle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit ya da çakmak yakmayınız, açık alev bulundurmayınız.

■ Akü ile ilgili uyarılar

Aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit bulunurken içerisindeki plakalar kurşun ve kurşun bileşikleri barındırmaktadır. Aküyle çalışırken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız.
  Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger ya da bez uygulayın.
- Akü desteğine, kutup başlarına ya da diğer akü parçalarına temas ederseniz her zaman ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

■ Aracın hasar görmesini önlemek için

Aracınızı iterek ya da çekerek çalıştırmayınız. Bu durumda katalitik konvertör aşırı ısınabilir ve yangına sebep olabilir.

UYARI

Takviye kablolarıyla çalışırken

Takviye kablolarını bağlarken, soğutucu fanlara veya kayışa dolanmalarını engelleyiniz.

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa

Motor aşırı ısınırsa:

STEP 1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini kapatınız.

STEP 2 Motor kaputunun altından duman gelip gelmediğini gözleyiniz.

Duman görürseniz:
Motoru durdurunuz. Duman azaldıktan sonra dikkatlice kaputu açınız ve daha sonra aracı çalıştırınız.

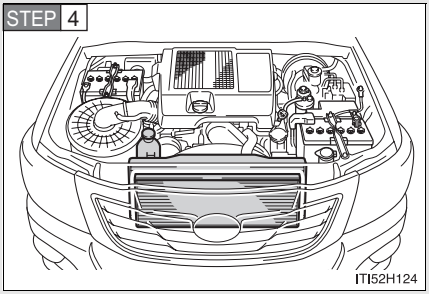
Duman görmezseniz:
Motoru çalışır halde bırakınız ve dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

STEP 3 Soğutma fanının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.

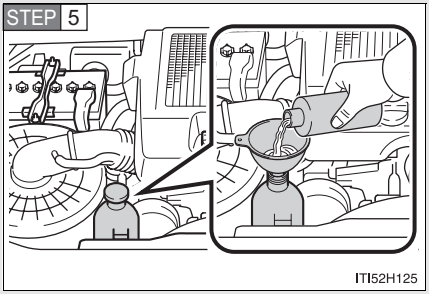
Fan çalışıyorsa:
Gösterge panelinde görülen motor sıcaklığı düşmeye başlayana kadar bekleyiniz ve sonra motoru durdurunuz.

Fan çalışmıyorsa:
Motoru acilen durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

STEP 4



Motor yeterince soğuduktan sonra soğutma sıvısı seviyesini ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.



Gerekiyorsa motor soğutma sıvısına ekleme yapınız.

Motor soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir. (→S. 558)

Aracınızı en kısa sürede en yakın Toyota bayisine götürünüz.

■ Aşırı ısınma

Aşağıda belirtilen durumlardan herhangi birisi aracınızda aşırı ısınmanın belirtisi olabilir:

- Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçerse veya aracınızda güç kaybı hissederseniz.
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

DİKKAT

■ Motor kaputunu açıp motor bölmesini incelerken ortaya çıkabilecek kaza veya yaralanmaları önlemek için

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor bölümü çok sıcak olabilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- Aracınızın motoru çalışırken, ellerinizi ve giysilerinizi hareketli fan ve tahrik kayışından uzak tutunuz.
- Motor ve radyatör sıcakken, soğutma sıvısı depo kapağını gevşetmeyiniz.
  Basınç altındaki soğutma sıvısı ve buharın fışkırması sonucu ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.

UYARI

■ Motor soğutma sıvısı eklerken

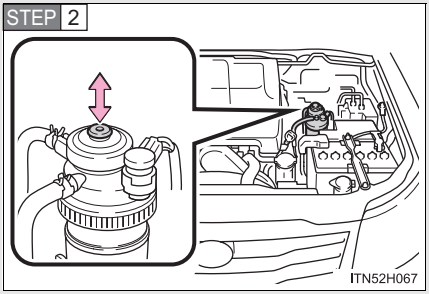
Soğutma sıvısı eklemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.
Soğutma sıvısını yavaşça ekleyiniz. Sıcak motora soğuk soğutma sıvısı eklenmesi motorun zarar görmesine sebep olabilir.

Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa

Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa:

STEP 1 Aracınıza yakıt doldurunuz.

STEP 2



Yakıt sisteminin havasını almak için sertleşene kadar el pompasına basınız.

STEP 3 Motoru çalıştırınız. (→P. 162)

Belirtilen adımları uygulamanıza rağmen motor hala çalışmıyorsa, 10 saniye kadar bekledikten sonra 2. ve 3. adımları yeniden deneyiniz. Motor hala çalışmıyorsa, Toyota bayisine başvurunuz.

Motoru çalıştırdıktan sonra düzenli çalışana kadar gaz pedalına hafifçe basınız.

⚠ UYARI

■ Motoru yeniden çalıştırırken

- Aracınıza yakıt doldurmadan ve el pompasını çalıştırmadan marşa basmayınız. Aksi takdirde motor ve yakıt sistemi hasar görebilir.
- Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi takdirde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı ısınabilir.

Eğer aracınız saplanırsa

Aracınızın çamura veya kara saplanması ya da lastiklerin patinaj yapması durumunda aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız:

STEP 1 Motoru durdurunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna (otomatik şanzıman) ya da "N" konumuna (manuel şanzıman) alınız.

STEP 2 Saplanmış haldeki lastiğin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.

STEP 3 Çekişi sağlamak için lastiklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.

STEP 4 Motoru yeniden çalıştırınız.

STEP 5 Arka diferansiyeli kilitleme (→S. 216)

STEP 6 Vites kolunu "D" ya da "R" (otomatik şanzıman) konumuna veya "1" ya da "R" (düz şanzıman) konumuna getiriniz. Aracı kurtarmak için gaz pedalına dikkatlice basınız.

VSC sistemine sahip araçlar için, eğer TRC ve VSC aracı kurtarma çabanıza engel oluyorsa, bu sistemleri kapatınız. (→S. 221)

DİKKAT

■ Saplanan aracı kurtarırken

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri itmeden önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınında bulunan diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına sebep olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye ya da geriye doğru fırlayabilir. Fazlasıyla dikkat gösteriniz.

■ Vites kolu konumunu değiştirirken

Otomatik şanzımana sahip araçlarda, gaz pedalına basılıyken vites kolu konumunu değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ **Şanzımanın ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için**

- Tekerleklerin patinaj çekmesinden veya gaz pedalına gereğinden fazla basılmasından kaçınınız.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse

Sadece, normal yollarla aracınızın durdurulması mümkün olmadığı şartlarda aracınızı aşağıdaki prosedürü takip ederek durdurunuz.

STEP 1 Fren pedalına sürekli ve sıkıca her iki ayağınızla basınız.

Pedalı devamlı pompalamayın bu durum aracın yavaşlama eforunu artıracaktır.

STEP 2 Vites kolunu N konumuna alınız.

Vites kolu N konumuna alınırsa

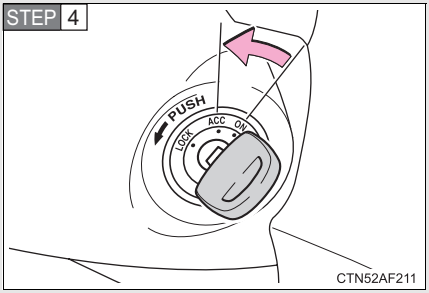
STEP 3 Yavaşladıktan sonra, aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

STEP 4 Motoru durdurunuz.

Vites kolu N konumuna geçmezse

STEP 3 Aracın hızını mümkün olduğunca azaltabilmek için her iki ayağınızla fren pedalına basmaya devam ediniz.

STEP 4



Kontak anahtarını "ACC" konumuna getirerek motoru durdurunuz.

STEP 5 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

DİKKAT

■ **Araç sürüş esnasında motor durdurulacak olursa**

- Frenler ve direksiyon için destek kaybolacak, fren pedalı sertleşecek, direksiyon simidi dönüşlerde ağırlaşacaktır. Motoru durdurduktan sonra mümkün olduğunca yavaşlamaya çalışınız.
- Hiçbir zaman anahtarı çıkartmayınız, aksi takdirde direksiyon kilitlenecektir.

Araç teknik özellikleri

6

6-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb). 546

Yakıt bilgisi..... 567

6-2. Sıfırlama

Sıfırlama yapılan konular 569

Boyutlar

Aracın boyu		5135 mm (202.1 inç)*2 5260 mm (207.0 inç)*3
Aracın genişliği		1760 mm (69.3 inç)*4 1835 mm (72.2 inç)*5
Aracın yüksekliği*1	Tek kabinli modeller	1795 mm (70.7 inç)*6, 7 1805 mm (71.0 inç)*8
	Ekstra kabin modeller	1835 mm (72.2 inç)
	Çift kabin modeller	1850 mm (72.8 inç)*6, 7 1860 mm (73.2 inç)*8
Dingil mesafesi		3085 mm (121.5 inç)
Ön ve arka iz mesafesi		1510 mm (59.4 inç)*6 1540 mm (60.6 inç)*7, 8

*1: Yüksüz araç
*2: Arka tamponsuz
*3: Arka tamponlu
*4: Çamurluksuz
*5: Çamurluklu
*6: 205R16C lastikli
*7: 255255/70R15C lastiksiz
*8: 265/65R17 lastikli

Ağırlıklar

Tek kabinli modeller

Aracın brüt ağırlığı	4WD modeller	Soldan direksiyonlu araçlar	2.640 kg
		Sağdan direksiyonlu araçlar	2.730 kg
	Pre Runner		2.640 kg
İzin verilen azami dingil ağırlıkları	Ön		1.280 kg
	Arka		1.600 kg
Çeki demiri yükü			100 kg
Römork kapasitesi	Fren donanımsız		750 kg
	Fren donanımlı		2.500 kg

Ekstra kabin modeller

Aracın brüt ağırlığı	4WD modeller	Soldan direksiyonlu araçlar	2.620 kg
		Sağdan direksiyonlu araçlar	3.010 kg
	Pre Runner		2.590 kg
İzin verilen azami dingil ağırlıkları	Ön		1.280 kg
	Arka	Soldan direksiyonlu araçlar	1.600 kg
		Sağdan direksiyonlu araçlar	1.900 kg
Çeki demiri yükü			100 kg
Römork kapasitesi	Fren donanımsız		750 kg
	Fren donanımlı		2.500 kg

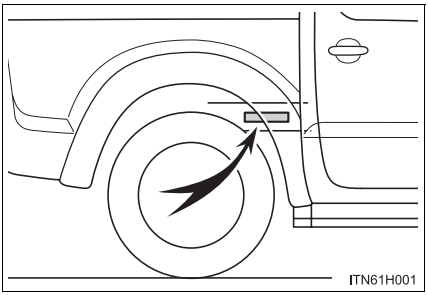
Çift kabin modeller

Aracın brüt ağırlığı	4WD modeller	1KD-FTV motor	Soldan direksiyonlu araçlar	2.730 kg
			Sağdan direksiyonlu araçlar	3.080 kg
		2KD-FTV motor	Soldan direksiyonlu araçlar	2.690 kg
			Sağdan direksiyonlu araçlar	3.040 kg
	Pre Runner			2.600 kg
İzin verilen azami dingil ağırlıkları	1KD-FTV motor	Soldan direksiyonlu araçlar	Ön	1.340 kg
			Arka	1.600 kg
		Sağdan direksiyonlu araçlar	Ön	1.340 kg
			Arka	1.900 kg
	2KD-FTV motor	Soldan direksiyonlu araçlar	Ön	1.280 kg
			Arka	1.600 kg
		Sağdan direksiyonlu araçlar	Ön	1.280 kg
			Arka	1.900 kg
Çeki demiri yükü				100 kg
Römork kapasitesi	Fren donanımsız			750 kg
	Fren donanımlı			2.500 kg

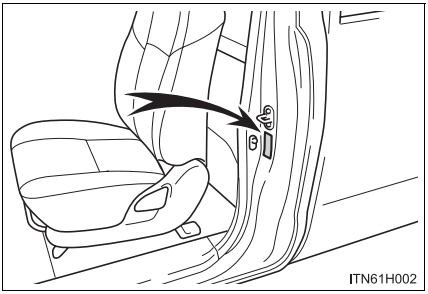
Aracın tanımlanması

Araç şasi numarası

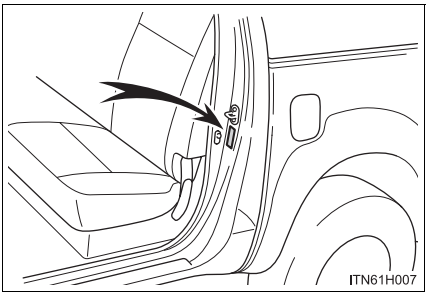
Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyota'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın resmi kayıtlarında kullanılır.

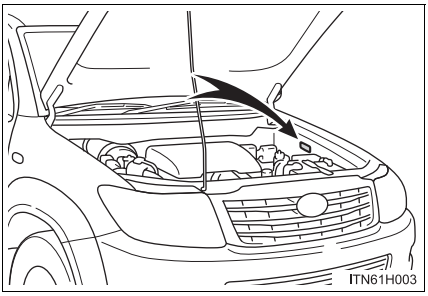


Bu numara arka sağ şasi üzerinde bulunmaktadır.



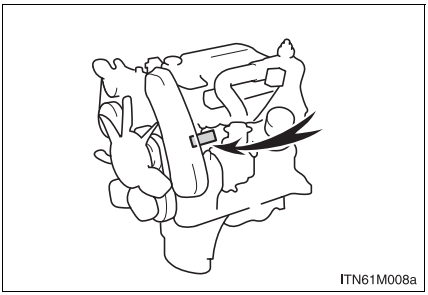
Bu numara aynı zamanda üretici firma etiketi ya da plakası üzerinde de yazılıdır.





■ Motor numarası

Motor numarası gösterildiği gibi motor bloğuna basılmıştır.



Motor

1KD-FTV motor

Model	1KD-FTV
Tip	4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, dizel (turboşarjlı)
Çap ve strok	96.0 × 103.0 mm (3.78 × 4.06 inç)
Silindir hacmi	2982 cm^3 (182.0 cu.inç)
Supap boşluğu (motor soğukken)	Emme: 0.20 — 0.30 mm (0.008 — 0.012 inç) Egzoz: 0.35 — 0.45 mm (0.014 — 0.018 inç)
Tahrik kayışı gerginliği	Otomatik ayarlama

2KD-FTV motor

Model	2KD-FTV
Tip	4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, dizel (turboşarjlı)
Çap ve strok	92.0 × 93.8 mm (3.62 × 3.69 inç)
Silindir hacmi	2.494 cm^3 (152,2 cu.inç)
Supap boşluğu (motor soğukken)	Emme: 0.20 — 0.30 mm (0.008 — 0.012 inç) Egzoz: 0.35 — 0.45 mm (0.014 — 0.018 inç)
Tahrik kayışı gerginliği	Otomatik ayarlama

Yakıt

Yakıt tipi	EU bölgesi: Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıtı. EU bölgesi hariç (Rusya hariç): 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı EU bölgesi hariç (Rusya): GOST R52368-2005 (maksimum 50 ppm kükürt)'e uygun dizel yakıt kullanınız.
Setan numarası	48 veya üzeri
Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	80 L

Yağlama sistemi (Rusya ve Ukrayna hariç)

Yağ kapasitesi Boşaltma ve Doldurma (Referans) Filtreli Filtresiz	 Deponuzun kapasitesi 6.9 litredir. Deponuzun kapasitesi 6.6 litredir.

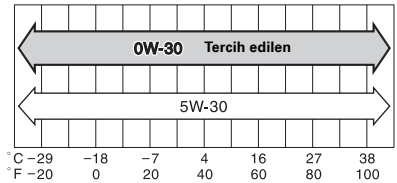
■ Motor yağı seçimi

Toyota aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanınız. Toyota, aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağı kullanabilirsiniz.

Yağ sınıfı: ACEA C2

⚠ UYARI
ACEA C2’den farklı motor yağı kullanımı katalitik konvertöre zarar verebilir.

Önerilen viskozite (SAE):



Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı

ITNOIL066

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-30 yağ ile doldurulur.

Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.

Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W-30'deki, 30 bölümü yağın çalışma şartlarındaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağlama sistemi (Rusya ve Ukrayna için)

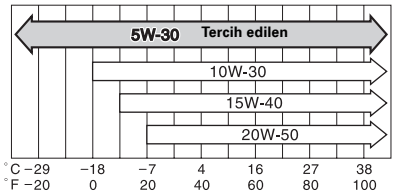
Yağ kapasitesi Boşaltma ve Doldurma (Referans) Filtreli Filtresiz	 Deponuzun kapasitesi 6.9 litredir. Deponuzun kapasitesi 6.6 litredir.

■ Motor yağı seçimi

Toyota aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanınız. Toyota, aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağı kullanabilirsiniz.

Yağ sınıfı: ACEA B1, API CF-4 veya CF
(API CE veya CD de kullanabilirsiniz.)

Önerilen viskozite (SAE):



Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı

ITNOIL061

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 5W-30 yağ ile doldurulur.

Eğer çok düşük sıcaklıklarda SAE 10W-30 ya da daha kalın bir motor yağı kullanacak olursanız motorunuzu çalıştırırken zorlukla karşılaşabileceğiniz için SAE 5W-30 yağ tavsiye edilmektedir.

Yağ viskozite sınıflamasındaki 5W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.

Yağ viskozite sınıflamasındaki 30 bölümü, yağın çalışma şartlarındaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Soğutma sistemi

Kapasite	Düz şanzımanlı	Isıtıcı bulunma yan	9.0 litre
		Isıtıcılı	9.8 litre
	Otomatik şanzımanlı	Isıtıcı bulunma yan	10.3 litre
		Isıtıcılı	11.1 litre
Soğutma sıvısı tipi:			Aşağıda belirtilenlerden birini kullanınız: • Toyota Uzun Ömürlü Soğutma Sıvısı (Toyota Super Long Life Coolant) • Benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı Sadece su kullanmayınız.

Elektrik sistemi

Akü 20°C'deki özgül ağırlık:	 1.250 — 1.290 Tam şarjlı 1.160 — 1.200 Yarı şarjlı 1.060 — 1.100 Boşalmış
Şarj değerleri Hızlı şarj Yavaş şarj	 15 A maksimum 5 A maksimum

Otomatik şanzıman

Sıvı kapasitesi*	Deponuzun kapasitesi 10.6 litredir.
Hidrolik tipi	Toyota Genuine ATF WS

*: Sıvı kapasitesi referans değeridir.
Değiştirme gerekli olursa Toyota bayisine başvurunuz.

UYARI

Otomatik şanzıman sıvı tipi

Toyota Orijinal ATF WS yağının dışında yağ kullanmak, vites değişim kalitesinde azalmaya, titreşim beraberinde şanzımanın kilitlenmesine ve şanzımanın hasarlanmasına yol açabilir.

Düz şanzıman

Yağ kapasitesi	4WD modeller	Deponuzun kapasitesi 2,2 litredir.
	Pre Runner	Deponuzun kapasitesi 2.6 litredir.
Yağ tipi:		Dişli yağı API GL-4 veya GL-5
Önerilen yağ viskozitesi		Yeni Kaledonya, Martinik, İsrail, Guadeloupe ve Fransız Guyanası için SAE 75W-90, 80W ya da 80W-90 Diğerleri SAE 75W-90

Transfer

Yağ kapasitesi	Deponuzun kapasitesi 1.0 litredir.
Yağ tipi:	Dişli yağı API GL-4 veya GL-5
Önerilen yağ viskozitesi	SAE 75W-90

Diferansiyel

Yağ kapasitesi	Ön	A.D.D.'siz	Deponuzun kapasitesi 1.45 litredir.
		A.D.D.'li	Deponuzun kapasitesi 1.65 litredir.
	Arka	Arka diferansiyel kilit sistemli	Deponuzun kapasitesi 2.90 litredir.
		Tahditli kaymalı diferansiyeli olan	Deponuzun kapasitesi 3.35 litredir.
		Normal	2.45 L (2.59 qt., 2.16 Imp.qt.)*1 3.35 L (3.54 qt., 2.95 Imp.qt.)*2
Yağ tipi:		Tahditli kaymalı diferansiyeli olmayan	API GL-5 Hipoid dişli yağı
		Tahditli kaymalı diferansiyeli olan	LSD API GL-5 Hipoid dişli yağı
Yağ viskozitesi		A.D.D.'siz	-18°C üstünde SAE90 -18°C altında SAE 80W veya SAE 80W-90
		A.D.D.'li	SAE75W-90

*1: Güney Afrika*3
*2: Thailand*3
*3: Aracınızın modelinden emin değilseniz "Aracınızın modelini kontrol ediniz" kısmına bakınız. (→S. 40)

Debriyaj

Pedal boşluğu	5 — 15 mm (0.2 — 0.6 inç)
Hidrolik tipi	SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT 3 ya da SAE J1704 ya da FMVSS No.116 DOT 4

Frenler

Pedal boşluğu*1	Soldan direksiyonlu araçlar	VSC'siz	85 mm (3.3 inç)
		VSC'li	79 mm (3.1 inç)
	Sağdan direksiyonlu araçlar	VSC'siz	89 mm (3.5 inç)
		VSC'li	83 mm (3.3 inç)
Pedal boşluğu			1.0 — 6.0 mm (0.04 — 0.24 inç)
Park freni kolu hareketi*2			7 — 9 klik
Hidrolik tipi			SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT 3 ya da SAE J1704 ya da FMVSS No.116 DOT 4

*1: Motor çalışır durumdayken pedala 490 N'luk (50 kgf) kuvvetle basıldığındaki pedal boşluğu

*2: Park freni kolunun 200 N'luk (20.4 kgf) kuvvetle çekildiğindeki hareketi

Şasi gresleri

Kardan milleri İstavroz Kayıcı çatalı	Lityum bazlı tekerlek rulman gresi NLGI No.2 Molibden-disulfat lityum bazlı şasi gresi, NLGI No.2 veya lityum bazlı şasi gresi, NLGI No.2

Direksiyon

Boşluk	30 mm'den az (1.2 inç)
Hidrolik direksiyon sıvısı tipi	Otomatik şanzıman yağı DEXRON® II veya III

Lastikler ve jantlar

15 inç lastikler

Lastik boyutu	255/70R15C 112/110S		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön tekerlekler kPa (kgf/cm 2 veya bar, psi)	Arka tekerlekler (yüksüz) kPa (kgf/cm2 veya bar, psi)	Arka tekerlekler (yüklü) kPa (kgf/cm2 veya bar, psi)
Tek kabinli modeller	200 (2.0, 29)	200 (2.0, 29)	250 (2.5, 36)
Ekstra kabin ve çift kabin modeller:	200 (2.0, 29)	200 (2.0, 29)	250 (2.5, 36)*1,4 250 (2.5, 36)*2,3 310 (3.1, 45)*2,4
Jant boyutu	15 × 7JJ, 15 × 7J		
Bijon somunu torku	105 N•m (10,7 kgf•m, 77 ft•lbf)		

16 inç lastikler

Lastik boyutu	205R16C-8PR 110/108S		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön tekerlekler kPa (kgf/cm 2 veya bar, psi)	Arka tekerlekler (yüksüz) kPa (kgf/cm2 veya bar, psi)	Arka tekerlekler (yüklü) kPa (kgf/cm2 veya bar, psi)
Tek kabinli modeller	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)	320 (3.2, 46)
Ekstra kabin ve çift kabin modeller:	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)	320 (3.2, 46)*1,4 320 (3.2, 46)*2,3 400 (4.0, 58)*2,4
Jant boyutu	16 ×6J		
Bijon somunu torku	105 N•m (10,7 kgf•m, 77 ft•lbf)		

17 inç lastikler

Lastik boyutu	265/65R17 112S
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	1KD-FTV motorlu DLX sınıfı araçlar ve 2KD-FTV motorlu SR sınıfı araçlar 230 kPa (2.3 kgf/cm^{2}veya bar, 33 psi) Diğer modeller 200 kPa (2.0 kgf/cm^{2}veya bar, 29 psi)
Jant boyutu	17 × 7 1/2J
Bijon somunu torku	105 N•m (10,7 kgf•m, 77 ft•lbf)

*1: Soldan direksiyonlu araçlar
*2:Sağdan direksiyonlu araçlar
*3:Yarı dolu
*4:Tam dolu

Aydınlatma ampulleri

	Aydınlatma ampulleri	W	Tip
Dış görünüm	Farlar	60/55	A
	Ön sis farları *	51	B
	Ön konum lambaları	5	C
	Ön sinyal lambaları	21	D
	Yan sinyal lambaları	5	C
	Arka sinyal lambaları	21	E
	Geri vites lambası	21	F
	Arka sis lambaları*	21	F
	Plaka lambaları	5	C
	Fren/park lambaları	21/5	F
İç Görünüm	Tavan lambası	8	G
	Okuma lambası	8	C

A: H4 halojen ampul
B: HB4 halojen ampuller
C: Kama uçlu ampuller (beyaz)
D: Kama uçlu ampuller (amber)
E: Tek uçlu ampuller (amber)
F: Tek uçlu ampuller (beyaz)
G: Çift uçlu ampuller
*: Bazı modellerde

Yakıt bilgisi

EU bölgesi:
Yalnızca Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıt kullanınız.

EU bölgesi hariç (Rusya hariç):
50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı kullanınız.

EU bölgesi hariç (Rusya):
Sadece setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı kullanınız.
Yalnızca GOST R52368-2005 (maksimum 50 ppm kükürt)'e uygun dizel yakıt kullanınız.

■ Toyota'nızla yabancı ülkelerde seyahat etmeyi planlıyorsanız

Düşük kükürt içeren dizel yakıtı bulunmayabilir. Yakıt bulunup bulunmadığını lütfen Toyota bayisine danışınız.

■ Motorunuz vuruntu yaparsa

- Toyota bayisine danışınız.
- Hızlanma sırasında ve rampa çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu endişe edilecek bir durum değildir.

UYARI

■ **Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı**

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Dizel motor (EU bölgesi): “B30” veya “B100” adı altında satılan FAME (Fatty Acid Methyl Ester) yakıtı yüksek miktarda FAME ihtiva ettiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın sistemine zarar verir. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.
- Dizel motor (EU bölgesi dışında [Rusya hariç]): “B30” veya “B100” adı altında satılan FAME (Fatty Acid Methyl Ester) yakıtı yüksek miktarda FAME ihtiva ettiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %5 biodizel FAME (B5) ihtiva eden dizel karışımıyla çalışır. %5’ten daha fazla FAME ihtiva eden (B5) aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan aracınızı doldurduğunuzdan emin olunuz.
  Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.
- Dizel motor (EU bölgesi dışında [Rusya]): “B30” veya “B100” adı altında satılan FAME (Fatty Acid Methyl Ester) yakıtı yüksek miktarda FAME ihtiva ettiği için kullanılamaz.
  Bu yakıtın kullanımı aracın yakıt sistemine zarar verir. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Dizel yakıtı kalitesiyle ilgili uyarı**

50 ppm’den daha yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanmayınız.
Yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanımı motora zarar verebilir.

Sıfırlama yapılan konular

Aşağıdaki sistemlerin, akü yeniden bağlandıktan ya da bakım yapıldıktan sonra normal çalışması için, sıfırlanması gerekir.

İşlem	Sıfırlama zamanı	Referans
Otomatik camlar*	Aküyü yeniden bağladıktan ya da akü değiştirildikten sonra	S. 92
Motor yağı bakım bilgisi*	Motor yağı değiştikten sonra	S. 438

*: Bazı modellerde

Dizin

Kısaltma listesi 572

Alfabetik dizin..... 573

Bu durumda ne yapmalıyım... 584

Kısaltma/Kısa ad

KISALTMALAR	ANLAM
4WD	4 tekerlekten çekiş
A/C	Klima
ABS	Kilitlenme önleyici fren sistemi
ACC	Aksesuar
ADD	Otomatik Ayrışmalı Diferansiyel
AUX	Yardımcı
CRS	Çocuk koltuğu sistemleri
DISP	Ekran
DPF	Dizel Partikül Filtresi
ELR	Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı
GVM	Aracın brüt ağırlığı
LED	Işık Yayan Diyot
LSD	Tahditli Kaymalı Diferansiyel
MPAC	İzin verilen azami dingil ağırlıkları
SRS	Emniyet kemerini destekleyici hava yastığı sistemi
TRC	Çekiş kontrol sistemi
TWI	Lastik aşıntı göstergesi
VIN	Araç şasi numarası
VSC	Araç denge kontrol sistemi

Alfabetik dizin

A

ABS **220**
ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi) **220**
Acil durumlarda
Motorunuz çalışmıyorsa 529
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 530
Akü boşaldığında 532
Sesli uyarı çalarsa 503
Uyarı ışığı yanarsa 503
Lastiğiniz patladığında 511
Anahtarlarınızı kaybederseniz..... 531
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa... 540
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 501
Eğer aracınız saplanırsa 541
Aracınızı çekmek gerekirse.. 495
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 537
A/C **250, 256**
Açma kolu
Yakıt deposu dış kapağı..... 97
Motor kaputu 432
Ağırlık..... **547**
Akü
Kontrol..... 443
Akü boşaldığında 532
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık..... 234
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri..... **146**
Anahtarsız giriş **46**
Anahtarlar
Kontak düğmesi/anahtarı 162
Anahtarlarınızı kaybederseniz 531
Anahtar numarası.....44
Anahtarsız giriş.....46
Anahtarlar 44
Uzaktan kumanda.....46
Anahtar
Kontak düğmesi/anahtarı 162
Sis lambası anahtarı 195
Kontak anahtarı/düğmesi 162
Aydınlatma düğmeleri.....191
Merkezi kilit anahtarı 61
Otomatik cam kumandası 92
Otomatik cam kilitleme düğmesi.....93
Silecek ve yıkayıcı anahtarı ..199
Aracın çekilmesi
Acil durumlarda araç çekme 495
Römork çekerken 238
Araç bilgi ekranı.....**185**
Araç şasi numarası **550**
Araç denge kontrol sistemi.....**220**
Ara soğutucu **442**
Arka diferansiyel kilit sistemi ..**216**
Arka sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 489
Anahtar 196
Güç değerleri 566
Arka koltuk
Arka koltuk minderlerinin çıkarılması 73
Koltuk alt minderini kaldırınız. 74

Arka tampon basamağı **66**
Arka sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 489
Güç değerleri 566
Arka cam buğu çözücüsü **264**
Arka cam **96**
AUX adaptörü **317**
Aydınlatmalı giriş sistemi **387**
Aydınlatma ampulleri
Değiştirme 479
Güç değerleri 566
Aynalar
İç dikiz aynası 87
Yan ayna ısıtıcısı 264
Yan aynalar 89
Makyaj aynaları 398

B

BA (Fren destek sistemi) **220**
Bagaj kancaları **413**
Bagaj kapağı **64**
Bakım
Kendinizin yapabileceği bakımlar 428
Bakım bilgileri 546
Bakım gereksinimi 424
Bardak tutucu **392**
Baş dayamaları
Ayarlama 76
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler **588**
Bluetooth® radyo **318**
Bluetooth® telefon **343**
Boyutlar **546**
Buğu çözücü
Arka cam 264
Yan aynalar 264

C

Camlar **92**
Camlar
Otomatik camlar 92
Arka cam buğu çözücüsü 264
Yıkayıcı 199
CD çalar **285**

Ç

Çakmak **401**
Çocuk güvenliği
Hava yastığı ile ilgili uyarılar 118
Akü ile ilgili uyarılar 443, 535
Çocuk koltuğu sistemi 123
Çocuk kilidi 62
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 83
Çocuk koltuklarının bağlanması 135
Otomatik cam kilitleme düğmesi 93
Otomatik cam ile ilgili uyarılar 94
Çıkarılan anahtar pili ile ilgili uyarılar 462
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar 84
Koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar 404
Çocuk koltuğu sistemi
Bebek koltuğu açıklamaları .. 123
Bebek koltuğunun bağlanması 135
Küçük çocuk koltuğu açıklamaları 123
Küçük çocuk koltuğunun bağlanması 135
Emniyet kemeriyle bağlama 136, 137
Çocuk koltuğu açıklamaları .. 123
Çocuk koltuğunun bağlanması 135
Çocuk kilidi **62**

D

Değiştirme
Sigortalar 463
Anahtar pili 460
Aydınlatma ampulleri 479
Lastikler 511
Uzaktan kumanda pili 460
Devir saati 176
Dış dikiz aynaları
Ayarlama ve katlama 89
Dış sıcaklık göstergesi 187
Direksiyon
Direksiyon kilidini açma..... 164
Sıvı..... 563
Direksiyon simidi
Ayarlama 86
Müzik sistemi kumandaları .. 332
Dizel Partikül Filtre sistemi 226
Dörtlü flaşör
Anahtar..... 494
Dört tekerden çekiş sistemi
Önden çekiş kontrol kolu..... 211
Düz şanzıman 170

E

Ekran
Araç bilgi ekranı.....185
Dokunmatik ekran 266
Sürüş bilgisi.....187
Ekran üzerinden müzik kontrolü
Anten 284, 329, 339
Ses girişi 301, 310, 317
AUX adaptörü.....317
Bluetooth® radyo 318
Bluetooth® telefon 343
CD çalar 285
iPod.....299
MP3/WMA disk.....286
Radyo.....280
Müzik sisteminin direksiyondan kumandası..332
USB bellek 308
Eller serbest sistemi (mobil telefon için).....335
Emniyet kemerleri
Emniyet kemerinin ayarı 81
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması.....135
Emniyet kemerlerinin temizlenmesi ve bakımı 421
Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı 82
Emniyet kemerinizi nasıl bağlamalısınız.....79
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 83
Hamile bayanlar için doğru emniyet kemeri kullanımı 83
Hatırlatma ışığı.....507
Aktif gergili emniyet kemerleri 82
Eşya bölmeleri 388

F

Farlar
Ampullerin değiştirilmesi 480
Anahtar..... 191
Güç değerleri 566
Far yıkayıcısı..... 201
Fren
Park freni 174

G

Geri görüntüleme sistemi 206
Geri vites lambası
Ampullerin değiştirilmesi 489
Güç değerleri 566
Gösterge ışıkları..... 180
Göstergeler..... 176
Güçlü ısıtıcı..... 263
Güç besleme çıkışı 402
Günboyu aydınlatma sistemi.. 193
Güneş siperlikleri 397

H

Hava yastıkları
Hava yastığının devreye girme şartları 113
Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları 118
Hava yastığı uyarı ışığı..... 505
Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar 118
Hava yastıklarının konumları 110
Hava yastıklarının tadilatı ve hurdaya atılması 122
Doğru oturma pozisyonu 108, 118
Yan ve perde hava yastıklarının devreye girme koşulları..... 113
Yan ve perde hava yastıkları uyarıları..... 118
SRS hava yastıkları 110
Hırsız caydırma sistemi
Motor blokaj sistemi (immobilizer)..... 103
Hız göstergesi 176

I

Isıtıcılar
Koltuk ısıtıcıları 403
Yan aynalar.....264
Işıklar
Kontak düğmesi ışığı.....386
Sis lambası anahtarı 195
Far anahtarı.....191
İç ışıkların listesi.....386
Tavan lambası anahtarı.....387
Okuma lambası anahtarı 387
Ampullerin değiştirilmesi.....479
Sinyal kolu 173
Güç değerleri.....566

İ

İç dikiz aynası 87

J

Jantlar 456

K

Kabin hava filtresi 458
Kahya anahtarı 44
Kancalar
Bagaj 413
Kapılar
Kapı camları 92
Kapı kilidi 46, 60
Kapılar 60
Yan aynalar 89
Kapılar..... 60
Kelebek camlar..... 95
Kendinizin yapabileceği bakımlar 428
Kilometre sayacı 176
Klima sistemi
Kabin hava filtresi 458
Klima sistemi..... 250, 256
Koltuk ısıtıcıları 403
Koltuklar
Ayarlama 68
Ayarlamauyarıları..... 72
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması 135
Temizlik 420
Baş dayamaları..... 76
Koltukta düzgün oturma 108
Koltuk ısıtıcıları..... 403
Kondenser 442
Konsol bölmesi..... 391
Kontak anahtarı/düğmesi 162
Kontak aydınlatma lambası 386
Kontak düğmesi/anahtarı 162
Kontak düğmesi ışığı 386
Korna..... 175
Kriko
Araç-kriko donanımlı 511
Kriko kolu 511
Küllük 400

L

Lastik hava basıncı 454
Lastikler
Zincirler.....234
Kontrol 450
Lastiğiniz patladığında 511
Hava basıncı 454
Değiştirme 511
Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi.....450
Boyut.....564
Kar lastikleri 234
Yedek lastik.....511

M

Makyaj aynaları 398
Manuel far huzme seviyesi ayarlama anahtarı..... 192
Mikrofon 336
Motor
Motor bölümü 434
Kontak düğmesi/anahtarı 162
Motor kaputu 432
Motorunuzu nasıl çalıştırırsınız 162
Şasi numarası 551
Motorunuz çalışmıyorsa 529
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa... 540
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 543
Kontak anahtarı/düğmesi 162
Aşırı ısınma 537
Motorun aşırı ısınması..... 537
Motor blokaj sistemi (immobilizer)..... 103
Motor kaputu 432
Motor soğutma sıvısı
Kapasite..... 558
Kontrol..... 440
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık..... 234
Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi 176
Motor yağı
Kapasite..... 554, 556
Kontrol..... 436
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık..... 234
MP3 disk 286

O

Okuma lambası
Okuma lambası.....386
Anahtar 387
Güç değerleri 566
Otomatik Ayrışmalı Diferansiyel.....213
Otomatik aydınlatma kontrol sistemi 193
Otomatik camlar.....92
Otomatik cam kilitleme düğmesi 93
Otomatik klima sistemi
Kabin hava filtresi 458
Otomatik klima sistemi.....256
Otomatik şanzıman
Otomatik şanzıman.....166
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 530

Ö

Ön cam silecekleri 199
Ön sis farları
Ampullerin değiştirilmesi.....482
Anahtar 195
Güç değerleri 566
Ön konum lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....484
Anahtar 191
Güç değerleri 566
Ön koltuklar
Ayarlama.....68
Ön sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....486
Anahtar 173
Güç değerleri 566
Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı 508

P

Park freni 174
Park lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 489
Anahtar..... 191
Güç değerleri 566
Parlaklık kontrolü
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü..... 178
Patinaj kontrolü 220
Perde hava yastıkları 110
Plaka lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 490
Güç değerleri 566
Pusula 407

R

Radyatör 442
Radyo..... 280
Römork çekerken 238

S

Sabit hız kontrol sistemi 202
Saat..... 399
Saplanma
Eğer aracınız saplanırsa..... 541
Sayaçlar
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü..... 178
Saatler 176
Servis göstergeleri..... 180
Sesli uyarılar
Anahtar hatırlatma sesi..... 509
Emniyet kemeri uyarısı 507
Shift lock sistemi 530
Sıfırlama
Sıfırlama yapılan konular..... 569
Sıfırlanabilir kilometre sayacı . 176
Sıvı
Yıkayıcı 447
Sigortalar..... 463
Sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....486, 488, 489
Anahtar 173
Güç değerleri.....566
Soğutma sistemi
Motorun aşırı ısınması.....537
Stop lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....489
Güç değerleri.....566
Sürücü emniyet kemeri uyarı ışığı 507
Sürüş
Doğru oturma pozisyonu.....108
Talimatlar.....146
Sürüş bilgisi
Ekran 185

Ş

Şişe tutucuları.....394

T

Taban paspası 405
Tahditli Kaymalı Diferansiyel .. 220
Takımlar..... 511
Tanımlama
Motor..... 551
Araç 550
Tavan kontrol paneli..... 395
Tavan lambaları
Tavan lambaları 386
Anahtar..... 387
Güç değerleri 566
Teknik özellikler 546
Telefon anahtarı..... 335
Temizlik
Dış görünüm 416
İç 420
Emniyet kemerleri 421
Torpido bölmesi..... 390
TRC..... 220

U

Uyarı ışıkları
Kilitlenme önleyici fren sistemi 505
Otomatik şanzıman yağı sıcaklığı.....505
Fren sistemi 503
Şarj sistemi 504
Dizel Partikül Filtresi 506
Elektronik motor kontrol sistemi 504
Motor yağı değişimi uyarısı .508
Yakıt filtresi: 506
Düşük motor yağı seviyesi...508
Düşük motor yağı basıncı 504
Düşük yakıt seviyesi 507
Motor arızası uyarı ışığı 504
Açık kapı 507
Emniyet kemeri uyarı ışığı....507
SRS hava yastıkları 505
Triger kayışının değiştirilmesi.....505
Uzaktan kumanda
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması.....46
Pilin değiştirilmesi 460
Uzaktan kumanda.....46

V

Vites kolu
Otomatik şanzıman 166
Önden çekiş kontrol kolu..... 211
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 530
Düz şanzıman 170
VSC 220

W

WMA disk 286

Y

Yağ
Motor yağı 436
Yakıt
Kapasite 553
Yakıt göstergesi.....176
Yakıt kesme sistemi.....502
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler ...588
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa ...540
Bilgi 567
Yakıt doldurma 97
Yakıt depo kapağı.....97
Yakıt deposu dış kapağı.....97
Yakıt kesme sistemi 502
Yardımcı bölme 395
Yıkayıcı
Kontrol 447
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 234
Anahtar 199
Yıkama ve cilalama.....416
Yan ayna
Ayarlama ve katlama.....89
Yan hava yastıkları 110
Yan sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 488
Güç değerleri 566
Yedek lastik
Hava basıncı 454
Eşya yerleştirme 511
Yükleme uyarıları.....232

Z

Zincirler.....234

Bu durumda ne yapmalıyım...

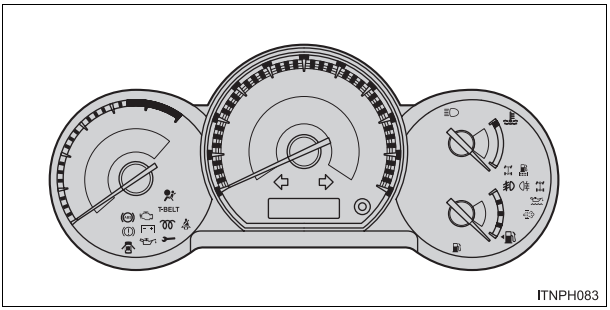
Lastiklerden biri patladı	S. 511	Lastiğiniz patladığında
Motor çalışmıyor	S. 529	Motorunuz çalışmıyorsa
	S. 540	Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa
	S. 103	Motor blokaj sistemi
	S. 532	Araç aküsü boşaldığında
Vites kolu hareket etmiyor	S. 530	Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa
Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçti	S. 537	Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa
Motor kaputunun altından duman geliyor		
Anahtarım kayboldu	S. 531	Anahtarlarınızı kaybederseniz
Akü boşaldı	S. 532	Araç aküsü boşaldığında
Kapılar kilitlenmiyor	S. 60	Kapılar
Araç çamura veya kuma saplandı	S. 541	Eğer aracınız saplanırsa

Uyarı ışığı ya da gösterge ışığı yanıyor

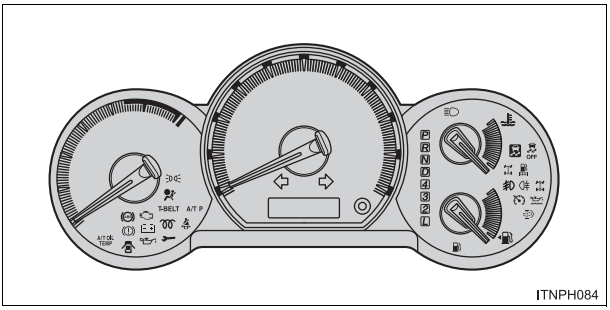
S. 503 Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

■ Gösterge paneli

Optitron olmayan tip sayaçlar

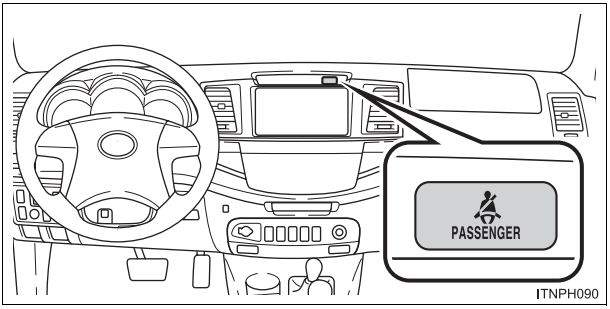


Optitron tip sayaçlar

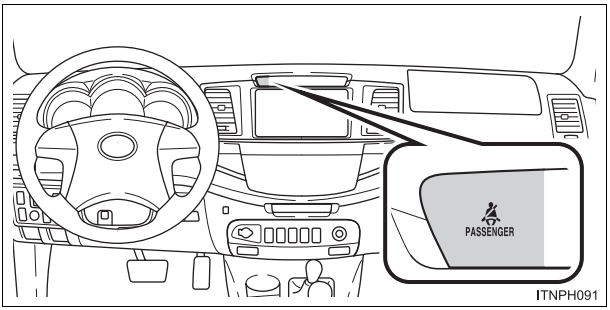


■ Ön panel

Bilgi ekranı olmayan araçlar



Bilgi ekranı olman araçlar



Uyarı ışıkları

Fren sistemi uyarı ışığı S. 503

Şarj sistemi uyarı ışığı S. 504

Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı S. 504

Motor arızası uyarı ışığı S. 504

SRS hava yastığı uyarı ışığı S. 505

ABS uyarı ışığı S. 505

VSC OFF gösterge ışığı S. 505

Kayma uyarı ışığı S. 505

Sabit hız kontrol gösterge ışığı S. 505

A/T OIL TEMP Otomatik şanzıman sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı S. 505

T-BELT Triger kayışı değiştirme uyarı ışığı S. 505

Yakıt sistemi uyarı ışığı S. 506

DPF sistemi uyarı ışığı S. 506

Açık kapı uyarı ışığı S. 507

Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı S. 507

Sürücü emniyet kemeri uyarı ışığı S. 507

PASSENGER Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı S. 508

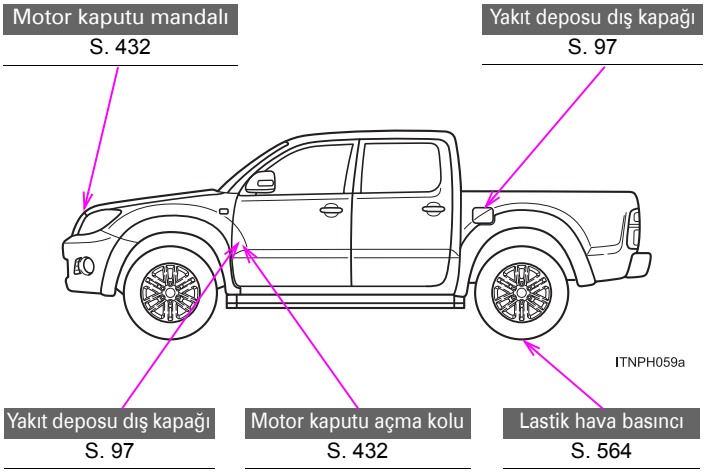
A/T P Vitesin “P” konumuna geçmediği uyarısı ışığı S. 508

Düşük motor yağı seviyesi S. 508

Motor yağı değişimi uyarı ışığı S. 508

Dört tekerden çekiş sistemi ışığı S. 505

BENZİN İSTASYONUNDAYKEN GEREKLİ OLABİLECEK BİLGİLER



Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	80 L	
Yakıt tipi		S. 100, 553
Soğuk lastik hava basıncı		S. 564
Motor yağı kapasitesi (Boşaltma ve doldurma)		L (qt., Imp.qt.)
	Filtreli	6.9 (7.3, 6.1)
	Filtresiz	6,6 (7,0, 5,8)
Motor yağı tipi		S. 554, 556

– Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz, değiştiriniz veya ayarlayınız.

D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. **G**=Gresleyiniz (*)=Kendinizin yapabileceği bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
ANA MOTOR ELEMANLARI																		
1. Triger kayışı		Her 150.000 km.'de değiştiriniz.																
2. Supap boşlukları	i:24	i	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	i
3. V kayışları (Not 2'ye bakınız)	i:12,i:6	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	i	i	i	i	i	i
4. Motor yağı (*)(Not 3'e bakınız) (API CF-4 ya da CF sınıfı) (Not'1e bakınız)	D:6	i	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
5. Motor yağ filtresi (*) (Not 3'e bakınız)	D:6	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
6. Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları (Not 4'e bakınız.)	i:24	i	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
7. Motor soğutma suyu (*) (Not 5'e bakınız) "Toyota Super Long Life Coolant"		i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
		İlk değişim 160.000 km'de, sonrasında 80.000 km'de bir değişim																
8. Egzoz boru ve bağlantıları	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ATEŞLEME SİSTEMİ																		
9. Akü	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
YAKIT ve EMİSYON KONTROL SİSTEMİ																		
10.Yakıt filtresi (Not 6'ya bakınız.)	D:12	-	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D
11.Motor hava filtresi (*)	i:6	-	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
12.Dizel dumanı	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
13.Yakıt depo kapağı, yakıt hatları ve bağlantıları	i:6	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
ŞASİ VE KAPORTA																		
14.Debriyaj pedalı	i:6	i	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15.Fren pedalı ve el freni	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
16.Kampanalı frenler (el fren balataları dahil)	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
17.Fren balataları ve fren diskleri.	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
18.Fren hidroliği SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT3	i:6,D:24	i	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
19.Debriyaj hidroliği SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT3	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
20.Fren hattı boruları ve bağlantıları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
21.Fren sistemi vakum pompası	i:6	100.000 km.'de bir kontrol edin.																
22.Hidrolik direksiyon yağı (A/T yağı DEXRON II veya III)	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
23.Direksiyon simidi ve bağlantıları	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
24.Kardan mili cıvataları	S:6	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
25.Kardan mili gresi (Not 7'ye bakınız) (Sadece 4WD) (NLGI No.2)	G:6	-	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G
26.Tahrik şaftı toz körükleri ve bağlantı cıvatası torku	i/s:6	i	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s	i/s
27.Rotiller ve toz lastikleri	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
28.Transfer yağı (Dişli yağı API GL-5)	D:24	-	-	-	-	D	-	-	-	D	-	-	-	D	-	-	-	D
29.Düz şanzıman yağı (Dişli yağı API GL-4, GL-5)	D:24	-	-	-	-	D	-	-	-	D	-	-	-	D	-	-	-	D
30.Ön diferansiyel yağı (dişli yağı API:GL-5) (Sadece 4WD)	D:12	-	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D
31.Arka diferansiyel yağı (dişli yağı API:GL-5) (Not 8'e bakınız)	D:12	-	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D

– Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz ya da değiştiriniz.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. **G**=Gresleyiniz (*)=Kendinizin yapabileceği bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km** / **Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
32.Ön ve arka süspansiyon	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
33.Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar.	S:6	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
34.Lastik ve lastik basınçları	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
35.Tüm ışıklar, korna, silecekler ve yıkayıcılar	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
36.Klima soğutucu gazı kontrolü (gözle kabarcık kontrolü) varsa	i:12	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i

Not:
1. CF-4 ya da CF sınıfı yağ bulunamazsa API CE ya da CD sınıfı yağ da kullanabilirsiniz.
2. 100.000 km'ye kadar her 20.000 km'de bir sonrasında her 10.000 km'de bir inceleyiniz.
3. Kullanım şartlarına bağlı olarak yağ değişim uyarı lambası yağ değişim periyodundan önce yanabilir. Bu yüzden bakım periyodunu geçmemek koşuluyla yağ değişim uyarı lambası yandığında motor yağı ve yağ filtresini 6 ayda değiştiriniz.
4. Radyatör ve kondenserin tıkalı olup olmadığını kontrol ediniz ve gerekiyorsa temizleyiniz, hortum bağlantılarını kontrol ediniz. 80.000 km'den sonra her 20.000 km'de bir inceleyiniz.
5. Sadece "Toyota Super Long Life Coolant" veya eşdeğeri, yüksek kalitede, etilen glikol bazlı ve silis, amin, nitrit ve borik asit içermeyen uzun ömürlü hybrid organik asit teknolojisi ile üretilmiş antifriz kullanınız ve Motor Soğutma Suyunu 160.000 km'de değiştiriniz.
6. Yakıt filtresi uyarı lambası yandığında yakıt filtresini değiştiriniz.
7. Araç suya girmiş ise 24 saat içerisinde gresleme yapınız.
8. Eğer LSD var ise Hypoid LSD yağı kullanılmalıdır.

Aracınızı "Toyota Bakım Programı" sayfasında tanımlanan zor şartlarda kullanıyorsanız **Kalın** ve ***İtalik*** yazı ile işaretlenen bakım maddelerindeki İnceleme, Ayar, Değiştirme, Sıkma ve Gresleme gibi işlemleri yarı periyodunda yaptırınız.

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

SIRA NO.	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
1	AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ	BURSA	0224 261 55 70
2	AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş.	CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU	ORDU	0452 777 51 11 / 0452 777 51 14
3	AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş.	ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR	İSTANBUL	0212 622 16 16 / 0212 695 36 44
4	ALJ OTOMOTİV A.Ş.	MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY	İSTANBUL	0216 643 03 03/00
5	ALJ OTOMOTİV A.Ş	ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE	ANKARA	0312 278 80 80 0312 278 80 90
6	ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ	BALIKESİR	0266 221 48 58
7	ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş.	BALIKESİR ASFALTI 5.KM	BALIKESİR	0266 733 85 63
8	AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 8. KM. 17100	ÇANAKKALE	0286 263 64 00
9	AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE	KOCAELİ	0262 655 22 00 0262 655 64 04
10	AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş.	DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 20 70 0462 325 71 25-26
11	BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ.	YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114	ANTALYA	0242 340 09 09
12	BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ.	KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE	MUĞLA	0252 613 46 40
13	BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE)	ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 322 21 00/316 83 03
14	BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ	MERSİN	0 324 357 03 03 0 324 357 03 77
15	BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI	İZMİR	0232 479 19 52 /0232 479 14 41
16	ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER	BURSA	0224 413 60 60 0224 413 60 70 - 71
17	ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338	ŞANLIURFA	0414 341 06 56
18	DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş.	ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY	SAMSUN	0362 266 94 00 0362 266 87 71
19	DUMANKAYA OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	ANKARA YOLU PENDİK KAVŞAĞI DUMANKAYA İŞ MER.	İSTANBUL	0216 379 09 22
20	EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş.	ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA	ANKARA	312 481 38 38 / 44
21	ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	MALATYA YOLU 9.	ELAZIĞ	0424 247 19 62/ 247 40 26
22	ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş.	KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9	SİVAS	0346 226 40 34
23	GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ.	MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA	ANTALYA	0242 514 24 44/ 514 13 43
24	GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş.	GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR	İSTANBUL	0212 436 70 70 0212 659 70 49
25	HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.	İZMİR YOLU 4.KM	AFYON	0272 213 52 28-29
26	HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş	E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM	DÜZCE	0380 551 24 44-94 0380 551 27 23
27	İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ	AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ	KAYSERİ	0352 311 36 00 0352 311 37 00 FAX
28	İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ	TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1	ERZURUM	0442 242 00 30 (5hat)

	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
29	KALE OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	E-80 KARAYOLU KUMLUCA BAĞLARI	EDİRNE	0284 226 00 78
30	KALE KEŞAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	İSTANBUL YOLU 4. KM 22900 KEŞAN	EDİRNE	0284 715 28 00
31	KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP	İSTANBUL	0212 567 22 22 0212 567 54 54
32	KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070	DİYARBAKIR	0412 251 35 45
33	KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş	KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT	KOCAELİ	0262 335 38 71
34	KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 685 42 68
35	KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ	100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0282 260 52 20
36	MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT	İSTANBUL	0212 945 83 00
37	MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN	ADANA	0322 441 02 02 0322 441 00 88
38	MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUAMMER AKSOY BULVARI N:38	GAZİANTEP	0342 215 30 00
39	NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş.	MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY	İSTANBUL	0216 302 44 44 (10 hat)
40	ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş.	YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞİR	ADANA	0322 346 71 71-3463818
41	ORTAKÖY OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	DEREBOYU CAD. NO.140 80840 ORTAKÖY	İSTANBUL	0212 227 86 86
42	OTOJEN OTOMOTİV A.Ş.	ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5	KONYA	0332 248 0 248
43	ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15	OSMANİYE	0328 813 16 11-12
44	ÖZELLER OTOMOTİV TİC. A.Ş.	E-90 KARAYOLU ÜZERİ NEVŞEHİR KAVŞAĞI	AKSARAY	0382 215 55 00
45	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI	ANTAKYA	0326 221 89 70
46	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN	HATAY	0326 456 21 90 / 96
47	PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95	AYDIN	0256 226 44 44 / 2310034
48	SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE	SAKARYA	0264 291 20 20 / 2752424
49	SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş.	GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301	ESKİŞEHİR	0222 227 55 55
50	SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA	İSTANBUL	0212 652 50 00
51	ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27	ÇORUM	0364 235 03 75
52	TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE	MARDİN	0482 502 77 77
53	TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR	İZMİR	0232 252 29 00
54	TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş.	ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN	ANKARA	0312 472 90 90
55	TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş.	ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI	K.MARAŞ	0344 232 00 00
56	YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş.	AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER	DENİZLİ	0258 371 62 62
57	YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM	MUĞLA	0252 363 96 77
58	YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI	MUĞLA	0252 223 81 23 /0252 223 82 26
59	YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT	MALATYA	0422 502 27 77 / 0422 502 29 99
60	YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM	VAN	0432 217 66 66 / 0432 217 20 10

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.